

Языки народов Севера, Сибири и Дальнего Востока

**НГАНАСАНСКО-
РУССКИЙ**

СЛОВАРЬ

**РУССКО-
НГАНАСАНСКИЙ**

Н. Т. КОСТЕРКИНА А. Ч. МОМДЕ Т. Ю. ЖДАНОВА

СЛОВАРЬ

НГАНАСАНСКО-РУССКИЙ И РУССКО-НГАНАСАНСКИЙ

Около 7 000 слов

Санкт-Петербург
Филиал издательства «Просвещение»
2001

УДК 373.167.1:811.512

ББК 81.2 Нган-9

К 72

*Издание осуществлено за счёт средств
Управления образования и культуры Администрации
Таймырского (Долгано-Ненецкого) автономного округа*

Ответственный редактор *В. Ю. Гусев*

Рецензенты:

С. Н. Жовницкая, Е. А. Хелимский, А. А. Барболина

Костеркина Н. Т. и др.

К 72 Словарь нганасанско-русский и русско-нганасанский / Н. Т. Костеркина, А. Ч. Момде, Т. Ю. Жданова; В. Ю. Гусев — отв. ред. — СПб.: филиал изд-ва «Просвещение», 2001. — 415 с.

ISBN 5-09-002553-3.

УДК 373.167.1:811.512

ББК 81.2 Нган-9

ISBN 5-09-002553-3

© Издательство «Просвещение»,
Санкт-Петербургский филиал, 2001
Все права защищены

НГАНАСАНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НГАНАСАНСКО-РУССКИМ СЛОВАРЁМ

Словарь составлен на основе таймырского говора нганасанского языка. На нём говорит большинство нганасан в посёлках Усть-Авам и Волочанка (Дудинский район Таймырского автономного округа), а также часть нганасан посёлка Новая (Хатангский район Таймырского автономного округа). До перехода их на оседлый образ жизни (до начала 1970-х гг.) этот говор был распространён в бассейнах рек Пясины (Дудыпта и её притоки), Верхняя и Нижняя Таймыра. Другим говором нганасанского языка является вадеевский.

До самого недавнего времени нганасанский язык не имел письменности. В статьях и очерках, посвящённых этому языку, в том числе в грамматике нганасанского языка Н. М. Терещенко, использовалась транскрипция (фонетическая или фонологическая). За последнее десятилетие нганасанская письменность была создана и введена в употребление, причём было предложено два её проекта. Первоначально словарь был составлен в соответствии с первым, более ранним, проектом. Однако в процессе доработки он был переведён на алфавит нового образца. Основой обеих систем письма послужил русский (кирилли-

ческий) алфавит, который был дополнен буквами для обозначения специфических звуков нганасанского языка. При этом в исконных нганасанских словах не используются буквы **в, ж, п, ф, ц, ш, щ** (за отсутствием соответствующих звуков) и **ъ** (твёрдый знак) (за отсутствием необходимости). Эти буквы и обозначаемые ими звуки могут встречаться только в русских заимствованиях самого последнего времени, которые не вошли в основной корпус словаря.

Использование **ь** (мягкого знака) в нганасанских словах необязательно. Поскольку читателю может встретиться литература как в старой, так и в новой системе письма, мы приводим здесь список отличий старой и новой систем.

Старая орфография

Новая орфография

ё

ө

з или з

ӓ

ӱ

ү

Помимо этого, в словаре используется буква **і**, которая передаёт звук [и] после твёрдых согласных [т], [д], [н]. Буква **и** передаёт тот же звук после мягких согласных [ч], [д’], [н’] и после всех остальных согласных. Это служит для более точной передачи произношения слов, ср., например, **бэньди**” (всех — род. мн.) и **бэнді** (нарúжу). В письме буква **і** может заменяться на **и**, хотя на практике эта буква используется в большинстве книжек и газетных публикаций на нганасанском языке.

Правила собственно орфографии (правописания) нганасанских слов на основе знаков алфавита пока ещё мало разработаны. При составлении словаря мы столкнулись с необходимостью унификации написания некоторых слов и выработки ряда принципов.

1. Долгие гласные передаются двумя буквами, например: **хии** (ночь), **баарбэ** (1. хозяин; начальник; 2. главный; 3. владеющий).

2. Дифтонг [ʏа] обозначается также двумя буквами — **уа**, например: **дөмтуабса** (битва, сражение).

3. Дифтонг [ʏа] после букв **х, б, м, к, ң** в первых слогах слов обозначается буквой **я**, во всех остальных слогах — сочетанием букв **иа**. Сочетание звуков [иа] на письме всегда передаётся как **иа**, например: **хяң** (ладонь), но **хиа** "куй-ся (вдевать, например, нитку в иглолку) (с ударением на и и у), **бяй I** (мишень), но **биа** "муо (уход).

Для дифтонгов существуют индивидуальные варианты произношения — от чёткого дифтонга до одиночного гласного, например: **хуарудя** 1) отругать; 2) взяться, начать действовать — с дифтонгом — может произноситься как [хʏарудя] и [харудя], в то время как слово **буа** (шаг) — свободное сочетание с ударением на у — имеет только один вариант произношения.

4. Варианты произношения **й/д'** (мягкий), **ф/х** и др., а также специальные фонетические особенности (долгое или ослабленное произнесение согласных) на письме не учитываются.

Например, слово **дялы** (день) в вадеевском говоре произносится как [ялы], а **э** в позиции между гласными — как [д]: **маэ**” (чумы — мн.) — [мадэ”]. Твёрдый согласный **т** в позиции между гласными, особенно перед **і** и **ү** (узкими, переднего ряда), иногда удлиняется. Например, слова **ситі** (1. два; 2. пара) и **мэту**” (1. шесть; 2. шестёрка) могут произноситься с удлинённым [т:]. В произношении некоторых пожилых людей вместо **ж** употребляется **ф**, например: **жуалэ** (камень) — [фалэ].

5. Звук, который произносится как [п] в позиции перед глухими и как [б] в позиции перед звонкими и между гласными, всегда передаётся буквой **б**, например: **кобтуа** 1) девушка; 2) дочь — в произношении [коптуа], **дятабтуса** (прицелиться) — в произношении [дята”птуса].

6. Для обозначения звука, среднего между [т] и [ч], традиционно использовалась буква **ч**; такое написание было сохранено и в нашем словаре, хотя в других изданиях в этой роли иногда выступает буква **т**.

7. Использование **ь** (мягкого знака) в нгансанских словах необязательно; тем не менее в словаре для уточнения произношения он проставлен по тем же правилам, что и в русском языке,— для обозначения мягкости согласного перед другим согласным, например: **баньде**” (все — мн.), **дильситіси** 1) слушать; 2) слушаться; уважать; 3) понимать.

8. Повторим, что в написании слов мы используем букву **і**, обозначающую звук [и] после

твёрдых согласных. Это различие является важным для нганасанского языка. Так, например, слоги **ті, ні, нді** должны произноситься твёрдо, а слоги **си, ди, ри** — мягко.

9. В некоторых словах оказалось очень трудно установить наиболее правильный вариант произношения. В особенности это касается таких случаев, как наличие или отсутствие звука "в" в положении перед согласным, долгота или краткость гласного перед "в" или написание и или й перед согласным. При этом орфография словаря может быть не всегда последовательна.

10. В словаре не всегда отражены современные особенности произношения и образования некоторых форм. Существительные и прилагательные, оканчивающиеся на **а**, в родительном падеже множественного числа в современном языке могут оканчиваться на **аи"**, например от **аника"а** (большой, великий; громоздкий) — **аника"а"** и **аника"аи"**.

Ударение в нганасанских словах не обозначается. Оно является ритмическим и падает на предпоследний слог слова, например: **ма-уркуйся** (укреплять, закреплять), **дютызы-тыэ** (средний, находящийся посредине), **немы** 1) мать, **мама**; 2) самка, **немымэ** (моя мать).

Долгие гласные считаются за два слога, например: **найбэггээ** (длинный; долгий), дифтонги — за один, например: **ба́хиа** 1) некрасивый; 2) плохой (*о человеке с плохим характером*). Следует помнить, что окончание дательного-направительного падежа **-дя** всегда ударно

и ещё одно ударение стоит на третьем слоге от конца: **џана"са́нэдя́** (челове́ку) — сравни окончание -дя в неопределённой форме глагола **џану́зумту́дя** 1) отмéтить, обознача́чить; 2) изме́рить. В многосложных словах на первом, третьем и последующих слогах может стоять дополнительное ударение.

Нганасанские слова расположены в словаре в алфавитном порядке.

Заглавное слово статьи выделено жирным шрифтом. Грамматические пометы при нём даются курсивом, окончания или полные косвенные формы слов заключаются в квадратные скобки.

Косая черта (/) используется для перечисления равноправных вариантов произношения или образования грамматических форм:

дэри / дэру [-", -"; -э́у] плач

џоры [-", -" / џора"; -э́у] 1) обы́чай, приви́чка; 2) ха́ра́ктер; 3) о́браз, стиль; # **нилу џоры** о́браз жи́зни; (**хуо**) **џорытэ** по-пре́жнему, обы́чно

Для обозначения вариантов произношения используются также круглые скобки внутри слова:

дэнда"ла(")ку(") потихо́ньку, споко́йно, ме́дленно; **дэнда"лаку буо"** говори́ ти́ше

џу(")ои" [џу(")оэ́", џу(")оэ́у"] 1. оди́н; **џу(")оэ́у"** оди́н раз; 2. еди́ный

При этом важно заметить, что нганасанские слова, содержащие звуки **и (i)** и **у (y)**, очень часто имеют равнозначные варианты произношения, например: **сирү / сюрү** 1) снег; 2) зи́ма. В данном случае нормативное произноше-

ние установить трудно, поэтому при таких словах применяется и принцип записи через косую черту (/), и отсылки, например: **сюрү см. сирү**. В любом случае следует иметь в виду, что слова с этими звуками могут иметь варианты (особенно при словоизменении), которые не всегда возможно учесть в грамматических пометах словаря.

В заглавии каждой словарной статьи нганасанские существительные, прилагательные, порядковые числительные и другие части речи даны в форме именительного падежа единственного числа. В квадратных скобках для них приводятся формы (или окончания) именительного и родительного падежа множественного числа, а для существительных также притяжательная форма 3-го лица единственного числа:

баң [банэ”, бану”; банту] собáка

У некоторых существительных окончания прибавляются к исходной форме слова «механически», не оказывая на неё влияния. Такие формы слов не приводятся в скобках целиком, для них даётся только окончание:

нины [-”, -”; -э́ы] 1) стáрший брат; 2) двоюродный стáрший брат; 3) дýдя (*млáдший брат отцá*)

Формы слов с чередованием в основе всегда приводятся полностью:

сату [саэу”, саэа”; -э́у] глiна

Если существительное употребляется в форме только единственного или только множественного числа, то эта особенность отражается

пометами *то́лько ед.* или *то́лько мн.*, на-
пример:

часэ́йбся *то́лько ед.* [род. ед. -нэ; -ты] вни-
ма́ние

мэту́бсанэ” *то́лько мн.* [мэту́бсану”; мэту́б-
санучу] но́жницы

В том случае, если одна из форм предпочти-
тельнее, используются пометы *обы́чно ед.* или
обы́чно мн.:

ңинүся II *обы́чно ед.* [род. ед. -нэ; -ту] вни-
ма́ние

мирэ́иму *обы́чно мн.* [-”, мирэ́има”; -ту]
звук шаго́в

Для слов, употребляющихся только во мно-
жественном числе, в квадратных скобках да-
ётся форма родительного падежа множествен-
ного числа и притяжательная форма 3-го лица
единственного числа для множественного чис-
ла обладаемого. Для слов, употребляющихся
только в единственном числе, даётся форма
родительного падежа единственного числа
и притяжательная форма 3-го лица единствен-
ного числа для единственного числа обладае-
мого.

В качестве основной формы для нганасан-
ского глагола выбрано инфинитивное (неопре-
делённое) деепричастие. В скобках указыва-
ется форма 3-го лица единственного числа
настоящего времени субъектного спряжения
и отрицательная форма (коннегатив):

негы”тэса [негы”тэту, негы”тэ”] па́чкать
сюңкэлэса [сюңкэли”э, сюңкэлэ”] зачерп-
ну́ть

Если спряжение по возвратному типу придаёт глаголу не совсем регулярное, переносное, труднопредсказуемое возвратное или взаимно-возвратное значение, то оно подаётся отдельно:

кари"мэса [кари"ми"э, кари"мэ"] обойти́; *возвр.* разверну́ться, сверну́ть

Если у слова существуют формы, не выводимые из приведённых, то они отмечаются специально. Если слово не имеет какой-либо из форм, то это также указывается:

ися [ичу, повел. 2 л. нуо"; отриц. *фóрма не употр.*] быть, находíться; **талу матэнуэ** **исю́эм** зáвтра я бúду дóма; # **ися коныди** стать, настáть

У сложных слов и устойчивых словосочетаний, выделенных в отдельную статью, и в некоторых других случаях вместо грамматических форм при слове может быть дана отсылка к другой словарной статье:

мэту"бии" [см. бии"] шестьдесят

Грамматических помет при слове нет, если оно неизменяемо.

Для уточнения значения слова в нужных местах даются примеры его употребления. Устойчивые выражения и фразеологизмы даны после знака #:

някэлэсы [някэли"э, някэлэ"] 1) взять; 2) отнять; # **корсэ някэлэсы** понравíться

Некоторые нганасанские слова не имеют свободной исходной формы, а употребляются только в косвенных формах или с определёнными суффиксами (окончаниями). Такие

слова, тем не менее, помещаются в заглавие статьи, но вместо суффикса (окончания) имеют дефис:

җОНӘ- с притяж. суффиксом сам, сам по себе, один; **җОНӘНӘ** я сам; **җОНӘНТӘ** ты сам и т. д.; **СЫТЫ җОНӘНТУ НИЛЫТЫ** он живёт один

Курсивом выделяются стилистические пометы и дополнительные уточнения смысла слов (в круглых скобках):

җЫ”ТӘ устар. см. **җЫ”ТӘТУ**

ася [адя”, адя”; -жу] 1) долганин; 2) устар. **эвэнк**

ланьдясра [лансару, лансарә”] биться (о сердце, о добыче в капкане или сети); **сәэ лансару** сердце бьётся

Отличия и особенности в значении слов, характерные для вадеевского говора, отмечаются пометой *вадеевск.*:

торәудя [торәуту, торәу”] 1) быть полезным; 2) *вадеевск.* раб́отать

В настоящее время почти все нганасаны свободно владеют разговорным русским языком. В связи с этим в последние десятилетия в нганасанском языке появился слой практически русской, не адаптированной при заимствовании, лексики. Она употребляется носителями языка для обозначения предметов и понятий современной жизни в случае отсутствия подходящего нганасанского слова. Авторы приняли решение не помещать такие слова в словарь в качестве отдельных словарных статей, поскольку а) было бы нецелесообразно считать их частью словарного фонда нганасанского языка из-за несоответ-

ствия нганасанским фонетическим и морфологическим законам и б) их список является открытым. В словарь включены только те заимствования, которые были адаптированы нганасанским языком. Неадаптированные или практически неадаптированные слова могут, тем не менее, встречаться в примерах.

Данный словарь является первым словарём нганасанского языка, предназначенным для широкого круга читателей. Конечно, здесь невозможно было учесть всё богатство нганасанского языка, привести все значения каждого вошедшего в словарь нганасанского слова. Составление более полного нганасанского словаря остаётся, мы надеемся, делом ближайшего будущего.

Условные сокращения

букв. — буквально

вадеевск. — вадеевский говор

вин. — винительный падеж

возвр. — возвратное спряжение

вопрос. — вопросительное

глагол. — глагол

ед. — единственное число

знач. — значение

и т. д. — и так далее

и т. п. — и тому подобное

л. — лицо

-л. — -либо (*кто-л., что-л.* и т. д.)

местоим. — местоимение

мн. — множественное число

напр. — наприме́р
невозвр. — невозврати́мая фо́рма
несов. — несоверше́нный (вид)
не употр. — не употребле́ется
отриц. — отрица́тельный
перен. — перене́сное значе́ние
подл. — подлежа́щее
повел. — повелите́льное накло́ение
прилаг. — прилагате́льное
притяж. — притяжа́тельный, притяжа́тель-
 ная фо́рма
прич. — прича́стие
разг. — разгово́рное
род. — роди́тельный паде́ж
сказ. — сказа́емое
см. — смотре́
сов. — соверше́нный (вид)
совр. — совреме́нное употребле́ние
сущ. — существи́тельное
таймы́рск. — таймы́рский (пя́синский) го́вор
т. е. — то е́сть
устар. — устаре́вшее сло́во, выраже́ние
фольк. — фольклорное

НГАНАСАНСКИЙ АЛФАВИТ

(жирным шрифтом выделены те буквы, кото-
 рые могут выступать в качестве начальных,
 курсивом — те, которые встречаются только
 в новейших заимствованиях)

а б в г д е ё ж з љ и
 (i) **й ” к л м н њ о ө п**
р с т у ү ф х ц ч ш щ
ь ы ь э э ю я

А

аба **мама** (*обращение*)

аба"а [-", аба"и"; -ту] 1) старшая сестра;
2) тётя (*младшая сестра отца*); 3) совр.
мама

аниде [-", аниди"] **большой, больше** (*по размеру*); **Москва нонэи" гэрэдэгитэ аниде**
Москва **больше** других городов

анидя"а [-", -"] **самый большой, главный**
ани"имся [ани"иму"о, ани"имэ"] 1) **увеличиться**;
2) **вырасти** (*о ребёнке*)

ани"имтэдя [ани"имтэту, ани"имтэ"] 1) **увеличиваться**;
2) **расти** (*о ребёнке*)

ани"э [-", ани"и"] **большой, крупный, великий,**
велик

ани"эмэну **сильно**

аника"а [-", -"] **большой, великий; громоздкий**

анэлику [-", анэлика"] **большой, велик** (*по размеру*); **сапоги" начетэтэ анэлику" сапоги** тебе велики

анэлтэ [-", анэлти"] **большой** (*по размеру*)

ася [адя", адя"; -жу] 1) **долганин**; 2) **устар.**
эвэнк

ауку [-", аука"; -ту] **авка** (*ручной олень*)

аукумса [аукуму"о, аукумэ"] **приручиться** (*об олене*)

аукумтэдя [аукумтэту, аукумтэ"] **приручаться**
(*об олене*)

Б

баабталудя [баабталуту, баабталу"] разговá-
ривать; общáться

баабтугуйся [баабтугуйчу, баабтугу"] бесé-
довать; заставля́ть говорíть, располагáть
к разговóру

баабтуса [баабта"а, баабту"] застáвить погово-
рíть, расположить к разговóру

баабту" [баабтузэ", баабтузи"; баабтүтү] собе-
сédник

баагу [-", -"; -ту] полынья; мéсто, где водá не
замёрзла

баагутэ [баагузэ", баагузи"; -зу] незамерзáю-
щий водоём (*óзеро или мóре*)

баадя [баату, ба"] бóдрствовать; # **баатуо бы"**
полынья, незамерзшая водá (*букв. бóдрст-
вующая водá*)

бааңка"а [-", -"; -ту] яловая вáженка (*никогда
не телívшаяся*)

баарбэ [-", баарби"; -ту] 1. хозя́ин; нача́льник;
2. гла́вный; 3. владе́ющий

баарса [баару, баарэ"] бóдрствовать; # **Бааруо**
хотэдиэ Поля́рная звезда́

бабимся [бахимү"о, бахимэ"] одичáть (*об оле-
не; перен. о челове́ке*)

бадиркүбся [-нэ", -ну"; -ту] жа́лоба на когó-л.

бадю"тэса [бадю"тэту, бадю"тэ"] 1) сообщáть,
предупрежда́ть; 2) доно́сить, жа́ловаться

базуйчалудя [базуйчалуту, базуйчалу"] 1) за-
нима́ться; 2) организо́вывать

базуйчугуйся [базуйчугучу, базуйчугу"] 1) де-
лать; 2) организо́вывать

базуйчурса [базуйчуру, базуйчурэ"] 1) заниматься; 2) быть активным, *разг.* пошевеливаться

базуйчуса [базуйча"а, базуйчу"] 1) заняться; 2) придумать, организовать

базэтэ- с притяж. окончанием сам по себе;
базэтэту ичу он сам по себе

баи [-", -"; -зү] энец-бай

байбудя [байба"а, байбу"] бросить, метнуть;
таадя таанса байбудя бросить аркан в оленя

байбутірся [байбутіру, байбутірэ"] бросаться
чэм-л.

байбутэса [байбутэту, байбутэ"] бросать, метать

байкэмирся [байкэмиру, байкэмирэ"] вздыхать

байкэмэса [байкэми"э, байкэмэ"] 1) вздохнуть; 2) посвятить

бакуну [-", бакуна"; -ту] осётр

бакурирся [бакуриру, бакурирэ"] настораживать, начинать беспокоиться, осторожно оглядываться

бакуруодя [бакуруу"о, бакуруо"] насторожиться, встрепенуться, забеспокоиться, огляннуться

бакэзээ [-", бакэзэй"; -зү] шёя

бакээ [-", бакэй"; -зү] скребок для выделывания шкур

бамтуйкуо [-", бамтуйкүү"] сутулый

банү"тэса [банү"тэту, банү"тэ"] растягивать

банүркүся [банүркүчу, банүркү"] 1) протягивать, растягивать; 2) тренировать, *разг.* натаскивать

банүрүсә [банүрүтү, банүрү"] 1) растягиваться; 2) извиваться # **банүрүтүо быны** резинка

банэләса [банэли"э, банэлэ"] протянуть, вытянуть

банәмәә [-", банәмәи"] 1) растянутый; 2) обученный, тренированный

баң [банэ", бану"; банту] собака

баркузирся [баркузирү, баркузирэ"] показываться, выскáкивать

баркузэса [баркузи"э, баркузэ"] показаться, неожиданно вискочить

баруси [-", -"; -тү] баруси (злой дух), чёрт; дигү" баруси эхо

барэбса [-нэ", -ну"; -ту] ожидание

барэдя [барэту, барэ"] ждать

барэ"кэса [барэ"ки"э, барэ"кэ"] подождать

барэтэса [барэтэту, барэтэ"] ждать, поджидать

баса [бадя", бадя"; -зү] 1. 1) железó, металл; # **басааде күоде** алюминий; 2) рубль; **бии" баса** десять рублей; *мн.* деньги; # **бадя" бэбэ** кошелёк; 2. железный, металлический

басазаң [-э", -у"; басазаңту] 1. жёлтая медь; 2. сделанный из жёлтой меди

басудему [-", басудема" / -"; -зү] постоянное место охóты

басудя [басуту, басу"] охóтиться, промышлять

басуза [-", басузи"; -ту] охóта, промысел; **сыты басуза" моузу ани"э** его охóтничьи угóдья занимают большую площадь

- басуси** [-", -"; -ту] охотник (*профессия*)
- басутоо** [-", басутүү"; -зү] охотник (*тот, кто охотится*)
- басэдя** [бадю"э, баде"] 1) сообщить, предупредить, подсказать; 2) пожаловаться; 3) признаться; **сиэрдээмты бадю"э** признал свою вину
- басэму** [-", басэма"; -ту] уведомление (*о чём-л.*); донос
- батузирся** [батузирү, батузирэ] 1) подстергать; 2) разузнавать, разведывать, подглядывать; 3) проверять капкан
- батузэса** [батузи"э, батузэ"] 1) разузнать, разведать, подглядеть; 2) подстеречь; 3) проверить капкан
- бату"тэса** [бату"тэту, бату"тэ"] беспокоиться
- батүо / батү"о** [-", батүү" / батү"ү"; -зү / -ту] копчик, крестец
- батэ** [базэ", базү"; -зү] суть, особенность; # **нинтуу батэ сиэр** простое дело
- бахи** [баби", баби"; -зү] 1) дикий олень; 2) *перен.* дикарь (*о человеке*)
- бахиа** [-", -"] 1) некрасивый; 2) плохой (*о человеке с плохим характером*)
- бахиямсы** [бахиямы"э, бахиямэ"] ухудшиться
- бахиямся** [-нэ", -нi"; -ты] ухудшение
- бахиямтыгуйси** [бахиямтыгуйчи, бахиямтыгу"] ухудшать
- бахиямтысы** [бахиямты"э, бахиямты"] ухудшить
- бахиямтэсы** [бахиямтэты/ бахиямтэнды", бахиямтэ"] ухудшаться
- бахиямэну** плохо, по-плохому

бахизиаирсы [бахизиаиру, бахизиаирэ"] соби-
ра́ть гри́бы

бахизий [бахизиаа", бахизиау"; -чу] гри́б

бачебса [-нэ", -ну"; -ту] дыха́ние

бачедя [бачету, баче"] дыша́ть

бачу" [бачу́э", бачу́зи"; бачутү] душа́

бачуо [-", бачуу"; -зу] дыха́ние

бебэрырсы [бебэрыры, бебэрырэ"] дрожа́ть,
трепыха́ться, ме́лко трясти́сь

бейбианы неда́вно

бейбы"ья [-", -"] неда́вний

бекэзырсы [бекэзыры, бекэзырэ"] 1) наве-
ща́ть; 2) разведыва́ть

бекэзысы [бекэзы"э, бекэзы"] 1) навести́ть;
2) разведать

бенэбтысы [бенэбты"э, бенэбты"] обесси́леть

бең [бенэ", бені"; бенты] жи́зненная си́ла;
беңкиали (**беңкиай**) ичуо сла́бый ду́-
хом; **белэ** (**бенты**) дяңку си́лы у теб́я (у не-
го) нет

бери́ди [бери"э, бери"] разрэ́зать, раскрои́ть

бери"си [бери́ди"э, бериде"] разрэ́зать, рас-
крои́ть, взрэ́зать

бери"тэсы [бери"тэты, бери"тэ"] 1) прохо-
ди́ть; 2) ре́зать (*по прямо́й*), крои́ть

бериси [бериті, бери"] прохо́дитъ; # **беритіэ**
проходя́щий, проезжа́ющий, проэ́зжий

беричесы [беричеты, бериче"] 1) прохо́дитъ
(*мимо*); 2) разре́зать

беркэлэсы [беркэли"э, беркэлэ"] гру́бо закри-
ча́ть, окри́кнуть

берэ́ди [бери"э, берэ"] 1. пройт́и, минова́ть, ми-
нуть; 2. о́чень, сли́шком; 3. бо́льше, до́льше;

- мэнэ часэгэтэ берэди барэтэсуом** я ждал
 бoльше чaса
- берэтыэ** [-", берэти"] 1. проехавший, прошед-
 ший (*мимо*); минувший; 2. прошлый
- бетяңэ** [-", бетяңид"; -ты] чир (*вид рыбы*)
- бетярианьде** [-", бетярианьди"] подчирок
 (*вид рыбы*)
- бетирси** [бетяри, бетирэ"] танцевать
- бетирся** [-нэ", -ны"; -ти] тәнец
- биязим** [-э", -и"; -ту] осколок кости; кость го-
 лени
- бия"муо** уход
- бигаи** [бикаа", бикау"; -чу] река
- биэи"** [битяэ", битяэи"; биэити] 1) стрелá; 2) пу-
 ля, патрон; # туу биэи" ружьё
- бии"** [бияэ", бияэи"; биити] 1. дэсятъ; # бии"
 нуои" одіннадцатъ; бии" сити двенáдцатъ
 и т. д.; 2. дэсятка; дэсятк
- биимтиэ** [-", биимтии"] 1. дэсятый; 2. десяти-
 лётний медвэдъ
- бикаа"кү** [-", -"; -тү] рэчка
- бикаээ** [-", бикаээи"; -эу] 1. река; 2. речной
- биякэ** [-", бияки"; -ту] седло
- бинда"са** [бинтадю"э, бинтаде"] зачеркнуть
- биндар** [бингарэ", бинтару"; -ту] линия, черта
- биндатэса** [биндатэту, биндатэ"] чертитъ, за-
 черкивать
- бинтадя** [бинда"а, бинда"] начертитъ
- бинтамэса** [бинтами"э, бинтамэ"] подчерк-
 нуть, зачеркнуть
- бинти"си** [-", -"; -ти] росомáха
- бинүа"тэса** [бинүа"тэту, бинүа"тэ"] 1) выцветá-
 тать, линять; 2) *возвр.* мяться

бинү"тәса [бинү"тәту, бинү"тә"] **кóмкать**, **мять**
бинүся [бинүдю"ә, бинүде"] **скóмкать**, **измьять**
бинәбуо [-", бинәбүү"] **в́ыцветший**
бинәдя [бинү"о, бинә"] **в́ыцвести**, **полиня́ть**
биңи [-", -"; -ңи] **зять** (*муж дóчери, муж млáд-*
шей сестры́)

бириә [-", бирии"; -ңы] **ра́на**

биркиаи" **са́мый**, **наибóлее**; **биркиаи"** **ңә-**
ңи"тәтыә **наибóлее пра́вильный**

биә [-", -"; ңы] 1) **в́етер**; **чеситiә биә** **холóдный**
в́етер; **хуйкуо биә** **урагáнный в́етер**; 2) **за-**
пах; **дерәмуо биә** **незнакóмый за́пах**;
(биә) ңәбтәңиледя **пó ветру**; **биә чикәдя**
прóтив в́етра; **ңуо биә** **вóздух**

биәди [биәты, биә"] **в́еять**; **сквози́ть**

буа [-", -"; -ңу] **шаг**; **макәтә канәгүо буатәны**
в не́скольких шагáх от дóма; **# буа"** **чуити"**
на кáждом шагú

буагәлсы [буагәли"ә, буагәлә"] **перешагнúть**

буа"са [буадю"ә, буаде"] **шагнúть**

буа"тырсы [буа"тыры, буа"тырә"] **перешáги-**
вать, **шагáть**

буо [-", -"; -ңу] **течéние**; **буо кинси"иа** **вниз по**
течéнию; **буо нячи"иа** **вверх по течéнию**

буобса [-нә", -ну"; -ту] 1) **разговóр**, **бесéда**;
2) **договóр**; 3) **обращéние**

буогәлса [буогәли"ә/буогәли"изә, буогәлә"]
1) **начáть говори́ть**, **заговори́ть**; 2) **обрати́ть-**
ся; **нюо буогәлсю"** **нагүр хүо чуүбү"-**
о́зу (**нагүр хүо"** **ләбү"оту**) **ребёнок заго-**
вори́л, **когда́ ему́ испóлнилось три гóда**;
сыты лакариаи" **буогәли"ә** (**буогәли"-**
изә) **он вдрут заговори́л**

буодя [буоту, буо"] 1) говорítь, разговáривать;
2) обращáться; 3) обеща́ть

буо́жу [-", буо́жа"; -ту] 1) сло́во; 2) разгово́р;
речь; 3) догово́р; 4) обраще́ние; # **буо́жу деб-
та́заса (дебтудя)** обеща́ть (пообеща́ть);
дебтумэа буо́жу обеща́ние; **буо́жу митэди**
(миси) догово́риваться (договори́ться); **буо-
́жу сэчу"тэса** расторгáть догово́р

буо́жүкүрся [буо́жүкүрү, буо́жүкүрэ"] сплётни-
чать

буо́жүркүза"а [-", -"; -жу] сплётник

буо́жүрся [буо́жүрү, буо́жүрэ"] сплётничать

бүүбся [-нэ", -ну"; -ту] отъезд, ухóд, вы́ход

бүүбталудя [бүүбталуту, бүүбталу"] 1) отво-
ди́ть; 2) заводи́ть (*механи́зм*)

бүүбтар [-э", -у"; -ту] нача́ло; # **бүүбтаркэ́тэ**
снача́ла

бүүбтартэа [-", бүүбтартэи"] нача́льный

бүүбтүгүйся [бүүбтүгүйчу, бүүбтүгү"] 1) от-
води́ть, отпра́влять; 2) заста́влять уйти́,
уе́хать

бүүбтүся [бүүбта"а, бүүбтү"] 1) отве́сти; 2) за-
ста́вить уйти́, отпра́вить; 3) заве́сти (*меха-
ни́зм*)

бүүдя [бии"иа / бии"иаи́зэ, бү"] уйти́, уе́хать,
отпра́виться, пойти́, пое́хать

бүү"на́рса [бүү"на́ру / бүү"на́разэ, бүү"на́рэ"]
уходи́ть (*не́сколько раз*); расходи́ться (*в ра́з-
ные сто́роны*)

бүүтүо [-", бүүтүү"] 1. уше́дший, уе́хавший;
проше́дший; 2. про́шлый

бүүтэса [бүүтэ́нда", бүүтэ"] уходи́ть, уезжа́ть,
отпра́вляться

быгур [быкурэ”, быкуры”; -ты] сеть
бызде [-”, бызди”; -ту] половóдь; **бызде**
кичезээ июнь
бызыбтiалыди [бызыбтiалыты, бызыбтiалы”]
пойть
бызыбтысы [бызыбты”э, бызыбты”] напоить
бызырсы [бытыры, бытырэ”] пить
бы” [бызэ”, бызы”; быты] вода; **бызы”** **бярэб-**
ся ледоход
бы”э [-”, бы”и”; -зы / -зу] суп
быкэрирси [быкэрири, быкэрирэ”] попадáть-
ся в сеть
быкэрэбтыди [быкэрэбты”э, быкэрэбты”]
1) поймáть сéтью (*рыбу, птицу*); 2) задер-
жáть
быкэрэбтыкуйси [быкэрэбтыкуйчи, быкэрэб-
тыку”] 1) ловить сéтью (*рыбу, птицу*); 2) за-
дérживать
быкэрэсы [быкэри”э, быкэрэ”] попáсться
в сеть
бындэбтыгуйси [бындэбтыгуйчи, бындэбты-
гу”] 1) разгláживать; 2) выпрямлять; 3) ис-
правлять
бындэбтысы [бындэбты”э, бындэбты”] 1) раз-
гладить; 2) выпрямить; 3) испрáвить
бынеэгэ [-”, бынеэги”] 1) водянистый (*на*
вкус); 2) с запахом или вку́сом вóдки
бынтэди [бындэ”э, бындэ”] 1) разгладиться;
2) выпрямиться
быны [-”, -”; -зы] верёвка; # **банүрүтүо быны**
резинка
быныди [быны”э, быны”] приучить (*олéня*)
к упряжи

быны́ймэ [-", быны́ймэи"] приручённый
быны́зысы [быны́зы"э, быны́зы"] приучить
(оле́ня) к верёвке, упряжи

быны"куйси [быны"куйчи, быны"ку"] при-
учать (оле́ня) к верёвке, упряжи

быны"мэ [-", быны"мэи"] приручённый

быны"сы [быныди"э, быныде"] приучить (оле́-
ня) к верёвке, упряжи

быны"тэсы [быны"тэты, быны"тэ"] приучать
(оле́ня) к верёвке, упряжи

бынымсы [бынымы"э, бынымэ"] захотеть пить

бынымсэка [бынымсэга", бынымсэги"; -зы]
жажда

бырэ [-", быры"; -зы] 1) сила; 2) самостоя-
тельность; совершеннолётие; # **бырэмты**
ну́за"туо (деньди"тиэ) зрелый (о челове́-
ке), ста́вший самостоятельным; **бырэмты**
деньдили"э в́ирос, стал самостоятельным
(о ребёнке)

бытумниарсы [бытумниары, бытумниарэ"] раз-
лива́ться (о реке́)

бытумсы [бытумы"э, бытумэ"] разли́ться
(о реке́)

бытумся [-нэ", -ны"; -ты] разли́в, прили́в

бытумтыэ [-", бытумтии"; -зы] половóдье

бытыди [бы́зы"э, бы́зы"] в́ипить, попи́ть

бытэлирси [бытэлири, бытэлирэ"] разбавля́ть

бытэлэмэ [-", бытэлэмэи"; -зы] жидкий, во-
дяни́стый

бытэлэсы [бытэли"э, бытэлэ"] разба́вить

ба́бку [-", ба́бка"; -зу] бу́хта, зали́в

ба́бтуа"тэса [ба́бтуа"тэнда", ба́бтуа"тэ"] пере-
вора́чиваться, опроки́дываться

бэбтуаса [бэбтуа"изэ, бэбтуа"] перевернётся,
опрокинуться

бэбтудя [бэбта"а, бэбту"] 1) перевернётся, опрокинуть; *возвр.* перевернётся; 2) налить

бэбтү"тэса [бэбтү"тэту, бэбтү"тэ"] 1) переверачивать, опрокидывать; 2) наливать; **быжэ бэбтү"тэса** наливать воду

бэбүчугуйся [бэбүчугуйчу, бэбүчугу"] стелить постель

бэбүчуса [бэбүча"а, бэбүчу"] постелить постель

бэбэ [-", бэбү"; -жу] 1) место; 2) постель, кровать;
бэбэ черэ муж; бэбэ черэ ны женá; бадя" бэбэ кошелек

бэбэиркүся [бэбэиркүтү, бэбэиркү"] заменять
бэбэрэму [-", бэбэрэма"; -жу] постоянное место *чегó-л.*

бэбээ [-", бэбэи"; -жу] замена; заместитель, сменищик

бэбээдеэ [-", бэбээдеи"; -жу] 1. след (*от предмета*); место, где *что-л.* находилось; 2. из-под; **молоко бэбээдеэ бутуулка бутылка** из-под молока

бэбээзуса [бэбэза"а, бэбээзу"] заменить
бэбээтэ вместо; **бэбээтэнэ коны" иди** вместо меня; **маза" быкурэ някэли"э** **быгурты**
бэбээтэ он взял чужую сеть вместо своей

бэзи"э [-", бэзи"и; -ты] левша

бэзи"эжэ слева, с левой стороны (*откуда*)

бэзиэ [-", бэзии; -зы] левый

бэзуабса [-нэ", -нү" / -ни"; -ту] рост (*процесс*)

бэзуа"тэса [бэзуа"тэту, бэзуа"тэ"] расти, увеличиваться; # **бэзуа"тэтуо** молодой (*о растении*)

бэ́жуаса [бэ́жу"уа, бэ́жу"] **вы́расти, уве́личиться**
бэ́жумтар [-э", -у"; -ту] **воспита́ние; становле́-**
ние

бэ́жутэса [бэ́жутэту, бэ́жутэ"] **выра́щивать, вос-**
пи́тывать

бэ́жүй [бэ́түо", бэ́түү"; -чу] **костёр**

бэ́жүрбүо [-", бэ́жүрбүү"; -жү] 1) **покойник;**
2) **моги́ла; # бэ́жүрбүү" моу** **кладбище**

бэ́жүркүйся [бэ́жүркүйчу, бэ́жүркү] 1) **увеличи-**
вать; 2) продолжа́ть

бэ́жэлтэ **отдэ́льно**

бэ́жэлтэа [-", бэ́жэлтэи"] **отдэ́льный**

бэ́жэтуо [-", бэ́жэтүү"] 1) **лишний, незаня́тый,**
свободный; 2) сли́шком дли́нный

бэ́и [-", -"; -жү] 1. **протяже́нность, срок; 2. в те-**
чэ́ние; нуру бэ́и **в течéние весны́; # бэ́и-**
мэну **в течéние; дялы бэ́имэну** **в течéние**
дня, це́лый день

бэ́йка"а [-", -"; -ту] 1) **старик; 2) муж**

бэ́йкумса [бэ́йкуму"о, бэ́йкумэ"] **соста́риться**
(о мужчи́не)

бэ́йкуо [-", бэ́йкүү"] 1. **ста́рый, пожило́й;**
2. 1) **старик; 2) муж**

бэ́йму [-", -"; -жү] **грех; # бэ́йму́жэмту мы"э**
согрешил

бэ́ймура"а [-", -"] **неблагоприя́тный; грехо́в-**
ный

бэ́лта [-", -"; жү] 1. **конец; 2. хва́тит, дово́льно,**
разг. всё; # бэ́лтажу туу"о **смерть его́**
пришла́

бэ́луакирся [бэ́луакирү, бэ́луакирэ"] 1) **зли́ть-**
ся, серди́ться; 2) обижа́ться

бэ́луакирүо [-", бэ́луакирүү"] **серди́тый**

бэлуачубтудя [бэлуачубта”а, бэлуачубту”]

1) рассердѣть; 2) обѣдеть

бэлуачубтукуйся [бэлуачубтукуйчу, бэлуачубтуку”] 1) сердѣть; 2) обижа́ть

бэлуачуса [бэлуача”а, бэлуачу”] 1) рассердѣ́ться; 2) обѣдеться; **сыты дятэнэ бэлуача”а** он обѣделся (рассердѣлся) на меня

бэлуо [-”, бэлюү”] сердѣтый

бэлы [-”, бэла”; -зы] пѣсня

бэлэукэ [-”, бэлэуки”; -ту] балок (*дóмик на полóзьях*)

бэнді нару́жу

бэндібтээ [-”, бэндібтэи”; -зу] коридор, сѣни

бэндініэ [-”, бэндініи”] внѣшний, нару́жный;

бэндініэ кэи́зэ снару́жи (*отку́да*)

бэндубтаадя [бэндубтаи”э, бэндубта”] 1) побе́дѣть; 2) вы́стрелить мѣмо (*сли́шком высокó*)

бэндубтаирся [бэндубтаирү, бэндубтаирэ”] 1) побежда́ть; 2) стреля́ть мѣмо (*сли́шком высокó*)

бэндубтээ [-”, бэндубтэи”] вѣрхний; **бэндубтээ хебты”** вѣрхняя губа́

бэнду” вверх

бэнду”уа вверх, навѣрх; **бэнду”уа сэче”кэса** посмотре́ть вверх; **бэнду”уа дилэди** (*там-түся*) поднѣяться навѣрх

бэндүай” [бэндүайзэ”, бэндүайзи”; бэндүайчу] ко́рень дѣрева

бэнелэбтыди [бэнелэбты”э, бэнелэбты”] разлома́ть на куски́

бэнелэбты”куйси [бэнелэбты”куйчи, бэнелэбты”ку”] лома́ть, разла́мывать на куски́

бәнеләсы [бәнели”изә, бәнелә”] сломáться,
раскрош́иться

бәниа”тәсы [бәниа”тәнды”, бәниа”тә”] ло-
мáться

бәнсә [бәнъде”, бәнъди”; -зү] весь, все, всё;
бәнсә моу вся земля; **бәнъде” һана”са-
нә”** все лю́ди; **бәнсә дүйхыбтысы** всё
вокруг; **бәнъде” сыты ченынты”** егó все
зна́ют; **бәнъди”** нимкүде ста́рше всех;
бәнсә кунини вездé; **бәнсә моу черә**
мир (земля и её обитáтели); **бәнсәгәй** óба
(óбе); **бәнсәми** мы óба (óбе); **бәнсәри** вы
óба (óбе); **бәнсәгәй сеймыгәй** óба гла́за;
бәнсәгәй тыбыйкиагәй óба ма́льчика;
бәнсәги дюзүтәну обе́ими рука́ми

бәнтизә снару́жи (откү́да)

бәнтини снару́жи (где); **кәнтә бәнтини** нәнъди-
ты на́рта стои́т снару́жи

бәнтиә [-”, бәнтии”; -зы / -зү] 1. простра́нство
снару́жи; у́лица; **бәнтиәзү** чесисиә на
у́лице бы́ло хо́лодно; 2. нару́жный, находя́-
щийся снару́жи, вне́шний

бәнту [бәнду”, бәнда”; -зү] ко́рень де́рева

бәнтузә свёрху (откү́да); **бәнтузә хуалә со-
хү”о** свёрху упáл ка́мень

бәнтумәну свёрху, вверху́, повёрх, по́верху;
**бәнтумәну, куоде нимәэны тәириә тә-
ирсиә** вверху́, над со́пкой, летéл самолёт

бәнтуну 1. вверху́, наверху́, свёрху (где);
2. над; **ка́заркәбтү” һәмурсанә бәнтуну**
һүзату ла́мпа виси́т над столóм

бәнтуо I [-”, бәнтүү”; -зү] 1) верх; 2) не́бо

бәнтуо II [-”, бәнтүү”; -зү] ко́рень де́рева

бэнуа”тэса [бэнуа”тэту / бэнуа”тэндажэ, бэнуа”тэ”] 1) уставать, быть усталым; 2) сожалеть

бэнугу [-”, бэнуга”]; -ту] усталость

бэнугуо [-”, бэнугүү”] 1. усталый; 2. загнанный
(об олэне)

бэнудя [бэна”а / бэна”изэ, бэну”] устать

бэнузу [-”, бэнуза”]; -ту] усталость

бэнуся [бэнүнтү, бэнү”] лежать (о животном)

бэнырыбтіасы [бэнырыбтіатыжэ, бэнырыбтіа]
улыбаться

бэнырыбты [-”, -”; -жы] улыбка

бэнырыбтыди [бэнырыбты”изэ, бэнырыбты”]
улыбнуться

бэньде” все (мн.)

бэньдикаа [-”, бэньдикаи”]; -жу] 1. 1) всякий;
2) весь; 2. полностью

бэнедя [бэнү”о, бэнэ”] 1) лечь, улечься (о животном); 2) устать

бэнетэса [бэнетэнда”, бэнетэ”] 1) ложиться
(о животном); 2) уставать

бэңгү”түо [-”, бэңгү”түү”; -жу] берлога, нора

бэңкэ [бэңгэ”, бэңгү”; -жу] 1) землянка; 2) селькуп, остяк (человек, живущий в землянке)

бэңкэбтыгуйси [бэңкэбтыгуйчи, бэңкэбтыгу”]
смешить

бэңкэбтысы [бэңкэбты”э, бэңкэбты”] рассмешить, развеселить

бэңкэсэкэ [бэңкэсэгэ”, бэңкэсэги”] веселый, смешной; остроумный; бэңкэсэкэ дюрымы веселый рассказ

бэңкэү”са [бэңкэү”тү, бэңкэү”] сидеть взаперти, в неволе, тюрьме

бәңкәәбтугуйся [бәңкәәбтугучу, бәңкәәбтугу"]
сажа́ть в тюрму́

бәңкәәбтуса [бәңкәәбта"а, бәңкәәбту"] поса-
ди́ть в тюрму́

бәрайку [-", бәрайка"; -ту] край, окра́ина; **бә-
райку хирәмәны нитәә мүнтүбтүси** на-
по́лнить котёл до краёв; # **ңуо бәрайку** го-
ризо́нт

бәрайкутәә [-", бәрайкутәи"] кра́йний

бәриаде [-", бәриади"] рва́ный

бәриа"тәсы [бәриа"тәты, бәриа"тә"] рва́ться,
отрыва́ться

бәри"си [бәриди"ә, бәриде"] порва́ть, разорва́ть

бәри"тәсы [бәри"тәты, бәри"тә"] рвать

бәримиси [бәримиди"ә, бәримиде"] порва́ть-
ся, оторва́ться

бәримиә [-", бәримии"; -зы] отры́вок

бәричалыди [бәричалыты, бәричалы"] разры-
ва́ть на куски́

бәриәбтыгуйси [бәриәбтыгуйчи, бәриәбты-
гу"] отрыва́ть, надрыва́ть (*немно́го*)

бәриәбтысы [бәриәбты"ә, бәриәбты"] ото-
рва́ть, надорва́ть (*немно́го*)

бәрсуаде [-", бәрсуади"] рва́ный

бәру [-", -"; -зу] гора́, скала́

бәрубса [-нә", -нi"; -ту] руба́нок

бәрудя [бәру"о, бәру"] обстрога́ть

бәрутәса [бәрутәту, бәрутә"] строга́ть, обстру́-
гивать

бәрә [-", бәрү"; -зу] 1) край; # **бәрә" мой"**
окре́стности; 2) бе́рег

бәрәбта"ку [-", -"; -зу] мизи́нец

бәрәбтәә [-", бәрәбтәи"] кра́йний

бэрэзутуо [-", бэрэзутүү"] крайний; **бэрэзутуо кору**" крайний дом

бэрэны с краю, на краю; **муңку бэрэны** нилыди жить на краю леса

бэтиаса [бэтиаты, бэтиаде"] вести (когó-л.); **нюю дютүгэтэ бэтиаса** вести ребенка за руку

бэтудя [бэза"а, бэзу"] вырастить, воспитать
бэтүо [-", бэтүү"] костёр; # **бэтүо туй** костёр;
бэтүо (бэтүо туй) ләнубтыгуйси разжигать костёр

бэтүркүйся [бэтүркүйчу, бэтүркү"] увеличивать, добавлять; делать лишнее

бэтүүся [бэтүүтү, бэтү"] разжигать костёр
бэтэдя [бэзэту, бэзэ"] 1) быть лишним, свободным, незанятым; 2) быть слишком длинным

бэтэруса [бэтэра"а, бэтэру"] увеличить, добавить, продолжить; сделать лишнее

бэубса [-нэ", -ну"; -ту] переправа

бэу"тэса [бэу"тэту, бэу"тэ"] переправляться на другой берег

бэурэму [-", бэурэма"; -зу] место переправы

бэуса [бэудю"э, бэуде"] 1) переправиться на другой берег; 2) прожить; 3) пройти (о времени); **сити хүо бэудю"о** (он) два года прожил, два года прошло; **канэ хүо бэуңу?** сколько лет прошло?

бэүркүся [бэүркүчу, бэүркү"] переправлять

бэчудя [бэча"а, бэчу"] добавить, дополнить

бэчутэса [бэчутэту, -"] добавлять, дополнять

бээруса [бээра"а, бээру"] переправить (на другой берег); перевести (напр., через улицу)

бягу"о [-", бягу"и"; -ту] самец куропатки

бйй I [бйй", бйй"; -чи] мишень

дебтудя [дебта"а, дебту"] 1) сказа́ть, расска-
 за́ть, сообщі́ть; **хуйчиэ дебтудя** изложі́ть
 про́сьбу; 2) повторі́ть
дебту́зуса [дебту́зуту, дебту́зу"] охóтиться на
 гусéй
дебтэ́буо [-", дебтэ́бүү"] вла́жный, мо́крый, сы-
 ро́й
дебтэ́дя [дебту"о, дебтэ"] поли́нять (*о пті́це*)
дебтэ́тэса [дебтэ́тэту, дебтэ́тэ"] ли́нять (*о пті́-*
це)
дебтэ́уса [дебтэ́уту, дебтэ́у"] мо́кнуть
дебы [-", -"; -зы] 1) пя́тка; 2) ступня́
дебы́тэсы [дебы́тэты, дебы́тэ"] 1) то́пать; 2) пи-
 на́ть, топта́ть
деги"тэсы [деги"тэты, деги"тэ"] 1) отреза́ть,
 перереза́ть; 2) разде́лывать (*ту́шу*)
дегирси [декири"э, декирэ"] порéзать, разрé-
 зать (*на кускі́*)
дегэ́тэсы [дегэ́тэты, дегэ́тэ"] разде́лывать (*ту́-*
шу)
деди"ты [-", -"; -ты] óтчим
де́жимиси [де́жимиди"э, де́жимиде"] упа́сть,
 свали́ться
де́йсия [-нэ", -ні; -ту] наковáльня
де́зы"кэ [-", де́зы"ки"; -ты] 1. несча́стный;
 2. бедня́га
дей [деи", деи"; -чи] нюк (*покры́шка чу́ма*)
декэ́ди [деги"э, дегэ"] 1) разрéзать, отрéзать,
 зарéзать; 2) разде́лать (*ту́шу*); 3) сде́лать
 хирургі́ческую опера́цию
декэ́лэмээ [-", декэ́лэмэи"] отрéзанный
декэ́лэсы [декэ́ли"э, декэ́лэ"] отрéзать, порé-
 зать, перереза́ть

декэмээ [-", декэмэй"] 1) разрезанный, разделанный (*о туше*); 2) прооперированный
декэнирся [декэнирү, декэнирэ"] готовить(ся), собираться, подготавливать

декэнэса [декэни"э / декэни"изэ, декэнэ"] подготавливать(ся), приготовить(ся), собрать(ся), разг. настроиться (*делать что-л.*); **сыты мерэ декэни"изэ, бии"иа** он быстро собрался и ушёл

дели [-", -"; -зи] звук, шум

дели"гиси [дели"титі, дели"ті"] звучать

делубтугуйся [делубтугуйчу, делубтугу"] ослаблять (*о верёвке, поясе и т. д.*)

делубтуса [делубта"а, делубту"] ослабить (*о верёвке, поясе и т. д.*)

делэруодя [делэруу"о, делэруо"] ослабнуть (*о верёвке, поясе и т. д.*)

демби"си [деңхиди"э / деңхиди"изэ, деңхиде"] одеться

демби"тэсы [демби"тэты / демби"тэнды", демби"тэ"] одеваться

демниди [демни"э, демни"] заклеить (*заплаткой*)

демнинтэсы [демнинтэты, демнинтэ"] заклеивать (*заплаткой*)

демээ [-", демэй"; -зы] кровь (*вместе с плазмой*)

денду" северное сияние

денинсыэ [-", денинсии"] прохладный

денинтысы [денинтыты, денинты"] 1. быть прохладным; 2. прохладно

денинтытыэ [-", денинтытйи"] прохладный

денси [деньди”, деньди”; -зи] плáта; ценá, стóимость; # **денси тануа** дешёвый; **денсигнай ичуо, денсигнали ичуо** бесплáтный

денсиде [-”, денсиди”] рáвный, одина́ковый; **денсидегэй** одина́ковые (два)

денсидемээну / денсидемээны таймы́рск. рóвно, пóровну

денсила [-”, -”] дорогóй, цéнный

денту [денду”, денду”; -зы] йскра; # **кадюа денту** мóлния;

денунтуо [-”, денунтүү”] крéпкий, тугóй

деньдиалкээ [-”, деньдиалкэи”; -зы] дорогóй, цéнный

деньдибтыгуйси [деньдибтыгуйчи, деньдибтыгу”] ценítь

деньдибтысы [деньдибты”э, деньдибты”] оце- нítь

деньди”леси [деньди”ли”э, деньди”ле”]

1) смочь, спрáвиться; 2) стать врóвень с чéм-л.

деньди”си [деньдиті, денсиде”] 1) мочь, спрáвляться; 2) быть рáвным с чéм-л.

деньдяйкуо [-”, деньдяйкуи”] бесцвётный; прозрáчный

деңгуй [деңку”, деңку”; -чу] капкáн, пасть (лову́шка)

деңгуйчесы [деңгуйчеты, деңгуйче”] охóтиться, стáвя капкáны

деңгэбті” [деңгэбтізэ”, деңгэбтізи”; деңгэбтітү] обмáн

деңгэбтугуйся [деңгэбтугуйчу, деңгэбтугу”] обмáнывать

деңгэбтуса [деңгэбта”а, деңгэбту”] обману́ть
деңкаэ́э [-”, деңкаэ́и”; -эу] че́люсть, скула́
(вме́сте со щекóй)

деңкуэ́ирся [деңкуэ́иру, деңкуэ́ирэ”] охóтить-
ся, ста́вя капка́ны

деңкуйкыа [-”, -”; -эы] лебе́дь

деңкэ́зырсы [деңкэ́зыры, деңкэ́зырэ”] 1) огля-
дыва́ться; 2) откликáться, сочу́ствовать

деңкэ́ээсы [деңкэ́эи”э, деңкэ́ээ”] 1) огля-
ну́ться; 2) откли́кнуться, вы́разить сочу́ств-
вие

деңхиа [дембиа”, дембиа”; -эы] оде́жда

дербайкуо [-”, дербайку́и”] то́лстый, по́лный
(о челове́ке)

дерде [-”, дерди”; -эы] середина́; # **хии дерде**
по́лночь

дермэ́эны посреди́не

дерны посреди́не, в це́нтре, среди́

дерулутуо [-”, дерулуту́у”] незнако́мый

дерумутуо [-”, дерумуту́у”] неизве́стный, не-
знако́мый

деруса [деруту, деру”] не знать; # **нилу деру-**
ту, куо деруту жизнь и смерть не разделя́-
ет (о беспéчном и́ли равноду́шном челове́ке)

деры́эуодя [деры́эуу”о, деры́эуо”] 1) попа́сться;
2) случа́йно встрéтиться

деры́эуурся [деры́эууру, деры́эуурэ”] 1) попа-
да́ться; 2) случа́йно встреча́ться

деры́зырсы [деры́зыры, деры́зырэ”] 1) попа-
да́ть; 2) случа́йно встреча́ть

деры́зысы [деры́зы”э, деры́зы”] 1) попа́сть;
2) случа́йно встрéтить; # **сеймытэ деры-**
зысы подгляде́ть

- деры”сыйси** [деры”сыйчи, деры”сы”] 1) попа-
д́ать; 2) исќать встр́ечи
- дерымниарсы** [дерымниары, дерымниарэ”]
1) попад́аться; 2) случ́айно встр́еч́аться
- дерымсы** [дерымы”э, дерымэ”] 1) попа́сться;
2) случ́айно встр́етить(ся)
- дерэгэа** [-”, дерэгэи”] т́олстый, п́олный (о че-
лов́еке)
- дерэмуо** [-”, дерэмүү”] 1) неизв́естный, незна-
ќомый; 2) стр́анный
- десы** [деди”, деди”; -зы] 1) от́ец; # н́юо десы
муж; десы-немы род́ители; деди ним от-
чество; 2) сам́ец (о жив́отном); сатэрэ де-
сы сам́ец пещ́а
- дехи”э** [-”, дехи”и”] ст́арый (об ол́ене)
- дехынымсы** [дехынымы”э, дехынымэ”] сост́а-
риться (об ол́ене)
- дечиди** [дечи”э, дечи”] покрь́ить чум н́юками
- дечи”тэсы** [дечи”тэты, дечи”тэ”] покрь́ив́ать
чум н́юками
- диа** [-”, диа”; -жу] 1) мозг; 2) ум
- диажуса** [диажуту, диажу”] ласќаться (о со-
б́аке)
- диа”са** [-нэ”, -ну”; -ту] ч́ереп
- дигү”түо** [-”, дигү”түү”] гор́истый, холм́истый
(о береѓах реќи)
- дизү”тэса** [дизү”тэту, дизү”тэ”] стр́елять
- ди́ар** [дитарэ”, дитару”; -ту] луч
- ди́арса** [дитару, дитарэ”] пищ́ать
- ди́иа”мэбтыди** [ди́иа”мэбты, ди́иа”мэбты]
1) забел́еть, засверќать; 2) широќо улыб-
н́уться, показ́ать з́убы
- ди́иа”тысы** [ди́иа”тыты, ди́иа”ты”] 1) бе-

лётъ, сверкаты; 2) скалить зѹбы (в улыбке);
 3) зайскивать
дижѹ"түрся [дижѹ"түрү, дижѹ"түрә"] стрелять;
 попадаты в цель, по мишени
дийкатуса [дийкатуту, дийкату"] кружиться,
 вертеться, вращаться
дийку [-", дийка"; -жү] 1) вращение; 2) оборот,
 поворот
дийкубтугуйся [дийкубтугуйчу, дийкубтугу"]
 1) вертеть, вращать; 2) обходить кругом
дийкумирся [дийкумиру, дийкумирә"] пово-
 рачиваться, оборачиваться (по кругу)
дийкумәса [дийкуми"ә, дийкумә"] повернуть-
 ся, обернуться
дийкуса [дийкуту, дийку"] кружиться, вер-
 теться; **вертолюотә херыжы дийкуту**
 у вертолѣта вѣртится винт
дикә [дигә", дигү"; -жү] 1) гора; 2) прибрежная
 скала; высокый бѣрег
дилтәбся [-нә", -нi"; -ты] лѣстница; подъемник
дилтәди [дилтәгы, дилтә"] подниматы, подби-
 раты
дилтәтәбся [-нә", -нi"; -ты] подъем (дѣйствие)
дилтәтәсы [дилтәтәнды", дилтәтә"] всходить,
 вставаты, подниматыся
дильситикә [-", дильситики"] послушный
дильситиси [дильсититi, дильсити"] 1) слѹ-
 шать; 2) слѹшаться; уважаты; 3) пони-
 маты
диләбтыгуйси [диләбтыгуйчи, диләбтыгу"]
 приподниматы(ся)
диләбтысы [диләбты"ә, диләбты"] припод-
 няты(ся)

дилэди [дили"э, дилэ"] поднѣть, подобрѣть;
 возвр. поднѣться, взойтѣ, встѣть
 дими [-", -"; -ѣи] 1) клей; 2) древѣсная смола
 димиди [дими"э, дими"] приклѣить, заклѣить
 димилебтыди [димилебты"э, димилебты"]
 приклѣить, закрѣпѣть
 димилесы [димили"э, димиле"] приклѣить,
 наклѣить
 димилькуйси [димилькуйчи, димильку"]
 приклѣивѣть
 димильчесы [димильчеты, димильче"] на-
 клѣивѣть, приклѣивѣть
 диминтэсы [диминтэты, диминтэ"] наклѣи-
 вѣть, приклѣивѣть
 динді [динтінэ", динтіні"; -нті] слѣва, молвѣ;
 # динтінэ хонтыэ знаменѣтый, уважѣе-
 мый
 диндібтиси [диндібтѣ"э, диндібтѣ"] оповѣстѣть,
 передѣть вѣсть
 динді"ніарсы [динді"ніары, динді"ніарэ"]
 1) узнавѣть *что-л.*, *о чѣм-л.*; 2) слѣшаться
 динділя҅кэ [динділя҅гэ", динділя҅ги"] зна-
 менѣтый
 диндіркуйси [диндіркуйчи, диндірку"] опо-
 вѣщѣть, передавѣть вѣсть
 диндіси [динді"э, динді"] 1) услѣшать; 2) по-
 слѣшаться; 3) понѣять; динді"э҅? пони-
 маѣшь?; 4) знѣть *что-л.*, *о чѣм-л.*; **мы҅**
дюрымы" диндісиэмы" радиомѣны мы
узнѣли нѣвѣсти по рѣдио; туйсянѣмту дин-
ді"эм я знѣл о егѣ приѣзде
 диндѣа [-", -"; -ту] конь, лѣшадь
 динтазѣэ [-", динтазѣи"] мѣткий

динтіриси [динтіри"э, динтіри"] соощіть,
передать вестъ, оповестіть
динтэ [диндэ", диндү"; -эу] 1) лук (*оружіе*);
2) *перен.* мальнойчик
динүа"тэса [динүа"тэту, динүа"тэ"] мять(ся)
динү"ся [динүдю"о, динүде"] смять(ся)
динүрся *см.* дюнүрся
динүрүо *см.* дюнүрүо
диңи [-", -"; -эи] үзел
диңиди [диңи"э, диңи"] завязать
диңирси [диңири, диңирэ"] завязывать, пе-
ревязывать, обвязывать (*несколькими узла-
ми*)
дир I [-э", -и"; -ті] 1. сто; 2. сотня
дир II [-э", -и"; -ті] жир
дираирся [-нэ", -ну"; -ту] скрежет (*много-
кратный*)
дирба [-", -"; -эу] иней
дирбакуо [-", дирбакүи"; -эу] 1) седой; 2) свет-
ловолосый
дирбамса [дирбаму"о, дирбамэ"] покрыться
инеем
дирибиалэ [-", дирибиали"] жирный (*изма-
занный жиром*); дирибиали" дюзүтинін-
тэ ни" кэмүтүрэ" не хватайся жирными
руками
диримті(э) [-", -(и)"] сотый
диритүся [диритүтү, диритү"] скрипётъ
дирнеэгэ [-", дирнеэги"] жирный (*на вкус —
о пище*)
дирхиа [-", -"; -эы] маленький оленёнок (*до
года*)
дитаэээ [-", дитаээй"] меткий (*о стрелке*)

дитудя [ди́за"а, ди́зу"] вѳстрелить; попа́сть
в цель

диэ [-", -"; -ѳы] ягель

диэгэли [-", -"; -ѳи] поворóт, разворóт (*процѳсс*)

диэгэлирси [диэгэлири, диэгэлирэ"] пово́ра-
чивать(ся), оборо́чиваться

диэгэлсы [диэгэли"э, диэгэлэ"] поверну́ть(ся);
возвр. оберну́ться, поверну́ться

диэгэлтыди [диэгэлты"э, диэгэлты"] повер-
ну́ть

диэгэлтыкуйси [диэгэлтыкуйчи, диэгэлты-
ку"] пово́рачивать

диэди [дии"э, диэ"] роди́ть (*о живóтном*)

диэмыэ [-", диэмий"; -зы] 1. рожде́ние; диэ-
мыэ (нэтумиамыэ/нэтумыамыэ) дялы
день рожде́ния; 2. родно́й; **сытың диэмыэ-
ѳың** (нутадю) сиэдеѳың их родно́й язы́к;
диэмыэ моу ро́дина

диэчесы [диэчеты, диэче"] рожáть (*о живóт-
ном*)

дэака"а [-", дэака"и"] му́тный

дэаку [-", дэака"; -ту] 1) муть; 2) жа́ренная мука́

дэакуо [-", дэакүү"] му́тный; се́рый

дэанедя [дэаню"э, дэане"] растáять

дэанентэса [дэанентэту, дэанентэ"] та́ять

дэбси́дя [дэбси"э, дэбси"] догна́ть

дэбсяудя [дэбсяуту, дэбсяу"] догона́ть

дэбсяучеса [дэбсяучету, дэбсяуче"] догона́ть,
пыта́ться догна́ть

дэбтэгэ́э [-", дэбтэгэи"] то́нкий, хрúпкий

дэбтэлюкү [-", дэбтэлюка"] то́нкий

дэ́закуйся [дэ́закуу"о, дэ́заку"] поцелова́ться,
поприве́тствовать друг дру́га

дөзакүүрся [дөзакүүрү, дөзакүүрә"] целоваться, привётствовать друг друга
дөзүлеса [дөзүли"э, дөзүле"] начать ходить
(в том числэ о ребёнке)
дөзүрмү [-", дөзүрма"; -тү] 1) ходьбá; 2) скó-
 рость ходьбы́ *(о челове́ке)*
дөзүрся [дөтүрү, дөтүрә"] 1) ходить; 2) ёздить;
 3) навещать *когó-л.*
дөзэбси [-нэ", -нү"; -тү] 1) ходьбá; 2) похóдка;
 3) скóрость ходьбы́ *(о челове́ке)*
дөзэбтиаирся [дөзэбтиаирү, дөзэбтиаирә"] гу-
 лять
дөйба [-", -"; -жү] сиротá
дөйба"ку/дөйбуку [-", дөйба"ка"; -ту] годо-
 вáлый оленёнок
дөйбамса [дөйбаму"о, дөйбамә"] осиротеть
дөйбаруо [-", дөйбарүү"; -жү] сиротá
дөйбуку см. дөйба"ку
дөмилеса [дөмили"э, дөмиле"] 1) позавидо-
 вать; 2) рассердётся, поссóрится; 3) на-
 доётся; **дөмили"изэ** ему́ надоёло
дөмилирся [дөмилирү, дөмилирә"] 1) завидо-
 вать; 2) сердётся; 3) надоедátь
дөмтуабса [-нэ", -нү"; -ту] бítва, сражéние
дөмтуабталудя [дөмтуабталуту, дөмтуабта-
 лу"] ругátь
дөмтуабтү" [дөмтуабтүжэ", дөмтуабтүжү"; дөм-
 туабтүтү] протівник, сопёрник
дөмтуаса [дөмтуату, дөмтуа"] 1) сражátься,
 бítься, воевátь; 2) ссóриться, ругátься
дөмтулэса [дөмтули"э, дөмтулэ"] отругátь
дөмтумса [дөмтуму"о, дөмтумә"] поссó-
 риться

дөндә"ла(")ку(") потихо́ньку, споко́йно, ме́д-
 ленно; **дөндә"лаку буо"** говори́ ти́ше
дөнсэрырсы [дөнсэрыры, дөнсэрырэ"] 1) дро-
 жа́ть; 2) нёрвно мига́ть, морга́ть
дөнтаага ти́хо, осторо́жно, ме́дленно; **дөнтаа-**
га буодя говори́ть ти́хо
дөңгутәса [дөңгутәту, дөңгутә"] проруба́ть,
 прода́лблывать
дөңку [дөңгу", дөңга"; -зү] прору́бь
дөңкудя [дөңга"а, дөңгу"] проруби́ть, продол-
 би́ть
дөо" [дөоээ", дөоэи"; дөоту] головня́, головеш-
 ка; у́гли от костра́
дөри / дөрү [-", -"; -зү] плач
дөрү см. дөри
дөрүбтү" [дөрүбтүзэ", дөрүбтүзү"; дөрүбтүтү]
 застру́га; торос
дөрәдя [дөрәту, дөрә"] пла́кать; печа́литься,
 горева́ть
дөрәләбтыкуйся [дөрәләбтыкуйчу, дөрәләб-
 тыку"] расстраива́ть, доводи́ть до слёз
дөрәләса [дөрәли"э, дөрәлә"] запла́кать; **нюо**
дөрәли"э ребёнок запла́кал
дөтүрүбтиаирся [дөтүрүбтиаирү, дөтүрүбтиаи-
 рә"] гуля́ть, проха́живаться
дөтә [дөзэ", дөзү"; -зү] и́скра
дөхидя [дөби"э, дөби"] догна́ть
дәрәбә здра́вствуй(те)
дәрәбәзурса [дәрәбәтуру, дәрәбәтурә"] здоро́-
 ваться
дәрәбәтудя [дәрәбәзү"о, дәрәбәзү"] поздоро́-
 ваться; **сытың дәрәбәтудюо"** о́ни поздоро́-
 вались

дюарыэ [-", дюарыи"] гусь-пискулька
дюаса [дюату, дюа"] мешать, отвлекать, препятствовать; **мэнэ нисы́эм тың дюа"**? я вам не помешаю?; **дюатуо сиэр** помеха, препятствие
дюачеса [дюачету, дюаче"] мешать, отвлекать, препятствовать; **ни" мың дюаче"** не мешай нам
дюбы"тэсы [дюбы"тэты, дюбы"тэ"] 1) бросать, выбрасывать; 2) оставлять, прекращать
дюбыруобтысы [дюбыруобты"э, дюбыруобты"] разбросать
дюбырысы [дюбырыты, дюбыры"] разбрасывать
дюбэилесы [дюбэили"э, дюбэиле"] бросить
дюбэиси [дюбэиті, дюбэи"] лежать (*о предмете*); книга **ңамурсанэ нині дюбэиті** книга лежит на столе
дюбэлюкү [-", дюбэлюка"] мягкий (*свежий*); **дюбэлюкү кириба** мягкий хлеб
дюбээди [дюбэи"э, дюбээ"] 1) бросить, выбросить; **курэй дюбээди** выбросить мусор; # **ңаму дюбээди** бросить курить; 2) оставить, прекратить
дюгурса [дюкуру, дюкурэ"] терять
дюгуса [дюку"о, дюку"] 1) потеряться, заблудиться; **котэра"атэну дюку"о** он заблудился в пургу; 2) ошибиться
дюгутэса [дюгутэту, дюгутэ"] 1) теряться; 2) ошибаться, запутываться
дюдеиминси [дюдейминті, дюдейминэ"] сниться
дюдеимси [дюдеимы"э, дюдеимэ"] присниться

дюдеэ [-", дюдеи"; -зы] сон; **нэмбэ дюдеэ качемэсуом** мне приснился дурной сон
дюди"кэсы [дюди"ки"э, дюди"кэ"] увидеть сон, увидеть во сне

дюдисы [дюдиты, дюди"] видеть сон, видеть во сне

дюза"ку [-", -"; -ту] ручка (*мáленькая рука*);
нюо дюза"ку дётская ручка

дюза"са [дюзаду"о, дюзаде"] 1) пощупать, потрогать руками; 2) достичь

дюза"тэса [дюза"тэту, дюза"тэ"] 1) щупать, трогать руками; 2) достигать

дюзыбтээ [-", дюзыбтэи"] средний

дюйкирси [дюйкири"э, дюйкирэ"] завернуть во что-л.

дюйкитэсы [дюйкитэты, дюйкитэ"] заворачивать во что-л.

дюйкэлэсы [дюйкэли"э, дюйкэлэ"] завернуть во что-л.

дюйхи [-", -"; -зи] круг, окружность; # **хүо дюйхи** весь год, круглый год; **хүо дюйхи-мэны** в течение всего года

дюйхиаку [-", дюйхиака"; -ту] 1) округлость; 2) круглый и плоский предмет

дюйхуо [-", дюйхүү"; -зү] круг

дюйхыбтысы [дюйхыбты"э, дюйхыбты"]
1. обойти вокруг; окружить; 2. вокруг, кругом

дюйхы"тысы [дюйхы"тыты, дюйхы"ты"] вертеть(ся), кружить(ся)

дюйхымэбтыди [дюйхымэбты"э, дюйхымэбты"] закруглить, повернуть; *возвр.* повернуться, закружиться

дюкүдү [дюкү"о, дюкү"] развязать
дюкү"тэса [дюкү"тэту, дюкү"тэ"] развязы-
вать

дюкэ [-", дюки"; -эу] кусок

дюкэруса [дюкэра"а, дюкэру"] запутать

дюлсыди [дюлсы"э, дюлсы"] закончить(ся),
выполнить, кончить(ся)

дюлсы"ниарсы [дюлсы"ниары, дюлсы"ниарэ"]
заканчивать, выполнять

дюлсы"тэсы [дюлсы"тэты, дюлсы"тэ"] закан-
чивать, кончать

дюлсытэ полностью, целиком

дюлсытэты полностью, целиком

дюлсыэ [-", дюльсии"] 1. целый; полный; 2. на-
полненный

дюм [-э", -у"; -ту] снег

дюмкэлирся [дюмкэлирү, дюмкэлирэ"] об-
леплять

дюмунса [дюмунту, дюму"] идти (о снеге,
дожде)

дюндамталэдя [дюндамтали"э, дюндамта-
лэ"] не захотеть, отказаться

дюндамтаса [дюндамтату, дюндамта"] не хо-
теть, упираться, отказываться

дюндуатуса см. дюндүатуса

дюндүа"тэса [дюндүа"тэту, дюндүа"тэ"] ска-
кать на конё, лошади

дюндүатуса/дюндуатуса [дюндүатуту, дюн-
дүату"] быть согнутым, стоять согнувшись;
сутулиться; сыты нэньдиты дюндүатуса
он стоит согнувшись

дюнтуо [-", дюнтүү"] средний; дюнтуо куо-
дюму нюо средний сын

дюнтээ [-", дюнтэи"] глухой
 дюнүрся [дюнүрү, дюнүрә"] охотиться на олэ-
 ней (о коллективной охоте в загоне)
 дюнүрүо [-", дюнүрүү"; -эу] охотник-загон-
 щик, охотник на диких олэней в загоне
 дюньди"нарса [дюньди"нару, дюньди"нарә"]
 вздрагивать
 дюньдирмүся [дюньдирмүдю"э, дюньдирмү-
 де"] вздрогнуть
 дюньдитысы [дюньдитыты, дюньдиты"] дро-
 жать
 дюңга"леса [дюңга"ли"э, дюңга"ле"] загре-
 меть (громко — о дробном сухом звуке)
 дюңгарса [дюңкару, дюңкарә"] греметь (гром-
 ко — о дробном сухом звуке)
 дюңкаадя [дюңкаи"э, дюңкаа"] загреметь
 дюңкаирся [дюңкаирү, дюңкаирә"] греметь
 дюңхэ [дюмбә", дюмби"; -эу] мох
 дюо [-", -"; -эу] 1) песок; 2) порошок
 дюолир [-э", -и"; -тү] забор, ограда; преграда;
 дюолирә такэзэ маагэliche нинты нэзу"
 за забором ничего не видно
 дюона"а [-", дюона"и"] песчаный
 дюонээ [-", дюонэи"] песчаный
 дюору [-", дюора"; -ту] краска
 дюорубтудя [дюорубта"а, дюорубту"] покра-
 сить, выкрасить
 дюорубту"куйси [дюорубту"куйчи, дюоруб-
 ту"ку"] красить
 дюорэку [дюорэгу", дюорэга"] многочислен-
 ный, бесчисленный (букв. как песок)
 дюракэ см. дюриакэ
 дюри [-", -"; -эи] глубина

дюриакэ [-", дюриаки"; -ту] *нэнец, устар.*
 юр^ак
дюризи" [дюризи^э", дюризи^и"; -ти] *глубина*
дюризыбтыди [дюризыбты^э", дюризыбты^и"]
 измерить глубину
дюркэбся [-нэ", -ны"; -ты] *невод*
дюркэтэсы [дюркэтэты, дюркэтэ^и"] *ловить не-*
 водом
дюрымы [-", -"; -ты] 1) *новость, весть*; 2) *рас-*
 скáз, скáзка
дюрымыбся [-нэ", -ни"; -ты] *разговóр, беседа*
дюрымы"кэди [дюрымы"ки^э", дюрымы"кэ^и"]
 поговорить, рассказáть
дюрымынсы [дюрымынты, дюрымы^и"] *гово-*
 рить, рассказывать; **тың нанунту"** *дю-*
рымыниáгэ туу"ом я пришёл поговорить
 с вáми
дюрымысы [дюрымыты, дюрымы^и"] *бесéдо-*
 вать, рассказывать
дюрэгэ [-", дюрэгэи^и"] 1) *глубóкий*; 2) *густóй*
дюса [дюку^о", дюкэ^и"] *потерять*; **сыты ба-**
нэмту дюку"о он потерял собаку
дютү [дю^эү", дю^эза"; -^эү] *рука*; # **дютү хо^эюр**
пóдпись; **дю^эү баса** *кольцо (на руке)*; **дю-**
^эза" *вручную*; **дю^эза"** *меймээ искусствен-*
ный
дютүдя [дюта^а", дютү^и"] *согреть(ся)*
дютү"тэса [дютү"тэту, дютү"тэ^и"] *греть(ся),*
согревать(ся)
дюты [дю^эзы", дю^эзы^и"; -^эзы] *промежуток*; # **дю^эзы**
дер, дю^эзы дерде *центр, середина*; **дю^эзы**
дерны *посредине*; **дю^эзы** *мéжду (куда), в се-*
редину; **дютыны** *мéжду (где), посредине*

- дюты́зысы** [дюты́зыты, дюты́зы"] находя́ться
 посреди́не
дюты́зытыэ [-", дюты́зыти"] 1. сре́дний; 2. на-
 ходя́щийся посреди́не
дютыриасы [дютыриаты, дютыриа"] храня́ть,
 сохра́нять; беречь
дютыры [-", -"; -ты] 1) запáс проду́ктов; 2) за-
 вётная вещь
дютырысы [дютыры"э, дютыры"] сохра́нить
дютыэ [-", дютити"; -зы] 1. сре́дний; 2. середина́,
 промежу́ток; # **моу дютыэ** расто́яние
дютэмээ [-", дютэмэи"] 1. наре́занный поло́ска-
 ми; 2. полоса́тый
дюхи [дюби", дюби"; -зү] покрыва́ло (*в санях,*
от вéтра, снéга и т. д.; обы́чно для де-
тёй)
дюхүо́зуса [дюхүо́за"а, дюхүо́зу"] развяза́ть
дюхэгээ [-", дюхэгэи"] мя́гкий (*свёжий*)
дючиди [дючиты, дючи"] 1) ви́деть сон; 2) брё-
 дить
дючи"кэсы [дючи"ки"э, дючи"кэ"] уви́деть
 сон
дючили"иа [-", -"; -зы] снови́дец, прови́дец
дючимыэ [-", дючимии"; -зы] сон, снови́дение
дючисы [дючиты, дючи"] ви́деть сон, ви́деть во
 сне
дючиэ [-", дючии"; -зы] сон, снови́дение
дяа: дяа нэмсу мука́
дяба"мэбтудя [дяба"мэбта"а, дяба"мэбту"]
 покрасне́ть
дяба"туса [дяба"туту, дяба"ту"] красне́ть,
 быть кра́сным
дябакуо [-", дябакүү"] кра́сный

- дябкузирся** [дябкузирү, дябкузирэ"] ударяться, падать (*со звоном, с грохотом*)
- дябкузэса** [дябкузи"э, дябкузэ"] удариться (*со звоном*)
- дябтусэка** [дябтусэгэ", дябтусэги"; -зы]
1. опасность; 2. опасный; # **дябтусэка сиэр** опасность; **дябтусэкали ичуо** безопасный
- дядир** [дясырэ", дясыры"; -ти] кольцо у основания петли мauta (*из кости мамонта или рога оленя*)
- дязэбси** [-нэ", -ни"; -ти] наковальня
- дязи"кү** 1. для, ради; **нюо дязи"кү** ради ребёнка; 2. напротив
- дйяңа"са** [дйяңа"ту, дйяңаде"] махать; качать
- дйяңарса** [дйяңару, дйяңарэ"] качаться, трястись
- дйяңудя** [дйяңа"а, дйяңу"] тряхнуть, махнуть, помахать в воздухе
- дйяңытуса** [дйяңытуту, дйяңыту"] качаться, трястись
- дйяңычалудя** [дйяңычалуту, дйяңычалу"] трясти, раскачивать
- дйяңэбтиаирся** [дйяңэбтиаирү, дйяңэбтиаирэ"] покачиваться
- дйяңэбтуса** [дйяңэбта"а/ дйяңэбта"изэ, дйяңэбту"] покачнуть(ся), качнуть, тряхнуть
- дя(й)сюся I** [дя(й)сютү, дя(й)сю"] ощущать мокрое
- дя(й)сюся II** [дя(й)сютү, дя(й)сю"] 1. 1) звенеть, шуметь; 2) быть звонким; 2. звонко
- дя(й)сютүо I** [-", дя(й)сю"түү"] сырой, мокрый; промозглый (*о погоде*)

дя(й)сюто П [-", дя(й)сю"түү"] звонкий,
пронзительный

дя"ся [дязү"о, дязэ"] 1) ковать; 2) расплющивать

дякагэ [-", дякаги"; -ту] густой дым

дякаса [дякату, дяка"] дымить

дякуо [-", дякүү"; -зү] тёплая подкладка, которую надевают под верхнюю одежду; нижняя парка

дякута-ася [дякута-адя", дякута-адя"; -зү]
якут

дяламса [дяламу"о, дяламэ"] рассветить

дяламся [-нэ", -нi"; -ты] рассвет

дяламтэса [дяламтэту, дяламтэ"] светать,
рассветать

дялтэбся [-нэ", -нi"; -ты] 1) зависть; 2) ревность

дялтэди [дялтэты, дялтэ"] 1) завидовать;
2) ревновать

дялтэ"кэсы [дялтэ"ки"э, дялтэ"кэ"] 1) позавидовать; 2) приревновать

дялы [-", дяла"; -зы] 1) день; # **дяла" хожүр**
календарь; **дялы дилтэбся**, **дялы нэтумся**
рассвет; **дялы нииде** восток; **дялы такэ**
вчера; **дялыдя** днём; **дяла" бярэбся**
январь; 2) погода; **дялызы хунсэйми"э**
погода изменилась; 3) круглая подвеска,
украшение

дялытэбся [-нэ", -нi"; -ты] настроение

дялыэ [-", дялии"] дневной; # **дялыэ нэмэкэ**
обед

дям [-э", -у"; -ту] море, морской залив; # **дяму" соны**
большая красноклювая чайка (букв.
морская чайка)

дямаадя"а [-", -"; -эу] обжора
 дямаку [-", -"; -ту] птица
 дямбирся [дямбирү, дямбирэ"] плавать
 дямбиси [дямбиті, дямби"] плыть
 дяму"са [дямудю"э, дямуде"] улететь в тёплые
 края (о птицах)
 дяму"тэса [дяму"тэту, дяму"тэ"] улетать
 в тёплые края (о птицах)
 дямуо [-", дямүү"; -эу] 1) горло; 2) голос;
 жирэгээ дямуо громкий голос; # дямуо
 коче анги́на; 3) прото́ка, рука́в (реки́, о́зера
 и т. п.)
 дямэ́э [-", дямэ́и"; -ту] зверь, живóтное; # дя-
 мэ́э сюсюо́э, дямэ́э ной ла́па
 дямэлэ́кэ [дямэлэгэ", дямэлэги"] 1. трудо́ный;
 2. запутанный; # дямэлэ́кэ кэ́рсу зада́ча;
 3. трудо́но, тяжело́
 дямэлю́тү трудо́но
 дяме́рээ [-", дяме́рэй"; -эу] мо́ре, морско́й за-
 лив
 дянсэ́рэсы [дянсэри"э, дянсэрэ"] раскали́ться
 дянтые́ [-", дянти"] твёрдый, кре́пкий; дянт-
 тые́ моу твёрдая земля́
 дяң [-э", -у"; дяңту] 1) грязь, пыль; 2) са́жа, ко́-
 поть
 дяңгуйся [дяңгуйчу, дяңгуйбэ"] не быть, от-
 сүтствовать
 дяңгумса 1. [дяңкуму"о, дяңкумэ"] умереть;
 2. [-нэ", -ни"; -ту] смерть
 дяңку 1. нет (отриц. отве́т); 2. не имее́тся, от-
 сүтствует, нет (в ро́ли сказ.)
 дяңур [-э", -ру"; -ту] 1) ту́ндра; # дяңурэ́ моу
 ту́ндра; 2) се́вер (букв. сторо́на ту́ндры);

дяңур нииде сѣверный; дяңур ниизэ с сѣ-
вера

дяңурде [-", дяңурди"; -ту] куропатка (*самка-
толѡвка*)

дяңхы [-", -"; -зы] блеск

дяңхыбся [-нэ", -ни"; -ты] блеск

дяңхыди [дяңхыты, дяңхы"] блестять

дяңхы"ниарсы [дяңхы"ниары", дяңхы"ниарэ"]
сверкать

дяңхыруоди [дяңхыруу"о, дыңхыруо"] заблес-
тѣть

дяңхытыэ [-", дяңхыти"] блестящий

дяңэрээ [-", дяңэрэи"; -зы] безлѣсый хребѣт;
гѡлая, каменисто-песчаная мѣстность

дяри [-", -"; -зи] боль

дярисиди [дярити, дяри"] 1. болѣть (*об ѡргане
или части тѣла*); тэнэ маарэ дяриңи? что
у тебя болит?; 2. больно; дярисиди жуарэдеса
больно ударить

дяритиэ [-", дярити"] больно́й (*об ѡргане или
части тѣла*); дяритиэ чими больно́й зуб

дяркузѣбтудя [дяркузѣбта"а, дяркузѣбту"]
застегну́ть (*замо́к, застѣжку*)

дяркузѣбту"куйси [дяркузѣбту"куйчи, дяр-
кузѣбту"ку"] застѣгивать (*замо́к, застѣж-
ку*)

дярсидиди [дярсити, дярсиди"] любить

дярсилесы [дярсиди"э, дярсиде"] полюби́ть,
влюби́ться

дярсэгээ [-", дярсэгэи"] люби́мый

дярсэзыледи [дярсэзыли"э, дярсэзыле"] по-
люби́ть

дярсэзысы [дярсэзыты, дярсэзы"] люби́ть

дярэгэ [-", дярэги"; -ты] боль; **нойбуо дярэгэ**
головная боль
дярэ́зыкэди [дярэ́yki"э, дяры́экэ"] заболеть (о челове́ке и́ли живо́тном)
дярэ́зысы [дярэ́зыты, дярэ́зы"] болеть (о челове́ке и́ли живо́тном)
дярэ́зытыэ [-", дярэ́зыти"] большо́й (о челове́ке и́ли живо́тном); # дярэ́зыти" ко́ру" больни́ца
дясэ́гэ [-", дясэ́ги"; -ты] сы́рость
дяти [-", -"; -зи] пло́щадка, ро́вное ме́сто
дятэ- к; дятэ́нэ ко мне; дятэ́тэ к тебе́; дятэ́ту к нему́ и т. д.
дятэ́бтугуйся [дятэ́бтугуйчу, дятэ́бтугу"] це́литься, прице́ливаться
дятэ́бтуса [дятэ́бта"а, дятэ́бту"] прице́литься
дятэ́бту" [дятэ́бтү́зэ", дятэ́бтү́зү"; -тү] це́ль, мише́нь
дятэу [-", -"; -зу] кузне́ц; # Моу дятэу Земно́й кузне́ц (*мифологический кузне́ц, создатель ремёсел*)
дяхорирся [дяхорири, дяхорирэ"] красне́ть
дяхорэ́са [дяхори"э, дяхорэ"] покрасне́ть

И

идя па́па, оте́ц (*обраще́ние*)
идя"а [-", -"; -ту] па́па, оте́ц
икэ́дя [игэ́ту] быва́ть, происходи́ть (*многokrátно*)
ими ба́бушка (*обраще́ние*)
имиди [-", -"; -ти] ба́бушка
ими́зйай [ими́зйа", ими́зйи"; -чу] пау́к;
ими́зйай бы́гур паути́на

имухуанса [имухуанту, имухуанэ"] быва́ть, слу́чатся
ини́"иа [-", -и"; -ты] 1) стару́ха; 2) жена́
ини́"иаимси [ини́"иаими"э, ини́"иаимэ"] соста́- риться (*о же́нщине*)
ини́"иа"ку [-", -"; -зы] 1) стару́шка; 2) жена́
инсю́зирся [инсю́зирү, инсю́зирэ"] е́здить на легковóй на́рте
инсю́зүся [инсю́зүтү, инсю́зү"] е́хать, е́здить на легковóй на́рте
инсю́зэ [-", инсю́зи"; -ту] ездóк; человек, еду́щий на легковóй на́рте; # **инсю́зэ быны** вожжа́, идущая от оле́ня к ездоку́
инсю́зэса [инсю́зи"э, инсю́зэ"] пое́хать на легковóй на́рте
ири [-", -"; -зи] де́душка
иси [иди", иди"; -зи] дядя (*ста́рший брат отца́ и́ли ма́тери, муж ста́ршей сестры́ отца́ и́ли ма́тери*)
исю́зээ [-", исю́зэи"] бу́дущий
исюодеэ [-", исюодеи"] б́ывший, прóшлый
ися [ичу, *повел. 2 л. нуо"*; *отриц. фóрма не употр.*] быть, наход́иться; **талу матэнуна́**
исю́зэм за́втра я бу́ду до́ма; # **ися коны́ди** ста́ть, наста́ть

К

каан [-э", -у"; -ту] ручей; пото́к
каана"а [-", -"; -зү] ручей; пото́к
кабтуйку [-", кабтуйка"; -ту] 1) блю́дце; 2) плóскость; 3) плóский предмёт
кабтуйкуо [-", кабтуйкүү"] плóский

кабтэгэирся [кабтэгэйрү, кабтэгэйрэ"] 1) становіться плóским; 2) па́даты, *разг.* плю́хаться

кабтэгэйся [кабтэгэй"э, кабтэгэй"] 1) стать плóским; 2) упáсть, *разг.* плю́хнуться

кабтэ"нарса [кабтэ"нара" / кабтэ"нара́э, кабтэ"наре"] 1) становіться плóским; 2) ложіться ничкóм, ложіться на́ спину

кабтэрэса [кабтэри"э, кабтэрэ"] 1) стать плóским; 2) лечь ничкóм, лечь на́ спину

кадюа [-", -"; -эу] гром; # **кадюа денту мо́лния**; *мн.* гроза́

кадюарба"а [-", -и"; -эу] си́льная гроза́

кадя послелóг б́лізко, р́ядом (*кудá*); **таачу ма-эу" кадя тэ́за"а** он подо́гна́л ста́до б́лізко к жи́ліщу; # **кадя хе́этысы (туйся)** подо́йти (подо́йти)

кадяде [-", кадяди"] б́лізкий

кадымэну вокру́г; **кадымэну са́укали исюо** вокру́г бы́ло т́ихо

кадяну послелóг б́лізко, поб́лізости, о́коло, во́зле, у, р́ядом (*где*); **сыты немынты кадяну** ни́лыты он жи́вет б́лізко от ма́тери; **мэна кадянунту нэ́ндысыэм** я сто́ял во́зле не́е

ка́за"са [катадю"о, катаде"] 1) поца́рапать, исца́рапать; 2) заде́ть; 3) добы́ть; 4) дости́чь

ка́за"турса [ка́за"туру, ка́за"турэ"] 1) ца́рапать; 2) це́пляться, пристава́ть

ка́за"тэса [ка́за"тэту, ка́за"тэ"] 1) ца́рапать; 2) задева́ть; 3) добы́вать; 4) дости́гать

ка́замса [ка́заму"о, ка́замэ"] рассвети́

ка́замтэса [ка́замтэту, ка́замтэ"] светáть, рас-светáть

ка́заму [-", ка́зама"; -ту] ца́рапина
ка́замэ́ [-", ка́замэи"; -э́у] ца́рапина
ка́зар [ката́рэ", ката́ру"; -ту] свет
ка́заркэ́бтү [ка́заркэ́бтүэ́", ка́заркэ́бтүэ́у"; ка-
 э́заркэ́бтүту́] ла́мпа
каи́"мю [-", -"; -тү] покрыва́ло
кайби́дя [кайби́"э, кайби́""] подмести́
кайбитэ́сы [кайбитэ́ту, кайбитэ́"] подмета́ть
кайбу́ [-", кайба́"; -э́у] лопа́та
кам [-э́", -у"; -ту] кро́вь; **камэ́ сята́рысы** оста-
 нови́ть кро́вь
камба́ [-", -"; -э́у] по́здняя весна́ (*конéц ма́я —
 нача́ло ию́ня*)
камбаде́ [-", камбади́"; -ту] 1. весéнный;
 2. ма́й; **камбаде́ киче́ээ** ма́й
камба́дя весно́й
камкү́зүся [камкү́зүту́, камкү́зү"] обнима́ть
камкү́ркүйся [камкү́ркүйчу́, камкү́ркү"] об-
 нима́ть
камкэ́рэса [камкэ́ри"э, камкэ́рэ"] обня́ть
камна́ңкуо [-", камна́ңкүу́"] густо́й; **камна́ң-
 куо бы́"э** густо́й суп
камсудя́ [камсуту́, камсу́"] 1) импе́ть скла́дки;
 2) бы́ть доба́вленным
камсу́"туо [-", камсу́"түу́"] скла́дчатый
камсэ́руса [камсэ́ра"а, камсэ́ру"] 1) сложи́ть,
 согну́ть; 2) доба́вить
камсю́р / камсу́р [-э́", -у"; -ту] 1) скла́дка;
 2) доба́вка к *чemú-л.*
камсю́ркүйся [камсю́ркүйчу́, камсю́ркү"]
 скла́дыва́ть
камту́любту́" [камту́любту́э́", камту́любту́-
 э́у"; -тү] воро́тник

камунса [камунту, каму"] идти — о крови, кровото́чить; **камунту** идёт кровь

канамаңку на короткое время

кандайкүся 1) [кандайкүтү, кандайкү"] обижа́ться, быть оби́женным; огорча́ться; разочаро́вываться; 2) [кандайкүдю"э, кандайкүде"] оби́деться; огорчи́ться; разочарова́ться

кандайкүтэдя [кандайкүтэтүзэ, кандайкүтэ"] обижа́ться, быть оби́женным

кандайкэбтудя [кандайкэбта"а, кандайкэбту"] оби́деть; разочарова́ть

канду"сэкэ [канду"сэгэ", канду"сэги"] оби́д-
ный

канду"тэса [канду"тэнда", канду"тэ"] захо́дить (*о со́лнце*)

канимэли" бы́стро, в корот́кий срок; **канимэли"** хурсэди бы́стро верну́ться

кантуодя [кантуу"о, кантуо"] зайти́, скры́ться (*о со́лнце*); **коу хеңгэ чиирү тагэ кантуу"о** со́лнце скры́лось за ту́чу

кантүүрся [кантүүрү, кантүүрэ"] скрыва́ться

канэ [-", канү"; -жу] 1) ско́лько; 2) ско́лький

канэгүо [-", канэгүү"; -жу] 1) не́сколько; 2) не́сколький

канэңулю не́сколько

канэраа [-", канэраи"; -жу] 1. немно́го; **матэ-
нунэ исюом канэраа дялымэны** я про́-
был до́ма немно́го дней; 2. немно́гий, не-
многочисленный; ре́дкий (*о дере́вьях*)

канэраа"кү [-", -"; -тү] 1. немно́го; 2. немно́гий

канэриа" ре́дко

каңгү"о [-", -и"; -ту] гусь-гумённик

каңгүчекүо когда́-то, когда́-нибудь

каңгүчи когда-нибудь; **каңгүчи ңэтәумсу-тәму”** когда-нибудь увидимся; # **каңгүчи иңәә** когда угодно

каңгә когда; **сыты каңгә туйху?** когда он приехал?; **мәнә дерутум, каңгә тәнә качемәсузәм** я не знаю, когда тебя увижу

каңкәгәличи никогда

кари [-”, -”; -зү] поворот, извилина, изгиб; # **хүо кари** круглый год; **моу кари** край земли

кари”мәса [кари”ми”ә, кари”мә”] обойти; *возвр.* развернуться, свернуть

карикүо [-”, карикүү”] 1) непрямой, извилистый; 2) вычурный; 3) болтливый (*о человеке*)

каритүся [каритүтү, каритү”] 1) ходить взад и вперед; 2) извиваться (*о дороге*); 3) делать или говорить не прямо, *разг.* вилать; 4) усложнять *что-л.*

каркытуледя [каркытули”ә, каркытуле”] задегаться, начать болтаться, извиваться

каркытуса [каркытуту, каркыту”] 1) дегаться, извиваться; 2) запутывать; 3) расторгать сделку, расстраивать договор; 4) быть неискренним; 5) вмешиваться

кару”мәса *см.* **кари”мәса**

карукүо *см.* **карикүо**

карумү [-нә”, -нү”; -тү] поворот, извилина, изгиб

карүчесы [карүчентазә, карүче”] 1) справляться; 2) рожать (*о человеке*)

карәдя [кару”о / карү”изә, карә”] 1) справиться; исполнить; 2) родить (*о человеке*)

карэ"нарса [карэ"нару, карэ"нарэ"] 1) справ-
ля́ться; 2) рожáть (о челове́ке)

касадя с отриц. *фо́рмой глаг.* [каса"а / ка-
са"изэ; отриц. *фо́рма не употр.*] чуть (бы-
ло) не; **сыты каса"а мәнэгэ"** он чуть не
упáл

касу [кадю", кадя"; -жу] корá; **хуаа касу́зу кы-**
ру"мүдү"о корá на дере́ве потрэ́скалась

касуо [-", касюү"; -жу] корá

катараңку [катараңгу", катараңги"] **свётлый**
катариаи" *то́лько мн.* [катариаи"; ката-
риаичу] 1) ша́шки; 2) ша́хматы

кати [кази", кази"; -зи] чешуя́

кати́леса [кати́ли"э, кати́ле"] чихну́ть

кати́рся [кати́рү, кати́рэ"] чиха́ть

кати́эди [кати́и"э, кати́э"] почи́стить ры́бу

кати́эчесы [кати́эчеты, кати́эче"] чи́стить ры́бу

каты́ңкэ [-", каты́ңки"; -ту] ва́ленок

катэ́гәи" светло́, я́рко

катэ́гәэ [-", катэ́гәи"] свётлый, я́ркий

каултэ́кәдя [каултэ́ки"э, каултэ́кэ"] накры́ть

каултэ́са [каултэ́ту, каултэ́"] закрыва́ть, на-
крыва́ть, покрыва́ть

каула́рудя [каула́ра"а, каула́ру"] покры́ться
*чём-л., скры́ться под чём-л.; хиинья́ бән-
сә сирү́тә каула́ра"а* но́чью всё покры́лось
сне́гом

каула́са [каули"э, каула́"] закры́ть, накры́ть,
покры́ть; *возвр.* закры́ться, покры́ться

кахира́рса [кахира́ру, кахи́рарэ"] ла́зать

качебти́аирся [качебти́аирү, качебти́аирэ"]
бро́сать взгляд; подгля́дывать

качебту́са [качебта"а, качебту́"] взгляну́ть

качемирся [качемиру, качемирэ"] вѣдетъ, замечать

качемаса [качеми"э, качемэ"] 1) увѣдетъ, замѣтитъ; 2) рассмотри"ть, осмотри"ть; **корсэриай"** нэзүся представлять / предста"вить
качерэа [-", качерэй"] годный к чему-л., достойный доверия, разг. путный

кииң [киинэ", киині"; киингі] пуп, пупок

киирибся [-нэ", -ні"; -ты] звон

киирирси [киирири, киирирэ"] звенеть, звонить

киируобтыгуйси [киируобтыгуйчи, киируобтыгу"] звенеть, звонить

киируобтысы [киируобты"э, киируобты"] зазвенеть, позвонить; **сыты саңгу киируобты"э** он позвонил в колокольчик

киируоди [киируу"о, киируо"] зазвенеть, позвонить

кинси вниз

кинсибтэа [-", кинсибтэй"] нижний

кинсиэитіа [-", кинсиэитіи"] нижний

кинсиэ снизу (откуда)

кинси"иа вниз

кинсині вниз

кинсиэ [-", кинсии"; -зы] 1. низ; 2. нижний

кинтэ [киндэ", киңді"; -зы] дым

кинтэзысы [кинтэзыты, кинтэзы"] дымить

кинтэлэбтыди [кинтэлэбты"изэ, кинтэлэбты"] закурить

кинтэлэбты"куйси [кинтэлэбты"куйчизэ, кинтэлэбты"ку"] курить

кинтэрэку [кинтэрэгу", кинтэрэга"] серый

кир [-э", -и"; -ті] муха

кирамэбтыди [кирамэбты”э, кирамэбты”] за-
крича́ть

киратуса [киратуту, кирату”] крича́ть

кирбибся [-нэ”, -ну”; -ту] 1) нож для стріжки;
2) брітва; 3) но́жницы

кирбидя [кирби”э, кирби”] 1) постри́чь(ся);
2) побри́ть(ся)

кирбир [-э”, -и”; -тү] тамга́ (*знак, выстригае-
мый на шерсти оленя*)

кирбитэса [кирбитэту, кирбитэ”] 1) стри́чь(ся);
2) бри́ть(ся); мэнэ кирбитэтанэ я бреюсь

кириба [-”, -”; -ту] хлеб; **хеңкэ (сыр) кириба**
чёрный (бёлый) хлеб

кирибаагэ [-”, кирибааги”] со вку́сом и́ли за-
пахом хлёба

кирими [-”, -”; -ті] завя́зка (*мешка́ и т. д.,
а та́кже бубна*)

киримиси [киримиті, кирими”] бы́ть заты́-
нутым

кирүа”туо/ күрүа”туо [-”, кирүа”түү”] запү-
таннй

кирэмэсы [кирими”э, кирэмэ”] затыну́ть

кита [киза”, киза”; -эу] кру́жка, ча́шка; *мн.*
посу́да

китіди I [кизи”э, кизи”] разбуді́ть; **немы**
нюомту кизи”э (китідиэ) мать разбуді́ла
сы́на

китіди II [кизи”э, кизи”] привяза́ть, завя-
за́ть

киті”тэсы [киті”тэты, киті”тэ”] привязыва́ть,
завязыва́ть

китэди [китэты, китэ”] буді́ть

кича(й)куо [-”, кича(й)күү”] блёднй

кичамэбтыди [кичамэбты”э, кичамэбты”] побледнеть

кичатуса [кичатуту, кичату”] быть блéдным
кичебтіаирси [кичебтіаири, кичебтіаирэ”] поглядывать, бросать взгляд; разглядывать; подглядывать

кичебті” [кичебтізэ”, кичебтізи”]; кичебтіті] взгляд

кичебтысы [кичебты”э, кичебты”] взглянуть, бросить взгляд, обратить взгляд

кичеээ [-”, кичеээи”]; -зу] 1) луна, месяц; 2) месяц (*единица времени*); **норуо кичеээ** апрель; **торуля кичеээ** начало апреля; **нерэбтэи” тодю” кичеээ** конец апреля; **конү”** **немы кичеээ** июль; **дебтуде кичеээ** конец июня — начало июля; **кэу кичеээ** август

кичерэбтыди [кичерэбты”э, кичерэбты”] сделать блéдным

кичерэсы [кичери”э, кичерэ”] побледнеть
коагэлирси [коагэлири, коагэлирэ”] 1) *обычно сказ.* разворачиваться к чему-л.; 2) отвлекаться; 3) переводить разговор на другую тему

коагэлсы [коагэли”э, коагэлэ”] 1) *обычно сказ.* развернуться к чему-л.; 2) отвлечься; 3) перевести разговор на другую тему

кобта”а [-”, -и”; -ту] самец оленя, бык (*кастрированный*)

кобтуа [-”, -”; -ту] 1) девушка; 2) дочь

кодетэса [кодетэту, кодетэ”] сохнуть, высушить

кодюркүйся [кодюркүйчу, кодюркү”] сушить, просушивать

ко́зу [коту", коту"; -ту] пурга́, бура́н; **коту́э**
 ни́иде ю́го-за́падный
ко́зутэ́са [ко́зутэ́ту, ко́зутэ́"] убива́ть; добыва́ть
 зве́ря
кои́ди [кои"э, кои"] оста́вить, покíнуть
кои"ни́арсы [кои"ни́ары, кои"ни́арэ"] остав-
 ля́ть, покида́ть
койкэ́ [-", койкү"; -эу] íдол, шайта́н (*деревя́н-
 ный божо́к, кото́рый охраня́ет жили́ще от
 злых ду́хов*); # **койкү" ма"** це́рковь; **койкү"**
 сиэ́ свяще́нник, поп
койму́ [-", койма"; -эу] ко́стный мозг
коймусэ́э [-", коймусэи"] 1. худо́й; 2. истоще́н-
 ный
ко" [коэ́", козу́"; куо́зу] 1) сосна́; 2) ель
кокэ́ры [-", -"; -ты] жура́вль
кола́йчугу́йся [кола́йчугу́йчу, кола́йчугу"]
 разде́лывать ры́бу
кола́йчуса [кола́йча"а, кола́йчу"] разде́лать
 ры́бу
кола"ся [-нэ", -ну"; -ту] ви́лка
коледю́са [коледю́ту, коледю́"] 1) вме́шивать-
 ся; 2) мая́чить
колери́рся [колери́ру, колери́рэ"] 1) вме́ши-
 ваться; 2) мая́чить
колеруо́дя [колеруу"о, колеруу"] 1) вмеша́ть-
 ся; 2) зама́йчить
коли́иң [-э", -и"; коли́инти] 1) белу́га; 2) кит;
 3) белу́ха; 4) тайме́нь (*вид ры́бы*)
коли"тиэ́ [-", коли"ти"] ры́бный (*о за́пахе*)
колы́ [-", кола"; -эы] ры́ба
колы́зырэ́мы [-", -"; -ты] постоя́нное ме́сто
 ры́бной лóвли

КОЛЫ́ЗЫСЫ [колы́згыты, колы́зы"] лови́ть ры́бу, рыба́чить

КОЛЫ́ЗЫТЫЭ [-", колы́згыи"; -зы] рыба́к

КОЛЫ́ЗЭЭ [-", колы́зэи"; -зы] 1. ры́бный, сде́ланный из ры́бы; 2. уда́чливый, уме́лый рыба́к

КОЛЫЭ [-", колии"] ры́бный; **КОЛЫЭ БЫ"Э** ры́бный суп

КОЛЫЭГЭ [-", колыэги"] ры́бный (о вку́се, за́пахе)

КОМБУ"ЛЭСЫ [комбу"ли"э, комбу"лэ"] под-
ня́ться волно́й

КОМСЭБСА [комсэбсянэ", комсэбсяну"; -ту] меч-
та́, жела́ние

КОМСЭДЯ [комсэту, комсэ"] мечта́ть, жела́ть

КОМСЯ [-", -"; -жу] 1) жени́х; 2) неvéста; # **КОМ-
СЯГЭЙ** жени́х и неvéста

КОМСЯЛЭСА [комсяли"э, комсялэ"] 1) поже-
ла́ть; 2) полюби́ть, влюби́ться

КОМЭ *послелог* крóме

КОМЭНУ / КОМЭЭНУ *послелог* крóме, без; **БЭНЬ-
ДЕ" СЫТЫ КОМЭНУНТУ** все, крóме него́ (без
него́); # **ТЭНДЭ КОМЭНУ** крóме того́

КОНАҢКУ [-", -"; -ту] дете́ныш; щено́к

КОНДУАСА [кондуату, кондуа"] уводи́ть, вести́;
быть напра́вленным; **ЭМТЫ СЭДЕЭ КУНИ"ИА**
КОНДУАҢУ? куда́ ведёт э́та доро́га?

КОНДУЙСЯ [-нэ", -ну"; -ту] ору́жие

КОНДУ"ТЭСА [конду"тэту, конду"тэ"] уноси́ть,
относи́ть

КОНДУЧУРСЫ [кондучуру, кондучурэ"] прино-
си́ть же́ртву

КОНГУДЯ [конда"а, конду"] 1) увести́; 2) унести́,
отнести́

контэ [контэ", контү"; -эу] жёртва
контэу [-", -"; -эу] хорóший, удачливый охóтник
контээ [-", контэй"; -эу] добыча
коныатэсы [коныатэты, коныатэ"] становítь-
ся *кэм-л., чэм-л., какím-л.*
коныди [кона"а, коны"] 1) пойтí, поéхать, на-
пράвиться; 2) стать *кэм-л., чэм-л., какím-л.*;
таньдиай ися коныди заберéменеть
коны"ниарсы [коны"ниары, коны"ниарэ"] на-
вэдываться
конэ [-", конү"; -эу] детёныш; ценóк; # **конү"**
немы кичеээ июль
коңху [комбу", комба"; -эу] волна
коңхубталудя [коңхубталуту, коңхубталу"]
поднимáть вóлны
коңхуэирся [коңхуэирү, коңхуэирэ"] волно-
вáться, поднимáться вóлнами
коңхулэсы [коңхули"э, коңхулэ"] заволно-
вáться, пойтí волно́й
коңхуоэа"а [-", -"; -эу] шторм
корбиэ [-", корбии"; -эу] сухóе дéрево; дровá
корсибся [-нэ", -ни; -ту] пáмять о *кóм-л.,*
чём-л.
корсилему [-", корсилема"; -эу] *что-л.* пáмят-
ное; то, о чём дúмают
корсилеса [корсили"э, корсиле"] 1) задúмать-
ся о *чём-л.*; 2) вспóмнить; 3) полюбítь, влю-
бítься
корсиңкээ [-", корсиңкэй"; -эу] привётливый,
обаятельный
корсэ [-", корсю"; -эу] 1) мысль; 2) ум; 3) душá;
корсэ някиэиси / някэлэсы нрáвиться /
понрáвиться

корсэриаи” мýсленно, в душé, про себя; **корсэриаи**” нэзýся / качемэса представлять / предста́вить

корсюся [корсютү, корсюде”] дýмать; пómнить

кору” [корузэ”, корузу”; коруту] дом (*деревянный или ка́менный*); избá; # **корузэ со-руазэ** крýша; **сирүо кору**” зимóвье

кору [-”, кора”; -зы] корóбка, ящик

косулүбтү” [косулүбтүзэ”, косулүбтүзү”; косулүбтүтү] плáта, вýкуп; нагрáда

косэдя [кодю”э, коде”] вýсохнуть

косэрумэ просúшенный, сушёный

косэруса [косэра”а, косэру”] вýсушить, просушítь

косюо [-”, косюү”] 1) сухóй; 2) твёрдый; # **ко-сюо моу** сýша

коті [-”, -”; -тү] куку́шка

котіэ [-”, котіи”; -зү] я́ловая ва́женка (*самка олёня, никогда́ не телівшаяся*)

коту [козу”, козу”; -зү] тётя (*ста́ршая сестра́ отца́ или ма́тери, жена́ ста́ршего брата́ отца́ или ма́тери*)

котудя [коза”а, козу”] уби́ть; добы́ть зве́ря

котуруса [котура”изэ, котуру”] поги́бнуть

котэдя [котэту, котэ”] добыва́ть зве́ря, дичь

котэирся [котэиру”, котэирэ”] па́дать вниз, переверну́вшись (*напр., о ва́зе, бутылке и т. д.*)

котэра”а [-”, -”; -зү] пургá, бура́н

котэруса [котэрутазэ, котэру”] погиба́ть

котээдя [котэи”э, котэ”] упа́сть вниз, переверну́вшись (*напр., о ва́зе, бутылке и т. д.*)

коу I [-", -"; -ǰу] 1. сóлнце; 2. сóлнечный; **коу каǰар (диǰар)** сóлнечный свет (луч); # **коу дилтǰадемы** восхóд
коу II [-", -"; -ǰу] 1) у́хо; # **коу быны, коу баса** серьга́; 2) слух
коуǰаңку [-", -"; -ǰу] сóлнечный; **коуǰаңку дялы** сóлнечный день
коуǰээ [-", коуǰэи"] сóлнечный
коу"нарса [коу"нару", коу"нарэ"] 1) оставáть-ся; 2) отстава́ть
коуньде [-", коуньди"; -ту] плавни́к (*брёвна, пльвúщие по рекé или вьброшенные на бéрег*)
коуньдерде [-", коуньдерди"; -ǰу] пóлдень
коуса [коу"о, коу"] 1) оста́ться; 2) отста́ть; 3) остано́виться
коче [-", кочи"; -ǰу] бо́лезнь; **саңкуто** **коче** тяжёлая бо́лезнь; # **дямуо коче** анги́на
кочедя [кочету, коче"] бо́леть
кочезукади [кочезуки"э, кочезука"] заболéть; **танэ нюэрэ кочезуки"э** твой ребёнок заболéл
кочезуса [кочезуту, кочезу"] бо́леть (*о челове́ке или живóтном*); **кунтэга"и"** **кочезу-суо** он до́лго болéл
кочезутуо [-", кочезутүү"; -ǰу] больно́й (*о челове́ке или живóтном*)
кочуса [кочуту, кочу"] 1) оставлáть; 2) опу-ска́ть (*в рéчи*)
куаньде [-", куаньди"] све́жий
кудюлеса [кудюли"э, кодюле"] поплы́ть
кудюса [кудюту, кудю"] плы́ть, находíться на по́верхности воды́

куѝумса [кутуму”о, кутумэ”] простуді́ться; за-
 болéть гри́шпом
ку” I [куѝэ”, куѝу”; куту] кáшель
ку” II óчень; **ку”нягээ** óчень хоро́ший;
ку”эрэкэрэ óчень хоро́ший, óчень краси-
 вы́й
ку”баса [ку”бадя”, ку”бадя”; -ѝу] 1) б́исер;
 2) б́усы
ку”быны [-”, -”; -ѝы] б́усы
ку”мантэ навéрное, похо́же, кáжется
кула”а [-”, -и”; -ту] вóрон, воро́на
куларэку [куларэгу”, куларэга”] чёрный (*как
 вóрон*)
кулбайкуо [-”, кулбайкүү”] осты́вший
кулэгэйся [кулэгэи”э, кулэгэ”] осты́ть
кулэгэчудя [кулэгэча”а, кулэгэчу”] остуді́ть
кулэгэчукуйся [кулэгэчукуйчу, кулэгэчуку”]
 остужáть
кумээ [-”, кумэи”] изóгнутый, косо́й
кундітэ вдоль, в длинóу
кундуа(б)са [-нэ”, -ну”; -ту] спáльня
кундуаса [кундуату, кундуа”] спать; **танэлю-
 күмэну сыты кундуасуо** он спал недóлго;
нюо” нинды” кундуа” дéти не спят
кундубса [-нэ”, -ну”; -ту] отхóд ко сну
кундубтугуйся [кундубтугуйчу, кундубтуту”]
 уклáдывать спать; *возвр.* ложі́ться спать
кундубтуса [кундубтаа, кундубту] уложі́ть
 спать; *возвр.* лечь спать; задремáть
кундутуньде [-”, кундутуньди”]; -ѝу] 1. вéчер;
кундутуньдетіні по вечерáм; 2. вечер́ний;
кундутуньде нэті вечер́нее врéмя; **кунду-
 туньде ңэмэкэ** ўжин

кундэбсаңгу” дóльше
кундэбсэи” дóльше
кунигүону гдé-то, гдé-нибудь
кунигэличену нигдé
кунигэличи” нéгде
куниэ откúда
кунии”иагэличи 1) никудá, нéкуда; 2) никáк
кунии”иаи”чи (иңээ) как угóдно
куни”иа 1. кудá; 2. как (*вопрос. местоим.*);
куни”иа нилыңыры”? как живёте?
куни”иайчекүо 1) кудá-то; 2) кáк-то
куни”иайчи 1) кудá-нибудь; 2) кáк-нибудь
(какím-л. спóсобом); **куни”иайчи хелы-**
зыби” нягээ нáдо кáк-нибудь помóчь емú
куни”иариай” как попáло
кунини где
кунирианы / кунираану вездé, повсю́ду, кру-
 гóм
куничемэаны / куничемэану гдé-то, где бы
 ни бýло
куничену (иңээ) где угóдно
куниэ [-”, кунии”] какóй, кто, котóрый (*из нé-*
скольких); **куниэ матэну (корутэну)** ни-
 лыңың? в какóм дóме ты живёшь?; **ку-**
ниэру” Коля? кто из вас Кóля?
куниэбтээ [-”, куниэбтэи”] какóй, кто, котó-
 рый (*из нéскольких*)
куниэңиали” как попáло
куни кудá
кунсыбыэ [-”, кунсыбии”; -зы] высóкая жéн-
 ская грузовáя нáрта
кунсыны внутр́и; **корузэ** кунсыны ися нахо-
 д́ится внутр́и дóма

кунсынэ”: сеймы кунсынэ” *только мн.* [кун-
сынi”]; кунсынiчу] очки

кунсыэ [-”, кунсии”] внúтренний

кунтiэ [-”, кунтiи”] длiнный, продолговáтый
(о лицé)

кунтуа”тэса [кунтуа”тэту, кунтуа”тэ”] быть
сонли́вым, склóнным ко сну; клева́ть но́сом
кунтудему [-”, кунтудема”]; -жу] вре́мя сна;
вéчер

кунтудя [кунда”и́э, кунду”] засну́ть

кунтутэса [кунтутэнда”, кунтутэ”] засыпа́ть

кунтэга”а 1. до́лгий; далёкий; 2. до́лго; далеко́

кунтэга”адя вдаль

кунтэга”а́э iздали

кунтэга”ану далеко́

кунтэга”и” до́лго

кунтэгуну 1) вдали́, далеко́; 2) давно́

кунтэгуо [-”, кунтэгүү”] далёкий; до́лгий

кунтэ́э” [кунтэ́э́э”, кунтэ́э́э”]; кунтэ́э́тү]
длина́

кунуңу где

куньди внутрь

куньдибтээ [-”, куньдибтэи”] внúтренний

кунэдя [кунү”о, кунэ”] избежа́ть, убежа́ть

кунэ́эуса [кунэ́эуту, кунэ́эу”] избега́ть; **ңана”-**
сагитэ кунэ́эуса избега́ть люде́й

куңга”тэса [куңга”тэту, куңга”тэ”] 1) заме-
ча́ть; 2) узнава́ть *кого́-л.*; 3) дога́дываться

куңгарса [куңкару / куңгару, куңкарэ” / кун-
гарэ”] 1) замеча́ть; 2) узнава́ть *кого́-л.*;
3) уга́дывать; 4) изуча́ть

куңкудя [куңга”а, куңгу”] 1) замéтить;
2) узна́ть *кого́-л.*; **сыты мэнэ куңга”а хуа”**

такэзэ он меня узнал через много лет;
3) догадаться, угадать, отгадать; 4) изучить
кую как, насколько; # кую кунтэ как далеко;
кую хирэ сколько; кую хирэмэну, кую
чубэ насколько; кую чухэны, кую чухэгүо-
ны через некоторое время

куобуо [-", куобүү"] 1) мёртвый; 2) зрелый
(о плодах)

куогуну 1) давно, раньше; 2) уже; куогуну
туу"ом я уже пришёл

куоде [-", куоди"; -ту] горный хребёт

куодюму [-", куодюма"; -эу] 1) мужчина;
2) муж; # куодюму нюо мальчик

куодюмузэтэ [-", куодюмузэтэи"; -эу] муж-
ской

куодя [күү"үа, кую"] умереть, погибнуть

кую"кэса [кую"ки"э, кую"кэ"] умереть, погиб-
нуть

куотэса [куотэту, куотэ"] умирать

куотэтуо умирающий

кур [-э", -ы"; -ты] сор, мусор, грязь

кураа [-", кураи"; -эу] корова

куркиали чисто

куру [-", -"; -эу] бык, порос (самец оленя)

курыбтыгуйси [курыбтыгуйчи, курыбтыгу"]
сорить

курыбтысы [курыбты"э, курыбты"] насорить

куры"биалэ [-", куры"биали"] грязный

курымыэ [-", курыми"; -эы] мусор

курыэчесы [курыэчеты, курыэче"] подбирать
мусор, подметать

курэгуй даже, уже; сыты нинтымы" нэзү"

курэгуй канэгүо хүомэну мы не виделись с ним уже несколько лет

курэди [-", -"] како́й, кото́рый; **курэди книга туобтугуйңуру**"? како́ю кни́гу вы чита́ете?
курэдикуо [-", курэдикуу"] како́й-нибудь, како́й-то; **матэ чии"э курэдикуо ңана"са** в дом вошёл како́й-то челове́к
курэдикэличе [-", курэдикэличи"] никако́й; **нинтуу курэдикэличе** никако́й; **курэдикэличе сиэрмэ дяңку у меня нет никакых дел**
курэдиңиалэ [-", курэдиңиали"] разный, разнообразный
курэдириамэну по-разному
курэдиче [-", курэдичи"] 1) всякий, любо́й; **курэдиче ңана"са** любо́й челове́к; 2) ка́ждый; 3) како́й-нибудь; 4) чей-нибудь; # **курэдиче иңээ** како́й уго́дно
кусими [-", -"; -ти] опора
кусимиалэди [кусимиали"э, кусимиалэ"] опере́ться, облокотиться
кусимиасы [кусимиаты, кусимиа"] опира́ться, облока́чиваться
кутумунса [кутумунту, кутумунэ"] простужа́ться; бо́леть гри́шпом
кутэ́зуса [кутэ́зуту, кутэ́зу"] кашля́ть
куу" см. ку"
куулюо [-", куулюу"] некото́рый
куур [-э", -у"; -ту] бо́чка
куху [кубу", куба"; -эу] шку́ра; мех; # **кубу нербы мех**
кухуо [-", кухуу"; -эу] 1) мездра́; 2) ко́жа (челове́ка)
кучемэну ника́к, как бы ни, тцётно; **кучемэну нинты кэрбу"** ни в како́ю не хо́чет

күбарса [күбару, күбарә"] шевеліться, возіть-
ся; күбаруо" дели" звўки движёния
күбўбталудя [күбўбталуту, күбўбталу"] шеве-
лїть; беспокоїть
күбўбтүся [күбўбта"а, күбўбтү"] пошевелїть
күбў"түся [күбў"түтү, күбў"тү"] 1) шевеліть-
ся, возіться; 2) бїться (о рыбе); 3) ёрзать
күбўка"а [-", күбўка"и"; -ўу] 1. ёрзающий, бес-
покоїный; сыты кунда"жүтү күбўка"а он
спит беспокоїно; 2. хулиган
күбўкүо [-", күбўкүү"] ёрзающий, беспокої-
ный
күбўтүся [күбўтүтү, күбўтү"] вертёться (о ре-
бёнке)
күбёруодя [күбёруу"о, күбёруо"] 1) зашеве-
лїться, завозіться; 2) заёрзать
күўиату [-", күўиата"; -ту] ўтро
күўиатудя ўтром
күўиатуньде [-", күўиатуньди"] ўтренний;
күўиатуньде һәмэкә завтрак; сыты кү-
ўиатуньде һәмэкә һәму"о он позавтра-
кал
күўиахү" завтра
күўүаса / күўиаса [күўү"үа, күўүа"] проснўть-
ся (и встать)
күй [күү", күү"; кү(й)чу] лóжка
күмаа [-", күмау"; -ўу] нож
күңгүде [-", күңгүди"; -ту] гóрло (трахёя)
күо [-", -"; -ўу] берёза
күоде [-", күоди"; -ту] свинёц; олово # басааде
күоде алюмїний
күоўәә [-", күоўәи"] берёзовый
күрүаса [күрүа"иўә, күрүа"] запўтаться

- күрүатэса** [күрүатэнда", күрүатэ"] запүты-
ваться
- күрүдя** [күрү"о, күрү"] запүтать(ся); *возвр.*
попáсться (*напр., в сéти*)
- күрү"нарса** [күрү"нару, күрү"нарэ"] запүты-
вать(ся)
- күрү"тэса** [күрү"тэту, күрү"тэ"] запүтывать;
плестí
- күсюмүся** [күсюмүдю"о, күсюмүде"] свалíться
на́бок
- күтүа"тэса** [күтүа"тэту / күтүа"тэндажэ, кү-
түа"тэ"] просышáться
- күүлебтудя** [күүлебта"а, күүлебту"] подвести,
подвэргнуть опáсности, навлэчь бедú
- күүлебту"куйся** [күүлебту"куйчу, күүлеб-
ту"ку"] подводíть, подвергáть опáсности
- күүтэса** [күүтэту, күүтэ"] отпүгивать, оберегáя
что-л. (напр., гнездó, дом)
- кыабтугуйся** [кыабтугуйчу, кыабтугу"] ин-
крустíровать (*несов. вид*)
- кыабтуса** [кыабта"а, кыабту"] инкрустíро-
вать (*сов. вид*)
- кырка"са** [кыркадю"э, кыркаде" / кырка"]
разделíть, расколóть
- кырка"тэса** [кырка"тэту, кырка"тэ"] делíть,
раскáлывать
- кыруа"тэса** [кыруа"тэнда", кыруа"тэ"] разлá-
мываться, раскáлываться
- кыруаса** [кыру"уа, кыруа"] разломíться, рас-
колóться
- кыругу** [-", кыруга"; -ту] 1) трéщина; 2) трé-
щина в землэ, оврáг; **моу кыругу** трéщина
в землэ

кыру”мүся [кыру”мүдю”э, кыру”мүде”] разломиться, расколóться
кыэсыэ [-”, кыэсии”; -эу] черпáк, ковш
кэбаса [кэху”уа, кэхуа”] порвáться; # **кэбаса быны** запасная верёвка
кэбатэса [кэбатэту, кэбатэ”] дёргать; рвать, вырывать (*из рук*)
кэбкузирся [кэбкузирү, кэбкузирэ”] вскакивать
кэбкузэса [кэбкузи”э, кэбкузэ”] вскочить
кэбтуаса [кэбту”уа, кэбтуа”] погáснуть
кэбтуатэса [кэбтуатэту, кэбтуатэ”] гáснуть
кэбтудя [кэбта”а, кэбту”] погасить, потушить
кэбту”тэса [кэбту”тэту, кэбту”тэ”] гасить, тушить
кэбуруда [-”, -”; -эу] сковородá
кэзичиаи” нарóчно
кэзичиа(”)лиаи” нарóчно
кэзурса [кэтуру, кэтурэ”] перевязывать
кэи [-”, -”; -эу] 1) бок; 2) сторона; **кэи ниимэну** мимо, в стороне; **дяңур / муңку нииде** кэидя на север / юг (*букв. в направлении тундры / леса*); **кэи ниини** в стороне *чегó-л.*; **кэи ниидя** в сторону *чегó-л.*
кэйзээ [-”, кэйзэй”; -эу] ребро
кэитээ [-”, кэитэй”] находящийся на *той или иной* стороне; **хелиэ кэитээ** находящийся на другой стороне
кэйңи”ся [кэйңи”тү, кэйңиде”] петь
кэйңэбтіаирся [кэйңэбтіаирү, кэйңэбтіаирэ”] напевать
кэйңэирся [-нэ”, -ни”; -ты] иносказательная песня

кэйңэлэсы [кэйңэли”э, кэйңэлэ”] спеть
кэйңэу [-”, -”; -эу] певец
кэку [-”, -”; -эы] туман; пар
кэличалудя [кэличалуту, кэличалу”] выхва-
 тывать
кэличуса [кэлича”а, кэличу”] выхватить, рез-
 ко вытащить
кэлю”о [-”, кэлю”ү; -ту] червяк
кэлэбтугуйся [кэлэбтугуйчу, кэлэбтугу”]
 1) мыть; 2) стирать; полоскать
кэлэбтуса [кэлэбта”а, кэлэбту”] 1) вымыть,
 промыть; 2) выстирать; прополоскать
кэлэдеса [кэлэди”э, кэлэде”] выхватить
кэлэкэбтукуйся [кэлэкэбтукуйчу, кэлэкэб-
 туку”] щекотать
кэлюбтүмээ выбранный, избранный
кэлюбтүся [кэлюбта”а, кэлюбту”] выбрать, из-
 брать
кэлюдеэ [-”, кэлюдеи”]; -эу] 1. остаток; 2. по-
 следний
кэлюдя [кэлю”о, кэлю”] остаться (*после отбо-
 ра*); быть выбранным
кэмбыа”тэсы [кэмбыа”тэндаэ, кэмбыа”тэ”]
 переворачиваться, выворачиваться наиз-
 нанку
кэмбытэсы [кэмбытэты, кэмбытэ”] переворá-
 чивать, выворачивать наизнанку
кэми [-”, -”; -эи] ручка (*какого-л. предмета*);
 рукоятка; **ңуа кэми** ручка двери; **күмаа**
кэми рукоятка ножа
кэмиабся [-нэ”, -ну”; -ту] власть
кэмиа”луса [кэмиа”лутаэ, кэмиа”лу”] 1) за-
 держиваться; **ңойбэуэатэ кэмиа”луса** за-

дёрживаться на рабóте; 2) быть зánятым;
мэнэ кэмиа”лутанэ я зánят
кэмиа”са [кэмиа”ту, кэмиаде”] 1) держáть(ся);
 2) занимáть (*мéсто, врéмя, плóщадь*); 3) за-
 дёрживать
кэмитүрся [кэмитүрү, кэмитүрэ”] трóгать,
 притрáгиваться (*рукáми*)
кэмитэ”кэди [кэмитэ”ки”э, кэмитэ”кэ”]
 1) потрóгать (*рукóй*), притрóнуться; 2) по-
 мóчь (*при рóдах*)
кэмитэсы [кэмитэты, кэмитэ”] 1) трóгать,
 дотрáгиваться; 2) помогáть (*при рóдах*)
кэмнү”мүса [кэмнү”мүдю”э, кэмнү”мүде”] со-
 брáться в кúчу
кэмнэ [-”, кэмнү”; -эу] 1) кúча, гру́да; 2) толпá
кэмнэмүнсá [кэмнэмүндаэ, кэмнэмү”] тол-
 пítься
кэмсыэсы [кэмсыэи”э, кэмсыээ”] вспы́хнуть,
 зажёчься
кэмтiр [-э”, -ү”; -тү] провáл в снегú, занесён-
 ный сне́гом глубóкий оврáг
кэмүзүся [кэмүзүтү, кэмүзү”] 1) ловítь; 2) за-
 дёрживать; 3) получáть
кэмү”күся [кэмү”күтү, кэмү”кү”] валítь;
 муңкуй кэмү”күся валítь деревья
кэмү”түрся [кэмү”түрү, кэмү”түрэ”] брáться,
 хватáть (*многокрáтно*); бэньде мааратэ
кэмү”түрся брáться за всё, что под рукóй
кэмэдя I [кэми”э, кэмэ”] 1) взятýся за чтó-л.,
 схватítь; 2) поймáть; задержáть 3) полу-
 чítь; 4) зánять (*мéсто, врéмя, плóщадь*);
дюрымыбся нуңкэгээ нэти кэмэ”сутэ бе-
 сéда займёт мно́го врéмени

кәмәдя II [кәмү"о, кәмә"] поваліться
кәмәзуса [кәмәза"а, кәмәзу"] поваліть
кәмә"нарса [кәмәнару, кәмәнарә"] получать
кәмәруса [кәмәра"а, кәмәру"] 1) бытъ пойма-
 нным; 2) задержаться; **сыты колызыбсятә**
кәмәра"а он задержался на рыбалке
кәмәу"тәса [кәмәу"тәту, кәмәу"тә"] боротся,
 дра́ться
кәмәумса [кәмәуму"о, кәмәумә"] поборотся,
 подраться
кәнді"ә ["-", кәнді"и";-ты] сова́
кәнду вряд ли; **кәнду сорулэтаңа"** вряд ли
 будет дождь
кәндуңызы вряд ли; неужели
кәндыбтыгуйси [кәндыбтыгуйчи, кәндыб-
 тыгу"] 1) замораживать; 2) *возвр.* просту-
 жаться
кәндыбтысы [кәндыбты"ә, кәндыбты"] 1) за-
 морозить; 2) *возвр.* простудиться
кәнды"ніарсы [кәнды"ніары, кәнды"ніарә"]
 замерзатъ
кәнды"тәсы [кәнды"тәты, кәнды"тә"] мёрз-
 нуть, замерзатъ; **сирүдя дяңуру"** ниині
биказәә" ңоңкәзә чубә кәнды"тән-
ды" зимо́й на се́вере ре́ки замерза́ют до
 дна
кәнсәруобтыгуйси [кәнсәруобтыгуйчи, кән-
 сәруобтыгу"] 1) разглядывать со всех сто-
 рон; вертеть, рассматривая; 2) многократ-
 но повторять просьбу, *разг.* кля́нчить
кәнсәруобтысы [кәнсәруобты"ә, кәнсәруоб-
 ты"] 1) рассмотреть со всех сторон; 2) повто-
 ритъ просьбу, *разг.* кля́нчить

кэнті”иаимси [кэнті”иаими”э, кэнті”иаимэ”]
сильно подморозить, наступить — о заморозках

кэнті”э [-”, кэнті”и”; -зы] заморозки

кэнтыди [кэнды”э, кэнды”] замёрзнуть; **мэнэ дюжане кэнды”э”** (кэнтыдиэ”) у меня замёрзли руки

кэнтэ [кэндэ”, кэндү”; -зу] нарта

кэньдяйчуса [кэньдяйчуту, кэньдяйчу”] многократно повторять просьбу, приставать, настаивать

кэңхуоруобтыгуйси [кэңхуоруобтыгуйчи, кэңхуоруобтыгу”] вертеть в руках

кэңхыди [кэмбы”э, кэмбы”] перевернуть, вывернуть наизнанку

кэңхыэди [кэңхыи”изэ, кэңхыэ”] перевернуться, вывернуться наизнанку

кэрбубса [-нэ”, -ну”; -ту] желание, охота, мечта

кэрбудя [кэрбуту, кэрбу”] хотеть

кэрбулэму [-”, кэрбулэма”; -зу] желание

кэрбулэса [кэрбули”э, кэрбулэ”] захотеть

кэриа”нарсы [кэриа”нары, кэриа”нарэ] причаливать, приставать к берегу

кэриа”тэсы [кэриа”тэты, кэриа”тэ”] причаливать, приставать к берегу

кэри”ми [-”, -”; -ті] пристань

кэри”э [-”, кэри”и”; -ты] хорей (*шест, котóрым ездóк погоняет оленей*)

кэрсу [-”, кэрса”; -зу] 1) обычай, привычка; 2) характер

кэру [-”, кэра”; -зу] манера, привычка; **буодя кэру манэра** говорит; **сыты тэрэди кэру-зу** у него такая привычка

- кэрудюма**"а [-", -и"] привы́чный
- кэру́зарса** [кэру́зару / кэру́заразэ, кэру́зарэ"]
привыка́ть
- кэру́зуса** [кэру́за"а / кэру́за"изэ, кэру́зу"] при-
вы́кнуть
- кэрутэ-** *с притяж. оконча́нием* прóсто, прóсто
так; **манэ кэрутэнэ** **ңомтүтүм** я прóсто
так сижú
- кэрутэту** [кэрутэнду", кэрутэнди"] простóй
- кэрчи** [-", -"; -зы] бег ры́сью
- кэрчитысы** [кэрчитыты, кэрчиты"] бежа́ть
ры́сью
- кэрэдемы** [-", -"; -зы] при́стань
- кэрэди** [кэри"э, кэрэ"] прича́лить, приста́ть
к бе́регу
- кэса** [кэзу"о, кэзэ"] перевязáть
- кэсу** [-", -"; -зы] пар
- кэсэгээ** [-", кэсэгэи"] лóвкий
- кэту** [кэзу", кэза"; -зу] нóготь
- кэтубтугуйся** [кэтубтугуйчу, кэтубтугу"] пастí
- кэтубтуси** [-", -"; -зү] пастúх
- кэтуда I** [кэтуту, кэту"] пастíсь, копа́ть (*до-
бывáть из-под снэга пúщу — об олене*)
- кэтуда II** [кэта"а, кэту"] обдела́ть, обидеть при
дележé
- кэту"тэса I** [кэту"тэту, кэту"тэ"] пастíсь, ко-
па́ть (*добывáть из-под снэга пúщу — об
олéне*)
- кэту"тэса II** [кэту"тэту, кэту"тэ"] обдела́ть,
оставля́ть без чегó-л.
- кэтуодя** [кэтуу"о, кэтуо"] попа́стíсь, поéсть
(*выка́пывая из-под снэга пúщу — об олене*)
- кэтурса** [кэтуру, кэтурэ"] пастíсь, копа́ть (*до-
бывáть из-под снэга пúщу — об олене*)

кәтурәму [-", кәтурәма"; -ҙу] пәстбище
кәу [-", -"; -ҙу] рѣдко лось; # кәу кичеҙәә ав-
густ
кәуҙиай [кәуҙиаа", кәуҙиау"; -чу] бәбочка
кәукиа [-", -"; -ҙы] лось
кәхуа"тәса [кәхуа"тәту, кәхуа"тә"] рвәтсья,
прерывәтсья
кәхы [-", -"; -ҙы] куропәтка
кәчи пусть, пускай; кәчи җамнантуҗәә, җүля-
ҙә җәмәбтүҙәдя нисыҙә ту" пусть голод-
ный, но к примәнке волк не подойдет
кәәлиледи [кәәлили"ә, кәәлиле"] прослезитсья-
сья, заплакать
кәәлирси [кәәлири, кәәлирә"] слезитсья
(о глазáх), плакать
кәәлы [-", -"; -ты] слеза
кәәлюкү [-", -"] короткий
кянтәруоди [кянтәруу"о, кянтәруо"] захохо-
татть
кянтәрырсы [кянтәрыры, кянтәрырә"] гротко
смеятсья

Л

лаа [-", -"; -ҙу] кольцо
лаба"тәса [лаба"тәту, лаба"тә"] грестй
лабкү [-", лабка"; -ҙу] магазин; # лекаарси"
лабкү аптека; лабкү ламбайкү прилавок
лабсә [-", лабси"; -ҙу] колыбѣль, люлька
лабсәкәә [-", лабсәкәи"; -ҙу] последний (млад-
ший) ребенок в семье, разг. последыш
лага"ләса [лага"ли"ә, лага"лә"] обвинитть
лага"са [лага"ту, лакаде"] обвинитть

лага”турса [-нэ”, -ну”; -ту] обвинение

лага”тэбся [-нэ”, -ну”; -ту] обвинение

лага”тэ”кэдя [лага”тэ”ки”э, лага”тэ”кэ”] обвинить

лага”тэса [лага”тэту, лага”тэ”] винить, обвинять

лагиа [-”, -и”; -зы] лай; банэ лагиа лай собаки

лагиабся [лагибсянэ”, лагибсянi”; -ту] лай

лагиа”сы [лагиа”ты, лакиаде”] лаять; банэ”

лагиа”ты” собаки лают

лаза”муо [-”, лаза”мүү”; -эу] отбросы, объёдки

лайкудя [лайка”а, лайку”] развесить

лайкутэса [лайкутэту, лайкутэ”] развешивать

лакариаи” вдруг, внезапно, неожиданно; таа”

лакариаи” нэнсу”индэ” вдруг олени оставались

лакариаиаи” вдруг, внезапно, неожиданно

лаку I [лагу”, лага”; -эу] меч

лаку II [-”, -”; -эу] туберкулёз

лакуна [-”, -аи”; -ту] больной туберкулёзом

лалуйку [-”, лалуйка”] плоский, широкий, круглый предмет (в том числе о лице)

лалуйкуо [-”, лалуйкүү”] плоский, круглый, овальный

ламбайку [-”, ламбайка”; -ту] полка

ландайкуо [-”, ландайкүү”] спокойный

ланьдьярса [лансару, лансарэ”] биться (о сердце, о добыче в капкане или сети); сээ лансару

сердце бьётся

лаңу [-”, -”; -эу] крик

лаңүрся [лаңүрү, лаңүрэ”] кричать

лаңэбсэирся [лаңэбсэирү, лаңэбсэирэ”] вскрикивать, покрикивать

лаңэбсэдя [лаңэбсэи”э, лаңэбсэ”] вскри́кнуть,
прикри́кнуть
лаңэбтуса [лаңэбта”а, лаңэбту”] окли́кнуть
лаңэ”кэса [лаңэ”ки”э, лаңэ”кэ”] закрича́ть
латү”тэса [латү”тэнда́э, латү”тэ”] 1) быть го-
то́вым; 2) имéть запáс
латүркуйся [латүркуйчу, латүрку”] 1) гото́-
вить(ся); 2) храни́ть, запаса́ть
латүся [латүтү, латү”] 1) быть гото́вым; 2) хра-
ни́ться (*в запáсе*)
латэдя [латү”о, латэ”] пригото́вить(ся)
латэруса [латэра”а, латэру”] пригото́вить
латэру” [латэрү́э”, латэрү́э”; латэрүтү] за-
па́с, за́рание пригото́вленные ве́щи
латэа [-”, латэи”; -эу] кость
лачубтү” [лачубтү́э”, лачубтү́эи”; лачубтүтү]
1) за́щита; 2) за́щитник
лебкуди [лебку”о, лебку”] поперхну́ться; за-
хлебну́ться
лебкутэсы [лебкутэты, лебкутэ”] дави́ться; за-
ка́шливаться
лекаарсэ [-”, лекаарси”; -ту] лека́рство
лекыр [-э”, -у”; -ты / -ту] врач, до́ктор
лечедесы [лечеди”э, лечеде”] *фольк.* уколо́ть,
заколо́ть (*с си́лой*)
лечичалыди [лечичалыты, лечичалы”] *фольк.*
коло́ть (*многokráтно, с си́лой*)
лечичисы [лечичи”э, лечичи”] исколо́ть, уко-
ло́ть (*мно́го раз*)
ли́йңкэ [-”, ли́йңки”; -ты] со́боль
лиле [-”, лили”; -эы] 1) пы́ль, пы́линка; 2) му́сор
лиңгарса [лиңкару, лиңкаре”] прятáться,
скривáться; кра́сться

лиңгарсянэ [род. мн. лиңгарсяну"]; лиңга-
 рсянучу] прятки
лиңкүрүбтүдү [лиңкүрүбта"а, лиңкүрүбтү"]
 спря́тат(ся)
лиңкүрүся [лиңкүра"а / лиңкүра"и́э, лиңкү-
 рү"] спря́тат(ся), скры́т(ся)
лириайчисы [лириайчиты, лириайчи"] нахо-
 дится вровень, в один ряд с чем-л.
лисю [-", лися"; -э́у] 1. лени́вый; 2. лентя́й
лисюсекэ [лисюсегэ", лисюсеги"; -э́у] лень
ломнайкуо [-", ломнайкүү"] мя́гкий; **ломнай-**
куо **нориэ** мя́гкое сиде́нье
лоңхэры [-", -"; -ты] желу́док
лохуа [-", -"; -э́у] доска́
лочу [-", лоча"; -э́у] пол
луа"куйся [луа"куйчу, луа"ку"] лить
луа"туса [луа"туту, луа"ту"] ли́т(ся), проте-
 ка́т(ся), течь
луамэбтүдү [луамэбта"а, луамэбту"] про-
 ли́т(ся), плесну́т
луйкатэса [луйкатэту, луйкатэ"] разруша́т,
 лома́т; разбира́т
луйкуа"тэса [луйкуа"тэнда", луйкуа"тэ"]
 разруша́т(ся), лома́т(ся)
луйкудя [луйка"а, луйку"] разрúшить(ся),
 слома́т(ся)
луйкуркуйся [луйкуркуйчу, луйкурку"] раз-
 руша́т, лома́т; разбира́т
луйкуруса [луйкура"а, луйкуру"] разрúшить,
 слома́т; разобра́т
лукуэиай [лукуэиа", лукуэиау"; -чу] цвето́к
лунсы [лунди", лунди"; -э́у] селезе́нка
лурсы [-", -"; -э́у] кули́к-турухтан

- луу [-", -"; -зы] парка (*шуба из оленьих шкур*);
 # луугиай ичуо голый (*без одежды*); луу
 хо́юр орна́мент на парке
- лыга"са [лыкадю"о, лыкаде"] испóртить
- лыга"тэса [лыга"тэту, лыга"тэ"] по́ртить
- лыгумса [лыкуму"о, лыкумэ"] попа́сть в бе́ду
- лыгумтуо [-", лыгумтүү"; -зу] попа́вший в бе́ду, потерпе́вший, же́ртва (*аварии, несчастного случая*)
- лыку [лыгу", лыгу"; -зу / -зы] беда́, го́ре, не-
 сча́стье
- лынтэ [лындэ", лынді"; -зу] равни́на, доли́на,
 ла́йда
- лыңхы [лымбы", лымбы"; -зы] орёл; # **лым-
 бы"** киче́зээ янва́рь
- лырхы [-", -"; -зы] че́рная и́ва
- ла́бкузирся [ла́бкузирү, ла́бкузирэ"] согла-
 ша́ться
- ла́бкузэбса [-нэ", -ні"; -ту] согла́сие
- ла́бкузэса [ла́бкузи"э, ла́бкузэ"] согла́ситься
- ла́бкур [-э", -ы"; -ты] обры́в, крутизна́
- ла́бсы [-", -"; -зы] наконечник хорёя (*косяно́е
 кольцо́*)
- ла́бтиакуо [-", ла́бтиакүү"] удо́бный, подхо́дя-
 щий
- ла́бтиатысы [ла́бтиатыты, ла́бтиаты"] 1. быть
 удо́бным; 2. удо́бно
- ла́зиси с отриц. фо́рмой глаг. [ла́зиті, ла́зи"]
 не мочь, не уме́ть; ла́зитіме́ нэ́зэ" я не
 могу́ его́ найти́
- ла́зуйся [ла́зуйчу, ла́зу"] 1. ме́длить, быть ме́д-
 ленным; 2. ме́дленно
- ла́зуйчуо [-", ла́зуйчуу"] ме́длительный

лэмэ [-", лэми"; -зы] заціта от вэтра, пургі
лэнтэбэсы [лэнтэби"э, лэнтэбэ"] разг. ослаб-
нуть

лэнтэгэйрси [лэнтэгэйри, лэнтэгэйрэ"] уста-
ваць

лэнтэгээди [лэнтэгэй"э, лэнтэгэ"] устать, обес-
силеть

лэңи [-", -"; -зи] пламя

лэңкуруодя [лэңкуруу"о, лэңкуру"] улыб-
нўться

лэңкуруса [лэңкуруту, лэңкуру"] улыбацься

лэңкэри [-", -"; -тү] порог

лэңуа"тэсы [лэңуа"тэты / лэнуа"тэнды", лэ-
ңуа"тэ"] загораться, зажигацься

лэңубті" [лэңубтізэ", лэңубтізи"; лэңубтіті]
спічка

лэңубтыгуйси [лэңубтыгуйчи, лэңубтыгу"]
зажигаць, поджигаць

лэңубтысы [лэңубты"э, лэңубты"] зажэчь,
поджэчь

лэңуди [лэңу"о, лэңу"] загорэться, сгорэть

лэңу"кэсы [лэңу"ки"э / лэңу"ки"изэ, лэңу"-
кэ"] загорэться, зажэчься

лэңынсы [лэңынты, лэңы"] горэть

лэруа [-", -"; -ту] причіна

лэрээ [-", лэрэй"] несмышлёный (о ребёнке),
наївный

лэтыди [лэты"э, лэты"] срубіть

лэтытэсы [лэтытэты, лэтытэ"] рубіть

лэхуа"тэса [лэхуа"тэту, лэхуа"тэ"] біться,
разбивацься

лэхуоруса [лэхуора"а, лэхуору"] сломать, раз-
біть

лэху"ся [лэхүдю"о, лэхүде"] сломать, разбіть

лэхү”тэса [лэхү”тэту, лэхү”тэ”] разбивать, колоть

люмняйка”а [-”, люмняйка”и”] мохнатый, пушистый

люмняңкуо [-”, люмняңкүү”] мохнатый, пушистый

люмү [-”, люма”; -жү] бег

люмүнся [люмүнтү, люмү”] бежать, убежать (о животном), бежать галопом

люмүркуйся [люмүркуйчу, люмүрку”] вспугивать

люмэдя [люмү”о, люмэ”] убежать (о животном)

люмэруса [люмэра”а, люмэру”] вспугнуть

люңгүся [люңгү”о, люңгү”] обглодать

люо”са [-”, -”; -ту] 1. *сущ.* русский; 2. *прилаг.* русский; люо”са сиэде русский язык

люо”сижэ по-русски

люо”ситэ [люо”сижэ”, люо”сижи”] русский

люо”ситэдя [люо”сижэту, люо”сижэ”] говорить по-русски; люо”ситэдя буодюо сказал по-русски

люо”ситэмэну по-русски

лябитіси [лябитіті, лябиті”] мигать, моргать; дрожать, трепетать

лямибтіси [лямибті”э, лямибті”] отвлечь(ся), помешать

ляминсіэ [-”, ляминсіи”] 1. невнимательный; 2. отвлекающий, мешающий

ляминтіси [ляминтіті, ляминті”] отвлекать(ся), мешать

ляндырсыйси [ляндырсыйчи, ляндырсы”] качать (люльку, ребёнка), успокаивать

лянсэ [ляньде”, лянъди”; -э] тальник (*карликовые деревья, кустарники*)
лянтырысы [лянтыры”э, лянтыры”] покачать
(*люльку, ребёнка*), успокоить
ляңкуобті”э [-”, ляңкуобті”и”; -э] пұночка,
полярный воробей

М

маа [*притяж.* -эу] 1) что; маа кунии”иа иңу?
что случилось?; 2) какбй; эмэдялы маа
число? какэе сегодня числэ?; # маа ися
зачэм

маагимся [маагимү”о, маагимэ”] стать креп-
ким, твёрдым

маагимтэдя [маагимтэду, маагимтэ”] стано-
виться крепким, твёрдым

маагүо [-”, маагүү”; -эу] 1) что-либо, что-ни-
будь, что-то; 2) какбй-то, какбй-либо, какбй-
нибудь

маагэи” крепко, прочно

маагэliche [-”; маагэliche”; -ты] 1) ничтэ;
2) никакбй

маагэтэ отчегэ

маагээ [-”, маагэи”] твёрдый, крепкий, проч-
ный; маагээ быны крепкая верёвка

маадеэ [-”, маадеи”; -эу] чүмище (*место, где
стоял чум*)

маадя почему

маазэ зачэм; маазэ ментізиңирэ? зачэм ты
егэ трэгаешь?

маалуса [маалутазэ”, маалу”] чем быть, что
знáчить; маалукүотанэ нанунтуң? что
я знáчу для них?

маансэгубтуса [маансэгубта”а, маансэгубту”]
заинтересова́ть(ся)

маансэ́зуса [маансэ́зуту, маансэ́зу”] интере-
сова́ть(ся)

маансэ́кэ [маансэ́гэ”, маансэ́ги”] интере́сный

маансютуо [-”, маансютуу”] интере́сный

маануна что тако́е

мааруса [маара”а, маару”] закрепи́ть, укре-
пи́ть

маачекүо [-”, маачекүү”; -зү] 1) что́-либо, что́-
нибудь, что́-то; 2) како́й-либо, како́й-нибудь

магэлюкү [-”, магэлика”] ни́зкий

магэлюкүмэну ни́зко

ма́за(й)сю”любтүдя [ма́за(й)сю”любта”а,
ма́за(й)сю”любтү”] подарить

ма́за(й)сю”любтүкүся [ма́за(й)сю”любтүкүчу,
ма́за(й)сю”любтүкү”] дарить

ма́за(й)сюо [-”, ма́зайсюу”; -зү] подáрок, гос-
ти́нец

ма́зайся [ма́зайчу, ма́зайбэ”] гости́ть; # ма-
зайся хуйси пригласи́ть в гости

ма́за(й)чу [-”, ма́за(й)ча”; -ту] гость; # ма́зай-
ча” ко́ру” гости́ница; ма́зайча́дя / ма́зай-
чу́дя хорэ́гээ гостеприёмный

ма́за” чужо́й, принадлежа́щий друго́му; ма-
за” ми́бті някэлэсы взять чужо́ю вещь

ма́зу”туо [-”, ма́зу”түү”] семе́йный, име́ющий
семью́

ма” [ма́зэ”, ма́зу”; мату] чум, дом, жили́ще;
матэну до́ма; ма́зэ до́машний; ма́зэдя
домо́й; (мың) ма́ну”дя к на́шему чу́му;
ма́зэ хонтыэ семе́йный, име́ющий семью́;
ма́зэ черэ” семья́

ма"аде [-", -и"; -эу] *чумище (место, где стоял чум)*

макумэну *низко*

маламсэи" *по-разному*

маламсээ [-", маламсэи"] 1) *разноцветный;*
2) *разный, различный*

мали [-", -"; -эү] 1) *пятно;* 2) *рисунок*

малимтігуйся [малимтігуйчу, малимтігу"]
украшать (разноцветными кусками материи, полосами), делать разноцветный узор

малимтүся [малимта"а, малимтү"] *сделать разноцветный узор, украсить цветным орнаментом*

малир I [-э", -ү" / -и"; -тү] *стоянка; # сирүо*
малир *зимовье*

малир II [-э", -ү" / -и"; -тү] *рисунок*

малиэ [-", малии"] *пестрый, разноцветный; пятнистый*

малкуэирся [малкуэиру, малкуэирэ"] 1) *нырять;* 2) *мелькать*

малкуээса [малкуэи"э, малкуээ"] 1) *нырнуть;*
2) *мелькнуть*

малькүкүо [-", малькүкүү"] *разноцветный, цветастый*

малэдя [малю"о, малэ"] *встать чумом*

малэрэму [-", малэрэма"; -эу] *стоянка чума;*
маээ малэрэму *стоянка чума*

малюся [малютү, малю"] *стоять чумом*

манаку" 1) *только что;* 2) *едва, как только;*
3) *в первый раз, впервые*

мандайку [-", мандайка"] *круглый (шарообразный)*

мандайкуо [-", мандайкүү"] *кру́тлый (шаро-
обра́зный)*

мандібтүгуйся [мандібтүгуйчу, мандібтүгү"]
примеря́ть, прикла́дывать, измеря́ть, сра́в-
нивать

мандібтүся [мандібтү"о, мандібтү"] *примé-
рить, приложіть, измéрить, сравніть*

мане [-", мани"; -жу] 1) *перевáл*; 2) *грéбень горы́*

манебтүгуйся [манебтүгуйчу, манебтүгү"]
перевáливать (чéрез перевáл)

манебтүса [манебта"а, манебту"] *переваліть
(чéрез перевáл)*

мантімү [-", мантіма"; -тү] 1. *пра́вый*; 2. *пра́-
вая рука́*

мантэ *как, подóбно; сыты элыгаку нюо ман-
тэ ичу он ведёт себя как ма́ленький ребё-
нок; # хуоди" мантэ как прéжде; нерэи"
мантэ как прéжде; ману(") рáньше, прéж-
де; ману сыты хунсээ исюо рáньше она́
была́ друго́й*

мануну *давнó*

мануо [-", манүү"; -жу] *прéжний, да́вний, разг.
да́вешний*

мануодеэ [-", мануодеи"] *ста́рый (о предме́те)*

маню"ся [манюдю"о, манюде"] 1) *смя́ть(ся)*;
2) *изогну́ть(ся)*; 3) *убедіть*

маню"тэса [маню"тэту, маню"тэ"] 1) *мя́ть(ся)*,
размина́ть; 2) *изгиба́ть(ся)*; 3) *убежда́ть*

маңкэ [-", маңки"; -жу] 1) *двою́родный брат (сын
сестры́ отца́)*; 2) *двою́родная сестра́ (дочь
сестры́ отца́)*

масаубтүса [масаубта"а / масаубта"изэ, ма-
саубту"] *нарядіться*

- масаудя** [масауту, масау"] 1) быть полным (о лунé); 2) быть наряженным
- масаулэбтудя** [масаулэбта"а, масаулэбту"]
нарядить
- масауркүйся** 1) [масауркүчазэ, масауркү"]
наряжаться; 2) [масауркүчу, масауркү"] на-
ряжать
- масауто** [-", масаутүү"] 1) полный (о лунé);
2) нарядный
- масу** [-", маса"; -эу] украшение
- матүзүся** [матүзүтү, матүзү"] гостить у соседей
- матэзисимү** [-", матэзисима"; -тү] стойнка
чүма
- мауркүйся** [мауркүйчу, мауркү"] укреплять,
закреплять
- мауруса** [маура"а, мауру"] укрепить
- мебкиси** [мебкиди"э, мебкиде"] 1) сжать, сда-
вить; 2) ущипнуть
- мебкитірси** [мебкитіри, мебкитірэ"] 1) жать,
давить; 2) щипать
- мебкээди** [мебкэи"э, мебкээ"] 1) зажать,
сжать; 2) ущипнуть
- мейси** [мы"э, мыэ"] сделать, создать
- мелызэсы** [мелызы"э, мелызэ"] сделать, обра-
ботать, построить
- мелызээ** [-", мелызэи"; -зы] 1. мастер; 2. умé-
лый
- мелы"сыйси** [мелы"сыйчи, мелы"сы"] де-
лать, создавать, обрабатывать, строить
- мелькуйси** [мелькуйчи, мельку"] обрабаты-
вать
- мендыбтыгуйси** [мендыбтыгуйчи, мендыбты-
гу"] задевать

менды”ниарсы [менды”ниары, менды”ниарэ”]
задева́ть

менті́йиси [менті́йиті, менті́йи”] 1) касáться,
трога́ть; **мибтіне ни” менті́йи”** не трогай
мой ве́щи; 2) беспоко́ить

ментыди [менды”э, менды”] косну́ться, за-
де́ть, трону́ть; **сыты мэна мэрсыгэ́тэ**
менды”э (ментыдиэ) он меня́ тронул за
плечо́

меньдяде [-”, меньдяди”] но́вый

меньдядемэ́ну по-но́вому, за́ново, сно́ва

мери́гиаи” бы́стро, срóчно, скорее́; **мери́-**
гиаи” мыңыры” иді́те скорее́; **мери́гиаи”**
ңонсыди бы́стро вы́йти

меру [-”, -”; -зы] *разг.* боля́чка; **меру** лекаар-
са́ мазь

мерумы [-”, -”; -ты] ско́рость

мерысы [мерыты, меры”] спеші́ть, торопи́ть-
ся, де́лать *что́-л.* бы́стро

мерытыэ [-”, мерытіи”] ско́рый, бы́стрый;
срóчный

мерэ 1) бы́стро, ра́но; **мерэ кү́зиатундэ** ра́но
у́тром; **мерэ ңэйбэузагэ́тэ хурсэди** ра́но
верну́ться с рабо́ты; 2) бы́стрее, ра́ньше; **сы-**
ты нагэ́тэнэ мерэ нэнсу”о он встал ра́нь-
ше меня́

мерэгэ́э [-”, мерэгэ́и”] бы́стрый, ско́рый; **ме-**
рэгэ́э буа бы́стрый шаг

ми 1) мы (*дво́е, вдвоём, оба*); нас (*двои́х, обо́их*);
2) наш (*двои́х, обо́их, с тобо́й*); **(ми)** мами
наш чум; **(ми)** десыми наш оте́ц

мибті [-”, -”; -зи] ве́щь, предме́т; *мн.* иму́-
щество

ми”иа сюда́

мини [-”, -”; -зи / -зү] *почка (внутренний орган)*

минтиагэны навёрное

минэзээ [-”, минэзэи”]; -зү] *живот*

мири”сиси [мири”сичи, мири”си”] *платить*

мирэзысы [мирэзы”э, мирэзы”] *заплатить*;

нэмбэ мирэзысы *извиниться*

мирэзэ [-”, мирэзи”]; -ты] *плата*; **нойбуо ми-**

рэзэ *яса́к (натуральный налог)*; **ны ми-**

рэзэ *калым (плата за невесту)*

мирэимү *обычно мн.* [-”, мирэима”]; -тү] *звук*

шагов

мирээ [-”, мирэи”]; -зү] 1) *подошва*; 2) *ступня́*

миси [миди”э, миде”] *дать, отда́ть, вы́дать, пе-*

редать, пода́ть; **нанту миде́зэ** *отда́й ему́*

это

митэ [мизэ”, мизи”]; -зы / -зү] *печень*

митэди [митэты, митэ”] *дава́ть, отдава́ть, вы-*

дава́ть, передава́ть, подава́ть

моу [-”, -”; -зү] 1) *земля́*; **моу нини́ тоньди-**

айчисы *лежа́ть на земле́*; 2) *страна́, край*;

дямаку” тэу”о” хекути” моу”дя *пти́цы*

улетели в тёплые края́; # **кадяде” моу”**

окрестности; **моу черэ** *жи́тель (страны́)*;

моу черэ” *наро́д*

муа”куся [муа”кучу, муа”ку”] *му́чить*

муанса [муану”о, муанэ”] *изму́читься*

муантурса [муантуру”, муантурэ”] *му́читься*

муаң [муанэ”, муану”]; муанту] *му́ка, беда́*;

муанэй нэ́зи”э (к нему́) *беда́ пришла́*

муйму [-”, муйма”]; -зү] 1) *наде́жда*; 2) *то, на*

что наде́ются

муймулэса [муймули"э, муймулэ"] понадé-
 яться
муймунса [муймунту, муймунэ"] надéяться,
 рассчйтывать
мукурэи"тйэ [-", мукурэи"тйи] сутýлый
мукурээ [-", мукурэи"; -йы] спинной хребёт
мули [-", -"; -йы] орнамент
мулижэбтыди [мулижэбты"э, мулижэбты"]
 украсить орнаментом
мули"си [мулиди"э, мулиде"] украсить орна-
 ментом
мули"тэсы [мули"тэты, мули"тэ"] украшáть
 орнаментом
мунса [муну"о, мунэ"] сказáть
мунсэлэбтудя [мунсэлэбта"а, мунсэлэбту"]
 вскипятйть
мунсэлэбтукуйси [мунсэлэбтукуйчи, мунсэ-
 лэбтуку"] кипятйть
мунсэлэкэди [мунсэлэки"э, мунсэлэкэ"] за-
 кипётъ
мунсэлэса [мунсэли"э, мунсэлэ"] закипётъ
мунудя [мунунту, муну"] говорйть
муньде"кэса [муньде"ки"э, муньде"кэ"] за-
 кипётъ
муньдеса [муньдету, муньде"] кипётъ; **бы"**
муньдету водá кипйть
муньдетэса [муньдетэту, муньдетэ"] закипáть
муньдюа"тэса [муньдюа"тэту, муньдюа"тэ"]
 закипáть
муньдюбса [-нэ", -ну"; -ту] договóр
муньдюкэ [-", муньдюки"] хромóй
муньдюмса [муньдюму"о, муньдюмэ"] дого-
 ворйться

муньдюса [муньдю"о, муньдю"] договориться
муньдютэса [муньдютэту, муньдютэ"] договá-
риваться

муңку [-", -"; -ǰу] дэрево; *мн.* лес; # муңку"
нииде в сторонé лэса (*т. е. в сторонé тай-
гí, на юге*)

муңкудя [-", -"; -ту] карман

муңкутуо: муңкутуо хыты гнездó

муоде [-", муоди"; -ту] сук, ветка, ветвь дэрева

мурыңга [-", -"; -ту] морóшка

муубуо [-", муубүү"] сырóй, не приготóвлен-
ный

муудя [муунту, му"] охранять, сторожить

муу"си [-", -"; -тү] стóрож

муунтэса [муунтэту, муунтэ"] охранять, сто-
рожить

муунтэси [-", -"; -ǰү] стóрож

муунтэтуо [-", муунтэтүү"; -ǰу] стóрож; охóт-
ник, подстерегающий зверя

мүндү"ся [-нэ", -нү"; -ту] 1) борода; 2) усы

мүндү"тэса [мүндү"тэту, мүндү"тэ"] жевать

мүндүся [мүнтүдю"о, мүнтүде"] прожевать

мүнтүбтүгүйся [мүнтүбтүгүйчу, мүнтүбтүгү"]
наполнять

мүнтүбтүся [мүнтүбта"а, мүнтүбтү"] напóл-
нить; нитэа бытэны мүнтүбтүся напóл-
нить котёл водо́й

мүнтүся [мүнтүтү, мүнтү"] быть пóльным; **на-**
на"сагитэ ма" мүнтүтү чум пóлон людéй

мүнтүтүо [-", мүнтүтүү"] пóльный, напóлнен-
ный

мүнүдя [мүна"а, мүнү"] согнуть(ся), за-
гнуть(ся)

мүнү”нарса [мүнү”нару”, мүнү”нарэ”] сги-
бать(ся), загибать(ся)

мүтәмирся [мүтәмиру, мүтәмирэ”] посылатъ
кого-л. за кем-л.

мүтәмәса [мүтәми”ә, мүтәмә”] послать *кого-л.*
за кем-л.

мылыади на ходу, во время ходьбы (букв.
только идя)

мындылебтыди [мындылебты”ә, мындылеб-
ты”] нагрузить; заставить нести́ или везти́

мындылебтыкуйси [мындылебтыкуйчи,
мындылебтыку”] грузить; заставля́ть нести́
или везти́

мындысы [мындыты, мынтыде”] 1) нести́;
2) везти́, увозить; 3) брать с собо́й; **нюой**
мындысы брать с собо́й дете́й

мынсы [мынты, мынә”] ийти́, ехать

мынту 1) ну́жно; 2) мо́жно, удо́бно, допустимо;
хулебсякали нинтуу мынту коныби” не
совсе́м удо́бно ийти́ без приглаше́ния

мынтумуо [-”, мынтумүү”] 1) допустимый,
приличный; 2) могучий, си́льный (*о чело-
вече*)

мынты [мынды”, мынды”; -зы] груз

мынтәләсы [мынтәли”ә, мынтәлә”] 1) унести́;
2) увезти́; 3) взять с собо́й; **сәдеәмәны ба-
дәй мынтәләсы** взять в доро́гу де́ньги

мыну [-”, -”; -зы] 1) движе́ние, ход; **мерэгәә /
ландайкуо мыну** бы́стрый / ме́дленный
ход; 2) *обы́чно мн.* шум от ходьбы́ или езды́;
мынучи шум его́ шаго́в, нарт

мың 1) мы (*мно́гие*); 2) наш (*мно́гих*); **мың ма-
му”** наш чум

мыэ [-", **мыи**"; -зы] **молоток**
мыэди [**мыи**"э, **мыэ**"] **обморозить**
мыэдисы [**мыэдиты**, **мыэди**"] **идти пешком**
мыэдитыэ [-", **мыэдити**"; -зы] **пешеход**
мыэзү"о [-", **мыэзү"и**"; -зу] **изделие; вещь,**
бывшая в обработке
мыэзэ [-", **мыэзи**"; -ты] **аргипш** (*обоз из оленьих*
упряжек, караван из нарт)
мэгаңкэ [-", **мэгаңки**"] **горбатый** (*о человеке*)
мэймэзээ [-", **мэймэзэи**"; -зы] **подбородок;**
мэймэзээ латэ **нижняя челюсть**
мэки"иа **назад; мэки"иа** **ңарэгэйся** **огля-**
нуться назад
мэкини **сзади, позади**
мэку [**мэгу**", **мэга**"; -зы] **спина; # мэгу хурай-**
ку горб; мэгу нииде правый; мэгу ниидя
направо (*куда*), **вправо; мэгу ниини справа,**
направо (*где*); **мэгу ниизэ справа** (*откуда*);
мэгу нииде кэизэ справа (*откуда*)
мэку-чуору [-", **мэку-чуора**"; -ту] **хариус** (*вид*
рыбы)
мэкэрир [-э, -и"; -ти] **изгиб**
мэкэрирси [**мэкэрири**, **мэкэрирэ**"] **изгибаться**
мэкэрүтүо [-", **мэкэрүтүү**"] **изогнутый, изги-**
бющийся, извивающийся
мэкэрэбтыди [**мэкэрэбты**"э, **мэкэрэбты**"] **изо-**
гнуть
мэкэрэбтыкуйси [**мэкэрэбтыкуйчи**, **мэкэрэб-**
тыку"] **изгибать**
мэкэрэсы [**мэкэри**"э / **мэкэри**"изэ, **мэкэрэ**"]
изогнуться
мэлиа"тэсы [**мэлиа"тэты**, **мэлиа"тэ**"] 1) **задер-**
живаться, опаздывать; 2) застревать

- мэлиди** [мэли"э, мэли"] 1) задержаться, опоздать; 2) застрять
- мэлтыди** [мэлты"э, мэлты"] 1) измерить; 2) *возвр.* попробовать
- мэлтырсы** [мэлтыры, мэлтырэ"] 1) мерить; 2) *возвр.* пробовать
- мэлькумся** октябрь (*месяц гона*)
- мэльчи** [-", -"; -эу] предел; **мэльчимэну** в делах, в границах *чегó-л.*; **тэ мэльчитэ** как раз, в тот момент
- мэлэ** [-", мэли" / мэлю"; -эу] мыс, коса, отмель
- мэлэимса** [мэлэиму"о, мэлэимэ"] поссориться, поспорить
- мэлэирся** [мэлэиру, мэлэирэ"] 1) не находить выхода, застревать; 2) собраться, спорить
- мэмэлэса** [мэмэли"э, мэмэлэ"] напасть (*сообща, вместе с кем-л.*)
- мэмэнтурса** [мэмэнтуру", мэмэнтурэ"] нападать (*сообща, вместе с кем-л.*)
- мэнелэкэ** [мэнелэгэ", мэнелэги"] приятный; интересный; привлекательный
- мэненсэкэ** [мэненсэгэ", мэненсэги"] интересный
- мэненсюто** [-", мэненсютүү"] интересный
- мэнсэруоди** [мэнсэруу"о, мэнсэруо"] начать двигаться; начать действовать
- мэнсэрырсы** [мэнсэрыры, мэнсэрырэ"] двигаться; действовать
- мэну** [-", мэна"; -эу] яйцо
- мэнуэар** [-э", -у"; -ту] ком
- мэнуса** [мэнудю"о, мэнуде"] скóмкать; скатать (*одеяло и т. п.*)

мәнү”күйся [мәнү”күйчу, мәнү”кү”] уговá-
ривать, убеждáть
мәнэ I 1) я, меня́; 2) мой; **мәнэ десымэ** мой
отéц; **мәнэ сөаруне** мой товáрищи; # **мәнэ**
нанунэ по-мóему
мәнэ II [-”, мәнү”; -эу] 1) во́ля; 2) мнéние,
убеждéние
мәнэгэирся [мәнэгэирү, мәнэгэирэ”] пáдать
(о чeлoвéкe)
мәнэгэися [мәнэгэй”э, мәнэгэ”] упáсть (о чe-
лoвéкe)
мәнэгэйчукуйся [мәнэгэйчукучу, мәнэгэй-
чуку”] роня́ть
мәнэгэчудя [мәнэгэча”а, мәнэгэчу”] уронíть
мәнэзуса [мәнэза”а, мәнэзу”] уговорíть, убе-
дíть
мәнюбся [-нэ”, -нi”; -ту] любóвь
мәнюлеса [мәнюли”э, мәнюле”] полюбíть,
влюбíться
мәнюнся [мәнюнтү, мәню”] любíть
мәнюо [-”, мәнюү”; -эу] кулáк
мәңкү”тэса [мәңкү”тэту, мәңкү”тэ] жить бéd-
но, нуждáться
мәңкэ [-”, мәңки”; -эу] нужда́
мәңкэимся [мәңкэимү”о, мәңкэимэ”] обеднéть
мәңкээ [-”, мәңкэй”] бédный
мәңэзэ [-”, мәңэйи”; -ту] большóе колíчество,
большинствó
мәңэзээ [-”, мәңэзэй”] мнóгий
мәркиси [мәркитi, мәркиде”] выгоня́ть, прого-
ня́ть, гнать
мәркэлэсы [мәркэли”э, мәркэлэ”] вы́гнать,
прогна́ть

мэрсы I [-", -"; -зы] плечо
мэрсы II [мэры"э, мэра"] забр^ать, отн^ять; **ты-
 быйкиа мэры"э** санімтү м^альчик ^отнял
 свою игрушку
мэру I [-", -"; -зу] б^ерег; **биказээ мэру** б^ерег
 рек^и; **мэрумэну жезытысы** идт^и по б^ере-
 гу; **мэру нааде** прибр^ежный
мэру II [-", мэра"; -зу] петл^я; ^узел
мэруатэсы [мэруатэты / мэруатэнд^ы", мэруа-
 тэ"] лом^аться
мэрузуса [мэруза"а, мэрузу"] завяз^ать петлю
мэруса [мэру"о, мэру"] слом^аться
мэрутэа [-", мэрутэи"] прибр^ежный
мэрычесы [мэрычеты, мэрыче"] отним^ать
мэту [-", мэта"; -зу] ровесник
мэтубсанэ" т^олько мн. [мэтубсану"; мэтубса-
 нучу] н^ожницы
мэтуда [мэта"а, мэту"] 1) разр^езать, перер^е-
 зать, отр^езать, обр^езать; 2) перейт^и, пере-
 с^ечь; **бикаа мэтуда** перейт^и ч^ерез р^еку
мэтурса [мэтуру"о, мэтурэ"] разр^езать (*на
 куск^и, пол^оски и т. п.*)
мэту"тэса [мэту"тэту, мэту"тэ] 1) р^езать, раз-
 р^ез^ать, отр^ез^ать, перер^ез^ать, обр^ез^ать; **кү-
 маа нягэи" мэту"тэту** нож хорош^о р^е-
 жет; 2) переход^ить, пересек^ать; **улисэ мэ-
 ту"тэса** переход^ить ^улицу
мэту" [мэтүзэ", мэтүзү"; мэтүтү] 1. шесть;
 # **бии" мэту"** шестн^адцать; 2. шест^ерка
мэту"бии" [см. бии"] шест^ьдес^ят
мэту"биимт^иэ [см. биимт^иэ] шестидес^ятый
мэту"дир [см. дир] шест^ьс^от
мэту"нарса [мэту"нару, мэту"нарэ"] выйг-
 рывать

мәтә [-", мәтү"; -әу] нитка (*тряпичная, не из жилы*)

мәтәдя [мәтү"о, мәтә"] выиграть

мәтәмтыә [-", мәтәмти"] шестой; # бии"

мәтәмтыә шестнадцатый

мәтәтәса [мәтәтәту, мәтәтә"] выигрывать

мәуҙуса [мәуҙа"а, мәуҙу"] измучить

мәчедя [мәчету, мәче"] хромать

мәчетуо [-", мәчетүү"] хромо́й

мәчибся [-нә", -ну"; -ты] недостаток, нехватка

мәчиди [мәчи"ә, мәчи"] 1) не хватить, недоста́ть; **баса́зу мәчи"ә** ему́ не хвати́ло де́нег; 2) (быть) ра́но; **кундубсагәтә ны"тәту мәчиди"иа** ещё ра́но ложи́ться спать; 3) не дойти́, не до́ехать

мәчиди"иа 1) ра́нный; 2) негото́вый, незре́лый

мәчиди"иаи" ещё ра́но, сли́шком ра́но

мәчи"ниарсы [мәчи"ниары, мәчи"ниарә"] не хватáть, недостава́ть

мяи [-", -"; -зи] невестка (*женá сы́на или́ женá мла́дшего брата́*)

мяи́зиасы [мяи́зиаты, мяи́зиа"] быть за́мужем; **тәнә мяи́зиаңың?** ты за́мужем?

мяи́зиатыә [-", мяи́зиати"] за́мужняя

мялилесы [мялили"ә, мялиле"] мелькнۇть, нача́ть мелька́ть

мялирся [мялири, мялирә"] мелька́ть

мяныди [мяны"ә, мяны"] победи́ть

мяны"ниарсы [мяны"ниары, мяны"ниарә"] побежда́ть

мянылесы [мяныли"ә, мяныле"] 1) победи́ть, одоле́ть; 2) смочь

мянынсы [мянынты, мяны"] 1) побежда́ть, одолева́ть; 2) мочь; # **кондэмту мянынтыэ** хоро́ший, уда́чливый охóтник

Н

на послелог к

нааде [-", наади"] находя́щийся у, о́коло, ря́дом с *чем-л.*; **наадему" кору"** дом ря́дом с на́ми; **нааде" моу"** окрестности.

нагүр [накүрэ", накүрү"; -тү] 1. три; **нагүр җана"са** три челове́ка; # **бии" нагүр** трина́дцать; 2. трóйка

нагүрбии" [см. бии"] три́дцать

нагүрбиимті(э) [см. биимтіэ] тридцáтый

нагүрдир [см. дир] три́ста

нагэмту(о) [-", нагэмтүү"] трéтий

нагэтэ послелог от

назайкэбтудя [назайкэбта"а, назайкэбту"]
надо́сть; **такээ җана"са мэнэ назайкэб-
та"а** тот челове́к мне надо́ел

назайсюся [назайсютү, назайсю"] надоеда́ть;
ни" җана"сану"дя наза"сю" не надое-
да́й лю́дям

найбэгэе [-", найбэгэи"] дли́нный, до́лгий

найбээзү" [найбээзүзэ", найбээзүзү"; найбээзүтү]
дли́на

накаэе [-", накаэи"; -ту] перéдний отрóсток на
ро́ге оле́ня

накүрүтэе [-", накүрүтэи"; -зү] бык-трёхле-
ток

намтэбси [-нэ", -нү"; -тү] шу́тка; **намтэбси
буоэзу** шу́тка, шу́тливый разгово́р

- намтэ”кэса** [намтэ”ки”э, намтэ”кэ”] пошутить
- намтэруса** [намтэра”а, намтэру”] 1) замéтить; 2) нацугáть
- намтэру”** [намтэру́э”, намтэру́зү; намтэру́тү] привидéние
- намтэси** [-”, -”; -тү] шутник
- намтэтэса** [намтэтэту, намтэтэ”] шутить
- намээнү** *послелог* у, о́коло, вокрүг
- нану** *послелог* с, у (*при обозначении принадлежности*); **нуо́зэбтэ нюо** дедиты **нану** оди́н сын у роди́телей
- натэ** *послелог* от
- натэмунунса** [натэмунунту, натэмунунэ”] наде́яться, предполага́ть, рассчи́тывать; **мэна** **натэмунудюом тамны сеңкэ”лэсы́зинэ** там я наде́ялся переночевáть
- начарса** [начару, начарэ”] выбира́ть
- начедюса** [начедюту, начедю”] торча́ть, свиса́ть, вышпира́ть
- начудя** [нача”а, начу”] вы́брать, избра́ть, отобра́ть
- небсэбтыгуйси** [небсэбтыгуйчи, небсэбтыгу”] гла́дить
- небсэбтысы** [небсэбты”э, небсэбты”] погла́дить
- негуса** [негуту, некуда”] дрази́ть(ся); грима́сничать
- негы”тэса** [негы”тэту, негы”тэ”] па́чкать
- негыку** [-”, негыка”; -ту] 1. грязь; 2. гря́зный
- негыкуо** [-”, негыкүү”] гря́зный
- негымтуса** [негымта”а, негымту”] испáчкать, запáчкать

негымтыгуйся [негымтыгуйчу, негымтыгу"]
пáчкать
негыр [некырэ", некыру"; -ту] грязь
негыса [некыдю"э, некыде"] испáчкать, за-
пáчкать
негытуса [негытуту, негыту"] быть грязным
(о сухой грязи)
незүркүйся [незүркүйчу, незүркү"] стáвить
вертикáльно
незүся [незүтү, незү"] стоять вертикально
незүтүо [-", незүтүү"] вертикальный, стоящий
вертикально
незытэсы [незытэты, незытэ"] промокáть, на-
мокáть
неими [-", -"; -ті] лúчшее, добрó, блáго
неинси [неинті, неинэ"] пáхнуть чéм-л., имéть
какóй-л. зáпах
неиньде [-", неиньди"] лúчший
неймы [-", -"; -зы] иглá
не"э мáма (обращéние)
некырубтудя [некырубта"а, некырубту"] за-
пáчкать
некырубту"куйся [некырубту"куйчу, некы-
рубту"ку"] пáчкать
некыру"балэ [-", некыру"бали"] грязный
нелтуа"тэса [нелтуа"тэты, нелтуа"тэ"] ли-
нiать
нелтуди [нелту"о, нелту"] полинiать
нелтэмирся [нелтэмиру, нелтэмирэ"] гло-
тáть, проглáтывать
нелтэмэсы [нелтэми"э, нелтэмэ"] проглóтить
нелуагэ [-", нелуаги"] вкúсный; слáдкий
нелхэзуса см. нөлхэзуса

нелэгэися [нелэгэи”э, нелэгэи”] 1) соскочить, соскользнуть; 2) расшататься
нелэди [нелю”о, нелэ”] обстрогать, утончить
нелэдюса [нелэдюту, нелэдю”] быть расшатанным, непрочно прилегать
нелэруоди [нелэруу”о, нелэруо”] расшататься
нелю”тэсы [нелю”тэты, нелю”тэ”] строгать, обстругивать, утончать
немиаңку [-”, -”; -ты] важенка (*самка олэня*)
неми”э [-”, неми”и”; -зы] важенка (*самка олэня*)
немы [-”, -”; -зы] 1) мать, мама; 2) самка; **сатэ-рэ** **немы** самка песка
немыбты”ья [-”, -”; -зы] жена
немы”ья [-”, -”; -ты] 1) большая река; 2) Пя-сина (*название реки*)
немыгы [-”, -”; -ты] мачеха
ненама” [ненамаэ”, ненамаэу”; ненамату] со-сед
ненаматэа [-”, ненаматэи”] соседний
ненача”а [-”, -и”] огромный
нениа”тэсы [нениа”тэты, нениа”тэ”] погру-жаться
ненсэ [неньде”, неньди”; -зу] 1) пух; 2) ва-та
неньдирмиси [неньдирмиди”э / неньдир-мидю”э, неньдирмиде”] соскользнуть, вы-скользнуть
неньдирмитэди [неньдирмитэты, неньдир-митэ”] соскальзывать
неньдялмуо [-”, неньдялмүү”] лёгкий, не-слóжный; **эмты нусы** **неньдялмуо** эта рабóта лёгкая
неньдятуо [-”, неньдятүү”] свободный, незáня-тый (*незапряжённый — об олэне*)

ненэди [нені"э, ненэ"] уйтí вглубь; погру-
зйтсья

ненэирся [ненэиру, ненэирэ"] шептáть

ненэңкэ [-", ненэңки"; -ты] комáр; **эмы" мо-**
унтіні ненэңкэ" нуңку" в э́тих местáх
мнóго комарóв; # **ненэңки" кичезээ** июль

ненээдя [ненэи"э, ненээ"] прошептáть; **ты-**
быйкиа маачекүо ненэи"э дедиты коу-
мэну мáльчик чтó-то прошептáл нá уxo
отцú

неңкэрэкэ [неңкэрэгэ", неңкэрэги"] грéшный,
грехóвный

нера"а 1) вперёд; впредь; 2) в бóдущем; скóро;
нера"а туйсюзэ он скóро придёт

нербиаку [-", -"; -ты] дéвочка-подрóсток

нербы [-", -"; -зы] шерсть; # **нербыгиай ичуо**
гóлый (*без шерсти*)

нербы"ья [-", -"; -зы] дéвочка-подрóсток

нери [-", -"; -зи] истóк реки́

нерсэгэ [-", нерсэги"; -ты] враг

нерсэгэ [-", нерсэгэи"] враждéбный; # **нер-**
сэгэ **ңана"са** враг; **нерсэгэ** **сиэр** пре-
пятствие

нерсэзи" [нерсэзизэ", нерсэзи́зи"; нерсэзиті́]
враг

нерсэзир [-э", -и"; -ті] нéнави́сть; злость

нерсэзыбся [-нэ", -ны"; -ты] нéнави́сть

нерсэзысы [нерсэзыты, нерсэзы"] ненави́-
деть; **нерсэзытымэ** я егó ненави́жу

неру [-", -"; -зы] направлéние, цель

неруа [-", -"; -зү] 1) болóтистая мéстность, бо-
лóто; 2) лúжа; **неруа хоті"** болóтистая, мóк-
рая ложбíна

нерхиа [-", -"; -зы] пила́

нерхиа"сы [нерхиади"э, нерхиаде"] распи-
ли́ть

нерхиа"тэсы [нерхиа"тэты, нерхиа"тэ"] пи-
ли́ть

нерэ ра́ньше, снача́ла, пре́жде; **нерэ сы-**
ты нисыэ́зы ңэ́зу" пре́жде он его́ не ви-
дел

нерэбтүкү" снача́ла, внача́ле, пре́жде; **нерэб-**
түкү" сынеруо́зи, та́гэ́тэ буо" снача́ла
поду́май, пото́м говори́

нерэбтүкүо [-", нерэбтүкүү"] пе́рвый, нача́ль-
ный

нерэбтүкүотэ впервы́е

нерэбтэ́ [-", нерэбтэ́и"] 1. пе́рвый; **нерэбтэ́**
место **някэлэсы** заня́ть пе́рвое ме́сто;
2. ра́нный, нача́льный; # **нерэбтэ́и" то́дю"**
киче́зэа ко́нэц а́прэля

нерэбтэ́этэ впервы́е

нерэ́э 1) снача́ла; **нерэ́э туобту"** ба́ньде
чита́й всё снача́ла; 2) за́ра́нее; **нерэ́э нэм-**
ти́рся предупрежда́ть; 3) спе́реди (*отку́да*);
нерэ́э исюо́деа пре́дыду́щий (*в про́ш-*
лом); **нерэ́э исю́зэа** пре́дыду́щий (*в бу́-*
дущем), ближа́йший (*по вре́мени*)

нерэ́ниэ [-", нерэ́ниэ"] пе́ре́дний; **нерэ́ниэ**
ңуо" пе́ре́дние ла́пы

нерэ́ны 1. 1) впе́реді, спе́реди (*где*); 2) ра́ньше;
быстрее; **сыты нерэ́нына́ нэ́нсу"о** он
встал ра́ньше ме́ня; 2. до (*предше́ствование*
по вре́мени); пе́ред (*о вре́мени*); **бүүбсяту́ң**
нерэ́ны пе́ред их отъе́здом

нерэ́риа́зэ за́ра́нее

нерэа 1. 1) перёд; 2) б́удущее; **нерэа хойминти** б́удущее не угад́ать; 2. прэ́жний, прóшлый;
нерэа сөар прэ́жний друг
нетыа”тэсы [нетыа”тэты, нетыа”тэ”] промо-
ќать, намоќать
нетыбы [-”, -”; -ты] 1) мóкрое мéсто, лúжа;
2) сы́рость
нетыбыэ [-”, нетыбии”] сырóй, вла́жный, мóк-
рый
нетыди [незы”э, незы”] промóкнуть, намóк-
нуть
нетэруса [нетэра”а, нетэру”] поста́вить верти-
ќально
неу [-”, -”] тóнкий, úзкий
неу”тэса [неу”тэту, неу”тэ”] раздев́ать(ся)
неүся [неүдю”о, неүде”] раздéть(ся)
неэгэ [-”, неэги”] *мóжет пис́аться слíтно*
с предш́ествующим слóвом со вку́сом йли
за́пахом чегó-л.; кириба неэгэ со вку́сом
хлéба, имéющий вкус хлéба; # сакырнеэгэ
слáдкий
неэниаңку [неэниаңгу”, неэниаңги”] мýльный,
хорóшенький
ни *послелóг* 1) на (*кудá*), на повéрхность;
2) в стóрону чегó-л.
ниде [-”, ниди”; -зы] повéрхность
ниибтүгүйся 1. [ниибтүгүйчу, ниибтүгү”] от-
дых́ать; 2. [-нэ”, -ну”; -ту] 1) óтдых; выхóд-
нóй день; 2) перерыв; перемéна (*в шкóле*)
ниибтүся [ниибта”а, ниибтү”] отдохн́уть
нииде [-”, нииди”] находя́щийся на сторонé,
в сторонé, óколо чегó-л.; # **хорэ нииде** слé-
ва; **мэгу нииде** спр́ава; **нииде ися** обозна-

ч^ать; **эмты буоэу маа нииде?** что обозна-
ча^ет э^то сл^ово?

ниизэ послелог 1) со сторон^ы (*отк^уда*); # **хорэ**
ниизэ с л^евой сторон^ы; **мэгу ниизэ** с пра-
вой сторон^ы; 2) из-за (*по прич^ине*); **нинты**
ту” соруа ниизэ он не пришёл из-за дождя
ниимэну послелог о (об), про; **басуэа ниимэну**
дюрымысы говор^ить об ох^оте; **тэнэ**
маа ниимэну сынерырчы? о ч^ем ты д^у-
маешь?; **тэнэ ниимэнунтэ** про тебя
нииүкээ [-”, нииүкэй”; -эу] ж^енский комбине-
з^он

нииси [ниит^и, нии”] зн^ачить, обознача^ть
никэ [ниг^э”, ниги”]; -эы] с^ила; **сыты д^юзит^и-**
нитү ани”э никэ хонты у нег^о больш^ая
с^ила в рук^ах; # **нигэ хонтыэ** с^ильный;
никэгиали (никэгиай) ичуо сл^абый, бес-
с^ильный

никэгиалимси [никэгиалими”э, никэгиали-
мэ”] ослабн^уть, обесс^илеть

никэгиалимтигуйси [никэгиалимтигуйчи,
никэгиалимтигу”] ослабл^ять

никэгиалимтиси [никэгиалимти”э, никэгиа-
лимти”] ослаб^ить

никэгиалимтэсы [никэгиалимтэты, никэ-
гиалимтэ”] ослабев^ать

нилу [-”, -”; -ты] ж^изнь; **ңана”санэ нилу**
ж^изнь чело^века; **найбэгээ (кээлюкү)** нилу
д^олгая (кор^откая) ж^изнь; **сыты нилуты бэи**
ичу Абамутэну, сыты нилуты бэи мэта”а
Абамутэну он пр^ожил всю ж^изнь на Ав^аме

нилулемы [-”, нилулемы”] ж^изненный

нилхээуса см. нөлхээуса

нилыди [нилыгы, нилы"] жить, быть живым;
кунтэгаи" нилыди жить долго; **сыты нилыдиэ мэтү**"биизэ хүомэну он прожил шестьдесят лет

нилымы [-", -"; -ты] стадо

нилырэмы [-", -"; -зы] место жительства; жилище

нилытыэ [-", нилыти"] 1. живой; 2. живущий

нильхи [-", -"; -зи] спуск

нильхэди [нильхи"э / нильхи"изэ, нильхэ"] спуститься

нильхэтэсы [нильхэтэты / нильхэтэнды", нильхэтэ"] спускаются

ним [-э", -и"; -ти] 1) имя; **кобтуа ним Мария** имя девушки — **Мария**; # **деди ним** отчество; **нимэ хонтыэ** знаменитый; 2) название, заглавие; # **нимкиали** без названия; **нимэ хонсы** называться

нимбымсы [нимбымы"э, нимбымэ"] стать взрослым; **нимбымтыэ** взрослый, зрелый (о человеке)

нимбымтэсы [нимбымтэты, нимбымтэ"] становиться взрослым

нимбыэ [-", нимбии"] взрослый, пожилой, старший (в знач. сущ.), зрелый (о человеке); **нимбыэ җана"са** взрослый человек; **нимбыэй дильситіси** слушаться взрослых (старших)

ними [-", -"; -зи] 1) женская грудь; 2) молоко

нимибтіалыди [нимибтіалыты, нимибтіалы"] кормить грудью (ребёнка)

нимибтіси [нимибті"э, нимибті"] покормить грудью (ребёнка)

нимкүдү”а [-”, -”] гла́вный
нимкэ [-”, нимкү”] ста́рший
нимтіди [нимті”э, нимті”] назва́ть; назва́ть по
 імени; **сытың ны нюомтуң нимтідиэ Ан-
 нэ** (ися) оні назва́ли дочь А́нной
нимті”тэсы [нимті”тэты, нимті”тэ”] назы-
 ва́ть; **нимэ нимті”тэсы** называ́ть своё імя
нимэкуриаи” чуть-чу́ть
нимэку” 1) чуть; **нимэку” донтаага мынсы**
 идті́ чуть ме́дленнее; 2) понемно́гу, не-
 мно́го; **нимэку” немымэ ченынтым** мать
 я немно́го по́мню
нимээну послелог 1) по (*пове́рхности чегó-л.*);
 2) над
нині послелог на чём-л.
нинтуу 1. не (*отриц. при суц., прилаг., прич.*);
нинтуу ані”э небольшо́й; **нинтуу нэтітэ-
 тыэ** незавісимый; **нинтуу җану́за”а** неоп-
 ределённый; **нинтуумэ бамэ** не моя со-
 ба́ка; # **нинтуу батэ** простóй, несло́жный;
нинтуу батэ сиэр простóе де́ло; **нинтуу**
мынту, нинтуу нягээ нельзя́; **комната-
 тэну кинтэлэбтыкуйхи”** нинтуу нягээ
 в ко́мнате нельзя́ кури́ть; **нинтуу бүүбся**
 нельзя́ уйті́; 2. нет (*отриц. отве́т*)
нины [-”, -”; -зы] 1) ста́рший брат; 2) двою́-
 родный ста́рший брат; 3) дядя (*мла́дший*
брат отца́)
ниныбт(ы)э [-”, ниныбт(і)и”] ста́рший (*из*
бра́твев)
ниңгэтэсы [ниңгэтэты, ниңгэтэ”] ощи́пывать
ниңкэди [ниңги”э, ниңгэ”] ощи́пать
ниңу разве не (*при суц. и прилаг.*)

нир I [-э", -и"; -ті] рукоятка; **күмау" нирэ"** рукоятки ноже́й

нир II [-э", -и"; -ті] хрящ

нирині напро́тив (*где*); пе́ред; **муңку маэ ни-рині** ичуо де́рево напро́тив до́ма; **тэнэ ни-рині**нэ **ңомтүтүң** ты сиди́шь передо мно́й

нириэ́зысы [нириэ́зы"э, нириэ́зы"] встать вро́вень, наравне́, параллельно *с чем-л.*

нириэ́сыйси [нириэ́сыйчи, нириэ́сы"] 1) встать, стреми́ться встать вро́вень, наравне́, параллельно *с чем-л.*; 2) достигáть *чьего-л.* у́ровня

нирку [-", -" / нирка"; -эу] осі́на

нирү [-", -"; -эү] 1) друг; 2) жени́х

нисы *с отриц. фо́рмой глаг.* [нинты, ни"] не (*отриц. глаг.*); **нисы часе́зы"** не обраща́ть внима́ния; **нисы чу"** недостава́ть

нитэ́э [-", нитэ́и"; -эу] котёл; ведро́

ниэди [нии"э, ниэ"] снять (*оде́жду*)

ниэчесы [ниэчеты, ниэче"] снима́ть (*оде́жду*)

ниантыди [ниандыты, нианды"] собира́ться, на-мерева́ться

ногу"кэса [ногу"ки"э, ногу"кэ"] прибли́зиться

ногу"тэса [ногу"тэту, ногу"тэ] приближа́ться, подходи́ть

ногуса [нокудю"о, нокуде"] прибли́зиться, подойти́

ногэ"люкү [-", -"] бли́зкий

ногэ"люкүнү недалеко́

ноэурса [нотуру, нотурэ"] скобли́ть

нокумса [нокуму"о, нокумэ"] прибли́зиться

нокуну бли́зко, побли́зости

- нокуо** [-", нокуү"] близкий
нокуотуо [-", нокуотүү"] ближайший, близкий
номү"тэса [номү"тэту, номү"тэ"] толкать
номэдя [номү"о, номэ"] толкнуть
норбака"а [-", -"] беспокойный, шумный (о человеке)
норбакуо [-", норбакүү"] беспокойный, шумный (о человеке)
норбатуса [норбатуту, норбату"] наступать, выступать (на войнэ)
нори [-", -"; -зи] кастрюля; *мн.* посуда (*тарёлки, миски*)
нору [-", -"; -зу] весна
норудя весной
норумса [норуму"о, норумэ"] наступить — о веснэ; **норуму"о** наступила весна
норуо [-", норүү"; -зу] 1. весна, начало мая; 2. весенний; # **норуо кичезэа** апрель
носэгэа [-", носэгэи"] жёсткий
носюся [носютү, носю"] колоть, мешаться; **сеймынтэнына носютү** в глаз что-то попало
носютүо [-", носютүү"] жёсткий, колючий
небсэбтыгуйси [небсэбтыгуйчи, небсэбтыгу"] ласкать
небтэбса [-нэ", -ну"; -ту] умывальник; баня; # **небтэбса кору"** баня
небтэдя [небтэту, небтэ"] мыть; стирать
небуса [неба"а, небу"] вымыть(ся), умыть(ся)
нейкэбталудя [нейкэбталуту, нейкэбталу"] привлекать, вовлекать; манить
нейкэбтугуйся [нейкэбтугуйчу, нейкэбтугу"] приманивать

нөйкэбтуса [нөйкэбта”а, нөйкэбту”] привлечь, вовлечь; приманить, поманить
нөйкэсэкэ [нөйкэсэгэ”, нөйкэсэги”] привлека-
тельный

нөлтуди см. **нелтуди**

нөлхүкүйся [нөлхүкүйчу, нөлхүкү”] выпускать, отпускать, упускать, освобождать

нөлхэзуса [нөлхэза”а, нөлхэзу”] отпустить, пустить, выпустить, упустить; # **нэмбэ нөлхэзуса** извинить, простить

нөмнюо [-”, нөмнюү] жадный, скупой

нөмнюрся [нөмнюрү, нөмнюрэ”] жадничать, скупиться

нөмнюсэ”кэдя [нөмнюсэ”ки”э, нөмнюсэ”кэ”] пожадничать, поскупиться

нөмсайкуо [-”, нөмсайкүү”] острый, остроко-
нечный

нөмсэ [-”, нөмсю” / нөмсю”; -зү] острый конец, острие

нөму [-”, -”; -зү] заяц

нөнсэдя [нөньди”э, нөньде”] облизать, вылизать

нөньдебтыгуйси [нөньдебтыгуйчи, нөньдеб-
тыгу”] ласкать

нөньдетэса [нөньдетэту, нөньдетэ”] лизать

нөңху [нөмбу”, нөмба”; -зү] макушка (*голови*)

нөруму [-”, нөрума”; -ту] красная медь

нөрумуо [-”, нөрумүү”] сделанный из красной
меди

нөрэ [-”, нөри”; -зү] 1) голец; 2) кумжа; 3) омуль
(*виды рыбы*)

нөтэ [нөзэ”, нөзү”; -зү] трава

нөтэрэку [нөтэрэгу”, нөтэрэга”] зелёный

нөхудя [нөба”а, нөбу”] вымыть(ся); выстирать

нөчибтысы [нөчибты”э, нөчибты”] 1) освобо-
дѣть; 2) распрѣчь; 3) выписать (*из больни-
цы*)

нөчиди [нөчи”э / нөчи”изэ, нөчи”] 1) освобо-
дѣться (*из неволи*); 2) выписаться (*из боль-
ницы*)

нубиси [нубиті, нуби”] бежать (*о живóтном*),
скакать (*галóпом*)

нубки [-”, -”; -зи] галóп

нубкитіси [нубкитіті, нубкиті”] бежать (*о жи-
вóтном*), скакать (*галóпом*)

нубкулесы [нубкули”э, нубкуле”] поскакать
(*галóпом*)

нубкусы [нубкуты, нубку”] бежать (*о живóт-
ном*)

нуйбаэу [-”, -”] грустный

нуйбаээи” грустно

нуйбаэээ [-”, нуйбаээи”] грустный

нуйбайкуо [-”, нуйбайкүү”] грустный; мрач-
ный (*о челове́ке*)

нуйбайчуса [нуйбайчуту, нуйбайчу”] грус-
тѣть, печáлиться, быть не в настроёнии;

нуйбайчутуо печáльный

нуйбуодя [нуйбуу”о, нуйбуо”] загрустѣть

нуйбэгэ [-”, нуйбэги”; -ту] печáль

нуйбээү” [нуйбээүзэ”, нуйбээүзи”; нуйбээүтү]
печáль

нумаика”а [-”, -”; -эу] па́рень, юноша

нумаңку [-”, нумаңка”; -ту] па́рень, юноша

нумэдя [нумү”о, нумэ”] просну́ться (*внеза́пно,
рэзко*)

нумээ [-”, нумэи”; -эу] 1. молодóй, юный; 2. па́-
рень, юноша; # **нумэи” нэті, нумэи” чу-
хээ** молодость, юность

нутуубса [-нэ", -ну"; -ту] изменение

нутуурса 1. [нутууру, нутуурэ"] менять, заменять, изменять; 2. [-нэ", -ні"; -ту"] обмен

нутууса [нутуудю"о, нутууде"] обменять, заменить

нуум [-э", -у"; -ту] вершина

нухирси [нухири, нухирэ"] мчаться

нухэди [нуби"э, нубэ"] поскакать, побежать
(о животном)

нухэлэбтыди [нухэлэбты"э, нухэлэбты"] помчаться

нухэлэсы [нухэли"э, нухэлэ"] помчаться

ны [-", -"; -ты] женщина; # **ны серэди** жениться; **сыты эмэникаану ны серэдиэ** он недавно женился; **ны хонтыэ** женатый; **ны нюо** девочка, дочь; **ны нюоку** маленькая девочка; **ны сөар** подруга

ныабся [-нэ", -ну"; -ту] жалость

ныадя [ныанту, нья"] 1) бережно относиться к кому-л., чему-л., жалеть, сочувствовать; 2) экономить

ныаэи" [ныаэиэ", ныаэиэү"; ныаэитү] жалость; # **ныаэикали ичуо** жестокий, безжалостный

ныа"лэсы [ныа"ли"э, ныа"лэ"] пожалеть, посочувствовать

ныээ [-", ныээй"] женский

нэкэбтіалыди [нэкэбтіалыты, нэкэбтіалы"] терпеть, сдерживаться

нэкэри" [нэкэриэ", нэкэриэи"; нэкэриті] покой; штиль

нэкэрисси [някэриті, някэри"] быть спокойным; находиться без движения

нәкәрәбтыди [нәкәрәбты”ә, нәкәрәбты”] успо-
кóить; останóвить

нәкәрәсы [нәкәри”ә, нәкәрә”] успокóиться

нәмтірся [нәмтірү, нәмтірә”] чүвствовать; за-
мечáть; вспоминáть

нәмтүбся [-нә”, -ну”; -ту] чүвство; предчүвст-
вие

нәмтүся [нәмтүтү, нәмтү”] чүвствовать; пред-
ставлять; пómнить; **немынты сэмэры нәм-
тү”сюо** он чүвствовал на себе взгляд мáте-
ри; **кунии”иа нәмтүңаң?** как ты себя чүв-
ствуешь?

нәмтәдя [нәмтү”о, нәмтә”] почүвствовать; за-
мётить

нәмэгәи” прýмо, откровенно

нәмэгәә [-”, нәмэгәи”] прýмой, рóвный

нәнсуа”тэсы [нәнсуа”тэты / нәнсуа”тәнды”,
нәнсуа”тә”] 1) вставáть, поднимáться; 2) оста-
нáвливаться

нәнсубтыгуйси [нәнсубтыгуйчи, нәнсубты-
гу”] 1) поднимáть; 2) останáвливать

нәнсубтысы [нәнсубты”ә, нәнсубты”] 1) под-
нýть; 2) останóвить

нәнсуди [нәнсу”о / нәнсу”изә, нәнсу”] 1) встáть,
поднýться; 2) настáть; 3) останóвиться

нәнсу”миамыә [-”, нәнсу”миамии”; -зы]
возникновéние, становлéние

нәнсутэсы [нәнсутэты / нәнсутәнды”, нәнсу-
тә”] вставáть; становítься

нәнсыди [нәнъдиты, нәнъди”] стóять

нәнсырэмы [-”, -”; -зы] постоянное мéсто оста-
нóвки, стóянка

нәнъдисы [нәнъдиты, нәнъди”] стóять

- нэньдитыэ** [-", нэньдити"] 1. стоящий; 2. вертикальный
- нэңхудя** [нэңху"о / нэңху"изэ, нэңху"] сделаться хуже, испортиться
- нэңхумса** [нэңхуму"о, нэңхумэ"] ухудшиться
- нэңхумся** [-нэ", -ни"; -ты] ухудшение
- нэңхумтугуйся** [нэңхумтугуйчу, нэңхумтугу"] ухудшать
- нэңхумтуса** [нэңхумта"а, нэңхумту"] ухудшить
- нэңхумтэса** [нэңхумтэту, нэңхумтэ"] ухудшаться
- нэңхуо** [нэмбэ", нэмбү"; -эу] 1. плохой, злой; 2. 1) зло, вред; 2) несправедливость; # **нэмбэ нөлхэзуса** извинить, простить
- нэңхуоэирся** [-нэ", -ни"] 1) плохое настроение; 2) плохое отношение
- нэңхуомэну** плохо
- нэруди** [нэру"о, нэру"] уколоть, проколоть
чэм-л. острым
- нэру"нарсы** [нэру"нары, нэру"нарэ"] колоть
чэм-л. острым
- нэру"тэсы** [нэру"тэты, нэру"тэ"] колоть *чэм-л. острым*
- нэры"тырсы** [нэры"тыры, нэры"тырэ"] колоть *чэм-л. острым*
- нэры"тырыэ** [-", нэры"тырии"] колочий
- нэти** [-", -"; -эу] срок, момент, порá; **басуза нэти** охотничья порá; **мэнэ бүүбсянэ нэти** туу"о мне порá уходит; # **нэтитэ** вóвремя, в срок
- нэтизүрся** [нэтизүрү, нэтизүрэ"] проводить (*время*)

нәтiзүся [нәтiзә"а, нәтiзү"] провeстi (*врeмя*)

нәүзирся [нәүзирү, нәүзирә"] сморкаться

нәүзәса [нәүзи"ә, нәүзә"] вiсморкаться

ню" вeдь, конeчно, развe нe

нюкү дeточка (*обращeниe*)

нюню [-", нюня"; -зү] налiм; # **нюнюрәкү** **нән-**
дуй вертолёт

нюня [-", -"; -зү] 1. тeплый (*о погoдe*); **нюня**
дялы тeплый дeнь; 2. потeплeниe, oттепель

нюнямсы [нюнямы"ә, нюнямә"] потeплeть
(*пoслe морoзa*), наступитъ — об oттeпeли

нюняраңкү [нюняраңгу", нюняраңги"] тeп-
лый

нюо [-", -"; -зү] 1. ребeнок; # **туйчуо** **нюо** нo-
ворождeнный; **нюо** дeсы муж; **нюо** нәзүся
нiнчитъ; **нюо** тугы" пeлeнка; **нюо** ихү-
дeдe дeтствo (*в прoшлoм*); **нюо**дe **нюо** внук;
2. дeтский

нюозүса [нюозә"а, нюозү"] 1) обвалитъ (*зeм-*
лю); 2) увлeчь за собoй

нюозысы [нюозы"ә, нюозы"] поцеловатъ

нюозытәсы [нюозытәты, нюозытә"] целоватъ

нюо"кү [-", -"; -тү] ребeнок

нюо"лалудя [нюо"лалуту, нюо"лалу"] увo-
дитъ, вeстi за собoй

нюо"нарса [нюонару, нюонарә"] обвaливаться
(*о зeмлe*)

нюо"әнъдибтыгуйси [нюо"әнъдибтыгуйчи,
нюо"әнъдибтыгу"] баловатъ

нюо"әнъдибтысы [нюо"әнъдибты"ә, нюо"әнъ-
дибты"] избаловатъ

нюо"әнъдисы [нюо"әнъдиты, нюо"әнъди"]
ласкаться (*о ребeнкe*)

нюолуса [нюола"а, нюолу"] увести́
нюоны [-", -"; -ты] гага́ра
нюоса [нюу"о, нюу"] обвалі́ться (о землѣ)
нюосыйси [нюосыйчи, нюосы"] целова́ть
нюочесы [нюочеты, нюоче"] рожáть (о чело-
 вѣке)
ня [-", -"; -ту] 1) това́рищ, прия́тель; 2) друг
 дру́га
няа [-", -"; -жу] нганаса́н; **няа буо́жу** нгана-
 са́нский язы́к, нганаса́нская речь
няагимси [няагими"э, няагимэ"] 1) улу́ч-
 шиться; 2) вѣздороветь; зажи́ть (о ра́не)
няагимся [-нэ", -ні"; -ты] улу́чение (процѣсс)
няагимтиди [няагимти"э, няагимти"] 1) улу́ч-
 шить; 2) испра́вить; 3) вѣлечить
няагимтикуйси [няагимтикуйчи, няагимти-
 ку"] 1) улу́чать; 2) испра́влять; 3) лечи́ть
няагимтэди [няагимтэты, няагимтэ"] 1) улу́ч-
 шаться; 2) испра́вляться; 3) выздорáвли-
 вать; заживáть (о ра́не)
няагэи" 1) хоро́шо; 2) краси́во; 3) поня́тно
няагэа [-", няагэи"; -зы] 1. 1) до́брый, хоро́-
 ший, прия́тный; 2) краси́вый; 3) здоро́вый;
 2. до́бро; 3. 1) ну́жно, на́до; 2) мо́жно; **хо́юр**
нуонэбу" **няагэа** на́до посла́ть письмо́
няагээзирся [-нэ", -ні"] 1) хоро́шее настро́е-
 ние; 2) хоро́шее отноше́ние
няагээзитиэ [-", няагээзити"] дово́льный
няаде́э по-нганаса́нски
няаде́тэ [няаде́э", няаде́зи"] нганаса́нский
няаде́тэдя [няаде́эту, няаде́э"] говори́ть по-
 нганаса́нски
няаде́тэману по-нганаса́нски

няадиң [-э", -и"; няадинтү] нганасанка
няаимтүгүйся [няаимтүгүйчу, няаимтүгү"]
 ласкáть, успокаивать
няги"тэсы [няги"тэты, няги"тэ"] тяnúть, дёр-
 гать
нягитэсы [нягитэты, нягитэ"] терéть, стирáть,
 вытирáть
нягэбтыгуйси [нягэбтыгуйчи, нягэбтыгу"]
 дёргать
нягэбтысы [нягэбты"э, нягэбты"] дёрнуть, по-
 тяnúть
нязубсээ [-", нязубсэи"] вéжливый
няимси [няимү"о, няимэ"] помири́ться
няимся [-нэ", -ну"; -ту] мир, дру́жба, примирé-
 ние
няимтэсы [няимтэты, няимтэ"] мири́ться
няйбыдя далеко́ (*куда*), вдаль
няйбызэ издалека́
няйбытэны далеко́ (*где*)
няйбытээ [-", няйбытэи"] далёкий
няйбэ [-", няйби"; -зы] даль
някиди [няги"э, няги"] 1) стерéть, вы́тереть;
 2) нама́зывать, сма́зывать
някизиси [някизити, някизи"] 1) братъ; дютү-
 гэтэ нюо някизиси братъ ребёнка за руку;
 2) отнима́ть; # **корсэ някизиси** нра́вится
някэлэсы [някэли"э, някэлэ"] 1) взять; 2) от-
 ня́ть; # **корсэ някэлэсы** понра́вится
няли [-", -"; -зи] ра́дость; **няли тэзүтэтуо дя-**
лы, няли хирээ дялы ра́достный день
нялтэди [нялтэты, нялтэ"] ра́доваться
нялтэ"кэсы [нялтэ"ки"э, нялтэ"кэ] обра́до-
 ваться

нялтэтыэ [-", нялтэти"] радостный
нялыдеми [-", нялыдемы"; -зы] место, где берёт воду
нялы"сы [нялыди"э, нялыде"] пойти по воду, набрать воды
нялымсы [нялымы"э, нялымэ"] обрадоваться
нялымтыгуйси [нялымтыгуйчи, нялымтыгу"] радовать
нялымтысы [нялымты"э, нялымты"] обрадовать; **тэнэ мэнэ нялымты"эң** ты меня обрадовал
нялырсы [нялыры, нялырэ"] ходить за водой
няндыбся [-нэ", -ни"; -ты] сходство
няндыты *вводное слово, согласуется в лице с подл. кажется; сорулэсюзү" няндыты* кажется, пойдёт дождь
нянсюрся [нянсюрү, нянсюрэ"] кататься на санках (*с горки*)
нянтудя друг другу, друг на друга
нянтыде [-", нянтыди"] похожий; **эмкэй ты-быйкиагэй нянтыдегэй** эти мальчики похожи
нянтыди [няндыты, нянды"] 1) быть похожим; 2) следовать, идти вдоль чего-л.; **сыты няндыты сәдеэ** он идёт по дороге; **мәру нянтыди хезы"тысы** идти вдоль берега
няңәру [-", няңәра"; -ту] мездра, внутренняя сторона кожи
нярайкуо [-", нярайкүү"] чистый
нярайчуса [нярайчуту, нярайчу"] 1. быть чистым; 2. чисто
нярыәде [-", нярыәди"] голый (*без шерсти*); **лысы**

нясы чуть, едва, еле-эле; **дямуо нясы сойбу-ту** гóлос чуть слы́шен; **нясы нисы** чуть не, чуть (бы́ло) не; **нясы нинты мэнэгэ”** он чуть не упáл

нясыриаи” едва, чуть-чуть, еле-эле

нясычи” 1) кóе-кák, еле-эле; 2) осторóжно

нясычимээнү кák-нибудь, еле-эле

нясюся [нясютү, нясюде”] быть на *чьей-л.*

сторонé, помогáть, защищáть

нячегээ [-”, нячегэи”] тóлстый (*о материáле*)

нячиžэ свéрху (*по течéнию*)

нячи”иа навéрх (*по течéнию*)

нячині наверхú (*по течéнию*)

Н

њаага [-”, -”; -ту] тётя (*младшая сестра матери*)

њааңку [-”, -”; -ту] 1) младший брат; 2) младшая сестра; 3) младшенький (*обращение*)

ңабтэ [-”, ңабтү”; -žу] вóлос

ңабубтээ [-”, ңабубтэи”] стáршая (*из сестёр*)

ңадеимтүся [ңадеимта”а, ңадеимтү”] рáнить

ңадеэ [-”, ңадеи”; -žу] 1. рáненный; 2. подрáнок

ңадюй [ңасунэ”, ңасуні”; -чу] 1) сустáв; 2) паз

ңадюмүо [-”, ңадюмүү”; -žу] 1. жéнская нáрта;

нáрта для постéлей; 2. погáнный, нечýстый

ңадя [-”, -”; -žу] 1) младший брат; 2) младшая

сестра; 3) двоюродный младший брат;

4) двоюродная младшая сестра; # **ны ңадя**

младшая сестра

ңадябтэ [-”, ңадябті”] младший

ңаžа”си [-”, -”; -тү] упряжной олень

җалир [-ә”, -ү”; -тү] вещь; *мн.* имущество, *разг.*
пожитки

җамбу [-”, җамба”; -ӗу] сон; **җамбу тыбыйкиа**
кәмәза”а сон одолёл мальчика

җамнай *обычно ед.* [притяж. -чу] другой, вто-
рой (*из многих*); один из

җамнайдум [-ә”, -у”; -ту] второй, другой (*из*
двоих); *мн.* другие (*из многих*), остальные

җамнайчумә [-”, җамнайчуми”; -ӗы] 1. девять;
бии” җамнайчумә девятнадцать; 2. де-
вятка

җамнайчумәбии” [см. бии”] девяносто

җамнайчумәбиимтиә [см. биимтиә] девяно́с-
тый

җамнайчумәдир [см. дир] девятьсо́т

җамнайчумәмтыә [-”, җамнайчумәмтии”] де-
вя́тый; # **бии”** җамнайчумәмтыә девят-
на́дцатый

җамиалеса [җамиали”ә, җамиале”] зевну́ть

җамиарса [җамиару, җамиарә”] зева́ть

җамнантубса [-нә”, -ни”; -ту] голо́д

җамнантуо [-”, җамнантүү”] голо́дный

җамнантуса [җамнантуту, җамнанту”] быть
голо́дным

җамсачугуйся [җамсачугуйчу, җамсачугу”] го-
то́вить пи́щу

җамсачуса [җамсача”а, җамсачу”] 1) разде́-
лать мя́со; 2) пригото́вить пи́щу

җамтү”түо [-”, җамтү”түү”] рогáтый

җамтә [-”, җамтү”; -ӗу] рог

җамүбтүгуйся [җамүбтүгуйчу, җамүбтүгү”]
жа́ловаться

җамүбтүся [җамүбта”а, җамүбтү”] пожа́ло-
ваться

җанабтаадя [җанабтаи"ә, җанабта"] забыть
җанабтаирся [җанабтаирү, җанабтаирә"] забыть
в́ать

җана"са [-нә", -ну"; -ту] человек; *мн.* лю́ди, на-
ро́д; нягәә җана"са хоро́ший человек; ма-
жә кадяну җуңкәгәә" җана"санә" нәнъ-
дисыә" вóзле до́ма стоя́ло мно́го люде́й

җана"санә человекеский

җана"санәзурә [-", җана"санәзуру"] до́брый,
ве́жливый

җана"туо [-", җанатүү"] трезвый

җантәмирся [җантәмирү, җантәмирә"] мо-
ли́ться, заклина́ть

җантәмәсы [җантәми"ә, җантәмә"] помо-
ли́ться

җанудетә [җанудежә", җанудежи"] обыкнове́н-
ный, обы́чный; повседне́вный; җанудетә
луу хонсы носить повседне́вную нганаса́н-
скую оде́жду

җануза"а [-", җануза"и"] ви́дный, заме́тный,
приме́тный

җануза"и" заме́тно

җанузу [-", җануза"] заме́тный, приме́тный

җанузумтудя [җанузумта"а, җанузумту"]

1) отме́тить, обозна́чить; 2) изме́рить

җанузумтү" [җанузумтүжә", җанузумтүжи"; җа-
нузумтүтү] ме́тка, отме́тка, знак

җанузумтүкуйся [җанузумтүкуйчу, җанузум-
түку"] 1) отмеча́ть; 2) изме́рять

җанузумәэну заме́тно

җанузуса [җанузуту, җанузу"] бы́ть заме́тным

җануо [-", җанүү"] 1) простóй, обыкнове́нный;

җануо" җана"санә" просты́е лю́ди; 2) на-

- стоящий; # **җануо ма**” чум; **җануо җәндуй** ветка (*вид лодки*); **җануо лянсә** карликовая берёза
- җануоӟумтудя** [җануоӟумта”а, җануоӟумту”] приручить; **банә җануоӟумтудя** приручить собаку
- җануоӟумтукуйся** [җануоӟумтукуйчу, җануоӟумтуку”] приручать
- җанүӟүмтү”** см. **җануӟүмтү”**
- җаң** [-ә”, -у”; җанту] рот; **җаңә бәрә** разговорчивый
- җануоде** [-”, җануоди”; -ту] утка
- җарка** [-”, -”; -ӟу] медведь
- җарми / җармү** [-”, -”; -ӟу] северо-восточный ветер
- җармүӟә: җармүӟә нииде** северо-восточный; восточный
- җарү”үа** поперёк; **сәрәә җарү”үа** поперёк до роги
- җарәгәирся** [җарәгәирү, җарәгәирә”] оглядываться
- җарәгәися** [җарәгәи”ә, җарәгә”] оглянуться
- җатәбса** [-нә”, -нi” / -ну”; -ту] ожидание
- җатәдя** [җатәту, җатә”] ждать, ожидать
- җатәтәса** [җатәтәту, җатәтә”] ждать
- җаху** [җабу”, җаба”; -ӟу] 1) старшая сестра; 2) тётя (*младшая сестра отца*)
- җаче** [-”, җачу”; -ӟу] лезвие (*нож, топор и т. п.*); # **җачегали ичуо** тупой (*о ноже, топоре и т. п.*)
- җачегаимтүо** [-”, җачегаимти”] тупой
- җибаадя** [җибаи”ә, нибаа”] 1) опупать; 2) слегка задеть

ңибаирся [ңибаиру, ңибаирэ"] 1) ошүпывать;
 2) слегкá задевать
ңизи"сиси [ңизи"ситі, ңизи"си"] защищать
ңизи"ситіә [-", ңизи"ситіи"; -зи] защитник
ңизисибся [-нә", -ні"; -ты] защита
ңизитәсы [ңизитәты, ңизитә"] вешать
ңизүаса [-нә", -ну"; -ту] вешалка
ңиле I [-", ңили"; -зу /-зы] 1. свой; 2. собственный, родной; **мәнә ңиле немымә** моя родная мать
ңиле II вниз, под (*куда*); **ңәмурсанә ңиле хуанса** поставить под стол
ңилебтәә [-", ңилебтәи"] нижний; **ңилебтәә моу** нижний мир
ңилежуса [ңилежуту, ңилежу"] быть внизу, снizu; **ңилежутуо** нижний
ңилежә 1. снizu (*откуда*); 2. из-под; **ңәмурсанә ңилежә сәбу"са** вытащить из-под стола; **ңилежә бәнду"уа** снizu вверх
ңилекәә [-", ңилекәи"; -жу] 1. свой; 2. собственный, родной
ңилемәну низко
ңилену 1. внизу, снizu; 2. под (*где*); **кириба ңиленунту сәи"ә** хлеб снizu подгорел
ңилеә [-", ңилеи"] нижний, находящийся внизу, под *чём-л.*
ңили"иа 1. вниз; 2. на восток
ңилимиә [-", ңилимии"] сушёное мясо
ңимиа"сы [ңимиа"ты, ңимиаде"] тащить, везти за собой
ңиндиә"сыә [-", ңиндиә"сии"] 1) зелёный; 2) синий; голубой
ңиндиәмәбтыди [ңиндиәмәбты"ә, ңиндиәмәбты"] посинеть

ңиндіатысы [ңиндіатыты, ңиндіаты"] синéть
ңинтүбтісі [ңинтүбта"а, ңинтүбтү"] напóм-
нить; тәнэ ңинтүбтүгэтэ, ниніагэтэ сум-
камту ңәнэбта" напóмни емú, чтóбы он не
забыл сúмку

ңинтүбтүгүйся [ңинтүбтүгүйчу", ңинтүбтү-
гү"] напóминать

ңинтэрырсы [ңинтэрыры, ңинтэрырэ"] си-
нéть

ңинтэрэсы [ңинтэри"э, ңинтэрэ"] посинéть

ңинүся I [ңинүнтүтү, ңинүнтү"] скулítь

ңинүся II *обычно ед.* [род. ед. -нэ; -ту] внима-
ние

ңинэбэ [-", ңинэби"; -ту] 1) тесть (*отéц жены*);
2) тёща (*мать жены*); 3) свёкор (*отéц мý-
жа*); 4) свекрóвь (*мать мýжа*)

ңирми [-", -"; -ži] шум голосóв, гам

ңирминсэкэ [ңирминсэгэ", ңирминсэги"]
шумный

ңирминтісі [ңирминтіті, ңирминті"] шумéть;
нюо" ңирминтіньди" дéти шумят

ңитіди [ңизи"э, ңизи"] повéсить

ңитү / ңүтү [-", -и"; -ži] пóздняя óсень, концé
óсени

ңитүзэдя óсенью

ңитүо / ңүтүо [-", ңитүү"; -ži] 1. пóздняя óсень,
конéc óсени; 2. осéнный (*о пóзdney óсени*);

ңитү"о кичэзээ ноябрь

ңиэде [-", ңиэди"; -ту] пóяс

ңобү"түрся [ңобү"түрү, ңобү"түрэ"] захвáты-
вать с собóй

ңой [ңуо", ңуо"; ңочу, 3 л. мн. ңуочу] ногá;

ңуо"мэну по следáм

ңойбамса [ңойбаму”о, ңойбамэ”] возглавить
ңойбамунса [ңойбамунту, ңойбаму”] возглав-
лять

ңойби [-”, -”; -ӗу] 1) гонѐц, посланник; 2) сват
ңойбитѐса [ңойбитѐту, ңойбитѐ”] отпра́вить
с поручѐнием

ңойбу [-”, ңойба”; -ӗу] 1) глава́; 2) верху́шка;
3) предводитель, нача́льник

ңойбукуо [-”, ңойбукүү”; -ӗу] головна́я боль,
мигрѐнь

ңойбукѐэ [-”, ңойбукѐи”; -ӗу] наголовник (*ша-
ма́на*)

ңойбуо [-”, ңойбүү”; -ӗу] 1) голова́; 2) вершина́,
верху́шка

ңомту”суо [-”, ңомту”сюу”] ще́дрый

ңомтүся 1. [ңомтүтү, ңомтү”] сидѐть; 2. [-нѐ”,
-ну”; -ту] стул, сидѐнье

ңомтѐбтугуйся [ңомтѐбтугуйчи, ңомтѐбтугу”]
сажа́ть

ңомтѐбтуса [ңомтѐбта”а, ңомтѐбту”] посади́ть
ңомтѐдя [ңомтү”изѐ, ңомтѐ”] сесть; **мѐнѐ сиѐ-
ӗырѐ кадя ңомтү”ом** (ңомтѐдюинѐ) я сел
у окна́

ңомтѐрѐму [-”, ңомтѐрѐма”; -ӗу] ме́сто поса́д-
ки; # **тѐири” ңомтѐрѐму** аэропо́рт

ңомтѐтѐса [ңомтѐтѐнда”, ңомтѐтѐ”] сади́ться;
сыты нѐмурсандѐ ңомтѐтѐнда” он сади́т-
ся за стол

ңомтѐу [-”, -”; -ӗу, *мн.* ңомтѐүчу] сидѐнье на
на́рте

ңонда [ңонтанѐ”, ңонтану”; -ту] 1) ум; 2) мысль;
совет, мнѐние; # **ңондакали ичуо** глупый;
ңонда неу глупый (*букв.* узкий ум); **ңонда**

хонтыэ умный; **һондамәнунтэ / һондатә-**
нунтэ по-твоему; **һондатәнә** по-моему
һондалкә [-", һондалки"] умный
һондалкәә [-", һондалкәи"] умный, мудрый
һондәтуо [-", һондәтүү"] веселый, радостный,
 смеющийся (*о человеке*), довольный
һоніма"а [-", -"] необычный
һонімәә [-", һонимәи"] необычный
һонінарса [һонінару, һонінарә"] вздрагивать
һонірмүся [һонірмүдү"ә, һонірмүде"] вздрог-
 нуть, испугаться
һонсыди [һоньди"ә, һоньди"] выйти, убе-
 жать
һонсы"ніарсы [һонсы"ніары, һонсы"ніарә"]
 выходить, убежать
һонсырәмы [-", -"; -зы] выход
һонсәзуса [һонсәза"а, һонсәзү"] вынести; вы-
 вести
һоньди"ніарсы [һоньди"ніары, һоньди"ніа-
 рә"] выходить, убежать
һоньдитәсы [һоньдитәты, һоньдитә"] выхо-
 дить
һоньдү"күся [һоньдү"күчу, һоньдү"кү"] вы-
 носить
һонә с притяж. сүффиксом сам, сам по себе,
 один; **һонәнә** я сам; **һонәнтә** ты сам и т. д.;
сыты һонәнту нилыты он живёт один
һонәи" опять, снова, теперь, впредь, больше;
 ещё; **һонәи" нисызәм тәни"иа һуо"**
 я больше не буду так делать
һонәиңиали" 1) наоборот; 2) ещё (*при сравне-*
нии); **һана"санә" һонәиңиали" һуңкәги-**
мү"о" народу стало ещё больше

ңонэа [-", ңонэи"; -зы / -зу] ещё, ещё один
ңонээзирса [ңонээзирү, ңонээзирэ"] повто-
рётся

ңонээзумса [ңонээзуму"о, ңонээзумэ"] повто-
ряться

ңоңкэ [ңоңгэ", ңоңгү"; -зу] дно

ңоры [-", -"/ңора"; -зы] 1) обы́чай, приви́чка;
2) харáктер; 3) о́браз, стиль; # **нилу ңоры**
о́браз жи́зни; (**хүо**) **ңорытэ** по-пре́жнему,
обы́чно

ңорытэ обы́чно

ңорыэтэ обы́чно

ңосэзукэдя [ңосэзуки"э, ңосэзукэ"] 1) пожа-
леть, отказáть; 2) сэконóмить

ңосэзуса [ңосэзуту, ңосэзу"] 1) жалеть, отка-
зывать; 2) эконóмить

ңохүлэса [ңохүли"э, ңохүлэ"] 1) захватить
с собо́й; 2) взять в оха́пку, в горсть

ңуа [-", -"; -зу] дверь; # **ңуа нииде** ю́го-востóч-
ный, ю́жный

ңуайма"а [-", -и"; -зу] большáя со́пка

ңуаниэ [-", ңуани"] юг (букв. находя́щийся со
стороны́ двéри)

ңудибса [-нэ", -ны"; -ты] 1) инструмéнт; 2) ра-
бóта

ңуди"кэсы [ңуди"ки"э, ңуди"кэ"] заня́ться

ңудисы [ңудиты, ңуди"] занима́ться, рабóтать
(о же́нщине); рукоде́льничать

ңузабса [-нэ", -ну"; -ту] вла́сть

ңуза"нарса [ңуза"нару, ңуза"нарэ"] захва́ты-
вать во владéние

ңузарбэ [-", ңузарби"; -ту] 1. со́бственность;
2. свой; 3. родно́й, со́бственный

ну́заркуйся см. нутаркуйся
ну́заса [ну́зату, ну́за"] владе́ть
ну́затуо [-", ну́затуи"; -зу] владе́лец, хозя́ин
ну(")ои" [ну(")оэ", ну(")о́зу"] 1. оди́н; ну(")о-
 зу" оди́н раз; 2. еди́ный
ну́кә-, ну́ку- см. ну́кә, ну́ку
ну́кәләирся [ну́кәләиру, ну́кәләирә"] встре-
 ча́ть(ся), съезжа́ться вме́сте
ну́кәләса [ну́кәли"э, ну́кәлә"] встрети́ть
ну́кәләуди [ну́кәләу"о, ну́кәләу"] встрети́ть
ну́кәләу"тәса [ну́кәләу"тәнда", ну́кәләу"тә"]
 1) встре́чаться, съезжа́ться вме́сте; 2) соеди-
 ня́ться, скре́щиваться (*напр., о шеста́х в чу́-*
ме); 3) со́рваться
ну́кәләумса [ну́кәләумы"э, ну́кәләумә"]
 1) встрети́ть(ся), съеха́ться вме́сте; 2) поссо́-
 риться
нумсы́зәсы [нумсы́зи"э, нумсы́зә"] отве́тить
нунсы [нуньди", нуньди"; -зы] верху́шка, ды-
 мово́е отве́рстие чу́ма
нуню́дя [нуня"а, нуню"] собра́ть, набра́ть, сло-
 жи́ть вме́сте; *возвр.* собра́ться вме́сте; **ба́нь-**
де" ма́рутә ну́ня"индә" (ну́ня"а") все со-
 брали́сь на бере́гу
нуню́нтәса [нуню́нтәту, нуню́нтә"] собира́ть,
 набира́ть, скла́дывать вме́сте; *возвр.* соби-
 ра́ться вме́сте
ну́нку" бо́льше (*по коли́честву*); **ге́рәдәтәну**
ну́нкәгәә" машина", һанасату тәгәтә
ну́нку" в го́роде мно́го маши́н, ещѐ бо́льше
 люде́й; **туобту́гуйму́гәтә ну́нку"** мно́го-
 чи́сленные
ну́нкә [-", ну́нки"; -зу] 1) коли́чество; **тәә ну́н-**
кә(") стóлько, тако́е коли́чество; 2) кусо́к

һуңкәгимся [һуңкәгими”ә һуңкәгимә”] уве-
ли́читься (о коли́честве)

һуңкәгимтүдя [һуңкәгимтү”о, һуңкәгимтү”]
приумно́жить, доба́вить, сде́лать бо́льше

һуңкәгимтүкүйся [һуңкәгимтүкүйчу, һуңкә-
гимтүкү”] приумножа́ть, добавля́ть, де́лать
бо́льше

һуңкәгимтәди [һуңкәгимтәты, һуңкәгимтә”]
увели́чиваться (о коли́честве)

һуңкәгә мно́го

һуңкәгәи” ча́сто

һуңкәгәә [-”, һуңкәгәи”] мно́гий, многочи́с-
ленный

һуңкәэү” [һуңкәэүзә”, һуңкәэүзи”; һуңкәэүтү]
коли́чество; **ани”ә һана”сану” һуңкәэү”**
большо́е коли́чество наро́да; **таату” һуңкә-
эү”** коли́чество ва́ших оле́ней

һуо [-”, -”; -эу] 1) не́бо; # **һуо хонтә** ра́дуга;
һуо биә во́здух; **һуо бәрайку**, **һуо тәлир**
горизо́нт; **һуо сяхырэкы** голу́бой; 2) бо-
жество́, дух

Һуо Бог

һуодеә [-”, һуодеи”; -эу] след но́ги

һуоэа”ку” одна́жды

һуоэу” оди́н раз, одна́жды

һуоэурә [-”, һуоэуру”] оди́но́кий

һуоэәбтә [-”, һуоэәбти”] еди́нственный; **һуо-
эәбтә нюо** еди́нственный сын

һуо(й)ляә [-”, һуо(й)ляи”] еди́нственный

һуо(й)ляәтә одновреме́нно

һуо(й)ляи” уже́; **һуо(й)ляи” сираму”о** уже́
наступи́ла зима́

һуо(й)че, **һуо(й)чену** вме́сте; **бәньди”** на
һуоче вме́сте со все́ми

ңуо" см. ися

ңуолы *мóжет употр. с отриц. фóрмой глаг.*

конéчно; **ңуолы кундату"** конéчно, онí спят; **ңуолымэ ху"** конéчно, я хочú

ңуомса [ңуому"о, ңуомэ"] 1) соединítь(ся), собрáться вмéсте, сойтíсь; 2) соединítься, объединítься; поженítься

ңуомтугуйся [ңуомтугуйчу, ңуомтугу"] соединítь, объединítь

ңуомтуса [ңуомта"а, ңуомту"] соединítь, объединítь; женítь

ңуомтэса [ңуомтэту, ңуомтэ"] 1) соединítься, собирáться вмéсте, сходítься; 2) соединítься, объединítься; женítься

ңуонір / ңуонүр [ңуонүрэ", -и" / -ү"; -тү] посýлка

ңуонірся [ңуоніру, ңуонірэ"] передавáть, отправлѣть, посылáть, пересылáть по пóчте

ңуонү" [ңуонүжэ", ңуонүжү"; -тү] посýлка

ңуонэса [ңуоні"э, ңуонэ"] передáть, отпра́вить, послáть, прислáть, переслáть по пóчте

ңуора"а [-", ңуора"и"; -жу] весéнняя распу́тица

ңусиирси [ңусиири, ңусиирэ"] двíгаться, шевелítься

ңусиирся [-нэ", -ну"; -ту] движéние

ңусы [-", -"; -жы] дéло, рабóта; шитьё; # **ңусы кэмиаса** занимáться

ңусыди [ңудиты, ңуди"] дéлать, рабóтать; шить, рукодéльничать

ңусысы [ңусыты, ңусыде"] дéлать, рабóтать; шить, рукодéльничать

ңусыэбтіалыди [ңусыэбтіалыты, ңусыэбтіалы"] 1) шевелítь; 2) заводítь (*механізм*)

ңусыәбтысы [ңусыәбты”ә, ңусыәбты”] 1) пошевелить; 2) привести в движение, завести (*механизм*)

ңусыәди [ңусы”ә, ңусыә”] прийти в движение, зашевелиться

ңута I [ңуза”, ңуза”; -жу] ягода

ңута II [ңуза”, ңуза”; -жу] собственность

ңутадю [-”, -” / ңутадя”; -ту] 1. собственность, личные вещи; 2. собственный, родной; **мәнә ңутадю ңахумә** моя родная старшая сестра; 3. свой

ңутадя [ңузату, ңуза”] владеть

ңутажуса [ңутажуту, ңутажу”] собирать ягоды

ңуталәса [ңутали”ә, ңуталә”] завладеть, захватить во владение, сделать своей собственностью; **әмты мәнә ңутали”әмә** это стало моей собственностью

ңутаркуйся [ңутаркуйчу, ңутарку”] овладеть, забирать во владение

ңутә [ңузә”, ңузү”; -жу] путь

ңутәрәбтиайрся [ңутәрәбтиайрү / ңутәрәбтиайразә, ңутәрәбтиайрә”] направляться

ңутәрәбтудя [ңутәрәбта”а, ңутәрәбту”] 1) направить(ся), указать путь; **мәнә әмә ниидя ңутәрәбтура”инә** меня направили сюда; 2) поднять кверху

ңутәрәбтукуйся [ңутәрәбтукуйчи, ңутәрәбтуку”] направлять

ңутәрәму [-”, ңутәрәма”; -жу] направление; дорога; **сыңәниә (дяңурә нииде) ңутәрәму** северное направление; **биә ңутәрәмумту хунсәимті”ә** ветер изменил направление

- нужу** [нубу", нуба"; -зу] рукавица, вáрежка;
серэди (ниэди) нубуй надéть (снять) вá-
 режки
- нуча"са** [нуча"туту, нучаде"] 1) отпуска́ть;
 2) разреша́ть, допуска́ть
- нучарса** [нучару, нучарэ"] 1) отпуска́ть; 2) по-
 зволя́ть
- нучудя** [нуча"а, нучу"] 1) отпусти́ть; 2) разре-
 ши́ть, допусти́ть, позво́лить
- нучу"нарса** [нучу"нару, нучу"нарэ"] 1) отпус-
 ка́ть; 2) разреша́ть, допуска́ть
- нучуму** [-", нучума"; -ту] разрешéние
- нучутэса** [нучутэту, нучутэ"] 1) отпуска́ть;
 2) разреша́ть, допуска́ть
- нұай** [нұаде", нұади" / нұану"; -чу] óстров;
 # нұай моу óстров
- нұзиаса / нұзүаса** [нұзиату, нұзиа"] висéть
- нұй** [нұу", нұу"; -чу] шéст
- нұлиазэ** [-", нұлиази"; -ту] волк
- нұльчу"** [нұльчузэ", нұльчуза"; -тү] подмётка,
 подóшва (*óбуви*)
- нұнтүбтүгүйся** [нұнтүбтүгүйчу, нұнтүбтүгү"]
 напомина́ть
- нұнтүбтүся** [нұнтүбта"а, нұнтүбтү"] напо́м-
 нить
- нұнұа / нұниа** [-", -"] богáтый, состоя́тельный
- нұнұазү"** [нұнұазүзэ", нұнұазүзи"] богáтство
- нұңкэ** [нұңгэ", нұңгү"; -зу] нос
- нұүся** [-нэ", -нi"; -тү] нáрта для шéстóв
- ңыа** [-", -"; -зу] слюна́ (*жидкая*)
- ңыа"киси** [ңыа"киди"э, ңыа"киде"] разо-
 зли́ться
- ңыа"кэбтыди** [ңыа"кэбты"э, ңыа"кэбты"]
 разозли́ть

җы”тә устар. см. **җы”тәту**

җы”тәту ещё (до сих пор), всё ещё; **җы”тә(ту)**

барәтәту он всё ещё ждёт

җыәгә [-”, **җыәги”**; -ту] белохвостый орлан

җәзи”тәкали неправильно

җәзи”тәкә [-”, **җәзи”тәки”**] правильный, верный, точный; **җәзитәкә** **җонда** верное решение; **җәзитәкә** **кәрсү** правда

җәзи”тәсы [**җәзи”тәты**, **җәзи”тә”**] 1. быть правильным, верным, точным; 2. правильно, верно, ровно, точно (о времени); **җәзи”тәсы** **мейси** сделать правильно, верно; **җәзи”тәсы** **нагүр часәтәну** в три часа ровно

җәзи”тәтыә [-”, **җәзи”тәтии”**; -зы] 1. 1) правильный, точный; 2) честный; 2. истина

җәзу [-”, -”; -ты] 1) внешний вид; 2) цвет; **дәбакуо** / **җиндиасыә** **җәзу** красный / синий цвет

җәзусы [**җәзуты**, **җәзу”**] 1. 1) быть видным, виднётся; **әмкәтә нягәи”** **җәзуты** отсюда хорошо видно; **әмты ма”** **няйбызә** **җәзуты** этот дом видно издали; 2) казаться; **бәну-гуо** **җәзусы** казаться усталым; **сыты** **җадябтә** (**нимкәбтә**) **хирә** **җәзусыә** он казался моложе (старше) своих лет; 2. ясно, видно, понятно; **сыты** **җәзусы** **буоту** он говорит ясно (*недвусмысленно*)

җәзутымы [-”, -”; -зы] видное место

җәзутыә [-”, **җәзүтии”**] видный, ясный

җәзүлеса [**җәзүли”ә**, **җәзүле”**] увидеть; **мың**

баби **җәзүли”әму”** мы увидели олёня

җәзүлюся [**җәзүлюнда”**, **җәзүлю”**] быть на виду

нэзүся [нэзүтү, нэзү"] 1) вѣдетъ, следѣтъ, на-
блюдатъ; **сиэзыркэтэ бигай нэзүтүм** из
окна я вижу реку; **корсэриаи"** нэзүся
представлятъ / представитъ; 2) виднѣтъся
нэйбуа"муо [-", нэйбуа"мүү"; -зу] 1) время ра-
боты; 2) заработная плата; # **нэйбуа"муо**
баса заработанные деньги, заработная
плата
нэйбэугутэ [нойбэугузэ", нойбэугузи"] трудо-
любивый
нэйбэудюүрся [нэйбэудюүрү, нэйбэудюүрә"]
зарабатывать
нэйбэудюүса [нэйбэудюү"о, нэйбэудюү"] за-
рабатывать
нэйбэудя [нэйбэуту, нэйбэу"] работать, тру-
дѣтъся
нэйбэүзэ [-", -"; -ту] работа, труд
нэйбэү"си [-", -"; -тү] работник
нэйбэута"а [-", нэйбэута"и"] трудолюбивый
нэйбэутуо [-", нэйбэутүү"] рабочий
нэ" [нэзэ", нэзы"; нэты] шаман
нэли"леса [нэли"ли"э, нэли"ле"] 1) побе-
дѣтъ, одолѣтъ; 2) смочь
нэли"си [нэли"ті, нэлиде"] 1) побеждать, одо-
левать; 2) мочь
нэлыбся [-нэ", -ні"; -ты] победа
нэлыди [нэлы"э, нэлы"] победѣтъ
нэлы"ніарсы [нэлы"ніары, нэлы"ніарә"] по-
беждать
нэмнэгэ вкусно
нэмнэгээ [-", нэмнэгэи"] вкусный
нэмса [нэму"о, нэмә"] съестъ; **кириба нэмса**
съестъ хлѣба

җәмса”са [җәмса”ту, җәмсаде”] есть (*мясо, хлеб*)

җәмсу [-”, җәмса”; -ӓу] 1) мя́со; 2) еда́, пи́ща; корм; # дья **җәмсу** мука́

җәмсуо [-”, җәмсю”] мясно́й

җәмсуогә [-”, җәмсуоги”; -ту] 1. за́пах, вкус мя́са; 2. 1) мясно́й (*о вку́се, за́пахе*); 2) съедо́бный; 3) вку́сный

җәму [-”, җәма”; -ӓу] таба́к; **җәму җәмсаса** (**кинтәләбты”куйси**) кури́ть таба́к

җәмурнакә [җәмурнагә”, җәмурнаги”; -ӓу] апетит

җәмурса 1. [-нә”, -ну”; -ту] стол; 2. [җәмуру, җәмурә”] есть, пита́ться

җәмәбтугуйся [җәмәбтугуйчу, җәмәбтугу”] корми́ть, угоща́ть

җәмәбтуса [җәмәбта”а, җәмәбту”] накорми́ть, угости́ть

җәмә”кәса [җәмә”ки”ә, җәмәкә”] нача́ть есть; пое́сть

җәнді(”)аи” наве́рное, ви́димо

җәндуй [җәнту”, җәнту”; -чу] ло́дка, ве́тка (*вид ло́дки*); # **җәндуйчену мынсы** плы́ть; # **җән-нуо җәндуй** ве́тка (*вид ло́дки*); туу **җәндуй**

парохо́д; **тәириә җәндуй** самоле́т, вертоле́т

җәненсәбтыди [җәненсәбты”ә, җәненсәбты”] заинтересова́ться

җәненсәзуса [җәненсәзуту, җәненсәзү”] интересова́ться

җәненсәзыбтыгуйси [җәненсәзыбтыгуйчи, җәненсәзыбтыгу”] интересова́ть

җәненсәзыбтысы [җәненсәзыбты”ә, җәненсәзыбты”] заинтересова́ть

җәненсәкә [җәненсәгә”, җәненсәги”] 1. инте-
 рёс; 2. удивительный, чудесный; **җәненсә-**
кә сиәр чүдо; 3. интересно
җәненсюто [-”, җәненсютүү”] интересный
җәнеруса [җәнера”а, җәнеру”] удивить
җәнтәләса [җәнтәли”ә, җәнтәлә”] поплыть на
 лодке
җәнтәуса [җәнтәуту, җәнтәу”] плыть на лодке
җәнуратә [-”, җәнуратәи”] хвастливый
җәнуруодя [җәнуруу”о / җәнуруу”изә, җәну-
 руо”] похвалиться, похвасть(ся)
җәнуруса [җәнурутуту, җәнуру”] хвалиться,
 хвасть(ся)
җәнү [-”, -”; -нтү] удивление
җәнүбся [-нә”, -ну”; -ту] удивление
җәнү”нарса [җәнү”нару, җәнү”нарә”] удив-
 ляться
җәнү”тәса [җәнү”тәту, җәнү”тә”] удивляться
җәнүркүйся [җәнүркүйчу, җәнүркү”] удивлять
җәрмә [-”, җәрми” / җәрмү”; -жү] яма; # **турку**
җәрмәдә пересохшее озеро
җәрчи [-”, -”; -жү] нёрпа
җәтірся [җәтірү, җәтірә] 1) виднётся; 2) нахо-
 дить; 3) проверять
җәтүмдяньде [-”, җәтүмдяньди”] новорождён-
 ный; **җәтүмдяньде нюо** новорождённый
 ребёнок
җәтүмиамыә / җәтүмыамыә [-”, җәтүмиа-
 мии”; -жы] 1) явление; 2) рождение; # **җә-**
түмиамыә дялы день рождения; **җәту-**
миамыә моу родина
җәтүмніарсы [җәтүмніары, җәтүмніарә”] появ-
 ляться, показываться

һәтумсы [һәтумы”ә, һәтумә”] 1) появ́иться, показáться; 2) роди́ться, появ́иться на свет;
сытың нюоҙуң һәтумсыә нору́дя их сын
роди́лся весно́й

һәтумтәсы [һәтумтәты / һәтумтәнды”, һәтум-
тә”] 1) появля́ться; 2) рожда́ться

һәтәдя [һәзи”ә, һәзә”] 1) уви́деться; 2) найт́и;
3) провэ́рить; 4) попрóбовать (*попыта́ться*);
5) встрéтить

һәтәзәсы [һәтәзәты, һәтәзә”] шамáнить

һәтәрубтудя [һәтәрубта”а, һәтәрубту”] пока-
зáть

һәтәрубту”куйся [һәтәрубту”куйчу, һәтәруб-
ту”ку”] показывáть

һәтәудя [һәтәуту, һәтәу”] 1) осмáтривать, раз-
глядывáть; 2) встрéтить; 3) прóбовать (*пы-
та́ться*); 4) проверя́ть

һәтәумна́рса [һәтәумна́ру, һәтәумна́рә”] встре-
ча́ться

һәтәумса 1. [-нә”, -ну”; -ту] встрéча; 2. [һәтәу-
му”о, һәтәумә”] встрéтить(ся)

һәхуа”тәса [һәхуа”тәту, һәхуа”тә”] достига́ть
һәхуодя [һәхү”о, һәхуо”] 1) дости́чь, доби́ться;
2) добра́ться, дойти́ с трудóм

һәхуоруса [һәхуора”а, һәхуору”] доста́вить,
довести́ (*с трудóм*)

һәхүачеса [һәхүаченда”, һәхүаче”] достига́ть

һәхү”на́рса [һәхү”на́ра”, һәхү”на́рә”] доби-
ва́ться

һәхүркүйся [һәхүркүйчу, һәхүркү”] доводи́ть
һянтү [-”, -”; -ҙу] па́рень

С

саа [-", -"; -жу] смола́ (*котóрой смоля́т лóдки
и́ли котóрая остаётся в тру́бке*)

саа́зубтудя [саа́зубта"а, саа́зубту"] просмо-
ли́ть (*напр., лóдку*)

саачугуйся [саачугуйчу, саачугу"] дразни́ть,
передра́знивать, обзывать

саачуса [саача"а, саачу"] обозва́ть, поддраз-
ни́ть, вы́смеять

сакү"тэса [сакү"тэту, сакү"тэ"] куса́ть

сакүо [-", сакүү"] злой (*о соба́ке*), куса́чий

сакыр [-э", -у"; -ту] са́хар

сакырнеэгэ [-", сакырнеэги"] сла́дкий

сакэирся [сакэиру, сакэирэ"] куса́ться

сакэлэса [сакэли"э, сакэлэ"] укуси́ть

салайку [-", салайка"; -ту] 1. грязь, сля́коть;
2. гря́зный

салайкуо [-", салайкүү"] гря́зный

салайчуса [салайчуту, салайчу"] быть гря́з-
ным (*о сля́коти*)

сала"куйся [сала"куйчу, сала"ку"] па́чкать
вла́жной гря́зью

сала"са [саладю"э, саладе"] запáчкать вла́ж-
ной гря́зью

салиди [сали"э, сали"] испóртить

саличеса [саличету, саличе"] по́ртить

салку [-", салка"; -жу] висóк

салытуса [салытуту, салыту"] *разг.* болта́ть
(*говори́ть*)

салэсэкэ [салэсэгэ", салэсэги"] сло́жный

самуокэ́зуса [самуокэ́зуту, самуокэ́зу"] нахо-
ди́ться под замко́м, взаперти́

сані [-", -"; -зи] игру́шка; заба́ва

санірся [саніру, санірэ"] іграць; **нюо нану санірся** іграць с ребёнком; **нюо" саніру"** дэти іграют
санэбси [-нэ", -нү"; -тү] ігра; **нюо санэбси** дэцкая ігра
санэ"кэса [санэ"ки"э, санэ"кэ"] поіграць, сы-
 граць
саңку [саңгу", саңга"; -эу] кóлокол; звонóк
саруо [-, сарүү"; -эу] 1) дорóга, тропá; 2) след
сарүмү [-", сарүма"; -тү] завязка, повязка
сарүчеса [сарүчету, сарүче"] завязывать, свя-
 зывать, привязывать
сарэдя [сарү"о, сарэ"] завязáть, связáть, при-
 вязáть
сату [саэу", саэа"; -эу] гліна
сатэрэ [-", сатэри"; -ту] песéц
сатэрээ [-", сатэрэи"] песцóвый
сау [-", -"; -тү] шум, звук; # **саўкали тíхо,**
 бесшумно, мóлча; мíрно; **сау ментііси**
 шумéть
себси [-нэ", -ні"] плевóк; слюна́ (*густáя*)
себсиди [себси"э, себси"] плю́нуть
себситірси [себситіри, себситірэ"] плевáть
себситэсы [себситэты, себситэ"] плевáть
сегэлюкү [-", сегэлюка"] ўзкий
сеэитэсы [сеэитэты, сеэитэ"] сверліть
сеэыбси [-нэ", -ні; -ты] сверлó
сеймы [-", -"; -эы] глаз; # **сеймы бяй ресні-**
 ца; **сеймы кунсынэ"** очкі; **сеймыгиали**
 (**сеймыгиай**) ичуо слепóй; **сеймычи хо-**
 мынты" он хорошó вíдит
сеймыбтіалыди [сеймыбтіалыты, сеймыбтіа-
 лы"] рассмáтривать

сеймыбтыгуйси [сеймыбтыгуйчи, сеймыбты-
гу"] рассмáтривать
сеймыбтысы [сеймыбты"э, сеймыбты"] рас-
смотрéть
сеймыгиалимси [сеймыгиалими"э, сеймы-
гиалимэ"] ослéпнуть
сеймыгиалимтэсы [сеймыгиалимтэты, сей-
мыгиалимтэ"] слéпнуть
сеймыгэлирся [сеймыгэлири, сеймыгэлирэ"]
вíдеть
сеймы"сы [сеймыди"э, сеймыде"] увíдеть
селибся [-нэ", -нi"; -ты] точíло (*железный бру-
сок*)
селиди [сели"э, сели"] поточíть, наточíть
селитiэ [-", селитiи"] жiрный, с сáлом (*о мясе*)
селитэсы [селитэты, селитэ"] точíть
селтэди [селтэты, селтэ"] точíть
селу [-", -"; -эу] олéнь с гóлыми рогáми
селумся [селумы"э, селумэ"] стать с гóлыми
рогáми — об олéне
сельби [-", -"; -эи] загустéвшая, запéкшаяся
кровь
сенi"си [сенiди"э, сенiде"] смотáть, собрáть
в клубóк (*верёвку, нiтку*)
сенi"тэсы [сенi"тэты, сенi"тэ"] смáтывать,
собира́ть в клубóк, мотáть (*верёвку, нiтку*)
сең [сенэ", сены"; сенты] нóжны
сеңгырсы [сеңкыры, сеңкырэ"] ночевáть
сеңибтiзи"иа [-", -"; -эу] феврáль, начáло
мáрта
сеңкэди [сеңгэты, сеңгэ"] ночевáть
сеңкэлэсы [сеңкэли"э, сеңкэлэ"] переноче-
вáть

сеобті"иаи" / сюобті"иаи" 1. вёрный, прѣданный; **сеобті"иаи" сѡар** вёрный друг; 2. вёрно, правильно, тóчно; **сеобті"иаи" буоту** правильно говорѣт

серичесы [серичеты, сериче"] 1) приобрета́ть; 2) надева́ть

серу [-", -"; -зы] верѣвка для перевязывания покла́жи на на́рте

серуди [серу"о, серу"] привяза́ть, упаковáть кладь на на́рте

серутэсы [серутэты, серутэ"] обя́зывать ве́щи, упакóвывать кладь на на́рте

серыбыры [-", -"; -зы] 1. серебрó; 2. серѣбряный

серыди [серы"э, серы"] внести́, занести́ (*внутри*); **сумка матэ серы"** занеси́ домо́й сума́ку

серытэсы [серытэты, серытэ"] вноси́ть, заноси́ть (*внутри*)

серычесы [серычеты, серыче"] надева́ть

серэди [сери"э, серэ"] 1) приобрести́; # **ны серэди** жени́ться; 2) надѣть

сесу [-", -"; -зы] и́ней

сесулэсы [сесули"э, сесулэ"] начина́ть покрывáться и́неем; **муңку" сесули"э"** (дирба́му"о") дере́вья покрѣлись и́неем

сетѣди [сеѣи"э, сеѣи"] просверли́ть

сетэгэа [-", сетэгэи"; -зы] нача́льник, заведу́ющий; **лабку сетэгэа** заведу́ющий магази́ном

сетэди [сетѣ"э, сетэ"] погрузи́ть

сетэзи"иаи" нарóчно

сетэтэсы [сетэтэты, сетэтэ"] грузи́ть (*вѣщи на санки*)

сеуньде [-", сеуньди"; -ты] меньшинство
 сеуньдебтэ мёньший (по размеру)
 сеэлаку [-", -"] маленький
 сия [-", -"; -зу] тюлень
 сиба [-", -"; -зу] слуга
 сиба"куйся [сиба"куйчу, сиба"ку"] обижать
 сиба"са [сибадю"э, сибаде"] обидеть
 сиба"тэса [сиба"тэту, сиба"тэ"] обижать
 сигаа [-", сигаи"; -зу] сиг (рыба)
 сигакуйси [сигакуйчи, сигаку"] обвязывать
 сизайку [-", -"; -ту] 1) яркий, резкий свет; сия-
 ние; 2) светящийся предмет
 сизайчуледя [сизайчули"э, сизайчуле"] ярко
 вспыхнуть
 сизайчуса [сизайчуту, сизайчу"] ярко светить,
 сиять
 сизи" 1) дважды; 2) вдвое, в два раза; сизи"
 тэңкэди вдвое сильнее
 сизимтиэ: би" сизимтиэ [-", сизимти"] две-
 на́дцатый
 сииңкиси [сииңкиди"э, сииңкиде"] ослепнуть
 от яркого света; почувствовать головокру-
 жение
 сииңкитэди [сииңкитэты, сииңкитэ"] слеп-
 нуть от яркого света; чувствовать голово-
 кружение
 сииңкэбтыди [сииңкэбты"э, сииңкэбты"] осле-
 пить ярким светом; почувствовать голово-
 кружение
 сикү [сигү, сига"; -зү] 1) сужение; 2) узкая
 часть перешейка
 сикүзүся [сикүза"а, сикүзү"] обвязать
 сикүо [-", сикүү"] узкий

силякэ [-", силяки"; -ту] доска́ для вы́делки
шкур

синсе [синьде", синьди"; -э́ы] грудь

синсиди [синьди"э, синьди"] осты́ть

синьдибтігуйси [синьдибтігуйчи, синьдиб-
тігу"] остужа́ть

синьдибтіси [синьдибті"э, синьдибті"] осту-
ди́ть

синьдитэсы [синьдитэты, синьдитэ"] осты-
ва́ть

сиңи"ниарсы [сиңи"ниары, сиңи"ниарэ"] ме-
ле́ть

сиңитэсы [сиңитэты, сиңитэ"] быть охри́п-
шим

сиңэбы: (дямуо) **сиңэбы** хри́пый

сиңэди [сиңи"э, сиңэ"] 1) обмелéть; **бигай**
сиңи"э река́ обмелéла; 2) вы́кипеть (о ча́й-
нике); 3) охри́пнуть (о го́лосе)

сиңэ"люкү [-", сиңэ"люка"] ме́лкий (по глу-
бинé); **сиңэ"люкү каан** ме́лкий ручей

сиңээ [-", сиңэй"] ме́лкий (по глубинé)

сира"ку [-", -"; -ту] оленёнок от го́да до трёх
лет

сиркэди [сирки"э, сиркэ"] вы́копать, вы́рыть

сиркэтэсы [сиркэтэты, сиркэтэ"] копа́ть, вы-
ка́пывать, рыть

сирү / сюрү [-", сира"; -э́ү] 1) снег; **хоймару**
туу"о, тэгэтэ сирү́зү тануа начался де-
ка́брь, а сне́га ма́ло; 2) зима́

сирүдя зимой

сирүо [-", сирүү"] зимний; # **сирүо кору",**
сирүо малир зимовье

сирүо́зуса [сирүо́зутү, сирүо́зу"] зимова́ть

сирүөзүбса [-нэ", -ну"; -ту] зимовка
ситаадя [ситаи"э, сита"] сверкнуть, вспыхнуть, отлететь (*об искре*)
ситаирся [ситаирү, ситаирэ"] вспыхивать, отлетать (*об искре*); **дөзэ"** ситаирү искры отлетают
ситаmäса [ситами"э, ситаmä"] вспыхнуть, сверкнуть
ситі [-", сизи"; -зи] 1. два; 2. пара; # **ситі ися** вдвоём
ситібии" [*см. бии"*] двадцать
ситібиимтіэ [*см. биимтіэ*] двадцатый
ситідир [*см. дир*] двести
ситізэтэ [-", ситізэти"; -зы] 1. восемь; # **бии"** ситізэтэ восемнадцать; 2. восьмёрка
ситізэтэбии" [*см. бии"*] восемьдесят
ситізэтэбиимтіэ [*см. биимтіэ*] восьмидесятый
ситізэтэдир [*см. дир*] восемьсот
ситізэтэмтыэ [-", ситізэтэmti"] восьмой; # **бии"** ситізэмтыэ восемнадцатый
ситі"иа 1. на́двое; 2. на две стороны
ситімэны / ситімэну 1) пополам; 2) вдвое, в два раза; 3) по́ двое
ситүадя [ситүаи"э, ситүа"] вспыхнуть, сверкнуть
ситүа"нарса [ситүа"нару, ситүа"нарэ"] вспыхивать, сверкать
ситү"намса [ситүнаму"о, ситүнаmä"] сверкнуть
ситэбы [-", -"; -ты] ситабы (*длинное сказочное произведение*)
сиэ I [-", -"; -зы] владéлец, хозяин; **мазэ сиэ** владéлец дома

сиэ II [-", -"; -зы] дыра́, отвёрстие
сиэде [-", сиэди"; -ты] язы́к; **сиэде дябакаймү"о** язы́к покраснёл; **люоса (люоситэ)**
сиэде ру́сский язы́к
сиэзыр [-э", -ы"; -ты] окно́
сиэ"лаку [-", -"] ма́ленький
сиэ"сы [сиэди"э, сиэде"] продыря́вить, проко-
ло́ть
сиэ"тэсы [сиэ"тэты, сиэ"тэ"] продыря́вливать,
прока́лывать
сиэмниарсы [сиэмниары, сиэмниарэ"] проды-
ря́вливаться
сиэмсы [сиэмы"э, сиэмэ"] продыря́виться;
һэндуй сиэмы"э ло́дка продыря́вилась
сиэнымсы [сиэнымы"э, сиэнымэ"] уме́нь-
шиться
сиэнымся [-нэ", -ни"; -ты] уменъше́ние
сиэнымтыди [сиэнымты"э, сиэнымты"]
уме́ньшить (*о разме́ре*)
сиэнымтыкуйси [сиэнымтыкуйчи, сиэным-
тыку"] уменъша́ть (*о разме́ре*)
сиэнымтэди [сиэнымтэты / сиэнымтэтызэ,
сиэнымтэ"] уменъша́ться
сиэнымээны понемно́гу, помáлу
сиэньде [-", сиэньди"] ме́ньший, чуть ме́нь-
ший
сиэньдебтэ [-", сиэньдебти"] ме́ньший
сиэң [сиэне", сиэни"] ме́ньший (*по разме́ру*);
сытың натэнэ сиэне" о́ни ме́ньше ме́ня
(*напр., ро́стом*)
сиэр [-э", -ы"; -ты] 1) де́ло; # **нилымыэ сиэр**
биогра́фия, жизнеописа́ние; 2) вина́; **тэнэ**
сиэрмэнынтэ хуобтай"эму" по твоёй

винé мы опоздали; **сиэркиали ичуо** невиновный, посторонний; 3) причина

сиэрымсы [сиэрымы"э, сиэрымэ"] провиниться

сиэрымтыэ [-", сиэрымти"] виноватый, виновный; **маантэну сиэрымтыэ ихүтү нербиаку?** чем виновата девочка?

сиэрымтыэрэки [сиэрымтыэрэгы", сиэрымтыэрэгы"] виноватый, с виноватым видом; **сиэрымтыэрэгы" сеймы"** виноватые глаза

сиэрээ [-", сиэрэи"; -зы] 1) наст; 2) сугрób

сойбазээ [-", сойбазэи"] громкий, звучный; звонкий; **сойбазэи"** громко, звонко; **сойбазээмэну** громко

сойбуобталудя [сойбуобталуту, сойбуобталу"] извлекать, включать звук

сойбуобтуса [сойбуобта"а, сойбуобту"] извлечь, включить звук

сойбуодя [сойбуу"о, сойбуо"] зазвучать, раздаётся; **мирэйма" сойбуу"о"** раздались шаги

сойбуса [сойбуту, сойбу"] звучать, раздаваться; шуметь; **бэнтйэ лаңу" сойбуту"** с улицы раздаются крики

солэ [-", -ү"; -зу] блеск

солэунса [солэунту, солэну"] блестять

солэунтуо [-", солэунтүү"] блестящий

солэнуодя [солэнуу"о, солэнуо"] заблестеть
(мáсляным блéском)

солэту [-", солэта"; -ту] 1. стекло; 2. стеклянный

сомдеирся [сомдеирү, сомдеирэ"] соперничать, состязаться

сонсыди [соньди"э, соньди"] пришить, при-
крепить

соны [-", сона"; -зы] чайка

сон(ы)а(")лыэ [-", сон(ы)а(")лыы"; -зы] чайка

соньдю"тэса [соньдю"тэту, соньдю"тэ"] при-
шивать

соң [сонэ", сонү"; -ту] пострóмка, ремéнь у́-
ряжи

соңгуйчеса [соңгуйчету, соңгуйче"] согудать
(*есть в сырóм вiде*)

соңкуо [-", соңкүү"; -зу] жи́ла

соңкуодя [соңкуу"о, соңкуо"] согудать, посогу-
дать (*съесть в сырóм вiде*)

соруа [-", -"; -ту] 1. дождь; 2. дождево́й

соруаээ: кору́ээ соруаээ [-", соруаэи"; -ту]
кры́ша

соруала"а [-", -"] дождли́вый

сорудя [соруту, сору"] идти́ — о дожде́; **соруту**
идёт дождь

соуру [-", соура"; -ту] во́ин; *мн.* во́йско, а́рмия

сохуа"тэса [сохуа"тэту, сохуа"тэ"] 1) па́датель;
2) прибыва́ть, добира́ться; 3) впа́датель (*о ре-
ке́*); 4) идти́ (*о сне́ге, дожде́*); **хии бэимэну**

сирү сохуа"тэсуо всю ночь па́дал снег;
соруа сохуа"тэту идёт дождь

сохуодя [сохуу"о, соху"] упа́сть

сохүркүйся [сохүркүйчу, сохүркү"] снима́ть

сохэдя [сохү"о, сохэ"] 1) упа́сть; 2) прибýть, до-
браща́ться

сохэруса [сохэра"а, сохэру"] снять

сочакуо [-", сочакүү"] криво́й

сочамэбтыди [сочамэбты"э, сочамэбты"] ис-
криви́ться, покриви́ться

сочатуса [сочатуту, сочату"] быть искривлённым

сочедя [сочу"о, соче"] сшить, вышить; # **хорэ сочемээ** эвэнк, тунгус (букв. шитоліцый, т. е. с татуированным лицом)

сочелэмээ [-", сочелэмэи"] спи́тый

сочелэса [сочели"э, сочелэ"] сшить

сочерирся [сочерирү, сочерирэ"] кривля́ться

сочерэбтудя [сочерэбта"а, сочерэбту"] искривіть

сочур [-э", -а"; -тү] шов; шитьё

сочурэса [сочурэту, сочурэ"] шить

сөар / сюар [-э", -у"; -ту] друг, приятель

сөарусээ [-", сөарусэи"] дру́жный

сөарүбся [-нэ", -ну"; -ту] дру́жба

сөарүүмся [сөарүүмү"о, сөарүүмэ"] подру́житься

сөарүүрся [сөарүүрү, сөарүүрэ"] дру́жить

суа [-", -"; -эу] засохшая древесная смола

суариалыди [суариалыты, суариалы"] запаса́ть, храніть

суаруо [-", суарүү"; -эу] запас проду́ктов

суарүэся [суарүэту, суарүэ"] запаса́ться, храніться

судюна [-", -"; -ту] іва

суйси [суу"о, суо"] подавіться

султау"са [султау"ту, султау"] быть прице́пленным

султудя [султа"а, султу"] 1) прице́пить, привязать (напр., одну на́рту позади́ друго́й);

2) везти́, вести́ за собо́й на привязи

сумугу [-", сумуга"; -ту] уда́ча

сумугуо [-", сумугүү"] уда́чный

суму́зэса [суму́зи"э, суму́зэ"] 1) быть уда́чным; 2) быть во́время, к ме́сту; **суму́зэса качемэса** во́время заме́тить

сумунсэса [сумунсэту, сумунсэ"] 1) изме́няться к лу́чшему; 2) прино́сить уда́чу

сумү [-", -"; -эү] ти́хая пого́да, тишь

сумэдя [сумү"о, сумэ"] сти́хнуть (*пóсле пургí*)

сумэнтэса [сумэнтэту, сумэнтэ"] 1) изме́няться к лу́чшему; 2) прино́сить уда́чу; 3) сти́хать (*пóсле пургí*); **дялымэ сумэнтэнда"** мне везёт

сумэраңку [сумэраңгу", сумэраңги"] я́сный, ти́хий, пого́жий; **сумэраңку дялы ти́хий день**

сундайчу [-", сундайча"; -ту] ра́нняя о́сень (*áвгуст — нача́ло сентября́*)

сундайчуньде [-", сундайчуньди"; -эү] ра́нняя о́сень

сунсу [суньдю", суньдя"; -эү] уда́ча

сунэ [-", сунí" / сунү"; -эү] 1) гру́ппа; 2) ку́ча

суобэсы потому́ что, так как

суодюса [суодюту, суодю"] переезжа́ть с ме́ста на ме́сто, кочева́ть

суо"са [суодю"о, суоде"] откочева́ть, пере́ехать с ме́ста на ме́сто; **мың суодю"ому" турку ниидя** мы откочева́ли на о́зеро

суо"тэса [суо"тэту, суо"тэ"] кочева́ть, арги́шить, переезжа́ть с ме́ста на ме́сто

сусу [-", -"; -эү] буго́р; ко́чка

сутаадя [сутаи"э, сута"] поли́ться пото́ком

суу"ниарсы [суу"ниары, суу"ниарэ"] ча́сто да-
ви́ться

суу(")тэсы [суу(")тэты, суу(")тэ"] дави́ться

сызырхобтэ действительно, вёрно, то́чно, ис-
тинно

сызэңкэ [-", сызэңки"; -ты] 1) тень; 2) образ,
изображение (*живо́го существа́*)

сы" [сызэ", сызи"; сыты] 1) образ, облик, изо-
бражение; 2) тень

сылиаты то́лько он

сылы 1) кто, когó; **сылы туйну?** кто пришёл?;

сылы нилэ? как тебя́ зову́т?; 2) чей

сылыгүо [-", сылыгүү"] 1) кто́-либо; 2) чей-
либо

сылыгэliche [-", сылыгэличи"] никто́

сылыче [-", сылычи"] 1) кто́-нибудь; **сылыче**

туйсюэ эку навёрное, кто́-нибудь придёт;

2) ка́ждый; # **сылыче иңээ, сылыче ихү"**

кто́-нибудь, кто уго́дно, чей-нибудь, чей-то

сылычекүо [-", сылычекүа"] кто́-то; **сылыче-**
күо дөтүрү кто́-то ходит

сымаидя [сымаи"э, сымаи"] сфотографиро-
вать

сымаирся [сымаиру, сымаирэ"] фотографиро-
вать; # **сымайрюо коры** фотоаппарат

сымаирубтүдя [сымаирубта"аизэ, сымаируб-
тү"] сфотографироваться

сымаирубтүкуйся [сымаирубтүкуйчу / сы-
маирубтүкуйчазэ, сымаирубтүку"] фотогра-
фироваться

сымаируся [сымаира"аизэ, сымаиру"] фото-
графироваться

сымбаадя [сымбаи"э, симба"] 2) разгладить-
ся; 2) исчезнуть

сымбамтуса [сымбамта"а, симбамту"] 1) раз-
гладить, сгладить, заровнять; 2) уничтожить

сымбаркуйся [сымбаркуйчу, сымбарку"]

1) разглаживать, сглаживать, заравнивать;

2) уничтожать

сыму"са [сымудю"э, сымуде"] засалить, запачкать жиром

сымү"күся [сымү"күчу, сымү"кү"] засаливать, пачкать жиром

сынеруобся / сынерыбся [-нэ", -ну" / -ни"; -ту / -ты] мысль, задумка

сынеруобтыгуйси [сынеруобтыгуйчи, сынеруобтыгу"] 1) придумывать, обдумывать; 2) надеяться; **нягэээ сынерыбтыгуйси** надеяться на лучшее

сынеруобтысы [сынеруобты"э, сынеруобты"] подумать, придумать, задумать, обдумать; **һэйбэуза плаанэ сынеруобтыби"** (**сынерыбтыби"**) **нягээ** нужно обдумать план работы

сынеруоди [сынеруу"о, сынеруо"] задуматься

сынерыбтыди [сынерыбты"э, сынерыбты"] обдумать

сынерырсы [сынерыры, сынерырэ"] думать, задумываться

сың [-э", -ы"; -ты] чистая часть чума напротив входа; # **сыңэ нииде** северо-западный, северный

сыр I [-э", -у"; -ту] лёд; **бикаа нииде сыр дөаню"о** лёд на реке растаял; **сырэ мантэ чеситэ** холодный как лёд; # **сыру"** бүүбся ледоход

сыр II 1. [-э", -у"; -ту] соль; 2. [-э", -у"] 1) белый; 2) седой

сырайкуо [-", сырайкүү"] белый

сырайчулэдя [сырайчули"э, сырайчулэ"] забелэть, начáть белэть

сырайчуса [сырайчуту, сырайчу"] белэть

сырлиа [-", -и"] ледяной (букв. только лёд)

сырнеэгэ [-", сырнеэги"] солёный (на вкус)

сыру [-", -"; -жу] 1) вдовец; 2) вдова

сырхуазэ [-", сырхуази"; -ту] град

сырылэмээ [-", сырылэмэи"] 1. солёный; 2. посо́ленный, засо́ленный

сырэгимся [сырэгиму"о, сырэгимэ"] поседэть

сырэзэ [-", сырэзи"; -ту] вэчная мерзлотá

сырэзээ [-", сырэзэи"] ледяной

сырэ"люкү / сырэ"ликү [-", -"] 1) рэдкий (напр., о лёсе); 2) тóнкий (о ткáни)

сырэлаа [-", сырэлау"; -жу] кость крылá

сырэлтэса [сырэлтэту, сырэлтэ"] солить

сырэлэса [сырэли"э, сырэлэ"] посолить

сырэубса [-нэ", -ни"; -ту] шугá (смесь снэга и льда, идущая по вскры́вшейся ўли замерзающей реке)

сырэуза [-", -"; -ту] шугá

сырэуса [сырэуту, сырэу"] идти́ (по реке) — о льде; сырэуту лёд идёт

сытí 1) онí (дво́е, вдвоём, óба); их (двои́х, обо́их) (вин.); 2) их (двои́х, обо́их) (чей)

сыты 1) он, егó (вин.); 2) егó (чей)

сытың 1) онí (мно́гие); их (мно́гих) (вин.); 2) их (мно́гих) (чей)

сыхэдюту скóльзко

сыхэруоди [сыхэруу"о, сыхэруо"] поскользну́ться

сыхэрырсы [сыхэрыры, сыхэрырэ"] скользить

сыэдя [сыы"э, сыэ"] утонуть; нэндуй сыы"э лóдка утону́ла

сыэ"кэса [сыэ"ки"э, сыэ"кэ"] утонуть, начинать тонуть

сыэ"ниарсы [сыэ"ниары, сыэ"ниарэ"] тонуть;
хууа нинты сыэ"ниарэ" бытэ дерево не тонет в воде

сыэркуся [сыэркүчу, сыэркү"] топить (в воде)

сыэруса [сыэра"а, сыэру"] утопить

сэбтэдя [сэбтү"о, сэбтэ"] 1) набить *что-л.* *чем-л.*; 2) зарядить; **сыты бэньдей бити-йичи сэбтү"о** он зарядил все патроны

сэбтэтэса [сэбтэтэту, сэбтэтэ"] 1) набивать *что-л.* *чем-л.*; 2) заряжать

сэбу"са [сэхудю"э, сэхуде"] вынуть, достать *что-л.* *откуда-л.*, вытащить

сэбу"тэса [сэбу"тэту, сэбу"тэ"] вынимать, доставать *что-л.* *откуда-л.*, вытаскивать

сэбулаадя [сэбулаи"э, сэбулаа"] промахнуться, выстрелить мимо

сэбулаирся [сэбулаиру, сэбулаирэ"] промахиваться, стрелять мимо

сэги"тэсы [сэги"тэты, сэги"тэ"] забивать, набивать до отказа

сэдеэ [-", сэдеи"; -зы] 1) след (*прошедшего человека, проехавшей упряжки*); 2) дорога; путь

сэи"нарса [сэи"нару, сэи"нарэ"] ударяться

сэимирси [сэимиру, сэимирэ"] 1) касаться; 2) наткаться

сэимиси [сэимиди"э, сэимиде"] удариться обо *что-л.*

сэимэбтыди [сэимэбты"э, сэимэбты"] задеть, коснуться

сэимэбтыкуйси [сэимэбтыкуйчи, сэимэбтыку"] задевать, касаться

сәймәсы [сәими"ә, сәймә"] косну́ться
сәйбәгәә [-", сәйбәгәи"] 1. тугóй, крѣпкий;
сәйбәгәә диңи тугóй үзел; 2. окрѣпший,
 повзрослѣвший (*о ребёнке 10—11 лет*)
сәйбәрысы [сәйбәры"ә, сәйбәры"] затыну́ть,
 крѣпко завязáть
сәкәрәсы [сәкәри"ә, сәкәрә"] забить, набить
 до откáза
сәлмүркүйся [сәлмүркүйчу, сәлмүркү"]
 1) устрáивать; 2) уговáривать, настаивать
сәлмәруса [сәлмәра"а, сәлмәру"] 1) устрóить;
 2) уговорить, настоять
сәлңы [-", -"; -ңы] поду́шка; то, что стѣлют на
 подлóженные под гóлову вѣщи; # сәлңы
 бәбә нáволочка
сәлңыбтугуйси [сәлңыбтугуйчи, сәлңыбту-
 гу"] прýтать, убирáть (*внутри*)
сәлңыбтысы [сәлңыбты"ә, сәлңыбты"] убрáть,
 спрýтать (*внутри*); **книгай сәлңыбтысы**
портфелитә убрáть кнѣги в портфѣль
сәлңызәә [-", сәлңызәи"; -ңы] лóкоть
сәлтә [-", сәлтi"; -ңы] 1) пень; сәлтәдәә гни-
 лóй, трухлѣвый пень; 2) столб, подпóрка
сәма"ту [-", сәма"та"; -ту] 1. энец (*сомáту*);
 2. энецкий
сәмбәмты(ә) [-", сәмбәмти(и)"] пýтый
сәму [-", сәма"; -ңу] ша́пка
сәмәры [-", -"; -ты] выражéние лицá; взгляд
сәнтузәә [-", сәнтузәи"; -ңы] хвост птѣицы; хвос-
 товы́е пѣрья
сәңги"си [сәңгитi, сәңкиде"] вѣсить; **ңәмсу**
биизә килограммә сәңгитi мя́со вѣсит де-
 сять килограммов

сәңкуса [сәңкуту, сәңку"] 1. быть тяжёлым; **эмә хуо́зай мындысы нанунә сәңкуту** мне тяжело нести́ эту сумку; 2. тяжело; **сәңкуса соху́"о** тяжело упал

сәңкутуо [-", сәңкутүү"] тяжёлый, трудо́дный; **сәңкутуо нилу** тяжёлая жизнь

сәңкә [сәңгә", сәңги"; -жу] 1) ши́шка; # **ңабтә** сәңкә украше́ние для волос; 2) верши́на

сәңкәбтугуйся [сәңкәбтугуйчу, сәңкәбтугу"] взвёшивать

сәңкәбтуса [сәңкәбта"а, сәңкәбту"] взвесить

сәңкәгәә [-", сәңкәгәи"] тяжёлый, трудо́дный

сәңүлеса [сәңүли"ә, сәңүлә"] взгляну́ть, посмотре́ть

сәңүмү [-", сәңүма"; -тү] взгляд

сәңүрся 1. [сәңүрү, сәңүрә"] 1) смотре́ть, рассма́тривать; 2) сле́дить, наблюда́ть; 2. *обычно мн.* [-нә", -ну"; -ту] бино́кль

сәңхәбии" [см. бии"] пятьдесят

сәңхәбиимтиә [см. биимтиә] пятидеся́тый

сәңхәдир [см. дир] пятьсо́т

сәңхәляңкә [сәңхәляңгә", сәңхәляңги"; -зы] 1. пять; # **бии"** сәңхәляңкә пятна́дцать;

2. пятёрка

сәрбы [-", -"; -зы] 1) защи́тник; 2) наде́жда

сәрбыләсы [сәрбыли"ә, сәрбылә"] *положи́ться на кого́-л., что́-л.*

сәрбысы [сәрбыты, сәрбы"] *полага́ться на кого́-л., что́-л.*

сәрәә [-", сәрәи"; -зы] доро́га, тропá (*постоя́нная, испо́льзуемая из го́да в год*)

сәтәдесы [сәтәди"ә, сәтәде"] отруби́ть, сруби́ть

сәтәмирся [сәтәмиру, сәтәмирә"] броса́ть, швыря́ть

сэтэмэса [сэтэми"э, сэтэмэ"] бросить, швыр-
 нуть; **няйбытэ хуалэ сэтэми"э** он бросил
 камень подальше
сэуди [сэу"о, сэу"] выстрелить, *разг.* стрелнуть
сэужээ [-", сэужэй"] меткий
сэудя [сэу"о, сэу"] выстрелить
сэү"ся [сэүтү, сэүде"] стрелять
сэү"түрся [сэү"түрү, сэү"түрэ"] стрелять
сэчайчуса [сэчайчуту, сэчайчу"] пристально
 смотреть, разглядывать
сэчаркуйся [сэчаркуйчу, сэчарку"] возвра-
 щать; забирать назад
сэче"кэса [сэче"ки"э, сэче"кэ"] взглянуть, по-
 смотреть пристально
сэчудя [сэча"а, сэчу"] возвратить, вернуть; ото-
 брать, забрать назад
сэчу"тэса [сэчу"тэту, сэчу"тэ"] возвращать;
 забирать назад
сээ [-", сэи"; -зы] сердце; # **сээ маагэа** храб-
 рый
сээна"а [-", сээна"и"] глупый
сээнамса [сээнаму"о, сээнамэ"] стать глупым
сээнамунса [сээнамунту, сээнамунэ"] быть
 глупым, неумным
сээна [-", сээни"] глупый
сюааму [-", сюама"; -ту] 1) двоюродный брат
 (*сын сестры матери*); 2) двоюродная сестра
 (*дочь сестры матери*)
сюгүмү [-", -"; -тү] 1) завязка, повязка; 2) бинт
сюдүтэса [сюдү"тэнда", сюдү"тэ"] кончатся,
 заканчиваться, уменьшаться, иссякать
сюдя"куйся [сюдя"куйчу, сюдя"ку"] кончатъ,
 заканчивать

сюдыми [-", -"; -тү] окончание, конец (*результат*); **тәңә сюдыми** конец лета
сюмайкуо [-", сюмайкүү"] тихий, спокойный
сюмиайчисы [сюмиайчиты, сюмиайчи"] тихо, беззвучно (*двигаться*)
сюмиримси [сюмирими"э, сюмиримэ"]
 1) стихнуть, успокоиться; 2) притаяться
сюмү [-", "; -жү] тишина
сюмүркүйси [сюмүркүйчи / сюмүркүйчизэ, сюмүркү"] успокаиваться, стихать
сюңгү"тәса [сюңгу"тәту, сюңгү"тә"] черпать
сюңкәләса [сюңкәли"э, сюңкәлэ"] зачерпнуть
сюобті"иаи" см. сеобті"иаи"
сиру см. **сиру**
сируо́зуса см. **сируо́зуса**
сюсюаде [-", сюсюади"] худой
сюсюдя [сюдя"изэ, сюдю"] кончиться, закончиться, иссякнуть
сюсюо́зүся [сюсюо́за"а, сюсюо́зү"] кончить, закончить
сюсюо́зэ [-", сюсюо́зи"] 1) палец; 2) сустав
сюүлеса [сюүли"э, сюүле"] поползти
сюүрся [сюүрү, сюүрэ"] ползти, ползать
сюүся [сюүдю"о, сюүде"] вычерпать
сюча [-", -"; -жү] свист
сюча"са [сюча"ту, сючаде"] свистеть
сючарса 1. [сючару, сючарэ"] свистеть; 2. [-нә", -ну"; -ту] свист
сязы"ниарсы [сязы"ниары / сязы"ниарызэ, сязы"ниарэ"] прекращаться
сязыбсекали непрерывно
сязырсыйси [сязырсыйчи, сязырсы"] прекращать, останавливать

ся́зытэсы [ся́зытэты, ся́зытэ"] прекра́щать(ся),
конча́ть(ся), за́канчива́ть(ся)

сяи [-", -"; -зы] у́гол; # **четэ сяи** квадра́т; **четэ**
сяитыэ квадра́тный

сяибыэ [-", сяибии"] подгоре́вший

сяиди [сяи"э, сяи"] 1) сгоре́ть, подгоре́ть; 2) об-
же́чься

сяи́зымээ [-", сяи́зымэи"] жа́ренный

сяи́зысы [сяи́зы"э, сяи́зы"] 1) сжечь, обже́чь;
2) поджа́рить

сяи"сыси [сяи"сычи, сяи"сы"] 1) жечь; 2) жа́-
рить

сяиркуйси [сяиркуйчи, сяирку"] загора́ть

сяирсыси [сяирсычи, сяирсы"] загора́ть

сяитэсы [сяитэты, сяитэ"] 1) сгора́ть, подго-
ра́ть; 2) обжига́ться

сяйбэ [-", сяйби"; -зы] семь; # **бии" сяйбэ**
семна́дцать; **сяйбэ** дялы неде́ля

сяйбэбии" [см. бии"] се́мьдесят

сяйбэбиимтиэ [см. биимтиэ] семидеся́тый

сяйбэдир [см. дир] се́мьсо́т

сяйбэмтыэ [-", сяйбэмтии"] се́дьмо́й; # **бии"**
сяйбэмтыэ семна́дцатый

сяру [-", -"; -ты] со́весть, стыд

сярутэсы [сярутэты, сярутэ"] стыди́ться, стес-
ня́ться

сярымсы [сярымы"э, сярымэ"] устыди́ться,
застесня́ться

сярымытэди [сярымытэты, сярымытэ"] сты-
ди́ться, стесня́ться

сятикэ [-", сятики"; -ту / -ты] белоло́бый гусь

сятыа"тэсы [сятыа"тэты, сятыа"тэ"] переста-
ва́ть

сятыди [сязы"э, сязы"] перестать, кончить(ся), закончить(ся), прекратить(ся); **соруа сязы"э** дождь прекратился
сятырысы [сятыры"э, сятыры"] прекратить, остановить
сяхы [сябы", сябы"; -зы] 1) тело, плоть; 2) мясо;
сябы кухуо кожа; **ңуо сяхырэки** голубой

Т

таа [", -"; -зу] домашний олень
таа"тэса [таа"тэту, таа"тэ"] 1) ехать на оленях, на оленьей упряжке; 2) иметь, держать оленей
тааніэ [", таані"] вон тот (*находящийся вдали*)
таанса [-нэ", -ну"; -ту] маут (*аркан для ловли оленей*)
тааңу [", -"; -ту] сокол-сапсан
таачугуйся [таачугуйчу, таачугу"] пастить оленей
таачуси [", -"; -зү] оленевод
таба"а тудá
табэ тудá
тага"а потóm, с тех пор, в дальнейшем, впредь, больше; **сыты нисыэ мэнэ тага"а дильситі"** он больше меня не слушал
тагурса [такуру, такурэ"] собирать
тагуртэса [тагуртэту, тагуртэ"] собирать
тагуса [тага"а, тагу"] собрать, подобрать (*рассыпанное*)
тагэ 1. послелог за (*направление*), через, сквозь;
бигай тагэ хула татэра"а через реку по-

строили мост; 2. потом, после, в дальней-
шем

тагэбтээ [-", тагэбтэи"] дальний; # **тагэбтээ**
ири предок

тагэдя 1. послелог за (направление); 2. по-
том

тадю"нарса [тадю"нару, тадю"нарэ"] встре-
чаться, собираться вместе, съезжаться

тадюумса 1. [тадюуму"о, тадюумэ"] встретиться,
объединиться; 2. [-нэ", -нi"; -ту] встреча

тадюуса [тадюу"о, тадюу"] встретиться, со-
браться вместе

тазэтэса [тазэтэту, тазэтэ"] 1) расстилать, сте-
лить; 2) располагать

тайкузирся [тайкузирү, тайкузирэ"] прохо-
дить насквозь

тайкузэбтудя [тайкузэбта"изэ, тайкузэбту"]
пройти, пробить насквозь

тайкузэса [тайкузи"э, тайкузэ"] пройти на-
сквозь

тайңи в противоположном направлении (куда)

тайңини напротив (где)

тайңиэ [-", тайңии"] противоположный

такэзэ 1. из-за (направление), сквозь (откуда);
2. с обратной, задней или внутренней сто-
роны; **сыты сэңүли"изэ сиэзырэ такэзэ**
он посмотрел через окно

такэну за (где); сзади, позади; **мазэ (корузэ)**

такэну сзади дома; # **талуо такэну** поза-
вчера, послезавтра

такээ [-", такэи"] 1. задний; 2. тот (дальний);
3. находящийся дальше; **сыты такээ матэ-
ну нилыты** он живёт в том доме

тала [-нэ", -ну"; -ту] счáстье, удáча; # **тала-**
кали неудáча; **талакали ичуо** несчáстный,
 невезúчий
талакалэ́жү" [талакалэ́жү́э", талакалэ́жү́и;
 -тү] несчáстье
талаңкэи" счáстливо, удáчно
талаңкээ [-", талаңкэи"] счáстлívый, удáч-
 ный
талу 1) вчерá; 2) зáвтра; # **дяла"** талу кáждый
 день
талуо [-", -үү"] 1) прéжний, минúвший; 2) вче-
 рáшний; 3) зáвтрашний; # **талуо дялы** вче-
 рá, зáвтра; **талуо такэну** позавчерá, после-
 зáвтра
талуоде [-", талуоди"] вчерáшний
тамкэтэ оттúда
тамны / тамну там
тамтар [-э", -у"; -ту] товáр
тамтаркубса / тамтаркубся [-нэ", -ну"; -ту]
 продáжа
тамтаркуйся [тамтаркуйчу, тамтарку"] торго-
 вáть(ся), продавáть
тамтарса [тамтару, тамтарэ"] 1) торговáть;
 2) покупáть
тамтаруо [-", тамтарүү"; -жү] покупáтель
тамту́жэса [тамту́жи"э, тамту́жэ"] продáть
тамтуо [-", тамтүү"; -жү] покупка
тамтуодя [тамтуу"о, тамтуо"] купíть
тамтуруса [тамтура"а, тамтуру"] продáть
тамтуси [-", -"; -тү] продавец
тамтү" [тамтү́жэ", тамтү́жи"; -тү] подьём; склон
тамтү"ся [тамтү́дю"о, тамтү́де"] залéзть, взо-
 брáться, поднйáться

тамтү”тэбса [-нэ”, -ну”; -ты] лэстница
тамтү”тэса [тамтү”тэту / тамтү”тэнда”, -”] за-
лезáть, взбирáться, поднимáться, лезть на-
вэрх
тамтүркүйся [тамтүркүйчу, тамтүркү”] про-
давáть
тансэ [таньде”, таньди”; -эу] род, плéмя; нá-
ция; # таньде ним фамíлия
тантэгээ [-”, тантэгэи”] ширóкий
тантэдя [тандэту, тандэ”] кáпать
тануа мáло, мéньше (*по колíчеству*), недоста-
точно; **сыты времьату тануа** у негó недо-
стáточно врéмени
тануадебтэ [-”, тануадебтí”] мéньший (*по ко-
лíчеству*)
тануамса I 1. [тануаму”о, тануамэ”] умéнь-
шиться, убáвиться; 2. [-нэ”, -ну”; -ту] умень-
шéние
тануамса II [тануаму”о, тануамэ”] привы́кнуть
тануамталудя [тануамталуту, тануамталу”]
уменьшáть
тануамтугуйся [тануамтугуйчу, тануамтугу”]
уменьшáть
тануамтуса [тануамта”а, тануамту”] умéнь-
шить, убáвить
тануамтэса I [тануамтэту / тануамтэнда”,
тануамтэ”] уменьшáться
тануамтэса II [тануамтэту, тануамтэ”] при-
выкáть
тануамэну 1) понемнóгу; 2) мéньше (*по колí-
честву*); 3) рéдко
танумса [тануму”о, танумэ”] умéньшиться,
убáвиться

танумтуса [танумта”а, танумту”] уменъшить,
убавить

танубтар [-э”, -у”; -ту] недоверие

тану”ся [танүтү, танүде”] не верить, не дове-
рять

тану”тэ”кэдя [тану”тэ”ки”э, тану”тэ”кэ”] не
поверить кому-л.; обвинить

тану”тэса [тану”тэту, тану”тэ”] не верить ко-
му-л.; обвинять

таньдя”а [-”, -”; -ту] 1) работник, батрак; 2) бе-
ременная; **таньдя”а (ися) коньди** забере-
менеть

танэлюкү / танэликү [-”, танэлюка” / танэли-
ка”] малый, малочисленный; малое количе-
ство; **ңэмсу четуа танэлюкү** совсем мало
мяса

таң [-э”, -ү”; -ту] 1) жила (*оленья*); 2) нитка из
оленьей жилы

таңакэ [-”, таңаки”; -ту] сукно

таңакээ [-”, таңакэи”] суконный

таралеса [тарали”э, тарале”] 1) прыгать,
начать прыгать (*обычно о шамане во время
камлания*); 2) перен. загреметь (*о громких
отрывистых звуках*)

тарарса [тарару, тарарэ”] 1) прыгать (*обычно
о шамане во время камлания*); 2) пе-
рен. греметь (*о громких отрывистых зву-
ках*)

тари [-”, -”; -эү] река, приток

тариээ [-”, тариээи”; -эү] река, приток

тармээ [-”, тармэи”] разделенный

тарса [тару”о, тарэ”] поделить(ся), разделить,
распределить

таруамса [таруаму”о, таруамэ”] разделиться, разойтись

таруамтэса [таруамтэнда”, таруамтэ”] делиться, расходиться, разъезжаться

тарумса [таруму”о, тарумэ”] расстаться, делиться

тарумтугуйся [тарумтугуйчу, тарумтугу”] разлучать

тарумтуса [тарумта”а, тарумту”] разлучить

тарумтэса [тарумтэту, тарумтэ”] делиться (*на части*), расставаться, разлучаться, прощаться

таруму [-”, тарума”; -ту] деление

тарурса [таруру, тарурэ”] делить, распределять

тарурся [-нэ”, -ну”; -ту] деление

тасэгэа [-”, тасэгэй”] 1) горький; 2) кислый (*на вкус — о пище*)

тасю”түо [-”, тасю”түү”] 1) горький; 2) кислый (*на вкус — о пище*)

тату [-”, -”; -эу] 1) горе; 2) опасность

татубтугуйся [татубтугуйчу, татубтугу”] волновать, заставлять беспокоиться

татудя [тата”а, тату”] забеспокоиться, запаниковать

тату”тэса [тату”тэту, тату”тэ”] волноваться, беспокоиться, паниковать; **нюо”дя тату”-тэса** беспокоиться за детей

татусэка [татусэгэ”, татусэги”; -эу] опасность

татэдя [таэү”о, таээ”] 1) расстелить; 2) расположить; 3) создать

татэмуо [-”, татэмүү”; -эу] создание, основание

тахариа теперь

тахариаби” тепёрь

тахариабэ тепёрь

тахариаи” тепёрь

тии 1) вы (*дво́е*); 2) ваш (*двои́х, обо́их*)

тобсикүо [-”, тобсикүү”] необы́чный, стран-
ный

тобтэдя [тобтэту, тобтэ”] прикрепля́ть; приши-
ва́ть; **тубый тобтэдя** пришива́ть пу́говицы

тобэкээ [-”, тобэкэи”; -эу] топо́р

тодякуо [-”, тодякүү”] 1) жёлтый; (свётло-)ко-
ри́чневый; 2) се́рый

тодярсы [тодяры, тодярэ”] стуча́ть

тодятуса [тодятуту, тодяту”] быть жёлтым,
желте́ть

тоэүркүся [тоэүркүчу, тоэүркү”] заказыва́ть

тоися I [тоибу”о, тоибэ”] пропа́сть; **бэнсэ дя-**
лы тоибу”о пропа́л весь день

тоися II [тойчу, тоибэ”] не быть ну́жным;
тойңээ, туо” нет (*отка́з*), нельзя́, не на-
до; **тойкузэм** мне не на́до

тоичуо [-”, тоичуу”] пропав́ший (*о дне*); при-
ше́дший в негóдность (*о ве́щи*)

тойбуса [тойба”а, тойбу”] перевезти́

тойбутэса [тойбутэту, тойбутэ”] везти́, перево-
зи́ть

толамтүзэ”: **толамтүзэ” хуаа”** дрова́

толаму [-”, толама”] 1) ра́зный; 2) цвето́й,
разноцветный

толарса [толару, толарэ”] ворова́ть, красть

толаруо вор

толбы [-”, -”; -эы] овра́г, обры́в

толмүркүйся [толмүркүйчу, толмүркү”] удив-
ля́ть, озада́чивать

толмэ"нарса [толмэ"нару, толмэ"нарэ"] удив-
 ляться
толмэруса [толмэруту, толмэру"] удивлять,
 озада́чивать
толтэдя налёво
толу [-", толю"; -эу] смесь; # **дяли"** толу рс-
 сышь крёмня
толудя [тола"а, толу"] смешать, развести́, раз-
 ба́вить
толутэса [толутэту, толутэ"] сме́шивать, раз-
 бавля́ть, разводіть
толыди [толы"э, толы"] укра́сть; # **толымэ**
перен. сумасше́дший, ненормальный
толыэ [-", толыэи"; -ты] ложь; **толыэгай**
 че́стно; **толыэгай ичуо** че́стный
толы"кэсы [толы"ки"э, толыкэ"] укра́сть
толымэиминси [толымэиминті, толымэими-
 нэ"] сходіть с ума́
толымэимси [толымэими"э, толымэимэ"]
 сойтí с ума́
толыэ [-", толии"; -эы] 1) ложь; 2) вор
тонсиа"тэсы [тонсиа"тэты, тонсиа"тэ"] ло-
 жіться
тонсы [тоньди", тоньди"; -эы] позёмка; снег,
 по́днятый при езде́
тонсыры"ыа [-", -и"; -эы] метель
тонсыры"ыаимси [тонсыры"ыаими"э, тонсы-
 ры"ыаимэ"] нача́ться — о метели; **тонсы-**
ры"ыаими"э началась метель
тонсэгэ [-", тонсэгэи"] энергічный
тону"са [тону"ту, тонуде"] гнать, погоня́ть
тоньдиайлэсы [тоньдиайли"э, тоньдиайле"]
 лечь (о челове́ке)

- тоньдйаймэбтыди** [тоньдйаймэбты”э, тонь-
дйаймэбты”] лечь (о челове́ке)
- тоньдйайчиледи** [тоньдйайчили”э, тоньди-
айчиле”] лечь (о челове́ке)
- тоньдйайчисы** [тоньдйайчиты, тоньдйайчи”]
лежа́ть (о челове́ке)
- тоньдюку** [-”, тоньдюка”; -ту] мышь (полёвка)
- тоңгайкуо** [-”, тонгайкүү”] просторный (об
оде́жде)
- тораубса** [-нэ”, -ну”; -ту] борьба́
- торарса** [торару, торарэ”] боро́ться
- тораруо** [-”, торарүү”; -э́у] боро́ец
- тораса** [торату, тора”] боро́ться, соревнова́ться
в борьбе́
- тори** [-”, -”; -э́у] оча́г, плита́
- ториа** [-”, -”; -э́ы] па́лец на ноге́
- торкиалесы** [торкиали”э, торкиалэ”] на-
стоя́ть
- торкиатысы** [торкиатыты, торкиаты”] наста́и-
вать
- торкичалудя** [торкичалуту, торкичалу”] рас-
та́лкивать, тормоши́ть
- торкичуса** [торкича”а, торкичу”] растолка́ть,
растормоши́ть
- торкубталудя** [торкубталуту, торкубталу”] за-
нима́ть
- торкубтугуйся** [торкубтугуйчу, торкубтугу”]
занима́ть
- торкубтуса** [торкубта”а, торкубту”] заня́ть
- торси”нарса** [торси”нару, торси”нарэ”] про-
тиворе́чить
- тору** [-”, тора”; -э́у] по́льза; # сыты тору хон-
ты от него́ есть по́льза; **тору хонсы** по-

- лэзно; **торукали** бесполезно; **торукали ичуо** бесполезный
- тору(й)чурса** [тору(й)чуру, тору(й)чурэ"]
1) стараться; 2) сопротивляться, бороться
(*прóтив чегó-л.*)
- торучуркэдя** [торучурки"э, торучуркэ"] 1) по-стараться; 2) воспротівиться
- торү"кү(й)ся** 1. [торү"кү(й)чу, торү"кү"] раз-жигать, топить (*печь*); зажигать очаг;
2. [-нэ", -ну"; -ту] топливо; # **торүкүся**
хуалэ уголь
- торэбтума"аи"** напрасно, зря, бесполезно
- торэбтуму** зря, напрасно, бесполезно
- торэбтумуо** [-", торэбтумүү"] бесполезный
- торэгэлирся** [торэгэлирү, торэгэлирэ"] сопро-тивляться
- торэгэлю"нарса** [торэгэлю"нару, торэгэлю"-нарэ"] сопротивляться
- торэгэлюся** [торэгэлютү / торэгэлютазэ, торэгэлю"] сопротивляться
- торэзуса** [торэза"а, торэзу"] затопить, нато-пить (*печь*); зажечь очаг
- торэми"** [торэмизэ", торэмизи"; торэмитү]
опора
- торэмиледя** [торэмили"э, торэмиле"] опереться, использовать как опору
- торэмирся** [торэмирү, торэмирэ"] опираться
- торэмися** [торэмитү, торэми"] опираться, ис-пользовать как опору
- торэмэса** [торэми"э, торэмэ"] опереться
- торэудя** [торэуту, торэу"] 1) быть полезным;
2) *вадеевск.* работать
- торэутуо** [-", торэутүү"] полезный

тосу [тодю", тодю"; -ӓу] новорождѣнный оленѣ-
нок; # тодю" кичеӓӓ конѣц маѣ
тосӓрүтүо [-", -"] желтоватый
тосӓрӓса [тосӓри"ӓ, тосӓрӓ"] пожелтѣть
тогӓ [тоӓӓ", тоӓу"; -ӓу] перо
тогӓ"руса [тогӓ"ра"а, тогӓ"ру"] заказѣть
тогӓрү" [тогӓрүӓӓ", тогӓрүӓү"; -тү] заказ, задѣ-
ние; просьба
тохи [тоби", тоби"; -ӓү] основѣние, ствол;
бикаа тохи үстье рекѣ
тохиа"тӓсы [тохиа"тӓты, тохиа"тӓ"] застре-
вѣть; быгур тохиа"тӓты сеть застревѣет
тохи"ниарсы [тохи"ниары, тохи"ниарӓ"] при-
ставѣть
тохи"си [тохиди"ӓ, тохиде"] застрѣть; при-
стѣть, зацепѣться
тохү"күйся [тохү"күйчу, тохү"кү"] распреде-
лѣть
тохынуо [-", тохынуи"] цѣпкий
тохынуоди [тохынуу"о, тохынуо"] пристѣть,
зацепѣться; придрѣться *к кому-л.*
тохынысы [тохынынты, тохыны"] цеплѣться,
приставѣть; придираѣться *к кому-л.*
тохӓди [тохү"о, тохуо"] прикрепѣть; пришѣть
тохӓзубтудя [тохӓзубта"а, тохӓзубту"] 1) пока-
зѣть, указѣть; 2) намекнүть
тохӓзубтукуйся [тохӓзубтукуйчу, тохӓзубту-
ку"] 1) показывѣть, указывѣть; 2) намекѣть
тохӓзурса [тохӓзуру", тохӓзурӓ"] 1) назначѣть;
2) указывѣть
тохӓзуса [тохӓза"а, тохӓзу"] 1) назначѣть, рас-
пределѣть; 2) указѣть
точебса [-нӓ", -ну"; -ту] отвѣт

точебтугуйся [точебтугуйчу, точебтугу"]
оклика́ть, звать

точебтуса [точебта"а, точебту"] окли́кнуть, по-
звáть

точедя [точету, точе"] отвеча́ть; **сылыгэличе**
нинты точе" никто́ не отвеча́ет

точе"кэса [точе"ки", точе"кэ"] отве́тить

туба"кэ [-", туба"ки"; -ту] ко́жа (*материáл*)

туба"кэа [-", туба"кэи"] ко́жанный

тубудя [тубу"а, тубу"] 1) прожева́ть, пожева́ть
(*не глота́я, обы́чно таба́к*); 2) обсоса́ть

тубутэса [тубутэнда", тубутэ"] 1) жева́ть (*не*
глота́я, обы́чно таба́к); 2) обса́сывать

тугы" [тукыде", тукуди"; тугыты] тка́нь, тряп-
ка, материáл (*тка́нь*); # **тугы"** са́му плато́к

тудюгэлса [тудюгэли"э, тудюгэлэ"] рассу́-
ди́ться, вспыли́ть

тудюэирся [тудюэиру / тудюэираэ, тудюэи-
рэ"] рассу́диться

тудюэа [-", тудюэи"; -ту] вспы́льчивость, злость

тудюээса [тудюэи"э / тудюэи"иэ", тудюээ"]
 рассу́диться

тудюээтуо [-", тудюээтүү"] рассу́тый; **тудюээ-**
туо сэну"бси рассу́тый взгляд

тудюо [-", тудюу"] рассу́тый, круто́й (*о харак-*
тере); **тудюо нана"са** рассу́тый челове́к

тудялеса [тудяли"э, тудяле"] ста́ть твёрдым,
затверде́ть; **кириба тудяли"э хуалэ ман-**
тэ хлеб стал твёрдым, как ка́мень

тудяруо [-", тудяруу"] же́сткий, твёрдый, гру́-
бый на о́щупь

туэи"тэса / туэу"тэса [туэи- / туэу"тэту, ту-
эи"тэ"] иди́ти, ходи́ть на лы́жах

туѝи”тэтуо / туѝү”тэтуо [-”, туѝи”түү / туѝү”-тэтүү”; -ѝу] лы́жник

туѝымниарсы [туѝымниары, туѝымниарэ”] скуча́ть; нюомэну (нюо ниимэну) туѝымниарсы скуча́ть по ребёнку

туѝымсы [тутымы”э, тутымэ”] соску́читься

туй [туу”, туу”; ту(й)чу] ого́нь; # туу део” (деодеэ) пепел, зола́; туу симиэ (симиэ-деэ) головёшка; туу џэндуй парохóд; туу биѝи” ружьё

туймуо I [-”, туймүү”; -ѝу] прие́зд

туймуо II [-”, туймүү”] крѝ́пкий; # туймуо хуаа прямо́стоящее де́рево, ли́ственница

туйся 1. [туу”о, ту”] 1) прийт́и; 2) прие́хать; 3) навест́ить; 2. [-нэ”, -ну”; -ту] 1) прие́зд; 2) прихóд; туйсянэ басэдя (дебтудя) сообщ́ить о своём прие́зде

туйхуайчуса [туйхуайчуту, туйхуайчу”]

1. бы́ть я́сным, вня́тным; 2. поня́тно, вня́тно;

сыты буоѝуту туйхуайчуту он говор́ит я́сно, вня́тно

туйхуайчутуо [-”, туйхуайчутүү”] я́сный

туйхуаса [туйхуату, туйхуа”] идт́и, прибли́жаться

туйхуатуо [-”, туйхуатуи”] бу́дущий, насту́пающий; туйхуатуо хуотэны в бу́дущем го́ду

тукыде” *то́лько мн.* [тукыди”; тукудичи] бельё

тукэдя [тукэту, тукэ”] мочь, бы́ть в си́лах

тукэналюту невозмо́жно

тукэтэса [тукэтэнда” / тукэтэтаѝэ, тукэтэ”]

мочь

тулы"э [-", тулы"и"; -ты] кулік
тулыэкэ [-", тулыэки"; -ту] кулік
тумтакуо [-", тумтакүү"] т́хий; **тумтакуо**
дямуо т́хий гóлос; **тумтакуо кэиңэирся**
 т́хая пэсняя
тумтэдя [тумтү"о, тумтэ"] вспóмнить; дога-
 даться, угад́ать
тумтэтэса [тумтэтэту, тумтэтэ"] вспомин́ать;
 дога́дываться, уга́дывать
тумтэа [-", тумтэи"; -жу] зага́дка
тунты [тунды", тунды"; -зы] лиса́
туны [-", -"; -жу] безвётренная погóда, штиль
тунымса [туному"о, тунымэ"] стать т́хим,
 безвётренным — о погóде
туныриаңку [туныриаңгу", туныриаңгу"; -жу]
 т́хий, безвётренный день; штиль
туобса [-нэ", -ну"; -ту] весло́
туобталудя [туобталуту, туобталу"] 1) счи-
 т́ать; 2) чит́ать; 3) повтор́ать
туобтар [-э", -у"; -ту] счёт
туобтугуйся 1. [туобтугуйчу, туобтугу"] 1) счи-
 т́ать; 2) чит́ать; 3) повтор́ать; 2. [-нэ", -ну";
 -ту] счёт
туобтугуйчуо [-", туобтугуйчүү"; -жу] чит́атель
туобтуса [туобта"а, туобту"] 1) посчит́ать, со-
 счит́ать; 2) прочит́ать; 3) повтор́ить
турку [-", -"/турка"; -жу] óзеро
тусайка"а [-", -"] чёрный
тусайкуо [-", тусайкүү"] чёрный
тусаймэбтудя [тусаймэбта"а, тусаймэбту"]
 почернёт
тусайчулэдя [тусайчули"э, тусайчулэ"] по-
 чернёт, нач́ать чернёт

тусайчуса [тусайчуту, тусайчу"] чернёт
тусэрирся / тусэрүрся [тусэрирү, тусэрирэ"]
чернёт

тусэрэса [тусэри"э, тусэрэ"] почернёт, потем-
нёт

тутэ [тузэ", тузи" / тузү"; -зү] лыжа

туу"нарса [туу"нару, туу"нарэ"] 1) приходítь;
2) приезжáть; 3) навещáть (*регулярно*)

тууса [-нэ", -ну"; -ту] печь, пёчка

тухы [тубы", тубы"; -зы] пүговица

тухызыбтыди [тухызыбты"э, тухызыбты"] за-
стегну́ть пүговицы

тухызыбты"куйси [тухызыбты"куйчи, тухы-
зыбты"ку"] застёгивать пүговицы

тыади [тыы"я, тыа"] затупítь(ся)

тыа"тэсы [тыа"тэты, тыа"тэ"] затуплjáть(ся)

тыамэ [-", тыамэи"] тупой

тыбийкиа [-", -и"; -зү] мáльчик

тыбысысы [тыбысыты, тыбысы"] сия́ть, блес-
тёт (*о повёрхности*)

тыбысытыэ [-", тыбысыти"] блестя́щий

тымиайсиэ [-", тымиайсии"] молчали́вый

тымиайчисы [тымиайчиты, тымиайчи"]

1. молча́ть; **эмэ ниимэны тымиайчиби"**

нягэ об э́том на́до молча́ть; 2. мо́лча

тыминиа сейча́с, тепе́рь

тымырымсы [тымырымы"э, тымырымэ"] за-
молча́ть

тымэгэйси [тымэгэи"э, тымэгэ"] замолча́ть

тынтуди [тынту"о, тынту"] ожítь; очну́ться

тынтумтыгуйси [тынтумтыгуйчи, тынтум-
тыгу"] лечítь; оживлjáть, реаними́ровать

тынтумтысы [тынтумты"э, тынтумты"] вы́ле-
чить; оживítь, реаними́ровать

тың 1) вы (*мно́гие*); 2) ваш (*мно́гих*)
тыңгайкуо [-", тыңгайкүү"] простóрный, ши-
ро́кий
тыңгайчуса [тыңгайчуту, тыңгайчу"] быть
простóрным, свобóдным, ширóким
тыңгүа [-", -"; -ту] 1) промежу́ток; 2) свобóдное
вре́мя; тыңгүамэ дяңку мне не́когда
тыра [-", -"; -жу] мель, óтмель, ме́лкое ме́сто
тыраа [-", -"/тырау"] ме́лкий (*по глубине́*)
тыраа"кү [-", -"] ме́лкий (*по глубине́*)
тытыдя [-", -"; -ты] дя́дя (*мла́дший брат ма-
тери*)
тыэди [ты"э, тыэ"] понима́ть; тыэмы(нэ) хирэ
пони́тно, досту́пно
тыэзиалыди [тыэзиалыты, тыэзиалы"] пони-
ма́ть; # тыэзиалытыэ внима́тельный
тэ ну; так; тэ, тың эмэ ни"мэны деруху-
руу"? так вы об э́том не зна́ли?
тэбкэлиси [тэбкэлиті, тэбкэли"] 1. быть те́с-
ным; 2. те́сно
тэбкэлэкэ [-", тэбкэлэки"] ду́шный
тэбкэлэндіті ду́шно
тэбкэлэңкэ [тэбкэлэңгэ", тэбкэлэңги"] ду́ш-
ный, затрудня́ющий дыха́ние
тэбтү"тэса [тэбтү"тэту, тэбтү"тэ"] жать, при-
жима́ть
тэбтэ то́же, та́кже
тэбтэися [тэбтэитү, тэбтэи"] 1. быть прижа́-
тым; 2. те́сно; тэбтэитүо те́сный, прижа́тый
тэбтээдя [тэбтэи"э, тэбтээ"] прижа́ть, зажа́ть
тэбэлирси [тэбэлири, тэбэлирэ"] дави́ть
тэбэлэсы [тэбэли"э, тэбэлэ"] придави́ть, зада-
ви́ть

тэгэгэ потóm, затём; **сыты нерэбтүкү** дялыэ-
тэ нэмэ”кэсуо, **тэгэгэ бүүдүизэ** он сна-
чала пообёдал, а потóm пошёл

тэзу”нарса [тэзу”нару, тэзу”нарэ”] 1) даватъ;

2) приносítть; приводítть; привозítть

тэзу”тэса [тэзу”тэту, тэзу”тэ”] даватъ

тэзү”нарса [тэзү”нару, тэзү”нарэ”] прили-
патъ

тэзү”татэа [-”, тэзү”татэи”] щёдрый

тэзэбтуса [тэзэбта”а, тэзэбту”] приклéить

тэзэбтыгуйси [тэзэбтыгуйчи, тэзэбтыгу”]

1) отодвигатъ; 2) переезжатъ на другóе мёс-
то (*находящееся недалекó*)

тэзэбтырси [тэзэбтыры, тэзэбтырэ”] переез-
жатъ

тэзэбтысы [тэзэбты”э, тэзэбты”] 1) отодви-

нуть, переместítть; 2) переéхать на другóе
мёсто (*находящееся недалекó*)

тэзэ”нарса [тэзэ”нару, тэзэ”нарэ”] прилипатъ

тэйбэа [-”, тэйбэи”; -зү] 1. летúчий; 2. птíца;

тэйбэа дямэзэ птíца

тэйриэ [-”, тэйрии”; -зү] 1. летúчий; 2. само-

лёт; # **тэйриэ дямэзэ** птíца; **тэйриэ нэн-**
дуй самолёт, вертолёт

тэйрси [тэйри, тэйрэ”] летётъ, летатъ

тэйрся [-нэ”, -нi”; -ты] полёт

тэйба”туо [-”, тэйба”түү”] хвостатый, имéю-
щий хвост

тэйбу [-”, тэйба”; -зү] хвост

тэйбулаа [-”, -”] хвостатый

тэйся [тэйчу, тэйбэ”] имётъся, быть у когó-л.;

мэнэ нинымэ тэйчу у меня есть старший
брат

тэ” вeдь, же

тэ”э дава́й; ну (*побудительная частица*)

тэкүо́зэ [-”, тэкүо́зи”; -ту] зава́линка из снeга
и дeрна

тэлианы сра́зу

тэлибтiгуйси [тэлибтiгуйчи, тэлибтiгу”] спра́-
шивать, расспра́шивать, обра́щаться, зада-
ва́ть вопро́с; тэлибтiгуйчиэ буо́зу вопро́с,
обра́щение

тэлибтiси [тэлибтi”э, тэлибтi”] спроси́ть, рас-
спроси́ть, обрати́ться, зада́ть вопро́с

тэлир [-э”, -ү”; -тү] 1) край; 2) прегра́да,
огражде́ние (*напр., в санке, чтобы ве́щи не
па́дали*); # нуо тэлир горизóнт

тэлирмэну вдоль, по кра́ю

тэлeдя [тэлю”о / тэлю”изэ, тэлe”] закры́ть(ся)

тэлeтэса [тэлeтeту, тэлeтe”] закры́вать

тэлюа”тэса [тэлюа”тeнда”, тэлюа”тe”] закры́-
ва́ться

тэлюму [-”, тэлюма”; -тү] кры́шка

тэлюся [тэлютү, тэлю”] бы́ть закры́тым

тэлючeса [тэлючeту, тэлючe”] закры́вать

тэмтi”тэсы [тэмтi”тeты, тэмтi”тe”] 1) сгиба́ть,
скла́дывать, свора́чивать; 2) заворáчивать
за что́-л.

тэмтэлир [-э”, -и”; -тi] сгиб, изги́б

тэмтэлeсы [тэмтэли”э, тэмтэлe”] 1) согну́ть,
сложи́ть, скрути́ть, загну́ть, сверну́ть; 2) за-
верну́ть *за что́-л.*

тэму́нку [-”, тэму́нка”; -ту] мышь (*лeмминг*)

тэмeгeэ [-”, тэмeгeи”] густо́й

тэндубси [-нэ”, -ни”; -тi] похóдка, манeра бeга
(*о живóтном*)

тэндэ тудá

тэнери”кэди [тэнерики”э, тэнерикэ”] начáть
преслédовать, брóситься в погóню

тэнериси [тэнеритi, тэнери”] гнáть(ся), пре-
слédовать

тэнэрэсы [тэнери”э, тэнэрэ”] погнáться

тэни”иа 1) тудá; 2) так, такiм óбразом; # **тэ-
ни”иа** ися, **тэни”иайся** поóтому, потóму;
тэни”иа ихү” в такóм слúчае, ёсли так,
знáчит

тэни”иариан” прóсто так

тэни тудá

тэнийся [тэнийчу, тэнийбэ”] имéться, быть у ко-
гó-л.

тэнсэрэи”мэну мiмо

тэнсэрэа [-”, тэнсэрэи”] чужóй, посторóнный

тэнтудя [тэнда”а, тэнду”] догнáть

тэнтураса [тэнтурату, тэнтурaде” / тэнтурa”]
догоня́ть, преслédовать

тэнурумэа [-”, тэнурумэи”] ручнóй, приру-
чённый

тэнэ 1) ты, тебя́; 2) твой; # **тэнэ нанунтэ** по-
твóему

тэнэрумэа [-”, тэнэрумэи”] приручённый

тэңкубтыгуйси [тэңкубтыгуйчи, тэңкубты-
гу”] усiливáть

тэңкубтысы [тэңкубты”э, тэңкубты”] усiлить

тэңкуди [тэңку”о, тэңку”] усiлиться

тэңкутэсы [тэңкутэтызэ, тэңкутэ”] усiли-
вáться

тэңкэгэи” сiльно

тэңкэгэа [-”, тэңкэгэи”; -зү] 1. сiльный, бýст-
рый (*о течéнии*); 2. силáч, богатырь

тәңубса [-нә", -ну"; -ту] летóвка (*лётний дóмик, мéсто лётней стоянки*)

тәңә [-", тәңу"; -жу] лéто

тәңәдя лéтом

тәңәә [-", тәңәи"; -жу] лётний

тәңәәзирся [-нә", -ну"; -ту] летóвка (*лётний дóмик, мéсто лётней стоянки*)

тәркубтугуйся [тәркубтугуйчу, тәркубтугу"]

1) наполня́ть; 2) де́лать непроходи́мым

тәркубтуса [тәркубта"а, тәркубту"] напóлнить, набíть; **кíнтә комнатә тәркубта"а** дым напóлнил кóмнату

тәрулиа [-", -"; -жу] конéц ма́рта

тәры"ка [-", -"; -ту] бéлка

тәрыкайзүрся [тәрыкайзүрү, тәрыкайзүрә"] охóтиться на бéлку

тәрәди тако́й; **тәрәди буо́зуй сыты нигэты ху"уа динди"** таки́х слов он не слыха́л ра́ньше; **тәрәди (әмләди) чесэгэтэны нинтуу кунтугэлму** на тако́м морóзе не поспíшь; # **тәнә сылың, сылың тәрәдиң?** кто ты тако́й?; **тәрәди ихү"** значит, таки́м óбразом (*ввóдное выражéние*)

тәрәдимәэны таки́м óбразом

тәсиэ́э тепе́рь

тәти [тәндә, тәнди"; -зи] этот; вот; # **тәндә тагәдя** да́лее; **тәндә хуо(ну)** затéм

тәтиляи" то́лько; прóсто так, за́просто

тәтирә см. **тәти**

тәтуа"тәса [тәтуа"тәту, тәтуа"тә"] ли́пнуть, прилипа́ть

тәтуа"тәтуо [-", тәтуа"тәтүү"] ли́пкий

тәтудя [тәза"а, тәзу"] 1) да́ть; 2) прине́сти; 3) приве́сти; 4) приве́зти

тэ-тэ! ну!, дава́й!

тэтэдя [тэ́э”о, тэ́э”] прили́пнуть

тэуди [тэу”о / тэу”изэ, тэу”] взлетéть, полетéть,
улетéть

тэутэсы [тэутэты / тэутэты́э, тэутэ”] улетáть,
взлетáть

тэхуо [-”, тэхүү”; -эу] оста́ток

тээ тот; # **тээ хирэ** сто́лько; **тээ хирэны** во-
время; **тээ чухэны (чухэну)** тогдá, в то
вре́мя

У

укудяры [-”, - ”; -эы] гага́ра

урубаакэ [-”, урубааки”; -ту] руба́шка; пла́тье

Х

хебты” [хебтына”, хебтыны”; хебтыты] губá

хеэытыбся [-на”, -ни”; -ты] ход

хеэыты”кэди [хеэыты”ки”э, хеэыты”кэ] на-
пра́виться; **хеэытыкэди нэ́йбэу́зэдя (ма-
э́дя)** напра́виться на рабо́ту (домо́й)

хеэытысы [хеэытыты, хеэыты”] 1) идти́, хо-
ди́ть; **хеэытысы мериги”иаи”** (дэнтаа-
га) идти́ бы́стро (ме́дленно); **ми”иа хеэы-
ты”** иди́ сюда́; 2) э́хать; **нуои”** инсю́э
лынтэ́мэну хеэытыты́ оди́н ездо́к по рав-
ни́не э́дет; 3) вести́, бы́ть напра́вленным
(о до́роге)

хеээлюкү [-”, хеээлюка”] споко́йный, ми́рный,
сми́рный; мя́гкий (о ха́рактере)

хеи”тысы [хеи”тыты, хеи”ты”] искáть, разг.
ша́рить

хейбы [-", -"; -зы] тепло, жарá; **туубсагэтэ хейбы туйхуату** от пѣчки идѣт тепло
хейбымтыгуйси [хейбымтыгуйчи, хейбымты-гу"] греть, разогреватъ, нагреватъ, согрѣватъ
хейбымтысы [хейбымты"э, хейбымты"] согрѣть, разогрѣть, нагрѣть
хейсы"ья [-", -и"] жадный; ненасытный
хекусы [хекуты, хеку"] быть тёплым, горячим, жарким; **эмэдялы хекуты** сегодня тепло
хекутыэ [-", хекути"] тёплый, горячий
хекутыэмэны тепло; **мэнэ хекутыэмэны деңхиди"инэ** (демби"сиинэ) я одѣлся тепло
хекэгимси [хекэгими"э, хекэгимэ"] потеплѣть
хекэгэ [-", хекэги"; -ты] жарá
хекэгээ [-", хекэгэи"] жаркий
хелиде [-", хелиди"] одинаковый, похожий
хелидемээнү пополам, поровну
хелидисэ [-", хелидиси"; -зы] сходство
хелизи" [хелизизэ", хелизизи"; -ти] 1) напарник, помощник; 2) двойник; 3) помощь
хелиэ [-", хелии"] 1) другой (*из двоих*); 2) обратный, оборотный; **хелиэ кэитэны** на обратной сторонѣ
хелы [-", -"; -зы] часть; половина
хелызысы / хелызэсы [хелызы"э / хелызи"э, хелызы" / хелызэ"] 1) добавитъ *что-л. к чему-л.*, прибавитъ, дополнитъ; **сизи нагүртэну хелызысы** к двум прибавитъ три; 2) помочь; **сыты хелызэби"** нягээ ему надо помочь
хелы"сыйси [хелы"сыйчи, хелы"сы"] 1) помогать; 2) добавлять *что-л. к чему-л.*, прибавлять

хелы”сыйчиэ [-”, хелы”сыйчии”; -зы] помощ-
ник

хелыны иногда

хелыриаи” иногда, изредка

хелырианы иногда, изредка

хелыэ [-”, хелии”; -зы] 1) половина; часть;
2) родственник; **сыты мэнэ хелыэмэ** он
мой родственник

хенсирибся: хяңэи” хенсирибся [-нэ”, -ни”;
-ты] аплодисменты

хенсириси [хенсириті, хенсири”] ударять
(многократно); **хяңэй хенсириси** апло-
дировать

хеньдир [хенсирэ”, хенсири”; -ті] бубен

хеңгимси [хеңкими”э, хеңкимэ”] потемнеть

хеңкэ [хеңгэ”, хеңги”] чёрный, тёмный; # **хең-
кэ чиирү** туча

херы [-”, -”; -зы] веретенó, юлá; пропёллер

херыди [херыты, херы”] общáться; жить вмéс-
те с людьми́

хетыгэлирси [хетыгэлири, хетыгэлирэ”]
успокаиваться

хетыгэлсы [хетыгэли”э, хетыгэлэ”] успоко-
иться

хетылирси [хетылири, хетылирэ”] катáться
(скользítь)

хетырырсы [хетырыры, хетырырэ”] скользítь
хетэгэи” спокойно, мирно, смíрно

хетэгээ [-”, хетэгэи”] мíрный, смíрный,
споко́йный; # **хетэгээ** нилу мир, мíрная
жизнь

хетэрырсы [хетэрыры, хетэрырэ”] болéть, сво-
дítь (о руке́, ногé в результате переутом-
лénия и т. д.)

хетэрэбтыди [хетэрэбты”э, хетэрэбты”] отле-
 жать, отсидеть (*ногу и т. д.*)
хетэрэсы [хетэри”э, хетэрэ”] заболеть (*о че-
 ловёке или живóтном*); свесті (*о рукé, ногé
 в результáте переутомлénия и т. д.*)
хеэратэ 1) обратнó; **хеэратэ хурсэрырсы** вер-
 нуть обратнó; 2) наоборóт; **хеэратэ мейси**
 сдéлать наоборóт; **сыты бэньде маара хеэ-
 ратэ мелы”сычи** он всё дéлает наоборóт
хиазээ [-”, хиазэи”; -зэ / -зы] лоб
хиаи [-”, -”; -зы] остриё
хиа”куйся [хиа”куйчу, хиа”ку”] вдевать
 (*напр., нítку в игóлку*)
хиди [-”, -”; -ти] смех
хидибси [-нэ”, -ни”; -ти] смешнóй
хидибся [-нэ”, -ни”; -ти] смех
хидибтіаирси [хидибтіаири, хидибтіаирэ]
 усмехáться, улыбáться
хидибтіси [хидибті”э, хидибті”] усмехнóться,
 улыбнóться
хидикитэ [хидикизэ”, хидикизи”] весёлый
 (*о челóвёке*), смешлívый
хидиси [хидиті, хиди”] смея́ться, улыбáться
хи́ибтыгуйси [хи́ибтыгуйчи, хи́ибтыгу”]
 печь
хи́ибтысы [хи́ибты”э, хи́ибты”] испéчь
хии [-”, -”; -зи] ночь; # **хии дерде** пóлночь;
хии дерны пóздно нóчью
хиибтыгуйси [хиибтыгуйчи, хиибтыгу”]
 греть, согревáть
хиибтысы [хиибты”э, хиибты”] согрётъ
хиимтэкэди [хиимтэки”э, хиимтэкэ”] насту-
 пítъ — о нóчи; **хиимтэки”э** наступíла ночь

хииньдя но́чью

хииньдяде [-", хииньдяди"] но́чной

хикэбти" [хикэбти́э", хикэбти́зи"; -ти] чу́чело,
пу́гало (для отпугивания зверей и птиц от
добычи)

хикэбтыгуйси [хикэбтыгуйчи, хикэбтыгу"]
пуга́ть

хикэбтысы [хикэбты"э, хикэбты"] испуга́ть

хили"си [хили"ти, хилиде"] бо́яться; **банэй**
хили"си бо́яться соба́к

хилимиэ [-", хилимии"; -зы] 1) кро́шка (хле́ба
и т. д.); 2) щёпка, оста́ток, оско́лок, комо́к

хильчи [-", -"; -зи] о́вод; оса́; пче́ла

химтэке [-", химтэки"; -ту] ве́чер

хинди"иа в противополо́жном направле́нии
(где)

хинеирси [хинеири, хинеирэ"] мороси́ть

хине"люкү [-", хине"люка"] ме́лкий (по раз-
ме́ру); **хине**"люкү колы ме́лкая рыба́

хиниэ [-", хинии"] ме́лкий (по разме́ру)

хиңга"а [-", -"; -ту] подсте́ленные под го́лову
вещи, поду́шка

хириди [хири"э, хири"] свари́ть

хири"иа [-", -"; -ты] заты́лок

хиримээ [-", хиримэй"] варе́нный; **хиримээ**
ңэмсу варе́ное мя́со

хиритэсы [хиритэты, хиритэ"] вари́ть; **бы**"э
хиритэсы вари́ть суп

хирка"са [хиркадю"э, хиркаде"] нача́ть са-
ди́ться, опу́ска́ться за горизон́т (о со́лнце)

хирка"туо [-", хиркатүү"] круто́й (о скло́не)

хиркатэса [хиркатэнда", хиркатэ"] опу́ска́ть-
ся за горизон́т (о со́лнце)

- хиркү** [-", хирка"; -зү] 1. крутизна, склон;
2. крутой (о склоне)
- хирә** [-", хири"; -зы] 1. мера, уровень, высота;
2. до (степень); # тәә хирә столько
- хирәгәә** [-", хирәгәи"] высокий; # хирәгәә
моу возвышенность
- хирәгәәмәну** высоко
- хирәде** [-", хирәди"] равный, одного роста; сы-
ти хирәдегәй исюогәй они (двое) были од-
ного роста
- хирәдемәәну** поровну
- хирәдимәәну** наравне
- хирәзи"** [хирәзизә", хирәзизи"; -ти] 1) высота;
2) рост
- хирәзыбтыкуйси** [хирәзыбтыкуйчи, хирәзыб-
тыку"] сравнивать, измерять
- хирәзысы** [хирәзы"ә, хирәзы"] сравнить, из-
мерить
- хирәмиаңку** [-", хирәмиаңки"; -зу] сопка (ма-
ленькая)
- хирәмы** [-", -"; -ты] возвышенность
- хирәны** на высотә, на уровне; тәә хирәны во-
время
- хисилесы** [хисили"ә, хисиле"] засмеяться
- хисирибтиади** [хисирибтиаты, хисирибтиа"]
улыбаться
- хитізиси** [хитізи"ә, хитізи"] испечь (на огне,
без жира)
- хитәдя** [хитү"о, хитә"] собрать по крупинкам
- хитәтәса** [хитәтәту, хитәтә"] собирать по кру-
пинкам
- хихиә** [-", хихии"] варёный
- хичи** [-", -"] спорный; хичи сиәр (кәрсу, буо-
зү) спор

- хичилесы** [хичили"э, хичиле"] поспóрить
- хичиси** [хичиті, хичи"] спóрить
- хиэ́зирся** [хиэ́зирү, хиэ́зирэ"] охóтиться на
горноста́я
- хиэ́э** [-", хиэ́и"; -ты] горноста́й
- хиэ́"** [хиэ́де", хиэ́ди"; хиэ́ты] соку́й (*вѣрхняя
одѣжда с капюшо́ном*)
- ходеэ** [-", ходей"] кривóй
- хо́зар** [хотарэ", хотару"; -ту] бок; край, крóмка
- хо́зи / хо́зү** [-", -"; -ту] промежу́ток
- хо́зитүмү** [-", хо́зитүма"; -зү] промежу́ток; гра-
ни́ца, ме́сто соединѣния *чегó-л.*
- хо́зүр** [хотүрэ", хотүрү"; -тү] 1) узóр, орна́мент;
луу **хо́зүр** орна́мент на па́рке; 2) письмó;
докуме́нт
- хо́зырсы** [хотыры, хотырэ"] ныря́ть, пла́вать
(*о челове́ке*)
- хо́эбса** [-нэ", -ну"; -ту] каранда́ш
- хо́экэ** [-", хо́эки"; -ты] зака́т (*со́лнца*)
- хо́этэбса** [-нэ", -ну"] уче́ние
- хо́этэса** [хо́этэту, хо́этэ"] 1) писа́ть; 2) укра-
ша́ть узóром, расписа́вать; 3) учи́ться
в шко́ле
- хо́этэтуо** [-", хо́э(")тэтүү"; -зү] учени́к,
шко́льник
- хоиди** [хой"э, хой"] наруби́ть дров
- хоизим** [-э", -и"; -ті] полѣно
- хой"си** [хойди"э, хойде"] наруби́ть дров
- хой"тэсы** [хой"тэты, хой"тэ"] руби́ть дрова́
- хоиси** [хойди"э, хойде"] наруби́ть дров
- хойбэнээ** [-", хойбэнэи"] прово́рный
- хойка́э** [-", хойка́и"; -ту] я́годица
- хойка́ээ** [-", хойка́эй"; -зү] 1) та́зовая кость;
2) óкорок

хойки [-", -"; -эү] бег (*человека*)
хойкими [-", хойкима"; -тү] бег (*человека*)
хойкирся [хойкирү, хойкирэ"] бегать (*о человеке*)
хойкубсэирся [хойкубсэирү, хойкубсэирэ"]
 выбегать
хойкубсээдя [хойкубсэй"э, хойкубсээ"] выбе-
 жать
хойкудя [хойка"а / хойка"изэ, хойку"] побе-
 жать; **нерэ сыты донтаага мынсыэ, тэгэ-
 тэ хойкудюизэ** сначала он шёл медленно,
 потом побежал
хойкуодя [хойкуу"о, хойкуо"] пробежать
хойкуся [хойкуту, хойкү"] бежать (*о человеке*)
хойкүүрся [хойкүүрү, хойкүүрэ"] пробежать
хоймару [-", хоймара"; -ту] полярная ночь;
 # **хоймару кичезээ декабрь** (*месяц с конца
 ноября до 23 декабря*)
хойминси [хойминти, хойми"] быть тёмным;
бэнтини хойминсиэ на улице было тёмно
хойминти 1) тёмно; 2) неизвестно
хойминтиэ [-", хойминти"] 1) тёмный; 2) неиз-
 вестный
хоймэбтымы [-", -"] плохо видящий, слабови-
 дящий, близорукий
хоймэгимси [хоймэгими"э, хоймэгимэ"]
 стемнеть
хоймэгимтэди [хоймэгимтэты, хоймэгимтэ"]
 темнеть (*о времени суток*)
хоймэгимтэ"кэсы [хоймэгимтэ"ки"э, хоймэ-
 гимтэ"кэ"] стемнеть
хоймэгэ [-", хоймэги"; -ту] темнота
хоймэгээ [-", хоймэгэй"] тёмный

- хоймэлэса** [хоймили”э, хоймэлэ”] отжа́ть, вѣ-
жать (*бельё и т. д.*)
- хоки”тірси** [хоки”тіри, хоки”тірэ”] прони-
ка́ть, вклі́ниваться, пробира́ться, *разг.* про-
пі́хиваться
- хокубталудя** [хокубталуту, хокубталу”] при-
стально́ смотре́ть, разгля́дывать
- хокубтуса** [хокубта”а, хокубту”] при́стально
посмотре́ть, взгляну́ть
- хокэлэсы** [хокэли”э, хокэлэ”] проні́кнуть,
вклі́ниться, пробра́ться, проле́зть, *разг.*
пропи́хну́ться
- хола”са** [холадю”о, холаде”] испáчкать, запáч-
кать, *разг.* замара́ть
- хола”тэса** [хола”тэту, хола”тэ”] па́чкать, *разг.*
мара́ть
- холегимтіди** [холегимті”э, холегимті”] обле-
чи́ть
- холегимті”куйси** [холегимті”куйчи, холе-
гимті”ку”] обле́гча́ть
- холегэи”** легкó
- холегэа** [-”, холегэи”] лёгкий (*о весе*)
- холелюгүмтүгуйся** [холелюгүмтүгуйчу, холе-
люгүмтүгу”] обле́гча́ть
- холелюгүмтүся** [холелюгүмта”а, холелюгүм-
тү”] обле́гчи́ть
- холелюкү / холеликү** [-”, холелюка” / холели-
ка”] лёгкий (*о весе*)
- холелюкүмэну** легкó
- холюа”мэну** легкó
- холюамтыгуйси** [холюа”мтыгуйчи, холюа”м-
тыгу”] обле́гча́ть
- холюамтысы** [холюамты”э, холюамты”] об-
ле́гчи́ть

хомы: сеймы хомы зóркий, хорошó видящий;
 һаңэ хомы остроумный, насмешник
хомыбтысы [хомыбты”э, хомыбты”] заост-
 рить, наточить
хомынтуса [хомынтуту, хомынту”] хлопать
(издавать хлопающие звуки)
хомынты”: сеймычи хомынты” он хорошó
 видит
хомынтыэ [-”, хомынтіи”] острый
хомэгээ [-”, хомэгэи”] 1) острый *(о ножé);*
 2) зóркий; # хомэгээ буо́зу пословица
хоні”э [-”, хоні”и”; -ту] нижние штаны *(муж-*
ские и женские)
хонса [хону”о, хонэ”] заплести́ ко́су
хонсу [хоньдю”, хоньдя”; -́зу] матра́ц
хонсы [хонты, хонэ”] 1) имéть; 2) носить
хонтэдя [хонтэту, хонтэ”] заплетáть вóлосы
хонтээ [-”, хонтэи”; -́зу] подóл; юбка; # ңуо
 хонтэ рáдуга
хону”о [-”, хонү”ү”; -ту] косá *(заплетённые вó-*
лосы)
хонур [-э”, -у”; -ту] цепь
хоньдир [хонсирэ”, хонсирү”; -ту] вы́ступ,
 грань
хоньдяйчуса [хоньдяйчуту, хоньдяйчу”] вы-
 ступáть *(имéть вы́ступ)*
хонэ [-”, хонү”; -́зу] гóлод
хонэбся [-нэ”, -ні”; -ту] гóлод
хонэдя [хонэнту, хонэ”] голодáть
хонэнтуо [-”, хонэнтүү”] голóдный
хонюди [хоню”э, хоню”] опу́хнуть, распу́хнуть
хоню”ниарсы [хоню”ниары, хоню”ниарэ”] опу-
 хáть, распухáть

хоҥкэ I [хоҥгэ”, хоҥги”; -ӗу] род; # **хоҥгэ черэ**
родной

хоҥкэ II [хоҥгэ”, хоҥги”; -ӗу] 1) копье; 2) руко-
ятка (*ножá, хорéя и т. п.*)

хораӗй [хораӗиа”, хораӗя”; -чу] лист (*дéрева*);
лянде” хораӗиа” листьа тальника

хорбу [-”, хорба”; -ӗу] пéна

хорибся / хорубся [-нэ”, -ни”; -ты] кроильный
нож

хориси [хориди”э, хориде”] раскройть, скро-
ить

хоритэсы [хоритэты, хоритэ”] кроить (*одéжду*)

хоры [-”, -”; -ӗы] высóкое мéсто, где храня́т
продукты; лабáз

хорэ [-”, хорү”; -ӗу] лицó; # **хорэ сочемээ**
эвэнк, тунгус (*букв. шитолицый, т. е. с та-
туированным лицом*); **хорэ ӗэтэубса** зёр-
кало; **хорэ нииде лэвый**; **хорэ нииде дютү**
(**ӗой**) лэвая рука (ногá); **хорэ ниизэ** слéва;
хорэ ниидя влéво, налéво; **хорэ нягбся**
полотéнце

хорэгээ [-”, хорэгэи”] забóтливый

хоси [-”, -”; -ӗи] удáр

хоситэсы [хоситэты, хоситэ”] бить, ударя́ть

хосубса [хосубсянэ”, хосубсяну”; -ту] 1) хорó-
шее настроéние; 2) здорóвье

хосутуо [-”, хосутүү”] 1. 1) весéлый, радост-
ный, довóльный; 2) здорóвый; 2. смею́щийся

хосы [хоӗы”э, хоӗэ”] зайтí (*о солнце*)

хосэгээ [-”, хосэгэи”] я́ркий

хосюбтіалыди [хосюбтіалыты, хосюбтіалы”]
стучáть

хосюбтысы [хосюбты”э, хосюбты”] постучáть

хосюди [хосю"э, хосю"] ударить
хоті" [хотізэ", хотізи"; хотіті] 1) проём, ворота;
 2) промежуток; 3) щербина
хотуо [-", хотүү"; -эу] щекá; **хотуомэну нюо-
 зысы** поцеловáть в щёку
хоты [хозы", хозы"; -зы] жёлчь
хотыди [хозы"э, хозы"] зайтí, скрýться за го-
 ризóнтом (*о солнце*)
хотырыэ [-", хотырии"] пловéц
хотэдемы [-", -"; -зы] закáт
хотэдиэ [-", хотэдии"; -эу] звездá; # **Бааруо**
хотэдиэ, Дяңур хотэдиэ Полярная звездá
хотэдя [хожү"о, хоэ"] 1) украсить, расписáть;
 2) написáть, записáть
хотэлэсы [хотэли"э, хотэлэ"] нырнóуть
хотэмээ 1. расписнóй; 2. 1) украшеннóй; 2) на-
 писаннóй
хотэрубтудя [хотэрубта"а, хотэрубту"] запи-
 сáть
хотэрубтукуйси [хотэрубтукуйчу, хотэруб-
 туку"] записывáть(ся)
хотэтэсы [хотэтэнды", хотэтэ"] заходить
 (*о солнце*)
хотээгэ [-", хотээги"; -ту] 1. душистóй, с силь-
 ным зáпахом; 2. лук (*растéние*)
хоурса [хоуру, хоурэ"] ходить по дровá
хоуру [-", хоура"; -ту] тот, кто собираёт или рý-
 бит дровá
хочайкуо [-", хочайкүү"] яркий
хочи"нарса [хочи"нару, хочи"нарэ"] сверкáть
хөагай [хөагаа", хөагау"; -чу] колéно; **хөагау"**
ни нэнсуди встать на колéни; **хөагаа хи-
 рээ нөтэ** травá по колéно

- хуаа** [-", хуаи"; -жу] 1) дэрево, дрeвесина; *мн.* дрoвa; 2) пaлка; # **кнтэлэбтi**" хуаа курi- тельная трyбка
- хуаде** [-", хуади"] дрeвянный
- хуадемы** [-", -"; -ты] мéсто пéред чумом и́ли балкóм, где рyбят дрoвa; порóг, крыльцó
- хуазэ** [-", хуази"] дрeвянный
- хуайму** [-", хуайма"; -жу] бoкaрь (*óбувь, сши- тая из кáмуса*); *мн.* óбувь
- хуайхүатэса** [хуайхүатэту, хуйахүатэ"] лó- паться
- хуайхэдя** [хуайхү"изэ / хуайхү"о, хуайхэ"] лóпнуть
- хуайхэзуса** [хуайхэза"а, хуайхэзу"] лóпнуть
- хуакы** [хуагы", хуагы"; -зы] ю́кола (*вя́леная рь́ба*)
- хуали"нарса** [хуали"нару, хуали"нарэ"]
1. вспы́хивать; 2. рéзко (*о поведéнии*)
- хуали"наруо** [-", хуали"нарүү"] рéзкий, грyбый (*о челoвéке*)
- хуалирмүся** [хуалирмүдю"о, хуалирмүде"]
вспы́хнуть (*рассердiться*)
- хуалэ** [-", хуалю"; -жу] кáмень
- хуалэрэку** [хуалэрэгу", хуалэрэга"] твёрдый
- хуалээ** [-", хуалэи"] кáменный
- хуалюбся** [-нэ", -ну"; -ту] точiло (*кáменный брусóк*)
- хуалюраа** [-", -и"] каменiстый
- хуанду** [хуантунэ", хуантуну"; -ту] обмáн
- хуандула"а** [-", -"] хiтрый
- хуандусуса** [хуандусуту, хуандусу"] хитрiть, притворя́ться, увiливать
- хуандусэкэдя** [хуандусэки"э, хуандусэкэ"] схитрiть, притвори́ться

хуані [-", -"; -ӟү] моги́ла; # **хуані моу** кладбище

хуанса [хуану"о, хуанэ"] 1) положить, уложить; 2) поставитъ; 3) похоронитъ; # **хуамэ** похороненный покойник; 4) внести (плáту); **квартирэ косулубтүӟэ** хуанса внести плáту за кварти́ру

хуанту [хуанду", хуанда"; -ӟү] ка́мус (*шкúра с ног оле́ня*)

хуантуобтугуйся 1. [-нэ", -ну"; -ту] обма́н; 2. [хуантуобтугуйчу, хуантуобтугу"] обманывать, хитрить

хуантуобтуса [хуантуобта"а, хуантуобту"] обману́ть; **сыты мың хуантуобта"а** он обману́л нас

хуантэбса [-нэ", -ну"; -ту] по́хороны

хуантэдя [хуантэту, хуантэ"] 1) класть, укладывать; 2) ставитъ; 3) хоронитъ; 4) вносить (плáту)

хуантэнірся [хуантэнірү, хуантэнірэ"] принимáться *за что́-л.*

хуантэнекэдя [хуантэнеки"э, хуантэнекэ"] приня́ться *за что́-л.*

хуантэнеса [хуантэні"э, хуантэне"] приня́ться *за что́-л.*

хуанулуса [хуанулуту, хуанулу"] хранитъ, держáть

хуаньдеху [-", хуаньдехуа"; -ту] густой лес, тайгá

хуанэгэирся [хуанэгэирү, хуанэгэирэ"] пока́чиваться, шата́ться

хуаңгү"күйся [хуаңгү"күйчу, хуаңгү"кү"] похища́ть

хуаңгэтэса [хуаңгэтэту, хуаңгэтэ"] 1. убега́ть;
2. бе́женец; **хуаңгэтэтуо** убега́ющий

хуаңкудя [хуаңка"изэ, хуаңку"] опьяне́ть, на-
пи́ться, стать пьяным

хуаңкураса [хуаңкурату, хуаңкура"] сходіть
с ума́

хуаңкуратуо [-", хуаңкуратүү"] 1) бе́шенный,
сумасше́дший; 2) пьяный

хуаңкуруодя [хуаңкуруу"о, хуаңкуруо"] сойти́
с ума́

хуаңкутуо [-", хуаңкутүү"] пьяный

хуаңкутэса [хуаңкутэндазэ, хуаңкутэ"] пья-
не́ть, становіться пьяным

хуаңкэдя [хуаңгү"о, хуаңгэ"] убежа́ть

хуаңкэзуса [хуаңкэза"а, хуаңкэзу"] похи́тить

хуаңкэзэрудя [хуаңкэзэра"а, хуаңкэзэру"]
быть похи́щенным

хуаңкэзэрутуо [-", хуаңкэзэрутүү"] похи́щен-
ный

хуаричалудя [хуаричалуту, хуаричалу"] уда-
ря́ть, стуча́ть

хуаруаса [хуаруату, хуаруа"] 1) бра́ться, при-
нима́ться *за что́-л., кого́-л.*; 2) руга́ть

хуарудя [хуара"а, хуару"] 1) взя́ться, при-
ня́ться *за что́-л., кого́-л.*, нача́ть дейст-
вовать; **меньдяде нусы хуарудя** взя́ться
за но́вое де́ло; 2) отруга́ть

хуарүмүся ре́зко

хуарүмүтүо [-", хуарүмүтүү"] ре́зкий

хуарэдеса [хуарэди"э, хуарэде"] сту́кнуть,
уда́рить; **мәньюонтэну нэмурсанэ хуарэ-
деса** уда́рить кулако́м по́ столу

хуатидя [хуази"э, хуази"] окуну́ть

хуатэтэса [хуатэтэту, хуатэтэ"] окуна́ть
хуаүкэ [-", хуаүки"; -ту] муксу́н (*вид рыбы*)
хубака"а [-", -"] на́глый, невоспи́танный
хубакуо [-", хубакүү"] на́глый, невоспи́танный
ху́за"субса [-нэ", -ни"; -ту] ша́лость
ху́за"суса [ху́за"суту, ху́за"су"] шали́ть, боло-
 ваться; **ни" ху́за"су"** не балу́йся
ху́зар [хутарэ", хутару"; -ту] ля́мка
ху́зуртэса [ху́зуртэту, ху́зуртэ"] запряга́ть
хуйкуо [-", хуйкүү"; -эу] вихрь; **хуйкуо биэ**
 урага́нный ве́тер
хуйкэлэбтыди [хуйкэлэбты"э, хуйкэлэбты"]
 загну́ть, скрути́ть
хуйкэлэбтыкуйси [хуйкэлэбтыкуйчи, хуйкэ-
 лэбтыку"] загиба́ть, скру́чивать
хуйси [хуйчи, ху"] 1) хоте́ть; 2) звать, вызы-
 вать, приглаша́ть; 3) проси́ть
ху"уа наза́д
хула [-", -"; -эу] перехо́д че́рез реку; мост
хуледи [хули"э, хули"] 1) захоте́ть; 2) позва́ть,
 вы́звать, пригласи́ть; 3) попроси́ть
хульчабти" [хульчабти́зэ", хульчабти́зи"; хуль-
 чабти́ти] подвэ́ска
хунсэбирся [хунсэбирү, хунсэбирэ"] отворáчи-
 ваться
хунсэбтиаирси [хунсэбтиаири, хунсэбтиаирэ"]
 отворáчиваться
хунсэбэса [хунсэби"э, хунсэбэ"] 1) отверну́ть-
 ся; 2) по́ехать, пойти́ обрат́но
хунсэ́эү" [хунсэ́эү́зэ", хунсэ́эү́зи"; хунсэ́эү́тү]
 разли́чие
хунсэимниарсы [хунсэимниары, хунсэимниа-
 рэ"] меня́ться, изменя́ться

хунсэимси [хунсэими”э, хунсэимэ”] изме-
ні́ться; **дялы́зы хунсэими”э** пого́да изме-
ні́лась

хунсэимся [-нэ”, -ні” / -ну”; -ты] измене́ние,
переме́на; **дялы хунсэимся** переме́на по-
го́ды

хунсэимтіалыди [хунсэимтіалыты, хунсэим-
тіалы”] меня́ть

хунсэимтыбся [-нэ”, -ны” / -ну”; -ты] изме-
не́ние

хунсэимтыгуйси [хунсэимтыгуйчи, хунсэим-
тыгу”] де́лать другім, по-друго́му, переде́-
лывать, изменя́ть

хунсэимтысы [хунсэимты”э, хунсэимты”]
сде́лать другім, по-друго́му, переде́лать,
поменя́ть, измені́ть

хунсээ [-”, хунсэи”] 1) друго́й; 2) ра́зный, раз-
лі́чный; 3) чужо́й, принадлежа́щий дру-
го́му; **матэну исюо” хунсээ” җана”санэ”**
в до́ме бы́ли чужіе лю́ди; # **хунсээ моу**
черэ иностра́нец

хунсээмэну ина́че

хунсяди [хуньдяты, хуньдя”] 1) находя́ться
отде́льно; 2) прохо́дить стороно́й; 3) не обра-
ща́ть внима́ния

хунтүрүся [хунтүрүтү, хунтүрү”] ве́рить

хунтэ [хундэ”, хундү”; -эу] 1. 1) ве́ра; 2) авто-
ритет (*челове́к, мне́нию кото́рого доверя́-
ют*); 2. ва́жный

хуньдемтіалыди [хуньдемтіалыты, хуньдем-
тіалы”] различа́ть

хуньдемтысы [хуньдемты”э, хуньдемты”]
различі́ть

- хуньдетуо** [-", хуньдетүү"] отдельный
- хуньдяирси** [хуньдяири, хуньдяирэ"] отде-
ляться
- хуньдялесы** [хуньдяли"э, хуньдяле"] 1) не
обратить внимания; 2) пройти стороной
- хуньдямсы** [хуньдямы"э, хуньдямэ"] отде-
ляться
- хуньдямтыгуйси** [хуньдямтыгуйчу, хуньдям-
тыгу"] делить
- хуньдямтысы** [хуньдямты"э, хуньдямты"] от-
делить
- хуньдятыэ** [-", хуньдятии"] пустой, свободный
(напр., лодка, нарта и т. д.)
- хуңгирся** [хуңкирү"э, хуңкирэ"] 1) укоротить,
отрезать; 2) срезать дорогу, проехать на-
прямик
- хуңкэдя** навстречу
- хуңкэлэса** [хуңкэли"э, хуңкэлэ"] 1) укоро-
тить, отрезать; 2) срезать дорогу, проехать
напрямик
- хуо** 1) позади, сзади; 2) потом, после, впо-
следствии
- хуобтаадя** [хуобтаи"э, хуобтаа"] 1. опоздать,
задержаться; 2. поздно
- хуобтабса** [-нэ", -ну"; -ту] опоздание
- хуобтаирся** [хуобтаиру, хуобтаирэ"] опазды-
вать
- хуобтэа** [-", хуобтэи"] 1) задний; 2) последний
- хуоде** [-", хуоди"] 1. 1) задний, находящийся
позади; 2) прошлый; **хуоде нилу** прошлое;
2. назад; **сиэи дялы хуоде** два дня назад
- хуоэай** [хуоэаа", хуоэау"; -чу] мешок, сумка
- хуоэаку"** в последний раз

хуо́зутуо [-", хуо́зүтүү"] послéдний; **хуо́зутуо сиэртэ** в послéдний раз
хуой [хуоне", хуони"; -чу] 1) грани́ца; 2) мéсто соединéния *чегó-л*.
хуолтаи" наконéц
хуониэ [-", хуонии"] зádний
хуону 1) сзáди, позади́; **сыты бэньди"** **хуону мынсыэ** он шёл позади́ всех; 2) в послéдств-вии, пóсле; **мэнэ хуонунэ** пóсле меня́; **уро-кэ хуону** пóсле уро́ка
хурайку [-", хурайка"; -ту] 1) бугóр, холм; 2) гру́да, кúча
хуркэлэсы [хуркэли"э, хуркэлэ"] помешáть, размешáть
хуркэтэсы [хуркэтэты, хуркэтэ"] мешáть, раз-мéшивать
хурси"миэ [-", хурси"мии"] обрáтный; **хур-си"миэ сэдеэ** обрáтная доро́га
хурсиркуйси [хурсиркуйчи, хурсирку"] воз-вращáть
хурсу [-", хурса"; -зү] размельчённая (*долб-лёная*) ю́кола (*блюдо*)
хурсэбусы [хурсэбуты, хурсэбу"] возвращáться
хурсэди [хурси"э, хурсэ"] вернúться, возвра-тíться; **басамуогэтэ (басу́загэтэ) хурсэ-ди** вернúться с охóты
хурсэрысы [хурсэры"э, хурсэры"] вернúть, возвратíть; **этыэ хурсэрысы** вернúть долг
хурэгу [-", хурэга"; -ту] холм
хурэгээ [-", хурэгэи"] поднима́ющийся, высту-па́ющий бугро́м; **хурэгээ моу** холм
хутааде [-", хутаади"; -зү] 1. озорник, балов-ник, шалун; 2. шаловли́вый

хуту [ху́зу", ху́зу"; -зу] прохóд, проём
хутурэса [хутури"э, хутурэ"] запрячь
хуурсы [хууры, хуурэ"] иска́ть
хүалэса [хүали"э, хүалэ"] поду́ть
хүаркуйся [хүаркуйчу, хүарку"] дуть
хүарса [хүару, хүарэ"] дуть
хүдүо [-", хүдүү"; -зу] 1) мóрда, рýло; 2) клюв
хүзэку [-", хүзэка"; -ту] спинной мозг
хүлебтыгуйси [хүлебтыгуйчи, хүлебтыгу"]
1) рассыпáть; 2) размельчáть
хүлебтысы [хүлебты"э, хүлебты"] 1) рассы-
пать; 2) размельчítь
хүляку [-", -"; -ту] бугóр; кóчка
хүндү"бся [-нэ", -ну"; -ту] доверие
хүндү"леса [хүндү"ли"э, хүндү"ле"] дове-
рить
хүндү"ся [хүндүтү, хүнтүде"] вéрить, доверя́ть
хүнсерэа [-", хүнсерэи"] стáрый (*о предме́те*),
дрéвний, старíнный
хүнсерээмэну по-стáрому
хүнсерээну давно́
хүнсэрэимся [хүнсэрэимү"э, хүнсэрэимэ"] об-
ветшáть, стáть стáрым (*о предме́те*)
хүнтүрүбся [-нэ", -ну"; -ту] вéра
хүнтүрүся [хүнтүра"а, хүнтүрү"] повéрить
хүнтүрүтэдя [хүнтүрүтэтайэ, хүнтүрүтэ"] вé-
рить
хүо [-", -" / хүа"; -зу] 1) год; 2) вóзраст; # хүо
нүкэзү" вóзраст; хүа" такэ (тагэ) вéчно,
навсегдá; хүа" такэа вéчный
хүолтэса [хүолтэту, хүолтэ"] дуть
хүолэса [хүоли"э, хүолэ"] поду́ть
хүомэса [хүоми"э, хүомэ"] поду́ть

хүораатэ всегда́, всё время, постоянно́

хүоті см. **хүотэ**

хүотэ 1) по-пре́жнему; 2) постоянно́, вечно́, всегда́, навсегда́; совсе́м; **мэнэ хүотэ нисы́зэм кинтэлэбтыйку**” я совсе́м не бу́ду кури́ть

хүсиа”лэса [хүсиа”ли”э, хүсиа”лэ”] похва-
ли́ть

хүсиа”са [хүсиа”ту, хүсиаде”] хвали́ть

хүсиа”тэтуо [-”, хүсиа”тэтуу”; -э́у] дово́льный

хүска [-”, -”; -э́у] плетёная верёвка, канат

хүтэ́э [-”, хүтэ́эи”; -ту] ту́ловище, те́ло; фи-
гу́ра; # **хүтэ́э найба (найбуму)** рост

хүү I [-”, хиа”; -э́у] трут, суше́ная трава́ для
разведе́ния огня́

хүү II [-”, хиа”; -э́у] ушко́ иглы́; **хүүмтү лэ-
э́итім деры”сы**” не могу́ вдеть ни́тку, по-
па́сть в ушко́

хүү́эар [хүү́тарэ”, хүү́тару”; -ту] сугро́б, ком
сне́га

хүү́эүся [хүү́за”а, хүү́эү”] вдеть (*напр., ни́тку
в иго́лку*)

хүү́ся [хүү́тү, хү”] па́хнуть

хү́че [-”, хү́чу”; -э́у] наго́ловник (*деталь голов-
ной у́пряжи оле́ня*)

хы́аде [-”, хы́ади; -ты] большо́й па́лец на руке́

хы́лэ [-”, хы́ли”; -э́ы] 1. стра́шный, гро́зный;
2. что́-то стра́шное (*чудо́вище, ну́гало и т. п.*)

хындайкуо [-”, хындайкүү”] плóский

хы́ра [-”, -”; -э́у] поло́са бе́лой шку́ры под брю́-
хом оле́ня (*матери́ал для оде́жды*)

хы́ты [хы́зы”, хы́зы”; -э́ы] гнездо́

хы́чибти́ар [-э”, -ы”; -ты] сове́т

хычибтысы [хычибты"э, хычибты"] научить;
хычибтысы нэмбэ ниизэ наказать
хыылэнсэгэ [-", хыылэнсэги"] страшный
хыымниарсы [хыымниары, хыымниарэ"] пугаться

хыымсы [хыымы"э, хыымэ"] испугаться

хыымся [-нэ", -ни"; -ты] испуг

хыэнылэди [хыэныли"э, хыэныле"] засверкать

хыэнырсы [хыэныры, хыэнырэ"] сверкать

хяитыэ [-", хяити"] остроконечный

хями"тэсы [хями"тэты, хями"тэ"] задыхаться

хямэди [хями"э, хямэ"] задохнуться

хяң [-э", -и"; хянты] ладонь

хяңки"си [хяңкиди"э, хяңкиде"] пнуть

хяңки"тэсы [хяңки"тэты, хяңки"тэ"] пинать

хяңкэ [хяңгэ", хяңги"; -зы] ступня, стопа

хяңкэмэсы [хяңкэми"э, хяңкэмэ"] пнуть

хячеди [хячи"э, хяче"] выйти из себя

хячинарсы [хячинары, хячинарэ"] выходить из себя

Ч

чабтиди [чабти"э, чабти"] 1) раскрыть; 2) разобрать (*напр., чум*)

чабтитэсы [чабтитэты, чабтитэ"] 1) раскрывать; 2) разбирать (*напр., чум*); снимать

чаэумы"ыа [-", -и"] огромный

чай [-", -"; -зы] чай; # **чай(")** нитээ чайник

чай"кэсы [чай"ки"э, чай"кэ"] выпить чаю

чаирсы [чаиры, чаирэ"] пить чай

чаирся [-нэ", -ни"; -ты] чаепитие; # **чаирся кита** чайная чашка

чайбэ [-", чайби"; -зы] брюхо, живót; **царка чайбэты ни бэну**"о медвэдъ улэгся на брюхо

чайхи"ниарсы [чайхи"ниары, чайхи"ниарэ"] пугáться (*вздрагивать от испуга*)

чайхирсиси [чайхирсичи, чайхирси"] пугáть, испугивать

чайхисиэ [-", чайхисии"] пугливый

чайхэбтыгуйси [чайхэбтыгуйчи, чайхэбты-гу"] пугáть

чайхэбтысы [чайхэбты"э, чайхэбты"] испугáть

чайхэди [чайхи"э, чайхэ"] испугáться (*вздроснуть от испуга*)

чайхэди"иа [-", -и"] пугливый

чайхэрсисы [чайхэрсисы"э, чайхэрсисы"] испугнуть

чайхэрысы [чайхэры"э, чайхэры"] испугáть

чалэбирся [чалэбирү, чалэбирэ"] наклоня́ться; # **нойбэутэну чалэбирся** кивáть

чалэбэсы [чалэби"э, чалэбэ"] наклоня́ться; # **нойбуотэну чалэбэсы** кивнуть

чамби"си [чаңхиди"э, чаңхиде"] сломáть

чамби"тэсы [чамби"тэты, чамби"тэ"] ломáть, разбивáть

чантэ [чандэ", чанди"; -зы] настíл (*напр., в чу́ме*); подста́вка

чаңхуоди [чаңхуои"о, чаңхуо"] разби́ться, сломáться

чаңхыа"тэсы [чаңхыа"тэты, чаңхыа"тэ"] ломáться, разбивáться

чаңхэгыэ [-", чаңхэгии"] полóманный

чаңхэзысы [чаңхэзы"э, чаңхэзы"] разби́ть

- чаңхэлэсы** [чаңхэли”иэ / чаңхэли”э, чаңхэлэ”] сломаться
- чаркии** [-”, -”; -эү] устар. сапог (*кирзовый*); бокарь (*обувь, шитая из камуса*)
- чарки”тэсы** [чарки”тэты, чарки”тэ”] 1) опаздывать, задерживаться; 2) не иметь времени; некогда; (**мэнэ**) **чарки”тэндим** у меня нет времени, мне некогда; 3) отвлекаться
- чаркиси** [чарки”э, чарки”] 1) опоздать, задержаться; 2) отвлечься
- чаркэбтыгуйси** [чаркэбтыгуйчи, чаркэбтыгу”] 1) задерживать; 2) отвлекать
- чаркэбтысы** [чаркэбты”э, чаркэбты”] 1) задержать; 2) отвлечь
- часээибся** *только ед.* [род. ед. -нэ; -ты] внимание
- часээи”** *только ед.* [род. ед. часээиэ; -ти] внимание
- чеби”си** [чехиди”э, чехиде”] забить, вбить, прибить
- чеби”тэсы** [чеби”тэты, чеби”тэ”] вбивать, забивать, прибивать
- чебтэ** [-”, чебти”; -эы] сок
- чеиньде** [-”, чеиньди”; -ты] лёгкое (*внутренний орган*)
- чеирси** 1) [чеири, чеирэ”] колоть; **хуаи” чеирси** колоть дрова; 2) [чеири”э, чеирэ”] расколоть
- чеирчесы** [чеирчеты, чеирче”] раскалывать
- чейкэгэ** [-”, чейкэги”; -ту] тихий, скромный человек
- чейкэгээ** [-”, чейкэгэи”] тихий, скромный

челхыа”тэсы [челхыа”тэты, челхыа”тэ”] про-
ва́ливаться

челхэди [челхи”э, челхэ”] провалі́ться

челхэтэсы [челхэтэнды”, челхэтэ”] прова́ли-
ваться

челыбтіасы 1) плóтно, вприты́к; 2) удо́бно; **сы-
ты челыбтіасы номту”о** кресләтэ он
удо́бно расположи́лся в кресле

чельхитірси [чельхитіри, чельхитірэ”] прова́-
ливаться

чендырсыйси [чендырсыйчи, чендырсы”] го-
то́вить, подгото́вливать

чентырысы [чентыры”э, чентыры”] пригото́-
вить, подгото́вить; **бүүтэбся мибтій чен-
тырысы** подгото́вить ве́щи в доро́гу

ченыбся [-нэ”, -ні”; -ты] 1) уме́ние; 2) па́мять
ченыбтыгуйси [ченыбтыгуйчи, ченыбтыгу”]
запомина́ть, учи́ть *что-л.*

ченыбтыгуйся [-нэ”, -ну”; -ты] обуча́ние

ченыбтысы [ченыбты”э, ченыбты”] запо́м-
нить

ченыди / ченынсы [ченынты, чены”] 1) знать;
2) уме́ть; 3) по́мнить

чены”ніарсы [чены”ніары, чены”ніарэ”]
узнава́ть

ченылеса [ченыли”э, ченыле”] 1) узна́ть;
2) познако́миться; **мың няню” ченыли”э-
мы”** мы познако́мились

ченымтыгуйси [ченымтыгуйчи, ченымтыгу”]
обуча́ть(ся), учи́ть(ся) *чему-л.*; **туобтугуйся**
ченымтыгуйси учи́ться чита́ть

ченымтысы [ченымты”э, ченымты”] изучи́ть,
обучи́ть

ченымыэ [-", ченымии"] 1) знако́мый; 2) уме́-
лый

ченынтыэ [-", ченынтіи"] знако́мый

ченырытыэ [-", ченырытіи"] изве́стный

ченырэмы [-", -"] па́мятный

чеңхуа"нарыэ [-", чеңхуа"нарии"; -зы] хруп-
кий

чериа [-", -"; -зы] игла́ для починки сетей

черэ [-", чери"; -зы] 1) содержи́мое; 2) жи́тель
(чу́ма, до́ма, страны́ и т. д.); # **черэгий**
ичуо пусто́й; **ба́ба черэ муж**; **ба́ба черэ**
ны же́на

чесиси [чеситі, чеси"] 1. бы́ть холо́дным; 2. хо́-
лодно; **ба́нтіні чеситі** на у́лице хо́лодно;
нанунэ чеситі мне хо́лодно; **дю́жанэ нану**
чесисиэ мо́им рука́м бы́ло хо́лодно

чеситіэ [-", чеситіи"] холо́дный

чесэгимси [чесэгими"э, чесэгимэ"] насту-
пи́ть — о моро́зах, холода́х; сде́латься хо́лод-
но; **чесэгими"э** насту́пили моро́зы; **комна-**
татэну чесигими"э в ко́мнате ста́ло хо́-
лодно

чесэгэ [-", чесэги"; -ты] хо́лод, моро́з

четуа о́чень, сли́шком, совсе́м; **дялы́зы четуа**
ноңху"о пого́да совсе́м испортилась

четэ [-", четі"; -зы] 1. четы́ре; # **бии" четэ**
четы́рнадцать; 2. четвёрка; **четэ сян** квад-
ра́т

четэбии" [см. бии"] со́рок

четэбиимтіэ [см. биимтіэ] сороково́й

четэдир [см. дир] четы́реста

четэмты(э) [-", четэмті(и)"] четвёртый

чехэ [чехэ", чеби"; -зы] гвоздь

чехэди [чеби"э, чеби"] вбить, прибить; **чехэ чехэди** вбить гвоздь
чиду [-", -"; -эү] помощь
чидю"кэса [чидю"ки"э, чидю"кэ"] позаботиться, начать заботиться
чидяrsa 1. [-нэ", -ну"; -ту] работа; помощь;
2. [чисяру, чисярэ"] 1) заботиться; помогать;
2) спасать
чиэидя против ветра; **биэ чиэидя мынсы** идти против ветра
чиээбтуса [чиээбта"а, чиээбту"] присвоить, задержать, не вернуть
чииде [-", чииди"; -ты] рукав (*одежды*)
чииди [чи"э, чи"] войти, зайти
чиидя [чи"э, чи"] спрятать, скрыть
чиидялу"туо [-", чиидялу"түү"] тайный
чиидяса [чиидяту, чиидя"] 1. скрывать;
2. тайно
чиикэбтудя [чиикэбта"а, чиикэбту"] скрыть, умолчать о чём-л.
чиилесы [чиили"э, чииле"] причесать, расчесать; *возвр.* причесаться
чиильчесы [чиильчеты, чиильче"] причёсывать, расчёсывать
чиимси [чиими"э, чиимэ"] испортиться, сгнить
чиимтэсы [чиимтэты, чиимтэ"] портиться, гнить
чиини"иа [-", -и"] 1. гнилой; 2. прокисший;
чиини"иа моу болото
чиирү [-", чиира"; -тү] облако
чиирү" [чиирүзэ", чиирүзи"] тайный, секретный

чиирэмы [-", -"; -зы] вход, ход; **матэ чиирэмы**
 кэи вход в дом
чиитэса [чиитэту, чиитэ"] прятать
чиитэсы [чиитэты, чиитэ"] входить, заходить
чийкузирся [чийкузирү, чийкузирэ"] вбегать
чийкузэса [чийкузи"э, чийкузэ"] вбежать,
 разг. прошмыгнуть; **матэ чийкузэса** вбе-
 жать в дом
чикэлэбтыди [чикэлэбты"э, чикэлэбты"] за-
 гнуть
чикэлэбтыкуйси [чикэлэбтыкуйчи, чикэлэб-
 тыку"] загибать
чилиэкэ [-", чилиэки"; -ту] кулик
чильчириси [чильчирири, чильчирирэ"]
 хмуриться
чильчирэсы [чильчири"э, чильчирэ"] нахму-
 риться
чими [-", -"; -зи] зуб
чиминси [чиминти, чими"] спешить, торо-
 питься
чиминтиэ [-", чиминтии"] 1. торопливый; 2. спе-
 шáщий
чимиси [-нэ", -ни"; -ти] десна́
чимиэ [-", чимии"] зубной
чимиэдеэ [-", чимиэдеи"] сделанный из зубóв
чимседя [чимсю"о, чимсе"] пропасть
чимсюа"тэсы [чимсюа"тэты, чимсюа"тэ"]
 пропадать
чимүркүся / чимиркүся [чимүркүчу, чимүр-
 кү"] 1) отвлекать; 2) забавлять(ся)
чимэриасы [чимэриаты, чимэриа"] торопить
чимэруоди [чимэруу"о, чимэру"] поторо-
 питься

чимэруса [чимэра"а, чимэру"] отвлечь, раз-
влечь

чимэру" [чимэрүжэ", чимэрүжи"; -тү] развле-
чение, забава

чимэрысы [чимэры"э, чимэры"] поторопить

чинда"са [чиндату, чинтаде"] перепрыгивать

чиндарса [чинтару, чинтарэ"] бросаться, пры-
гать

чиндүа [-", -"; -ту] прыжок

чиндү"кирся [чиндү"кирү, чиндү"кирэ"] бро-
саться

чиндү"кэ [-", чиндү"ки"; -ту] прыжок

чиндү"кэса [чиндү"ки"э, чиндү"кэ"] бросить-
ся, прыгнуть, перепрыгнуть; **бытэ чиндү"-**
кэса прыгнуть в воду

чиніди [чині"э, чині"] затопить, натопить
(печь)

чинтэди [чинтэты, чинтэ"] топить (печь)

чинүдя [чинү"о, чинү"] понюхать

чинүрся [чинүрү, чинүрэ"] нюхать

чинэлирси [чинэлири, чинэлирэ"] споты-
каться

чинэлэсы [чинэли"э, чинэлэ"] споткнуться

чира"куйся [чира"куйчу, чира"ку"] вялить,
просушивать

чирбиси [чирбиті, чирбиде"] облокачиваться

чирбэрэсы [чирбэри"э, чирбэрэ"] облоко-
титься

чиридеэ [-", чиридеи"; -жы] 1) позвоночник;
2) гребень горы, хребта; горная грядá

чирими [-", -"; -ті] икра

чирүдя [чира"а / чира"ижэ, чирү"] иссохнуть

чирүжүся [чирүжа"а, чирүжү"] провялить, иссу-
шить (кожу, мездру)

- чирэ** [-", чири"; -зы] посох
- чисюдя** [чидя"а, чидю"] 1) позабóтиться; помóчь; 2) спасти́
- чисяруо** [-", чисярүү"] 1. забóтливый; 2. помога́ющий
- чиэ** [-", -"; -зы] берёста
- чиэбэ** [-", чиэби"; -ты] тень
- чиэбэтыди** [чиэбэзы"э, чиэбэзы"] загородить, заслонить
- чиэзу** [-", чиэза"; -ту] óблако
- чиэзуо** [-", чиэзүү"] пасмурный; **чиэзуо** дялы пасмурный день
- чиэзуу"уа** пасмурно
- чиэзыр** [-э", -ы"; -ты] вёшала
- чуачеса** [чуачету, чуаче"] 1) добиваться; 2) доходить, доезжать; 3) доставать *до чего-л.*
- чузүта"а** [-", -и"] жирный, с салом (*о мясе*)
- чузүтүо** [-", чузүтүү"] жирный, с салом (*о мясе*)
- чу"** [чузэ", чузү"; чутү] жир, сало
- чундаса** [чундату, чунда"] течь, протекать, пропуска́ть во́ду
- чундүа** [чунтүанэ", чунтүани"; -ту] протóка
- чундүа"тэса** [чундүа"тэту, чундүа"тэ"] лить, пролива́ть
- чундүркүйся** [чундүркүйчу, чундүркү"] пролива́ть
- чунтүа"тэса** [чунтүа"тэту, чунтүа"тэ"] течь, протекать, пропуска́ть во́ду; *возвр.* ли́ться, пролива́ться; **чэндуй чунтүа"тэту** лóдка протекáет
- чунтүзүся** [чунтүза"а, чунтүзү"] проли́ть
- чуо** [-", -"; -зу] крыло́
- чуору** [-", чуора"; -ту] плавни́к (*рыбий*)

чураадя [чураи"э, чура"] провётриться
чураирся [чураирү, чураирэ"] хóркать (об олёне)

чура"туса [чура"туту, чура"ту"] сквозить, поддувать

чурарса [чурару, чурарэ"] хóркать (об олёне)

чурюбүо [-", чурюбүү"] иссо́хший, пересо́хший

чуүбтүся [чуүбта"а, чуүбтү"] поделитъ на всех

чуүдя [чуү"о, чу"] 1) достичъ, добитъся; 2) дойти, доехать; 3) достать до чего-л.; **бэнтүо чуүдя** достать до верха; 4) *возвр.* хватить, быть достаточным; **нисы чу"** не хватать, недоставать; 5) созреть; 6) стать готовым, дойти до готовности; **обедэ нуоляи" чуү"о** обед уже готов

чуү" каждый; **дяла" чуү"** каждый день

чуү"нарса [чуү"нару / чуү"нараэ, чуү"нарэ"]

1) достигать, доходить; 2) *возвр.* хватать, быть достаточным; 3) созревать; 4) доходить до готовности

чуүркүся [чуүркүчу, чуүркү"] доводить

чуүрүся [чуүра"а, чуүрү"] довести

чуүтаэ достаточно

чуүтүо [-", чуүтүү"] 1) достаточный; 2) зрелый (о плодах)

чуүтэса [чуүтэнда" / чуүтэтаэ, чуүтэ"] 1) доходить; 2) хватать, быть достаточным; 3) зреть; 4) доходить до готовности

чухэ [чубэ", чуби"; -эы / -эу] 1. время, порá, момент; 2. *послелог* до (предел времени, стéпень)

чухэны во время, в (ту) пору, в (тот) момент;
тээ чухэны тогда; тээ чухэну мэнэ по-

сөлкатэну нилыдиэм я жил тогда в посёлке; каңгэ туйхү"нүнэ, тэ чухэны дебту"сузэм когда приеду, тогда расскажу

Ә

ә"ә [-", ә"и"; -жу] 1) старший брат; 2) дядя
(младший брат отца)

әку может согласовываться с подл. наверное, может быть

әлига"а [-", -"; -жу] 1. вред; 2. плохой, нехороший, неприличный

әлига"амэну нехорошо, неприлично, по-хулигански

әлыгаку [-", -"] маленький

әлыгакумэну понемногу, немного

әмкэтэ отсюда

әмлэди такой, вот такой

әмны здесь, тут

әмты [-", -"] 1. этот, вот этот; 2. вот

әмтырә см. әмты

әмы"ыа вот так

әмә [-", әмы"] этот; әмә хүотэну в этом году;

әмы" чубә до сих пор

әмәдя сюда

әмәдялы сегодня

әмәдялыә [-", әмәдялии"] сегодняшний

әмәни туда; әмәни коны" отойди в сторону

әмәникану / әмәникаану недавно

әмәниә [-", әмәнии"] тот

әрәкәрә [-", әрәкәрү"] красивый; хороший, прекрасный, чудесный

әрәкәрәмэну красиво; хорошо, основательно

эти”тэкэди [эти”тэки”э, эти”тэкэ”] взять
в долг, занять; сөаркэтэ бадяй эти”тэкэ-
ди занять у друга денег

эти”тэсы [эти”тэты, эти”тэ”] брать в долг,
занимать

этыэ [-”, эти””; -эы] долг

эхы рэзве; тэтирэ нинтуу няли эхы? рэзве
это не радость?

ээ” да (*выражение согласия*)

РУССКО-НГАНАСАНСКИЙ СЛОВАРЬ

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РУССКО-НГАНАСАНСКИМ СЛОВАРЁМ

Слова расположены в алфавитном порядке. Заглавное слово статьи выделено жирным шрифтом. В русских словах проставлено ударение (за исключением односложных слов и слов с буквой ё).

Имена существительные русского языка даются в форме именительного падежа единственного числа и имеют при себе пометы, указывающие на род. Например:

водá ж (мн. нет) бы"; # **набрáть воды́** нялысы; **мéсто**, где берúт вóду няльдемы; **незамёрзшая водá** баатуо бы"

сóлнце с (мн. нет) коу

У существительных с особенностями в образовании формы множественного числа, а также в случаях перехода ударения с одного слога на другой форма множественного числа приводится в квадратных скобках. Например:

друг м [мн. друзья́] сeар / сюар, ниру; # **друг дрúгу**, **друг на дрúга** нянтудя

не́бо с [мн. небеса́] бэнтую, нуо

Имена прилагательные, порядковые числительные, некоторые разряды местоимений даются в форме именительного падежа единственного числа мужского рода, через запятую

приводятся окончания женского и среднего рода. Например:

второй, -ая, -ое (*из многих*) *җамияй; (из двоих)* *җамияйдюм*

который, -ая, -ое *курэди; (из нескольких)* *куниэ, куниэбтээ*

синий, -ая, -ее *җиндия”сыэ*

У глаголов с особенностями образования личных форм и в некоторых трудных случаях в круглых скобках даются формы 1-го и 2-го лица настоящего времени. Например:

махать (*машу́, машешь*) *дьяңаса*

стричь (*стригу́, стрижёшь*) *кирбитэса*

Слова, одинаковые по звучанию и написанию, но различные по смыслу (омонимы), даны отдельными статьями и обозначены римскими цифрами. Например:

коса I ж [*мн. косы*] (*заплетённые волосы*) *хону”о*

коса II ж [*мн. косы*] (*часть суши, выступающая в море*) *мэлэ*

лук I м (*оружие*) *динтэ*

лук II м (*мн. нет*) (*растение*) *хотээгэ*

Если русскому слову в нганасанском языке соответствует несколько слов, то такие слова имеют пояснения в круглых скобках и отделяются друг от друга точкой с запятой:

навёрх 1) *бэнду”уа; подняться навёрх* *бэнду”уа дилэди (тамтүся); 2) (по течению)* *нячи”иа*

собрать (*соберу́, соберёшь*) *тагуса; (вместе)* *нунюдя; (по крупинкам)* *хитэдя; (в клубок)* *сені”си*

Разные значения русского слова, передаваемые в нганасанском языке различными словами, помечены арабскими цифрами. При необходимости в скобках даётся пояснение. Например:

образ м 1) сы"; (человéка, живóго существá) сы́зэңкэ; 2) (жй́зни, мь́сли) ңоры; # **образ жй́зни** нилу ңоры

спéреди (где) нерэны; (откúда) нерэ́э

Часть речи у нганасанских слов указывается тогда, когда она не соответствует части речи русского слова (заглавного слова статьи) или когда русское слово может выступать в роли разных частей речи, например:

посредй́не дерны, дермэаны, дютыны, дю́зы дерны; **глагол. находй́ться** посредй́не дюты́зысы

теплó 1. *сущ.* хейбы; **от пéчки идёт** **теплó** туубсагэтэ хейбы туйхуату; 2. *нарéчие* хекутыэмэны; **я одéлся** **теплó** мэнэ хекутыэмэны деңхиди"инэ (демби"сиинэ)

Если грамматическая форма нганасанского слова не соответствует русской (например, имеет другое число), то это специально указывается:

бельё с (мн. нет) тукыде" (мн.)

Для уточнения значения слова даются примеры его употребления:

ка́жется няндыты, ку"мантэ; **ка́жется, пойдёт** **дождь** сорулэсүзү" няндыты

Устойчивые выражения и фразеологизмы даны после знака #:

плохой, -ая, -ое нэңхуо, бахиа, элига"а; # **плохóе настроéние** нэңхуо́зирся

ТОТ (та, то; *мн.* те) тээ, эмэниэ; (*дальный*)
такээ; **ОН ЖИВЁТ В ТОМ ДОМЕ** сыты такээ
матэну нилыты; # с тех **пёр** тага”а

Условные сокращения

- вадеевск.*— вадеевский диалéкт
вопросит.— вопросительное
глаго.— глагол
ед.— единственное число
ж — жéнский род
и т. д.— и так дáлее
и т. п.— и томú подобное
-л.— -либо (*кто-л., что-л.* и т. д.)
л.— лицó
м — мужскóй род
местоим.— местоимéние
мн.— мнóжественное число
напр.— напริมёр
несов.— несовершённый (вид)
не употр.— не употребляется
отриц.— отрицáтельный, отрицáние
перен.— перенóсное значéние
прилаг.— прилагáтельное
прич.— причáстие
разг. — разговóрное
с — срéдний род
сказ.— сказу́емое
см.— смотри́
сов.— совершённый (вид)
сущ.— существи́тельное
устар.— устарéвшее слóво, выражéние
фольк.— фольклóрное
числит.— числи́тельное

РУССКИЙ АЛФАВИТ

а б в г д е/ё ж з и
й к л м н о п р с т
у ф х ц ч ш щ ъ ы
ь э ю я

А

- август** *м* (*мн. нет*) кәу кичеэә
авка (*ручной олень*) ауку
авторитет *м* (*человек, мнению которого доверяют*) хунтә
активный, -ая, -ое: *глагол. быть активным* ба-
зуйчурса
алюминий *м* (*мн. нет*) басааде күоде
ангина *ж* дямуо коче
аплодировать (*аплодирую, аплодируешь*)
хиаңэй хенсириси
аплодисменты (*ед. нет*) хиаңэй” хенсирибся
аппетит *м* һәмурнякә
апрель *м* (*мн. нет*) норуо кичеэә; (*начало ап-
реля*) торуля кичеэә; (*конец апреля*) нерәб-
тэй” тодю” кичеэә
аптека *ж* лекаарси” лабку
аргис *м* [*мн. аргисий*] (*олений обоз, караван
из нарт*) мыэә
армия *ж* соуру”
аэропорт *м* тэйри” һомтәрәму

Б

- бабочка** *ж* кәуэиай
бабушка *ж* имиди; (*обращение*) ими
баловать (*балую, балуешь*) нюоэньди”бты-
гуйси
баловаться (*балуюсь, балуешься*) хуэа”суса;
не балуйся ни” хуэа”су”
баня *ж* нөбтәбса, нөбтәбса кору”
бассейн *м* (*реки*) чүндүамуо

батра́к *м* [*мн.* батраки́] таньдя”а
бег *м* (*мн.* нет) (челове́ка) хойки, хойкими;
(ры́сью) кэрчи
бегать (*о челове́ке*) хойкирся
беда́ *ж* [*мн.* бе́ды] лыку, муаң; # (к нему́) беда́
пришла́ муанэ́й нэ́зи”э; **попа́сть в беду́**
лыгумса; **попа́вший в беду́** лыгумтуо; **на-**
влéчь беду́ күүлебтудя
бе́дный, -ая, -ое (*нужда́ющийся*) ма́нкэа
бежа́ть (бегу́, бежи́шь) (*о челове́ке*) хойкирся;
(*о живóтном*) нубкусы, нубиси; (*галóпом*)
люмүнся; (ры́сью) кэрчитысы
бе́женец *м* [*мн.* бе́женцы] хуаңгэтэса
без (*предло́г*) комэну / комээнү
безвэ́тренно (*о пого́де*) сумугуо; **глаго.** **стать**
безвэ́тренным тунымса
безопа́сный, -ая, -ое дябтусэкали ичуо
белéть (1 и 2 л. не употр.) ди́зиа”тысы
белка́ *ж* тэры”ка; # **охóтиться на белку́** тэ-
рыкайзүрся
белохво́стый орла́н *м* ныэга
белу́ха *ж* (*поля́рный дельфи́н*) колииң
белый, -ая, -ое сыр, сырайкуо
бельё *с* (*мн.* нет) тукыде” (*мн.*)
бе́рег *м* [*мн.* берега́] мэру; **бе́рег реки́** бикайзэа
мэру; **идти́ по бе́регу** мэрумэну хезытысы;
пристава́ть к бе́регу кэриа”тэсы, кэ-
риа”нарсы; **приста́ть к бе́регу** кэради
бе́режно: **глаго.** **бе́режно относиться́** (к ко-
му́-л., чему́-л.) ныады
берёза *ж* күо; (*ка́рликовая*) нануо лянсэ
берёзовый, -ая, -ое күо́зэа
бере́менная *ж* таньдя”а

берёста ж (мн. нет) чиэ
берлога ж бәңгү”түө
бесёда ж дюрымырся, буобса
бесёдовать (бесёдую, бесёдуешь) дюрымысы
бесплатный, -ая, -ое денсигиай ичюо, денсигиали ичюо
беспоко́ить менті́иси
беспоко́иться бату”тәса, тату(”)тәса; # заставля́ть беспоко́иться татубтугуйся
беспоко́йный, -ая, -ое күбүкүө, күбүка”а
бесполёзно торэбтуму / торубтуму, торэбтума”аи” / торубтума”аи”, торукали
бесполёзный, -ая, -ое торэбтумуо / торубтумуо, торукали ичюо
бессі́льный, -ая, -ое (сла́бый) никәгиали (никәгиай) ичюо
бессі́льный, -ая, -ое бенэбтымы; никәгиали (никәгиай) ичюо
бесцвётный, -ая, -ое деньдяйкуо
бесчй́сленный, -ая, -ое дюрэку
бесшү́мно саукали
бешеный, -ая, -ое хуаңкуратуо
бино́кль м сәңүрся, сәңүрсянә” (мн.)
бинг м [мн. бингы́] сүгүмү
биогра́фия ж нилымыә сиэр
бісер м (мн. нет) куубаса / ку”баса
бітва ж дөмтуабса
бить (бью, бьёшь) хоситәсы
бі́ться (бьюсь, бьёшься) 1) (дра́ться, сража́ться) дөмтуаса; 2) (о ры́бе) күбү”түся; (о се́рдце, о добы́че в капкáne и́ли се́ти) ланьдырса; се́рдце бьётся сәә лансару; 3) (разби́ваться) ләхуатәса

блédный, -ая, -ое кича(й)куо; *глагол.* блédным
быть кичатуса; # блédным сдéлать киче-
рэбтыди

блеск *м* (*мн. нет*) дяңхы, дяңхыбся

блестéть (*1 л. не употр.*, блестíшь) дяңхыди,
солэнунса; (*о повёрхности*) тыбысысы

блестя́щий, -ая, -ее дяңхытыэ, солэнунтуо,
тыбысытыэ

блízкий, -ая, -ое кадяде, ногэ”люкү, нокуо,
нокуотуо

блízко кадя, кадяну, кадяны, нокуну; он жи-
вёт блízко от мáтери сыты немынты ка-
дяну нилыты; он подогна́л ста́до блízко
к жили́щу таачю ма́зу” кадя тэ́за”а

близору́кий, -ая, -ое хоймэбтымы

блю́дце с кабтуйку

Бог *м* Ёуо

бога́тство с нүнүа́зү”

бога́тый, -ая, -ое нүнүа / нүниа

богаты́рь *м* [*мн. богаты́ри*] тэңкэгээ

бо́дрствовать (бо́дрствую, бо́дрствуешь) баадя,
баарса

боже́ство с нуо

бок *м* [*мн. бока́*] кэи, хо́зар

бока́рь *м* [*мн. бокари́*] (о́бувь, сши́тая из ка́-
муса) хуайму, чаркии

болéзнь *ж* коче; **тяжёлая болéзнь** сэңкутуо
коче

болéть (*о челове́ке и́ли живóтном*) дярэ́зысы,
кочезуса, кочедя; он до́лго болéл кунтэ-
га”и” кочезусуо; (*об о́ргане и́ли ча́сти те́-
ла*) дяриси; **что у тебя́ болíт?** тэнэ маарэ
дяриңи?; (*от тя́жести и́ли переутомле́-*

ния — о руке, ноге и т. п.) хетэрырсы; # **болеть гриппом** кутумунса
болото с неруа, чиини”иа мою
болтатъ (говори́ть) салытуса разг.
боль ж дяри, дярэгэ; **головная боль** ңойбуо
дырэгэ
больница ж дярэзытги” кору”
больно дяриси; **больно удари́ть** дяриси хуа-
редеса
больной, -ая, -ое (о челове́ке и́ли живото́м)
кочезутоу, дярэзытыэ; **больной туберку-**
лёзом лакуна; (об о́ргане и́ли ча́сти те́ла)
дыритиэ; **больной зуб** дяритиэ чими
больше 1) (по разме́ру) ани́де; **Москва́ больше**
други́х городо́в Москва ңонэи” гэрэдэгитэ
ани́де; (по коли́честву) ңу(ң)ку””; бэрэди;
в городе мно́го маши́н, ещё́ больше лю-
дей гэрэдэтэну ңуңкэгэ” машина”, ңана”-
сату тэгэтэ ңу(ң)ку””; **я ждал́ больше́ ча́са**
манэ часэгэтэ берэди барэтэсуом; **2)** (в даль-
нейше́м) тага”а; (ещё́) ңонэи; берэди; **я боль-**
ше не бу́ду так поступи́ть ңонэи” нисы-
зэм тэни”иа ңуо””; **он больше́ меня́ не слу́-**
шал сыты нисыэ манэ тага”а дильсити”
больший, -ая, -ее (по разме́ру) анэлтэ, ани́де,
анэлику
большинство́ с (мн. нет) мэңэзэ
большой, -ая, -ое ани”э, аника”а; # **са́мый**
большой ани́дя”а; **большой па́лец** (руки́)
хыаде
болячка ж меру
борец м [мн. борцы́] тораруо
борода́ ж [мн. боро́ды] мүндү”ся

борода́вка ж сыку

боро́ться (бору́сь, бо́решься) кэмэу”тэса, то-
рарса, тораса; (*прóтив когó-л., чегó-л.*) то-
ру(й)чурса

борьба́ ж (*мн. нет*) торамаубса

бо́чка ж куур

боя́ться (бою́сь, бой́шься) хили”си; **боя́ться**
соба́к банэй хили”си

брат м [*мн. бра́тья*] (*ста́рший*) э”э, нины;
(*мла́дший*) һадя; (*обра́щение к мла́дшему*
бра́ту) һааңку

братъ (беру́, берёшь) някизиси; **братъ** ребён-
ка за́ руку дютүгэтэ нюо някизиси; (*с со-*
бо́й) мындысы; **братъ** с собо́й дете́й нюой
мындысы; # **братъ** в долг э́ти”тэсы

бра́ться (беру́сь, берёшься) хуар(у)аса; (*много-*
кра́тно) кэмү”түрся; **бра́ться** за всё, что
под руко́й бэньде мааратэ кэмүтүрся

бровь ж дебси; **густы́е брóви** дюрэгэ” дебси”

бросáть байбутэса, дюбы”тэсы, сэтэмирся

бросáться чиндарса, чиндү”кирся

бро́сить (бро́шу, бро́сишь) байбудя, дюбээди,
сэтэмэса

бро́ситься (бро́шусь, бро́сишься) чиндү”кэса

бу́бен м [*мн. бу́бны*] хеньдир

бугóр м [*мн. бугры́*] сусу, хүляку

будíть (бужу́, бу́дишь) китэди

бу́дущее с (*мн. нет*) нерээ; **бу́дущее** не уга-
да́ть нерээ хойминти; # **в бу́дущем** нера”а

бу́дущий, -ая, -ее исүзээ, туйхуатуо

бума́га ж (*мн. нет*) бүмагэ

бура́н м козу, котэра”а

бу́сы (*ед. нет*) ку”баса, ку”быны

бу́хта ж бэбкү

бык м [мн. быкі] (*самец оленя*) куру; (*кастрированный*) кобта”а

бык-трёхлёток (*трёхлётный олень-бык*) накурүтгээ

быстрее мерэ, нерэны

быстро канимэли”, мерэ, меригиаи”; **быстро** войти́ меригиаи” һонсыди; **быстро** вернётся канимэли” хурсэди

быстрый, -ая, ое мерэгээ; (*о течении*) тәңкэгээ

быть (бүду, бүдешь) 1) (*находиться, существовать*) ися, һуо”; **завтра** я бүду до́ма талу матәнунэ исүжэм; 2) (*у кого-л. иметься*) тәйся, тәныйся; **у меня** есть ста́рший брат мәнэ нинымэ тәйчю; # **не быть** дяңгуйся; **быть в силах** тукәдя; **быть готовым** латүся, латү”тәса; **быть добавленным** камсудя; **быть достаточным** чюудя, чюүтәса; **быть наряженным** масаудя; **быть не в настроении** нуйбайчюса; **быть неискренним** каркытуса; **быть пойманным** кәмә(”)руса; **быть полезным** торәудя; **быть полным** (*о луне*) масаудя; (**быть**) **рано** мәчиди; **ещё рано** ложиться спать кундубсагәтә һы”тәту мәчиди”а

В

в дальнейшем тагә, тага”а

в два ра́за ситимэны / ситимәнү, сизии”

в пе́рвый раз манаку”

в противополо́жном направлени́и (*куда*) тайңи

в сторонé кэйниимэну
в стóрону (чегó-л.) послелог ни
вáженка ж (сáмка олёня) неми”иэ, немиаңку;
(яловая, никогда не телівшаяся) котіэ; ба-
аңка”а
валіть (валю, вáлишь) кэмү”күся; валіть де-
рѣвья муңкуй кэмүкүся
вáрежка ж нуху; надѣть (снять) вáрежки
серэди (ниэди) нубуй
варёный, -ая, -ое хихиэ, хиримээ; варёное
мясо хиримээ һэмсу
варіть (варю, вáришь) хиритэсы; варіть суп
бы”э хиритэсы
вáта ж (мн. нет) ненсэ
ваш (вáша, вáше; мн. вáши) (мно́гих) тың; (дво-
и́х, обо́их) ти
вбегáть чийкузирся
вбежáть (вбегу́, вбежйшь) чийкузэса; вбе-
жáть в дом матэ чийкузэса
вверх бэндү”, бэндү”уа; посмотрѣть вверх
бэндү”уа сэче”кэса
вверху́ бэнтуну, бэнтумэну; **вверху́, над со́п-
кой, летѣл самолёт** бэнтумэну, куоде ни-
мээны тэириэ тэирсиэ
вдали́ кунтэгуну
вдаль кунтэга”адя
вдво́е сизи”, ситимэны / ситимэну; **вдво́е силь-
нѣе сизи”** тэңкэди
вдвоём ситі ися
вдевáть хиа”куйся
вдеть (вдэну, вдэнешь) хүүзүся
вдова́ ж [мн. вдóвы] сыру
вдовѣц м [мн. вдовцы́] сыру

вдоль кундїтэ, тэлирмэну
вдруг лакариаи”, лакариариаи”; **вдруг олё-
ни остановїлись таа” лакаряи” нэнсу”-
индэ”**

ведро с [мн. вёдра] нитэа

ведь тэ”, ню”

вэжливый, -ая, -ое җана”санэзурэ, нязубсэа

вездé бэнсэ кунини, кунирианы / кунираану

везті мындысы, тойбу”тэса; (за собой) җи-

миасы; # **заставлять везті** мындылебты-

куйси; **мне везёт** дялымэ сумэнтэнда”

велик (по разméру) ані”э, анэлику; сапоги́

тебé великі сапоги” начетэтэ анэлику”

великий, -ая, -ое ані”э, аніка”а

вэра ж (мн. нет) хунтэ, хунтүрүбся

верёвка ж быны; (для перевязывания поклá-

жи на нáрте) серу; (запасная) кэбаса быны;

(плетёная, канáт) хүска

вэрить хунтүрүтэдя; # **не вэрить** (кому́-л.) та-

нү”тэса

вэрно (пράвильно) җэзи”тэсы; (надёжно) сеоб-

ті”иаи” / сюобті”иаи”

вернۇть сэчудя, хурсэрысы; **вернۇть** долг

этыэ хурсэрысы

вернۇться хурсэди; **вернۇться** с охóты баса-

муогэтэ (басузагэтэ) хурсэди

вэрный, -ая, -ое (пράвильный) җэзи”тэкэ; (на-

дёжный) сеобті”иаи” / сюобті”иаи””; **вэр-**

ный друг сеобті”иаи” сөар; **глаг. быть вэр-**

ным җэзи”тэсы

вертётъ (верчۇ, вэртишь) (в рука́х) кэңхуару-

обтыгуйси; (вертётъ, рассмáтривая) кэн-

сэруобтыгуйси; дүйхы”тысы

вертѣть(ся) (верчусь, вѣртишься) дюйхы”тысы
вертолѣт *м* тѣириѣ нѣндуй, нюнюрѣку нѣндуй
верх *м* (*мн. нет*) бѣнтуо

вѣрхний, -**яя**, -**ее** бѣндубтѣэ; **вѣрхняя губа**
бѣндубтѣэ хебты”

верхушка *ж* нойбу, нойбуо, нунсы

вершина *ж* нойбуо, нуум, сѣнкѣ

весѣнный, -**яя**, -**ее** камбаде, норуо

весѣлый, -**ая**, -**ое** бѣнкѣсѣкѣ; **весѣлый рас-
скѣз** бѣнкѣсѣкѣ дюрумы; (*о человекѣ*) нон-
дѣтуо, хосутуо, хидикитѣ

вѣсить (вѣшу, вѣсишь) сѣнги”си; **мѣсо вѣсит
дѣсять килограммов** нѣмсу биизѣ кило-
граммѣ сѣнгитѣ

вѣслѣ *с* [*мн. вѣсла*] туобса

вѣсна *ж* [*мн. вѣсны*] нору, норуо; (*пѣздняя*)
камба; # **о вѣснѣ** — **наступѣть** норумса;
наступѣла вѣсна норуму”о

вѣсноѣ камбадя, норудя

вѣстѣ (ведѣ, ведѣшь) 1) (*кого-л.*) бѣтѣаса; **вѣстѣ
ребѣнка за руку** нюо дютѣгѣтѣ бѣтѣаса;
2) (*быть направленным — о дорогѣ*) кон-
дуаса, хѣзытысы; **куда вѣдѣт ѣта дорогѣ?**
ѣмты сѣдѣѣ куни”иа кондуану?

вѣсть *ж* дюрумы; # **передѣть вѣсть** динтѣ-
риси

вѣсь (вся, всѣ; *мн. все*) бѣнсѣ, бѣньдикаа; **вся
земля** бѣнсѣ мѣу; **все люди** бѣньде” на-
на”санѣ”; **всѣ вокрѣуг** бѣнсѣ дюйхыбтысы;
егѣ все знѣют бѣньде” сыты чѣнынты”;
стѣрше всех бѣньди” нимкѣде

вѣтвь *ж* (*дѣрева*) муоде

вѣтер *м* [*мн. вѣтры*] биѣ; **холѣдный вѣтер** чѣ-
ситѣ биѣ; **ураганный вѣтер** хуйкуо биѣ

вѣтка I ж (дѣрева) муоде
вѣтка II ж (вид лодки) җәндуй, җануо җәндуй
вѣчер *м* [*мн.* вечерá] кундутуньде, кунтудему,
 химтәкә; **по вечерáм** кундутуньдетини
вечѣрний, -ая, -ее кундутуньде; **вечѣрнее**
 врѣмя кундутуньде нәти
вѣчная мерзлотá сырәэ
вѣчно хуа” такә (тагә), хүотә / хүоти
вѣчный, -ая, -ое хуа” такә
вѣшала [*ед.* вѣшало *с*] чиэзыр, чиэзырә” (*мн.*)
вѣшалка ж җизүаса
вѣшать җизи” тәсы
вещь ж җалир, мибти; (*личныи вещи*) җутадю
 (*ед.*)
взаперти: сидящий **взаперти** бәҗкәүтү
взбираться тамтү” тәса
взвѣсить (взвѣшу, взвѣсишь) сәҗкәбтуса
взвѣшивать сәҗкәбтугуйся
взгляд м кичебти”, сәҗүмү, сәмәры; # **брóсить**
взгляд, обратить **взгляд** кичебтысы; **бро-**
сать **взгляд** кичебтиаирсы
взглянуть (взгляну́, взглянешь) качебтуса, ки-
 чебтысы, сәче”кәса, сәҗүлеса
вздохнуть байкәмәса
вдыхать байкәмирся
влетать тәутәсы
влететь (взлечу́, взлетишь) тәуди
взобратсья (взберу́сь, взберёшься) тамтүся
взойти (взойду́, взойдёшь) диләди
взрóслый, -ая, -ое нимбыә, нимбымтыә;
взрóслый человек нимбыә җана”са; **слү-**
шаться **взрóслых** нимбыәй дильситиси;
 # **становиться** **взрóслым** нимбымтәсы;
стать **взрóслым** нимбымсы

взять (возьму́, возьмёшь) 1) някэлэсы; 2) (*взять с собо́й*) мынтэлэсы; **взять в доро́гу де́ньги** сәдеәмәны бадяй мынтэлэсы

взя́ться (возьму́сь, возьмёшься) (*приня́ться*) хуарудя; **взя́ться за но́вое де́ло** меньдяде җусы хуарудя

вид м (*внёшний*) җәзу; # **быть на виду́** җәзү-лүся

видеть (ви́жу, ви́дишь) качемирся, җәзүся, сеймыгәлирся; **из окна́ я ви́жу ре́ку** сиэзыркәтә бигай җәзүтүм; # **он хорошо́ ви́дит сеймычи хомынты**”; **пло́хо ви́дящий, слабови́дящий** хоймәбтымы; **видеть сон** дючиди, дюдисы, дючи(”)сы

видимо җәнді(”)аи”

видне́ться (1 и 2 л. не употр.) җәзүся, җәзусы **видно: глаг.** **быть видным** җәзусы; **отсю́да хорошо́ ви́дно** әмкәтә няагәи” җәзуты; **этот дом ви́дно** йздали әмты ма” няйбызә җәзуты

видный, -ая, -ое җәзутыә; (*заме́тный*) җануза”а; # **видное ме́сто** җәзутымы; **глаг.** **быть видным** җәзусы

ви́лка ж кола”ся

вина́ ж (*мн. нет*) сиәр; **по твоёй винé** мы опозда́ли тәнә сиәрмәнынтә хуобтаи”әму” **вини́ть** лага”тәса

виновáтый, -ая, -ое сиәрымтыә; **чем виновáта де́вочка?** маантәну сиәрымтыә ихүтү нербиаку?; (*с виновáтым ви́дом*) сиәрымтыәрәкы; **виновáтые глаза́** сиәрымтыәрәгы” сеймы”

вино́вный, -ая, -ое сиәрымтыә

висѣть (вишú, висíшь) һүѝиаса / һүѝýаса

висóк м [мн. вискí] салку

вихрь м хуйкуә

включáть (звук) сойбуобталудя

включíть (звук) сойбуобтуса

вкус м (мн. нет) (мýса) һәмсуогә; (хлѣба) кирбаагә

вкúсно һәмнәгә

вкúсный, -ая, -ое һәмнәгәә, һәмсуогә, нелуагә

владѣть һутады, һуѝаса

влáжный, -ая, -ое дебетбуо, нетыбыә

власть ж (мн. нет) кәмиабся, һуѝабся

влѣво хорә ниидя

влюбíться (влюблюсь, влюбишься) комсяләса, корсилеса, мәнү”леса, дярсилесы

вмѣсте һуойче, һуоче, һуочену; **вмѣсте со всеми** бәнъдина һуоче; # **склáдывать, собирáть(ся) вмѣсте** һунюнтәса; **сьѣхаться вмѣсте** һукәләумса

вмѣсто (предлóг) бәбәәтә; **идí вмѣсто меня** бәбәәтәнә коны”; **он взял чужую сеть вмѣсто своей маза”** быкурә някәли”ә быгурты бәбәәтә

вначáле нерәбтүкү”

внезáпно лакариаи”, лакариариаи”

внести́ (внесú, внесёшь) 1) (что-л. внутрь) серыди; 2) (плáту) хуанса; **внести́ плáту за кварти́ру** квартирә косулубтүѝә хуанса

внѣшний, -ая, -ее бәнтiә, бәндiнiә; # **внѣшний вид** һәѝу

вниз кинси, кинси”иа, һиле, һили”иа

внизú кинсинi, һилену; # **быть внизú** һилеѝуса; **находящийся внизú** һилеә

внимáние с (мн. нет) җинүся, часэѝибся,
часэѝи”; # **не обрацáть внимáния** нисы
часеѝы”; **не обратíть внимáния** хуньдя-
лесы

внимáтельный, -ая, -ое тыэѝиалытыэ
вносíть (вношú, вно́сишь) 1) (*что́-л. внутрь*)
серытэсы; 2) (*плáту*) хуантэдя

внук м нюоде нюо

вну́тренний, -яя, -ее кунсыэ, куньдибтээ
вну́три кунсыны; **находи́ться вну́три** дóма
коруѝэ кунсыны ися.

вну́ть куньди

во́время 1) (*в срок*) нэти́тэ, тээ хирэны;
2) (*удáчно, к мéсту*) сумуѝэса; **во́время за-**
мётить сумуѝэса качемэса

водá ж (мн. нет) бы́”; # набрáть воды́ нялы-
сы; **мéсто, где берúт во́ду** нялыдемы; **не-**
замёрзшая водá баатуо бы́”

воевáть (вою́ю, вою́ешь) демтуаса

вожжá ж [мн. во́жжи] (*пострóмка, иду́щая от*
олéня к ездоку́) инсюэ́ быны

возврати́ть (возвращú, возврати́шь) сэчюдя,
хурсэрысы

возврати́ться (возвращúсь, возврати́шься)
хурсэди

возвращáть хурсиркуйси, сэчаркуйся, сэчу́”-
тэса

возвращáться хурсэбусы

возвы́шенность ж хирэмы, хирэгээ мау

возгла́вить (возгла́влю, возгла́вишь) ңой-
бамса

возглавля́ть ңойбамунса

во́здух м (мн. нет) ңуо биэ

возі́ться (вожу́сь, во́зишься) күбү”түся, кү-
барса

во́зле (*предлог*) кадяну, кадяны; **я сто́ял**
во́зле не́е мәнә кадянунту нәнъдисыәм

во́зраст *м* хүо, хүо һукәзү”

во́ин *м* соуру

во́йско *с* [*мн.* войска́] соуру”

войти́ (войду́, войдѐшь) чииди

вокру́г кадымәну, намәәну; **вокру́г бы́ло ти́-**
хо кадымәну саукали иску; *глагол.* **обойти́**
вокру́г дюйхыбтысы; **посмотрѐть** **вокру́г**
дюйхыбтысы сәчекәса

волк *м* һулиаӟә

волна́ *ж* [*мн.* во́лны] коңху; # **подня́ться** **вол-**
но́й комбу”ләсы

волновáть (волну́ю, волну́ешь) татубтугуйся

волновáться (волну́юсь, волну́ешься) 1) (*под-*
нима́ться волна́ми) коңхуӟирся; 2) (*беспо-*
ко́бится) тату”тәса

во́лос *м* һабтә

вон тот (*находя́щийся подáльше*) тааніә

вопрóс *м* тәлибтигуйчиә буоӟу; # **задава́ть во-**
прóс тәлибтигуйси; **зада́ть** **вопрóс** тәлиб-
тиси

воробѐй *м* [*мн.* воробѐй] (*поля́рный*) ляңкуоб-
ти”ә

ворова́ть (вору́ю, вору́ешь) толарса

воро́на *ж* кула”а

ворóта (*ед. нет*) хоти”

воротни́к *м* [*мн.* воротникі́] камтүлүбтү”

восемна́дцатый, -ая, -ое бии” ситіӟәмтыә

восемна́дцать бии” ситіӟәтә

во́семь ситіӟәтә

во́семьдесят ситі́зэтэ́бии”
восемьсо́т ситі́зэтэ́дир
воспита́ние с (мн. нет) бэ́зумтар
воспита́ть бэ́тудя
воспи́тывать бэ́зутэса
восто́к м (мн. нет) дялы нииде
восто́чный, -ая, -ое җармүзэ нииде
восхо́д м коу дилтэдемы
восьмо́й, -а́я, -о́е ситі́зэтэмтыэ
вот эмты, тэт, тэти, тэтирэ
вот так эмы”**ыа**
вот э́тот эмты, эмтырэ
впада́ть (1 и 2 л. не употр.) (о реке́) сохуа”-
тэса
впервы́е манаку”, нерэбтүкүотэ, нерэбтээтэ
впереді́ нерэны
вперёд нера”**а**
впра́во мэгу ниидя
враг м [мн. враги́] нерсэгэ, нерсэгээ җана”са,
нерсэ́зи”
вражде́бный, -ая, -ое нерсэгээ
врач м [мн.рачи́] лекры
вред м (мн. нет) нәңхуо; элига”**а**
вре́мя с [мн. временá] чухэ; # **в то вре́мя** тэ
чухэны; во вре́мя чухэны; **на коро́ткое**
вре́мя канамаңку; **вре́мя сна** кунтудему;
вре́мя рабо́ты җәйбуа”**муо; свобо́дное**
вре́мя тыңгүа
вряд ли кәнду, кәндуңызы; **вряд ли бу́дет**
дождь кәнду сорулэтаңа”
всё (дово́льно) бэлта разг.
всё (усили́т.) ңыытэ; **всё ещё** хидибтиси;
ңы”тэту, ңы”тэ; он всё ещё ждёт ңы”тэ(ту)
барэтэту

всегда хуотә, хуоті
вскипятить (вскипачу́, вскипятишь) мунсә-
ләбтудя
вскочить (вскочу́, вскóчишь) кәбкүзәса
вскри́кнуть лаңәбсәәдя
вспоминать нәмтірся, тумтә”тәса
вспомнить тумтәдя
вставать (встаю́, встаёшь) дилтәтәсы, нәнсу-
тәсы
встать (вста́ну, вста́нешь) диләди, нәнсуди
встретить (встречу́, встрéтишь) һәтәдя, һәтә-
умса, һукәләса, һукәләуди, һукәләумса, та-
дюумса
встретить(ся) (встречусь, встрéтишься) һукә-
ләумса, һәтәумса
встретиться (встречусь, встрéтишься) тадюу-
са, тадюумса
встреча ж һәтәумса, тадюумса
встречаться һукәләү”тәса, һәтәумнарса, һу-
кәләирся, тадю”нарса, һукәләү”тәса
всходить дилтәтәсы
всякий, -ая, -ое бәнъдикаа, курәдиче
второй, -ая, -ое (*из многих*) һамияй; (*из двоих*)
һамияйдюм
вход м чиирәмы; **вход в дом** матә чиирәмы
кәи
входить (вхожу́, входишь) чиитәсы
вчера дялы такәә, талу, талуо дялы
вчерашний, -ая, -ее талуоде, талуо
вы (*многие*) тың; (*двое*) тii
выбегать һонсынiарсы, хойкубсәирся
выбежать (вы́бегу, вы́бежишь) һонсыди, хой-
кубсәәдя

выбирáть начарса
выбрáсывать дюбы”тэсы
вѳ́брать (вѳ́беру, вѳ́берешь) начюдя
вѳ́бросить (вѳ́брошу, вѳ́бросишь) дюбээди;
 вѳ́бросить мѳ́сор курэй дюбээди
вѳ́гнать (вѳ́гоню, вѳ́гонишь) мэркэлэсы
выгоня́ть мэркиси
выдава́ть (выдаю́, выдаёшь) митэди
вѳ́дать (вѳ́дам, вѳ́дашь) миси
вѳ́звать (вѳ́зову, вѳ́зовешь) хуледи
выздора́вливать няагимтэди
вѳ́здороветь няагимси
вызыва́ть хуйси
вѳ́играть мэтэдя
вѳ́игрывать мэтү”нарса, мэтэтэса
вѳ́йти (вѳ́йду, вѳ́йдешь) җонсыди; # вѳ́йти из
 себя́ хиачеди
выка́пывать сиркэтэсы
вѳ́кипеть (1 и 2 л. не употр.) (о чайнике) си-
 җэди
вѳ́копать сиркэди
вѳ́красить (вѳ́крашу, вѳ́красишь) дюоруб-
 тудя
вѳ́лечить няагимтэди, тынтумтысы
вѳ́мыть (вѳ́мою, вѳ́моешь) кэлэбтуса, нөхудя
вѳ́мыться (вѳ́моюсь, вѳ́моешься) нөбуса
вѳ́нести җонсэзуса
вынима́ть сэбу”тэса
выно́сить (выношу́, выно́сишь) җоньдю”күся
вѳ́нуть сэбу”са
вѳ́пить бытыди; # вѳ́пить ча́ю чайкэсы
вѳ́полнить дүлсыди
выполня́ть дүлсынарсы

выпуска́ть нөлхүкүйся
вы́пустить (вы́пуцу, вы́пустишь) нөлхэ́уса
выраже́ние с (*лица́*) сэмы
вы́расти бэ́уаса; # **вы́рос**, стал **самостоя-**
тельным (*о ребёнке*) бырэмты деньдили”э
вы́растить (вы́рацу, вы́растишь) бэ́тудя
выра́щивать бэ́зутэса
вырыва́ть (*из рук*) кэ́батэса
вы́рыть (вы́рою, вы́роешь) сиркэ́ди
выска́кивать (*неожиданно*) барку́зирся
вы́скочить (*неожиданно*) барку́зэса
высо́кий, -ая, -ое хирэ́гээ
высоко́ хирэ́гээмэну
высота́ ж [*мн. высоты́*] хирэ́зи”, хирэ
вы́сохнуть (*1 и 2 л. не употр.*) косэ́дя
вы́стирать кэ́лэбтуса, нөхү́дя
вы́стрелить (*произвести́ вы́стрел*) сэуди;
(*в цель*) дитудя; (*мимо*) сэбулаа́дя
вы́сушить косэ́руса
высыха́ть (*1 и 2 л. не употр.*) ко́детэса
выта́скивать сэбу”тэса
вы́тащить сэбу”са; (*рэ́зко*) кэ́личуса
вы́тереть (вы́тру, вы́трешь) няки́ди
вытира́ть нягитэ́сы
вы́хватить (вы́хвачу, вы́хватишь) кэ́личюса,
кэ́лэдеса
выхва́тывать кэ́личалудя
вы́ход м бүү́бся, һонсырэ́мы
выходи́ть (выхо́жу, выхо́дишь) һоньди(”)тэ́сы,
һоньди”һиарсы; # **выходи́ть из себя́** хиачи-
на́рсы
выходно́й м (*день*) ниибтү́гүйся
вы́шить (вы́шью, вы́шьешь) соче́дя
вя́лить чира”ку́йся

Г

гагара ж нюоны, укудыры
гасить (гашу́, гасишь) кэбту”тэса
гаснуть (1 и 2 л. не употр.) кэбтуа(”)тэса
гвоздь м чехэ
где кунини
где угóдно куничену (иңээ)
где-нибудь кунигүону
где-то куничемээны / куничемээнү
глава́ ж [мн. гла́вы] һойбу
гла́вный, -ая, -ое баарбэ, ани́дя”а, нимкүдя”а
гла́дить (гла́жу, гла́дишь) небсэбтыгуйси
глаз м [мн. глаза́] сеймы
гли́на ж (мн. нет) сату
глота́ть нелтэмирся
глубина́ ж [мн. глуби́ны] дюри, дюризи”
глубо́кий, -ая, -ое дюрэгээ
глу́пый, -ая, -ое һонда неу, һондакали ичуо,
сээнэ, сээна”а
глухо́й, -а́я, -о́е дюнтээ
гнать (гоню́, гóнишь) мэркиси, тонуса
гна́ть(ся) (гоню́сь, гóнишься) тэнериси
гнездо́ с [мн. гнёзда] муңкутуо хыты
гнило́й, -а́я, -о́е чиини”иа
гнить (1 и 2 л. не употр.) чиимтэсы
говори́ть буодя, дюрымынсы, дебта́заса, муну-
дя; # **говори́ть по-нганаса́нски** няадетэ-
дя; **говори́ть по-ру́сски** люо”ситэдя
год м [мн. го́ды и годá] хүо; # **кру́глый год** хүо
кару; хүо дүйхимэны
голе́ц м [мн. гольцы́] (ры́ба) нөрэ
голова́ ж [мн. го́ловы] һойбуо; # **головна́я**
боль һойбукуо

головéшка *ж* туу симиэ (симиэдеэ), дөө”
 головокружéние *с:* *глаго.* **чúвствовать голо-**
вокружéние сииңкитэди; **почúвствовать**
головокружéние сииңкиси, сииңкэбтыди
 гóлод *м* (*мн. нет*) һамнантубса, хонэ, хонэбся
 голодáть хонэдя
 голóдный, -ая, -ое һамнантуо, хонэнтуо; *глаго.*
быть голóдным һамнантуса
 гóлос *м* [*мн. гóлосá*] дямуо; **грóмкий гóлос**
 хирэгээ дямуо
 голубóй, -áя, -бе һиндиá”сыэ, нуо сяхырэки
 гóлый, -ая, -ое 1) (*без одéжды*) луугиай ичуо;
 2) (*без шéрсти*) нербыгиай ичуо, нярыэде;
 # гóлая, каменíсто-песчáная мéстность
 дяңэрээ
 горá *ж* [*мн. гóры*] дикэ, бэру
 гóре *с* (*мн. нет*) лыку, тату
 горевáть (горюю, горюбешь) дэрэдя
 горéть лэңынсы
 горизóнт *м* (*мн. нет*) нуо бэрайку, нуо тэлир
 горíстый, -ая, -ое (*о берегах рекí*) дигү”түо
 гóрло *с* дямуо; (*трахéя*) күңгүде
 горностáй *м* хиэзэ; # **охóтиться на горно-**
стáя хиэзирся
 гóрный, -ая, -ое: гóрный хребéт куоде; гóр-
 ная грядá чиридеэ
 гóрький, -ая, -ое тасю”түо, тасэгээ
 горя́чий, -ая, -ее хекутыэ; *глаго.* **быть горя́-**
чим хекусы
 гостеприймный, -ая, -ое ма́зайчадя / ма́зай-
 чудя хорэгээ
 гостíнец *м* [*мн. гостíнцы*] ма́за(й)сюо
 гостíница *ж* ма́зайча” кору”

гостить (гощú, гостíшь) мажайся; # **гостить**
у сосéдей матүзүся
гость *м* мажайчу; # **пригласить** в гóсти ма-
 жайся хуйси
готóвить (готóвлю, готóвишь) чендырсыйси;
 # **готóвить пíщу** һамса”чюгуйся
готóвить(ся) (готóвлюсь, готóвишься) декәнир-
 ся, латүркуйся
град *м* (*мн. нет*) сырхуаžә
грéбень *м* [*мн. грéбни*]: **грéбень горы** мане,
 чиридеә
грёмётъ (*1 и 2 л. не употр.*) дюңкаирся;
 (*грóмко — о дрóбном сухóм звúке*) дюңгарса;
 тарарса
грестí (гребу́, гребёшь) лабатәса
греть дютү”тәса, хиибтíгуйси, хейбымтыгуйси
гриб *м* [*мн. грибы́*] бахиžиай; # **собира́ть гри-**
бы́ бахиžиаирся
грíва *ж* биаи
гроза́ *ж* [*мн. грóзы*] кадюа” (*мн.*); (*сíльная*)
 кадюарба”а
гром *м* кадюа (*ед.*)
грóмкий, -ая, -ое сойбаžәә
грóмко сойбаžәәмәну, сойбаžәи”
гру́бый, -ая, -ое 1) (*на óщупь*) тудяруо; 2) (*о че-*
ловéке) хуали(”)наруо
грудь *ж* 1) синсе; 2) (*жéнская*) ними; # **покор-**
ми́ть гру́дью (*ребёнка*) нимибтíси
груз *м* мынты
грузи́ть (грузу́, гру́зишь) сетәтәсы, мынды”-
 лебтыкуйси
гру́ппа *ж* сунә
грусти́ть (грущú, грусти́шь) нуйбайчуса

гру́стно нуйба́зэи”

гру́стный, -ая, -ое нуйба́зээ, нуйба́зу, нуйбай-
куо

грязный, -ая, -ое негыр, негыку, негыкуо,
некыру”балэ; (с мусором) кур, куры”биалэ;
(со слякотью) салайку, салайкуо; (копоть)
дяң; **глагол. БЫТЬ ГРЯЗНЫМ** (о слякоти) са-
лайчуса; (о сухой грязи) негытуса

губа́ ж [мн. губы] хебты”

гуля́ть дөтүрүбтиаирся, дөзэбтиаирся

густо́й, -а́я, -о́е дюрэгээ, камнаңкуо, тэмэгээ;
густо́й суп камнаңкуо бы”э

гусь м дебту, каңгү”о; # **охотиться** на гусей
дебтузуса

Д

да (выражение согласия) ээ”

дава́ть (даю, даёшь) митэди, тэзу”нарса, тэзу”-
тэса; # **дава́й!** тэ-тэ!

дави́ть (давлю, давишь) мебкитірси

да́вний, -ая, -ее мануо

да́льше: **глагол. находящийся да́льше** такээ

дари́ть (дарю, даришь) маза(й)сю”любтүкүся

дать (дам, дашь) миси, тэтудя

два ситі; # **в два ра́за** сизі”, ситімэны / ситі-
мэну; **на две стороны́, на́двое** ситі”иа

двадца́тый, -ая, -ое ситібиимтіә

два́дцать ситібии”

два́жды сизі”

двена́дцать бии” ситі

дверь ж нуа

двэ́сти ситідир

двѣгаться нусиирси, мэнсэрырсы
движéние с нусиирся; (*ход*) мыну; # **прийти́**
в движéние нусыэди
дéвочка *ж* ны нюо; (*мáленькая*) ны нюо”кү;
(*подрóсток*) нербиаку, нербы”ыа
дéвушка *ж* кобтуа
девяно́сто җамияйчумэби”
девя́тка *ж* җамияйчумэ
девятна́дцатый, -ая, -ое би” җамияйчумэм-
тыэ
девятна́дцать би” җамияйчумэ
девя́тый, -ая, -ое җамияйчумэмтыэ
дéвять җамияйчумэ
девя́тьсо́т җамияйчумэдир
дéдушка *м* ири
действительно сызырхобтэ
дéйствовать мэнсэрырсы
дека́брь *м* (*мн. нет*) хоймару кичезээ
дéлать мелы”сыйси; нусыди, нусы”сы
делéние с (*мн. нет*) тарурся, таруму
делѣть (делю́, дéлишь) тарурса; кырка”тэса;
хуньдямтыгуйси
делѣться (делю́сь, дéлишься) (*на части*) та-
румтэса
дéло с [*мн. дела́*] нусы, сиэр
день *м* [*мн. дни*] дялы
дéньги (*ед. нет.*) бадя” (*мн.*)
дёргать нягэбтыгуйси, кэбатэса, няги”тэсы
дéрево с [*мн. деревья́*] (*живо́е*) муңку, хуаа;
(*сру́бленное*) хуаа; **прямостоя́щее дéрево**
туймуо хуаа
деревя́нный, -ая, -ое хуаээ, хуаде
держáть (держу́, дёржишь) (*хранѣть*) хуану-
луса

держáть(ся) (держу́сь, дёржишься) кэмиа”са
дёрнуть нягэбтысы
десна́ ж [мн. дёсны] чимиси
деся́тка ж бии”
деся́ток м бии”
деся́тый, -ая, -ое биимтиэ
дэ́сять бии”
детёныш м конэ, конаңку
дэ́точка ж (обращéние) нюкү
дэ́тский, -ая, -ое нюо
дэ́тство с (мн. нет) (в про́шлом) нюо ихүодеэ
дешё́вый, -ая, -ое денси тануа
длина́ ж (мн. нет) найбэ́эү”, кунтэ́эү”; # в дли-
ну́ кунди́тэ
длин́ный, -ая, -ое найбэгэ́э; # сли́шком
длин́ный бэ́этуо; глаг. **быть сли́шком**
длин́ным бэтэ́дя
длин́ный, -ая, -ое кунти́э
для́ (предлóг) дя́зи”кү
дневно́й, -а́я, -о́е дялы́э
днём дялы́дя
до́ (предлóг) 1) (предéл вре́мени, стéпень) чухэ́;
(стéпень) хирэ́; 2) (предшэ́ствование по вре́-
мени) нерэ́ны
доба́вить (доба́влю, доба́вишь) (что́-л. к че-
му́-л.) хелы́зысы / хелы́эсы, бэтэ́руса, бэчу́-
дя, камсэ́руса; нуңкэ́гимтү́дя
добавля́ть (что́-л. к чему́-л.) хелы́”сыйси, бэ-
түркүйся, бэчутэ́са; нуңкэ́гимтү́күйся
добива́ться нэхү́”нарса, чуачеса
добира́ться сохуа́”тэса
добы́ться (добью́сь, добыёшься) нэхуо́дя, чуудя
добра́ться (доберу́сь, доберёшься) сохэ́дя,
нэхуо́дя

дóбрый, -ая, -ое няггэ; **һана**”санэзүльбэ, **һа-на**”санэзүрэ
добывáть ка́за”тэса; # **добывáть** зvéря ко-
зүтэса
добы́ть (добу́ду, добу́дешь) ка́заса; # **добы́ть**
зvéря котудя
добы́ча ж контээ
дове́рие с (мн. нет) хүндү”бся
дове́ритель хүндү”леса
дове́рять хүндү”ся
довóльно бэлта
довóльный, -ая, -ое һондэтуо, хосутуо, няггэ-
эитиэ, хүсятэтуо
догадáться куңкудя, тумтэдя
дога́дываться куңга”тэса, тумтэтэса
догна́ть (догоню́, дого́нишь) дэбсидя, дэхидя,
тэнтудя
догова́риваться буоэу митэди, муңьдютэса
догово́р м буобса, муңьдубса
договори́ться буоэу миси, муңьдумса, муңь-
дуса
догоня́ть дэбсяудя, дэбсяучеса, тэнтураса
до́ехать (до́еду, до́едешь) чуудя
дождли́вый, -ая, -ое соруала”а
дождь м [мн. дожди́] соруа; # **о дожде́** — идти́
сорудя; **идёт дождь** соруту
дойти́ (дойду́, дойдёшь) чуудя; # **дойти́ до го-
то́вности** чуудя; **обе́д уже́ гото́в** обеде́ нуо-
ляи” чуу”о; **дойти́ с трудо́м** һэхуодя
до́ктор м [мн. докторá] лекры
докуме́нт м бумага́, хоэүр
долг м [мн. долги́] этыэ; # **взять в долг** эти́”-
тэкеди

долгáнин *м* ася
дóлгий, -ая, -ое кунтэгуо; найбэггээ
дóлго кунтэга”и”
долíна *ж* лынтэ
дом *м* [*мн.* домá] (*чум*) ма”; домóй мазэдя;
(избá) кору”
дóма матэну
домáшний, -яя, -ее мазэ; # домáшний олéнь
таа
допóлнить бэчудя, хелызсы / хелызэсы
дополнйть бэчутэса
дорóга *ж* сэдее, саруо; (*направлэние*) нутэ-
рэму; (*постоянная дорóга, испóльзуемая из*
гóда в год) сэрээ
дорогóй, -áя, -óе, денсила, деньдиалкэ
доскá *ж* [*мн.* дóски] лохуа; (*для вы́делки шкур*)
силякэ
доставáть (достаю́, достаёшь) 1) (*до чегó-л.*)
чуачеса; 2) (*что́-л. откúда-л.*) сэбу”тэса
достáточно чуутаэ
достáть (достáну, достáнешь) 1) (*до чегó-л.*)
чуудя; **достáть до вёрха** бэнтую чуудя;
2) (*что́-л. откúда-л.*) сэбуса
достигáть нэхүачеса, нэхуа”тэса, дюжа”тэса,
кажа”тэса, чуу”нарса
достйчь (достйгну́, достйгнешь) нэхуодя, чуу-
дя, дюжа”са, кажа”са
дочь *ж* [*мн.* дóчери] кобтуа, ны нюо
дразнйть (дразню́, дразнишь) саачугуйся
дразнйть(ся) (дразню́сь, дразнишься) негуса
дрáться (деру́сь, дерёшься) кэмэу”тэса
древесíна *ж* (*мн.* нет) хуаа
дрéвний, -яя, -ее хүнсерээ

дрова́ (*ед. нет*) хуаа”, толамтүзэ” хуаа”; (*сухо́е де́рево*) корбиэ
друг *м* [*мн. друзья́*] сөар / сюар, ниру; # **друг**
дру́гу, друг на дру́га нянтудя
дру́жба *ж* (*мн. нет*) сөарүбся, няимся
дружить (*дружу́, дру́жишь*) сөарүүрся
дру́жный, -ая, -ое сөарусээ
дúмать сынерырсы
дуть хүаркуйся, хүарса, хүолтэса
душá *ж* [*мн. ду́ши*] корсэ, бачу”
души́стый, -ая, -ое (*с си́льным за́пахом*) хо-
 тээгэ
ду́шно тэбкэлэндити
ду́шный, -ая, -ое тэбкэлэкэ, тэбкэлэңкэ
дым *м* [*мн. дымы́*] кинтэ; (*густо́й дым*) дя-
 кагэ; # **дымово́е отвёрстие** чúма һунсы
дыми́ть (*дымлю́, дыми́шь*) дякаса, кинтэзýсы
дыра́ *ж* [*мн. дыры́*] сиэ
дыхáние *с* (*мн. нет*) бачуо, бачебса
дыша́ть (*дышу́, ды́шишь*) бачедя
дядя *м* (*мла́дший брат отца́*) э”э нины;
 (*мла́дший брат ма́тери*) тытыдя; (*ста́р-
 ший брат отца́ и́ли ма́тери, муж ста́р-
 шей сестры́ отца́ и́ли ма́тери*) иси

Е / Ё

егó, её сыты
едá *ж* (*мн. нет*) һэмсу
едва́ манаку”, нясы, нясыриаи”
еди́нственный, -ая, -ое һуо(й)ляа, һуоэбтэ;
еди́нственный сын һуоэбтэ нюо
еди́ный, -ая, -ое һу(”)ои”, һуо(й)ляа

эздить (эзжу, эздишь) дөзүрся; # эздить на
олёнях инсюзүся, инсюзирся
ездок м [мн. ездоки] инсюзэ
эле-эле нясы, нясыриаи", нясычи"
ель ж ко"
есть һәмурса, һәмса"са
эхать (эду, едешь) мынсы, хезытысы; один
ездок по равнине едет нуои" инсюзэ лын-
тәмәну хезытыты; # эхать на олёнях таа"-
тәса инсюзүся
ещё 1) (добавление) һонәә, һонәи"; 2) (до сих
пёр) һы"тәту, устар. һы"тә; 3) (при срав-
нении) һоңәиңиали"; нарóду стáло ещё
больше һана"санә" һонәиңиали" һуңкә-
гимү"о"; # ещё один һонәә; ещё рáно
мәчиди"иаи"; ещё бы ысәәбүо

Ж

жәдничать нөмнүрся
жәдный, -ая, -ое 1) (скупой) нөмнүо; 2) (нена-
сытный) хейсы"ыа
жәжда ж (мн. нет) бынымсәкә
жалеть һосәзүса, һыадя
жәлоба ж (на когó-л.) бадиркүбся
жәловаться (жәлуюсь, жәлуешься) бадю"тәса,
һамүбтүгүйся
жәлость ж (мн. нет) һыази", һыабся
жарá ж (мн. нет) хекәгә, хейбы
жареный, -ая, -ое сязыымәә
жарить сян"сыси
жаркий, -ая, -ое хекәгәә; глаг. быть жарким
хекусы

жать (жму, жмёшь) мебкитірсі, тэбтү”тэса
ждать (жду, ждёшь) барэдя, ңатэтэса, ңатэдя,
барэтэса
же тэ”
жева́ть (жую, жуёшь) мүндү”тэса; (*не глота́я,*
обы́чно таба́к) тубутэса
желáние с кэрбубса, кэрбулэму, комсэбса
желáть комсэдя
желéзный, -ая, -ое баса
желéзо с (*мн. нет*) баса
желтéть (1 и 2 л. *не употр.*) тодятуса
жёлтый, -ая, -ое тодякуо; *глагол. быть жёлтым*
тодятуса; # **жёлтая медь** басазаң
желудок м [*мн. желудки*] лоңхэры
жёлчь ж (*мн. нет*) хоты
женá ж [*мн. жёны*] немыбты”ыа; бэбэ черэ ны;
ині”иа, ині”иа”ку
женáтый, -ая, -ое ны хонтыэ
женítь (женю, жéнишь) ңуомтуса
женítься (женю́сь, жéнишься) ңуомтэса, ны
серэди; он **недáвно жени́лся** сыты эмэни-
каану ны серэдиэ
жени́х м [*мн. женихи́*] комся, ниру; # **жени́х**
и **неве́ста** комсягэй
жéнский, -ая, -ое ны, нызээ
жéнщина ж ны
жéртва ж 1) (*приноси́мая*) контэ; 2) (*авáрии,*
несча́стного слúчая) лыгумтуо
жёсткий, -ая, -ое носэгээ, носютүо, тудяруо
жестóкий, -ая, -ое ныа́йкали, ичуо
жечь (жгу, жжёшь) сян”сыси
живо́й, -áя, -óе нилытыэ; *глагол. быть живы́м*
нилыди

живо́т *м* [*мн.* живото́ы] минэ́э; (*брюхо*) чайбэ;
медвѣдь улѣгся на живо́т ҥарка чайбэты
ни бәнү”о

живо́тное *с* дямэ́э

жи́дкий, -ая, -ое (*водяни́стый*) бытэлэмэ

жи́зненный, -ая, -ое нилулемы

жизнь *ж* нилу; **жизнь** челове́ка ҥана”санэ
нилу; до́лгая (*коро́ткая*) **жизнь** найбэгэ
(кээлюкү) нилу; он про́жил всю **жизнь** на
Ава́ме сыты нилуты бәи ичу Абамутәну,
сыты нилуты бәи мэта”а Абамутәну

жи́ла *ж* соңкуо; (*оле́нья*) таҥ

жили́ще *с* нилырәмы; (*чум*) ма”

жир *м* [*мн.* жиры́] дир, чу”

жи́рный, -ая, -ое 1) (*изма́занный жи́ром*) ди-
рибиалэ; не хвата́йся жи́рными рука́ми
дирибиали” дүзүтининтә ни” кәмүтүрә”;
2) (*с са́лом — о мя́се*) селитиә, чузүта”а, чу-
зүтүо; 3) (*на вкус — о пи́ще*) дирнеэгә

жи́тель *м* черә; **жи́тель** страны́ моу черә

жить (*живу́, живёшь*) нилыди; **жить** до́лго
кунтәга”и” нилыди; он про́жил шесть-
деся́т лет сыты нилыдиә мätү”биизә хүо-
мәну; # **жить** бе́дно мәңкү”тәса; **жить**
вме́сте с людьми́, среди́ люде́й херыди

жура́вль *м* [*мн.* журавли́] кокәры

3

за (*предло́г*) 1) (*где*) такәну; **за** до́мом ма́э
(*кору́зә*) такәну; 2) (*куда́*) тагә, тагәдя

заба́ва *ж* сані, чимәру”

забавля́ть(ся) чимүркүся / чимиркүся

забере́менеть таньдиай ися коньди, тань-
дя”а (ися) коньди
забива́ть чеби”тэсы; # **забива́ть до отка́за**
сэги”тэсы
забира́ть (во владéние) нутаркуйся / ну́зар-
куйся; (наза́д) сэчаркуйся, сэчу”тэса
заби́ть (забы́ю, забьёшь) чеби”си; # **заби́ть до**
отка́за сэкэрэсы
заблуди́ться (заблужу́сь, заблуди́шься) дюгу-
са; он заблуди́лся в пургу́ котэра”атэну
дюку”о
заболе́ть (о челове́ке и́ли живóтном) дярэ-
зыкэди, кочезукэди; ваш смéнщик забо-
лёл тың бэбээры” дярэзыки”э; # **заболе́ть**
гри́ппом ку́зумса; я заболёл гри́ппом ку-
зумса дярэзыки”эм (кутуму”ом)
забо́р м дюолир; **за забо́ром** ничегó не ви́д-
но дюолирэ такэ́э маагэличе нингы нэ́зу”
забо́та ж чидяrsa
забо́титься (забо́чусь, забо́тишься) чидяrsa
забо́тливый, -ая, -ое чисяруо, хорэгээ
забра́ть (заберу́, забере́шь) (наза́д) сэчудя
забива́ть җанабтаирся
заби́ть (забу́ду, забуде́шь) җанабтаадя
завали́нка ж (из сне́га и дёрна) тэкуо́э
заведующий м, **-ая** ж сетэгээ; **заведующий**
магази́ном лабку сетэгээ
заверну́ть 1) (во что́-л.) дюйкирси, дюйкэ-
лэсы; 2) (за что́-л.) тэмтэлэсы
завести́ (заведу́, заведёшь) (о механи́зме) бүүб-
түся, нусыэбтысы
зави́довать (зави́дую, зави́дуешь) дөмилирся,
дялтэди

заводить (завожу́, заводишь) (о механизме)
бүүталудя, нусыэбтіалыди
заволноваться (пойти́ волно́й) коңхулэсы
заворачи́вать 1) (во что́-л.) дюйкитэсы; 2) (за
что́-л.) тэмті”тэсы
за́втра кү́зиахү”, талу, талуо дялы
за́втрак м кү́зиатуныде нэмэкэ
за́втрашний, -яя, -ее талуо
завяза́ть (завяжу́, завя́жешь) диңиди, сарэдя;
(ту́го) сэйбэрысы; # **завяза́ть петлю́** мэру-
зуса
завяза́ть (завяжу́, завя́жешь) китіди; (крёпко
завяза́ть, затянúть) сэйбэрысы
завя́зка ж сарүмү, сюгүмү; (мешка́ и т. д.,
а та́кже бу́бна) кирими
завя́зывать (нёско́лькими узла́ми) диңирси,
сарүчеса
завя́зывать (привя́зывать) киті”тэсы
зага́дка ж тумтэа, тумта”а
загиба́ть мүнү”нарса, чикэлэбтыкуйси, хуй-
кэлэбтыкуйси
загла́вие с ним
загну́ть мүнүдя, тэмтэлэсы, чикэлэбтыди,
хуйкэлэбтыди
заговори́ть (нача́ть говори́ть) буогэлса; **ре-
бе́нок заговори́л, когда́ ему́ испóлни-
лось три го́да нюо буогэлсюү”** нагүр хүо
чуүбү”о́зу (нагүр хүо” лэбү”оту); **он вдруг
заговори́л сыты лакариаи”** буогэли”э (буо-
гэли”изэ)
загора́ть сяирсыси, сяиркуйси
загора́ться (1 и 2 л. не употр.) лэнуа”тэсы
загоре́ться (1 и 2 л. не употр.) лэңуди, лэңу”-
кэсы

загородить (загорожу́, загоро́дишь) чиэбэтыди
загремёт дюңга”леса
загрустит (загрушу́, загрусти́шь) нуйбуодя
задание с тотэру”
задача ж дямэлэкэ кэрсу
задевать ка́за”тэса, мендыбтыгуйси, менды”-
ниарсы, сэимэбтыкуйси
задержат (задержу́, заде́ржишь) кэмэдя,
чаркэбтысы
задержаться (задержу́сь, заде́ржисься) 1) кэ-
мэруса, мэлиди, хуобтаадя, чаркиси; **он за-**
держался на рыбáлке сыты колызыбсятэ
кэмэра”а; 2) (*опозда́ть*) хуобтаадя
заде́рживать кэмиа”са, кэмүзүся, чаркэбты-
гуйси
заде́рживаться 1) кэмиа”луса, мэлиа”тэсы,
чарки”тэсы; **заде́рживаться на рабо́те**
нойбэузатэ кэмиа”луса; 2) (*опáздывать*) ху-
обтаирся
заде́ть (заде́ну, заде́нешь) ка́за”са, ментыди,
сэимэбтыди; (*слегка́*) ңибаадя
за́дний, -яя, -ее хуониэ, такээ, хуобтээ; (*от-*
стаю́щий) хуоде
задохну́ться (задохну́сь, задохне́шься) хямэди
задрема́ть (задремлю́, задрёмлешь) кундуб-
туса
заду́мать сынеруобтысы
заду́маться сынеруоди, корсилеса
заду́мываться сынерырсы
задыха́ться хями”тэсы
зажа́ть (зажму́, зажме́шь) мебкээди, тэбтээдя
заже́чь (зажгу́, зажже́шь) лэңубтысы; # **за-**
же́чь оча́г торэзуса

зажéчься (1 и 2 л. не употр.) кэмсызэсы,
лэңу”кэсы
заживáть (1 и 2 л. не употр.) (о рáне) няагим-
тэди
зажигáть лэңубтыгуйси; # **зажигáть очáг** то-
рү”кү(й)ся
зажигáться (1 и 2 л. не употр.) лэңуа”тэсы
зажítь (1 и 2 л. не употр.) (о рáне) няагимси
зазвенéть (1 и 2 л. не употр.) киирүоди, ки-
рүобтысы
зазвучáть (1 и 2 л. не употр.) сойбуодя
заинтересовáть (заинтересую, заинтересу-
ешь) һэненсэзыбтысы, маансэгубтуса
заинтересовáться (заинтересуюсь, интере-
суюсь) һэненсэбтыди, маансэгубтуса
зайскивать диэиа”тысы
зайтí 1) (зайдú, зайдёшь) (внутри) чииди;
2) (1 и 2 л. не употр.) (о солнце) хосы, хо-
тыди, кантуодя
зака́з м тотэрү”
заказáть (закажу, закажешь) тотэ”руса
зака́зывать тоэүркүся
закáнчивать сюдя”куйся; дюлсы”тэсы, сязы-
тэсы, дюлсыниарсы
закáт м (солнца) хоээкэ, хотэдемы
закипáть (1 и 2 л. не употр.) муньдетэса,
муньдюа”тэса
закипéть (1 и 2 л. не употр.) мунсэлэкэди,
мунсэлэса, муньде”кэса
заклéивать диминтэсы; (заплáткой) демнин-
тэсы
заклéить димиди; (заплáткой) демниди
заклинáть һантэмирся

заколóть (заколю́, зако́лешь) (*с сýлой*) лече-
десы *фольк*.

закóнчить дюлсыди; сюсю́зүся, сятыди
закóнчиться (*1 и 2 л. не употр.*) дюлсыди, сятыди, сюсюдя

закрепíть (закреплю́, закрепíшь) мааруса,
димилебтыди

закреплáть мауркуйся

закричáть лаңә”кәса, кирамәбтыди; (*гру́бо*)
беркәләсы

закруглíть дюйхымәбтыди

закружítься (закружýсь, закру́жишься) дюй-
хымәбтыди

закрывáть каултәса, тәлючеса, тәләтәса

закрывáться тәлюа”тәса

закры́ть(ся) (закрóю, закрóбешь) кауләса, тә-
ләдя

закурíть (закурю́, закурíшь) кинтәләбтыди

залезáть тамтү”тәса

залéзть тамтү”ся

зали́в *м* бәбкү; (*морско́й*) дям, дямәрәә

замéна *ж* бәбәә

замени́ть (замени́ю, заменишь) бәбәәзүса, ну-
тууса

замениáть бәбәиркүся, нутуурса

замерзáть кәнды”тәсы, кәнды”ниарсы; **зимóй**
на сéвере рéки замерзáют до дна сирүдя
дяңуру” ниини биказәә” һоңкәзә чубә кән-
ды”тәнды”

замёрзнуть кәнтыди; **у меня́ замёрзли рúки**
мәнә дюзәне кәнды”ә” (кәнтыдиә”)

замéтить (замéчу, замéтишь) куңкудя, каче-
мәса, нәмтәдя

замётно Һануза”и”, Һанузумәәну
замётный, -ая, -ое Һанузу, Һануза”а; *глагол.*
быть замётным Һанузуса
замечать нәмтірся, куңгарса, качемирся, куң-
 га”тәса
замолчать тымәгәйси, тымырымсы
заморáживать кәндыбтыгуйси
заморóзить (заморóжу, заморóзишь) кәндыб-
 тысы
зámорозки [*ед. зámорозок м*] кәнті”ә; **о зáмо-
 розках** — **наступіть** кәнті”и иимси
зáмужем: *глагол.* **быть зáмужем** мяиэиасы; **за-
 мұжня** мяиэиатыә; **ты зáмужем?** тәнә
 мяиэиаңың?
занесті (*внутрь*) серыди; **занесі** домóй сұм-
 ку сумка матә серы”
занимáть 1) торкубталудя, торкубтугуйся; (*мёс-
 то, время, площадь*) кәмиа”са; 2) (*брать
 в долг*) әти”тәсы
занимáться 1) базуйчалудя, базуйчурса; 2) Һу-
 дисы, Һусы кәмиа”са
зáново мөньдядемәәну
заносіть (заношú, занóсишь) (*внутрь*) серы-
 тәсы
зánятый, -ая, -ое: *глагол.* **быть зánятым** кә-
 миа”луса; **я зánят** мәнә кәмиа”лутанә
заня́ть (займú, займёшь) 1) (*мёс-
 то, время, площадь*) кәмәдя; **бесёда** займёт мнóго вре-
 мени джорымыбся Һуңкәгә нәтi кәмә”сутә;
 2) (*взять в долг*) әти”тәкәди; **заня́ть**
у дрúга дёнег сеаркәтә бадяй әти”тәкәди;
 3) торкубтуса
заня́ться (займúсь, займёшься) Һуди”кәсы,
 базуй(й)чюса

запáс м латэрү”, чиирү; # запáс продúктов суаруо, дютыриа, чиирү нэмсу”

зáпах м биэ; (зáпах мя́са) нэмсуогэ; незнако́мый зáпах дерэмуо биэ; # с си́льным зáпахом хотээгэ

запáчка́ть негыса, некырубтудя; (жи́ром) сыму”са; (вла́жной гря́зью) сала”са

записа́ть (запишу́, запи́шешь) хотэдя, хотэрубтудя

запи́сываться хотэрубту”куйси

запла́кать (запла́чу, запла́чешь) дөрэлэса, кээлиледи; ребёнок запла́кал нюо дөрэли”э

заплати́ть (заплачу́, заплати́шь) мирэ́зысы

заплести́ (заплету́, заплетёшь) (во́лосы) хонса

заплетáть (во́лосы) хонтэдя

запомина́ть ченыбтыгуйси

запо́мнить ченыбтысы

запряга́ть ху́зуртэса

запря́чь (запрягу́, запряжёшь) хутурэса

запу́танный, -ая, -ое дямэлэкэ, кирүа”туо / күрүа”туо

запу́тать дюкэруса, күрүдя

запу́таться күрүаса, күрүдя

запу́тывать каркыгуса, күрү”тэса, күрү”нарса

запу́тываться күрүатэса, күрү”нарса, дюгүтэса

зараба́тывать нэйбэудюүрса

зарабо́тать нэйбэудюүса

зарáнее нерэ́э, нерэ́риаэ

зарéзать (зарéжу, зарéжешь) декэди

заряди́ть (заряжу́, заряди́шь) сэбтэдя; он за́рядил все патро́ны сыты бэньдей битiзи-чи сэбтү”о

заряжа́ть са́бтэтэса
засверка́ть (1 и 2 л. не употр.) ди́зиа”ма́б-
 тыди; хы́энылэ́ди
засмея́ться хисилесы
засну́ть кунгудя
застёгивать (замо́к, застёжку) дярку́ээбту”-
 куйси; (пу́говицы) тухы́эыбты”куйси
застегну́ть (замо́к, застёжку) дярку́ээбтудя;
 (пу́говицы) тухы́эыбтыди
застру́га ж дөрүбтү”
застря́ть (застря́ну, застря́нешь) тохи”си, ма́-
 лиди
засыпа́ть кунгутэса
затверде́ть (1 и 2 л. не употр.) тудялэса
зате́м тэгэтэ, тэндэ хуо(ну)
затопи́ть (затоплю́, затопишь) (печь) торэ́зуса,
 чини́ди
заты́лок м [мн. заты́лки] хири”иа
захвати́ть (захвачу́, захва́тишь): **захвати́ть**
во владéние нуталэса; **захвати́ть с собо́й**
 ңохүлэса
захва́тывать: **захва́тывать во владéние** ну-
 жа”нарса; **захва́тывать с собо́й** ңобү”-
 түрся
захлебну́ться лебкуди
заходи́ть 1) (захожу́, захо́дишь) (вну́брь) чи-
 тэсы; 2) (1 и 2 л. не употр.) (о со́лнце) хотэ-
 тэса, канду”тэса
захоте́ть (захочу́, захоче́шь) кэрбулэса, хуле-
 ди; # **захоте́ть пить** бынымсы; **не захо-
 те́ть** дюндамталэдя
зацепи́ться (зацеплю́сь, заце́пишься) тохы-
 нуоди

зачём маа ися, маазэ; **зачём ты его трó-
гаешь?** маазэ ментізиңирэ?
зачёркивать биндатэса
зачеркнۇть биндаса, бинтамэса
зачерпнۇть сүңкэлэса
зашевеліться күбэруодя, нусыэди
защítник *м* сэрбы, лачубтү”, ңизи”ситіэ
защíta *ж* (*мн. нет*) ңизисибся, лачубтү; # **за-
щíta от вéтра, пургí лэмэ**
защищáть ңизи”сиси, нясюся
зáяц *м* [*мн. зáйцы*] нөму
звать (зову́, зовёшь) точебтугуйся, хуйси
звездá *ж* [*мн. звёзды*] хотэдиэ; # **Полярная
звездá** Бааруо хотэдиэ, Дяңур хотэдиэ
звенéть (*1 и 2 л. не употр.*) дюңгарса, дюң-
каирся, киирирси, киирүобтыгуйси, дая-
сюся
зверь *м* дямэзэ
звон *м* киирибся
звонítь киирирси, киирүо”бтыгуйси
звóнкий, -ая, -ое дя(й)сютүо; *глагол. БЫТЬ*
звóнким дя(й)сюся
звóнко дя(й)сюся, сойбазэи”
звонóк *м* [*мн. звонкí*] саңку
звук *м* дели, саү; # **звук шагóв** мирэимү
звучáть (*1 и 2 л. не употр.*) дели”тиси, сэй-
буса / сойбуса
здесь эмны
здорóваться дэрэбэзурса
здорóвый, -ая, -ое нягэа, хосутуо
здорóвье *с* (*мн. нет*) хосубса
здрáвствуй(те) дэрэбэ
зевáть ңамиарса

зевнۇть җамиалеса
 зелёный, -ая, -ое нётэрэку, җиндия"сыз
 земля ж [мн. зёмли] мәу; лежать на землё
 мәу нини тоньдияйчисы
 землянка ж бәҗкә
 зёркало с [мн. зеркала] хорә җәтәубса
 зима ж [мн. зимы] сирү / сюрү
 зимний, -ая, -ее сирүо
 зимовать (зимую, зимуешь) сирүо́зуса / сюрүо-
 зуса
 зимовка ж сирүо́зүбса
 зимовье с сирүо кору", сирүо малир
 зимой сирүдя
 злиться бәлуа"кирся, тудю́зирся
 зло с (мн. нет) нәҗхуо
 злой, -ая, -ое нәҗхуо; (о соба́ке) сакүо
 злость ж (мн. нет) нерсәзир, тудю́зә
 знак м җану́зүмтү", җанү́зүмтү"
 знако́мый, -ая, -ое ченынтыә, ченымыә
 знамени́тый, -ая, -ое динділяҗкә, динтіна
 хонтыә, нимә хонтыә
 знать ченыди / ченынсы; # не знать деруса
 значит тәни"иа ихү", тәрәди ихү"
 зола́ ж (мн. нет) туу дәо" (дәомеә)
 зоркий, -ая, -ое хомәгәә; сеймы хомы, сеймы
 хомынты
 зрелость ж (мн. нет) (о челове́ке) бырә
 зрелый, -ая, -ое 1) (о плода́х) куобуо, чуүтүо;
 2) (о челове́ке) бырәмты җуза"туо (деньди"-
 тіә), нимбымтыә, нимбыә
 зреть (1 и 2 л. не употр.) чуүтәса
 зря торәбтуму / торубтуму, торәбтума"аи" / то-
 рубтума"аи"

зуб *м* чими

зубной, -ая, -ое чимиэ

зять *м* [*мн.* зятья́] (*муж дочери*) биңи

И

йва *ж* нирку, судюна; (*чёрная*) лырхы
игла́ *ж* [*мн.* иглы] неймы; # игла́ для по-
чинки сетей чериа

игра́ *ж* [*мн.* игры] санэбси; детская игра́ нюо
санэбси

играть санірся; играть с ребёнком нюо нану
санірся; дети игра́ют нюо" саніру"

игрушка *ж* сані

идол *м* койкэ

идти́ (иду́, идёшь) 1) мынсы, хе́зытысы; **идти́**
бы́стро (**ме́дленно**) хе́зытысы мериги"-
иаи" (донтаага); **иди́ сюда́ ми"иа хе́зыты"**;
идти́ пешко́м мыэдисы; 2) (*о сне́ге, дож-
де́*) дюмунса, сохуа"тэса; **всю́ ночь па́дал**
снег хии бэймэну сирү сохуа"тэсуо; **идёт**
дождь соруа сохуа"тэту; (*о дожде́*) сору-
дя; **идёт дождь** соруту; 3) (*о льде — по реке́*)
сырәуса; **лёд идёт** сырәуту; 4) (*о кро́ви*)
камунса; **идёт кровь** камунту

изба́ *ж* [*мн.* ізбы] кору"

избегать кунэ́уса; **избегать** люде́й ңана"са-
гитэ кунэ́уса

избежа́ть (избегу́, избежи́шь) кунэ́дя

избранный, -ая, -ое кэлюбтүмэ

извёстный, -ая, -ое ченырыгы

извива́ться 1) каркытуса, банүрүся; 2) (*1 и 2 л.*
не употр.) (*о доро́ге*) каритүся

извѣлина ж кари, карүмү
извѣлистый, -ая, -ое карүкүо, карикүо
извинить нәмбә нөлхәзүса
извиниться нәмбә мирәзысы
изгѣб м кари, карүмү, мәкәрир, тәмтәлир
издалекá няйбызә
йздали кунтәга”азә, няйбызә
издѣлие с мызәзү”о
из-за (*предлог*) 1) (*направление*) такәзә; 2) (*по причине*) нийзә; **он не пришёл из-за дождя** нинты ту” соруа нийзә
изменѣние с нутуубса, хунсәимтыбся, хунсәимся
изменить (изменю, изменишь) хунсәимтысы, нутууса
измениться (изменюсь, изменишься) хунсәимси; **погода изменилась** дялызы хунсәими”ә
изменять (*что-л.*) хунсәимтыгуйси, нутуурса
изменяться хунсәимниарсы; # **изменяться** к лүчшему, приносить удачу сумунсәса, сумәнтәса
измерить һанузүмтүдя, мандібтүся, мәлтүди, хирәзысы; # **измерить** глубинү дюризыбтыди
измерять һанузүмтүкуйся, мандібтүгуйся, хирәзыбтыкуйся
изображѣние с сы”; (*человѣка, живого существá*) сызәңка
из-под (*предлог*) 1) һилезә; **вѣтащить из-под столá** һәмурсанә һилезә сәбу”са; 2) бәбәәдәә; **бутылка из-под молока** молоко бәбәәдәә бутуулка

йзредка хелыриаи”

изучать куңгарса

изучить (изучу́, изучишь) куңкудя, ченым-тысы

икра́ ж (мн. нет) чирими

иметь хонсы; # иметь, держать олэней таа”-тэса

иметься (1 и 2 л. не употр.) тэися, тэныйся

имущество с (мн. нет) ңалирэ” (мн.), мибти” (мн.)

ймя с [мн. именá] ним; **ймя девушки — Марья** кобтуа ним Мария; **# отчество деди** ним; **знаменитый** нимэ хонтыэ; **назвать по имени** нимтиди

ина́че хунсээмэну

йней м (мн. нет) сесу, дирба; **# покрыться йнеем** дирбамса, сесулэсы; **деревья покрылись йнеем** муңку” сесули”э” (дирбаму”о”)

инкрусти́ровать (инкрусти́рую, инкрусти́руешь) несов. кыабтугуйся; сов. кыабтуса

иногда хелыны, хелыриаи”

иностранец м [мн. иностранцы] хунсээ моу черэ

инструмент м ңудибся

интерес м ңэненсэкэ

интересно ңэненсэкэ

интересный, -ая, -ое ңэненсютүо, маансютүо, маансэкэ, мэненсютүо, мэненсэкэ, мэ-нелэкэ

интересова́ть (интересу́ю, интересу́ешь) ңэ-ненсэ́йбтыгуйси, маансэ́йуса

интересоваться (интересуюсь, интересуюсь) Һәненсәўса, маансәўса
искать (ищу́, ищешь) хуурсы, хейтысы; # **искать** **встречи** деры”сыйси
искра ж тоту, денту, дөтә; **искры** **отлетают** дөзә” ситаирү
искусственный, -ая, -ое дүзә” меймә
испачкать хола”са, негы”са
испечь (испеку́, испечёшь) (на *огне*, без *жира*) хиті́йси, хизибтысы
испортить (испорчу́, испортишь) лыга”са, салиди
испортиться (1 и 2 л. не употр.) 1) (стать *хуже*) нәңхүдә; 2) (сгнить) чиимси
исправить (исправлю́, исправíšь) бындәбтысы, няагимтіді
исправлять няагимті”куйси, бындәбтыгуйси
исправляться няагимтәди
испуг м (мн. нет) хыымся
испугать хикәбтысы, чайхәрысы, чайхәбтысы
испугаться хыымсы; (*вздрогнуть от испуга*) чайхәди
истина ж Һәзи”тәтыә
исток м (*реки*) нери
их (*чей*) сытың; (*двоих, обоих*) сыті
июль м (мн. нет) конү” немы кичезәә, ненәңки” кичезәә; (*конец июня — начало июля*) дебтуде кичезәә
июнь м (мн. нет) бызуде кичезәә, бызы” бярәбся; (*конец июня — начало июля*) дебтуде кичезәә

К

к (ко) (*предлог*) дятә- / дязә- (*с притяжательными окончаниями*); на

каждый, -ая, -ое (*любой*) сылыче, курәдиче; чуу"; каждый день дяла" чуу", дяла" талу ка́жется няндыты, ку"мантә; ка́жется, пойдёт дождь соруләсүзү" няндыты

казаться (кажусь, кажешься) һәзусы; казаться усталым бәнугоу һәзусы; он казался моло́же (ста́рше) своих лет сыты һадя-абтә (нимкәбтә) хирә һәзусыә

как 1. *вопросит.* куни"иа, куо; как живёте? куни"иа нилыңыры"?; # как далеко? куо кунтә?; 2. мантә; он ведёт себя как маленький ребёнок сыты әлыгаку нюо мантә ичу; # как по́пало куни"иариаи", куниәңиали"; как то́лько манаку"; как уго́дно куни"иаи"чи (иңәә); как всегда хүотіәи" мантә

ка́к-нибудь 1) (*каким-л. способом*) куни"ияйчи; на́до ка́к-нибудь помо́чь ему́ куни"ияйчи хелызыби" няагәә; 2) (*ко́е-ка́к, худо́бно*) нясычимәәнү

како́й, -а́я, -о́е маа; курәди; (*из нескольких*) куниә, куниәбтәә; како́е сего́дня число́? әмәдялы маа число?; в како́м до́ме ты живёшь? куниә матәну (корутәну) нилыңың?; како́ю кни́гу вы чита́ете? курәди книга туобтугуйңуру"?; # како́й уго́дно курәдиче иңәә

како́й-либо маагүо, маачекүо

како́й-нибудь маагүо, курәдикүо, курәдиче, маачекүо

како́й-то маагүо, курәдикүо, маачекүо; **в дом вошёл како́й-то человек** матә чии”ә курәдикүо җана”са

ка́к-то куни”иайчекүо

календа́рь *м* [*мн.* календа́ри] дяла” хо́зүр камені́стый, -ая, -ое хуалюраа

ка́менный, -ая, -ое хуаләә

ка́мень *м* [*мн.* ка́мни] хуалә

ка́мус *м* (*шкүра с ног оле́ня*) хуанту

кана́т *м* хүска

ка́пать (*1 и 2 л. не употр.*) тантәдя

капка́н *м* деңгуй; **охо́титься с капка́нами** деңгуйчесы, деңкузирся; **проверя́ть капка́н** батузирся

капюшо́н *м* хиә сәму

каранда́ш *м* [*мн.* карандаши́] хо́зәбса

карма́н *м* муңкудя

каса́ться менті́зиси, сәимирси, сәимәбты-куйси

кастрио́ля *ж* нори

ката́ться (*скользи́ть*) хетылирси; (*на санках с го́рки*) нянсюрся

кача́ть дяйҗа”са; (*кача́ть лю́льку, ребёнка, успока́ивать*) ляндырсыйси

кача́ться дяйҗытуса, дяйҗарса

кива́ть җойбәутәну чаләбирся

кивну́ть җойбуотәну чаләбәсы

кипе́ть (*1 и 2 л. не употр.*) муньдеса; **вода́ кипи́т** бы” муньдету

кипяти́ть (*кипячу́, кипя́тишь*) мунсәләбтукуйси

ки́слый, -ая, -ое (*на вкус — о пи́ще*) тасю”түо, тасәгәә

кит *м* [*мн.* киты́] колииң
кишкá ж бету”
кладбище с бэзүрбүү” мою, хуані мою
класть (кладу́, кладёшь) хуантэдя
клей *м* (*мн.* нет) дими
ключ *м* хүдүо
ковáть (кую́, куёшь) дя”ся
ковш *м* [*мн.* ковші́] кыэсыэ
когда́ каңгэ; когда́ он приехал? сыты каңгэ
туйху? я не знаю́, когда́ тебя́ увижу́ мэнэ
дерутум, каңгэ тэнэ качемэсузэм
когда́-нибудь каңгүчи, каңгүчекүо; когда́-
нибудь увидимся каңгүчи ңэтәумсутәму”;
когда́ угóдно каңгүчи иңәэ
когда́-то каңгүчекүо
кóе-кáк нясычи”
кóжа ж (*мн.* нет) 1) (человéка) кухуо, сябы
кухуо; 2) (материáл) туба”кэ; # внúтрен-
няя сторона́ кóжи няңәру
кóжанный, -ая, -оe туба”кәэ
колéно с хәагай; встать на колéни хәагау”
ни нәнсуди; травá по колéно хәагаа хирәэ
нөтә
колі́чество с (*мн.* нет) ну(ң)кә, ну(ң)кәзү”;
большо́е колі́чество нарóда ані”ә ңана”-
сану” нуңкәзү”; колі́чество вáших оле́-
ней таату нуңкәзү”; # бóльшее колі́чест-
во мәңәэ
кóлокол *м* [*мн.* колоколá] саңку
колóть (колю́, колешь) 1) (чём-л. острым) нә-
ру”нарсы, нәры”тырсы, нәру”тәсы; (много-
кратно, с сі́лой) лечичалыди фольк.; 2) (на
ча́сти) ләхү”тәса, чеирси; колóть дровá

хуаи” чеирси; 3) (*мешаться, напр., в глазу*)
носкося

колыбэль ж лабсэ

кольцо́ с [мн. *кóльца*] 1) лаа; 2) (*на руке*) дюзү
баса; 3) (*у основáния петлi мáута, из кóс-
ти мáмонта и́ли ро́га оле́ня*) дяди

колю́чий, -ая, -ее нэры”тырыэ, носютүо

ком м [мн. *кóмья*] мэнузар

комáр м [мн. *комары́*] ненэңкэ; **в э́тих местáх
мнóго комарóв эмы”** моунтинi ненэңкэ”
ңуңку”

комбинезóн м (*жéнский*) нииңкээ

конéц м [мн. *концы́*] 1) хяи; (*óстрый*) нэмсэ;
óстрый конéц иглы́ хомынтыэ неймы
хяи; 2) (*окончáние*) сюдями; **конéц лéта**
тэңэ сюдями; 3) (*дéла, расскáза и т. п.*)
бэлта разг.

конéчно ңуолы, ню”; **конéчно, онi спят** ңуо-
лы” кундату”; **конéчно, я хочú** ңуолымэ
ху”

кончáть сюдя”куйся, сязытэсы, дюлсы”тэсы
кончáться (1 и 2 л. не употр.) сюдүтэса, ся-
зытэсы

кóнчить дюлсыди, сятыди

кóнчить сюсюзүся

кóнчиться (1 и 2 л. не употр.) сюсюдя, дюл-
сыди, сятыди

конь м дюндүа; # **скакáть на конé** дюндүа”-
тэса

копáть 1) сиркэтэсы; 2) (*добывáть из-под снéга
пи́щу — об оле́не*) кэтуда, кэту”тэса, кэтурса

кóпоть ж (мн. нет) дяң

кóпчик м батүо / батү”о

копѣ с [мн. ко́пья] хоҗкә
ко́ра ж (мн. нет) касу; ко́ра на дѣреве по-
трѣскалась хуаа касузу кырумүдю”о
ко́рень м [мн. ко́рни] (дѣрева) бәнту, бәнтуо,
бәндуаи”
коридо́р м бәнди́ттәэ
кори́чневый, -ая, -ое (свѣтлый) тодякуо
корм м [мн. ко́рма] җәмсу
корми́ть (кормлю́, ко́рмишь) җәмәбтугуйся;
корми́ть гру́дью (ребѣнка) нимибтиа-
лыди
ко́робка ж ко́ры, ко́риаку
ко́рова ж кураа, кура”а
ко́роткий, -ая, -ое кәәлюкү
ко́са I ж [мн. ко́сы] (заплетѣнные во́лосы)
хону”о
ко́са II ж [мн. ко́сы] (часть су́ши, выступáю-
щая в мо́ре) мәлә
косну́ться сәимәбтыди, сәимәсы, ментыди
косо́й, -а́я, -о́е кумәэ
костѣр м [мн. ко́стры] бәтүо туй, бәтүо, бәзүй;
разжи́гать костѣр бәтүо, бәтүо туй лә-
нубтыгуйси, бәтүүся
кость м латәэ; # ко́сть го́лени биазѣм; та́зо-
вая ко́сть хойказәэ
коте́л м [мн. котлы́] нитәэ
кото́рый, -ая, -ое куради; (из не́скольких) ку-
ниә, куниәбтәэ
кочевáть (кочу́ю, кочу́ешь) суодюса, суо”тәса
ко́чка ж сусу, хуляку
кошелёк м [мн. кошельки́] бадя” бәбә
край I м [мн. кра́я] бәрә, бәрайку, хяи, хо-
зәр; # край земли́ моу кари; по кра́ю тә-

лирмэну; **с краю, на краю** бэрэны; **жить на краю** лэса муңку бэрэны нилыди
край II м [мн. **края́**] **моу; пт́ицы улетели в тёплые края́** дямаку” тэу”о” хекути”
моу”дя
кра́йний, -яя, -ее бэрэбтэа, бэрэзутуо, бэрай-
кутэа; **кра́йний дом** бэрэзутуо кору”
красиво эрэкэрэмэну, няагэи”
красивый, -ая, -ое эрэкэрэ, няагэа, нэтуляңкэ
красить (красу, красишь) дюорубту” куйси
краска ж дюору
краснеть 1) (*приобретать красный цвет*) дя-
хэрирся; 2) (*быть красным*) дяба” туса
красный, -ая, -ое дябакуо; # **красная медь**
нэруму
красть (краду́, крадёшь) толарса
красться (крадусь, крадёшься) лиңгарса
кремень м дяли; **россыпь кремня** дяли”
толу
кре́пкий, -ая, -ое денунтуо, дянтые, сэйбэгэа,
туймуо; (*про́чный*) маагэа; **кре́пкая верёв-**
ка маагэа быны; # **станови́ться кре́пким**
маагимтэдя; **стать кре́пким** маагимся
кре́пко маагэи”
кресте́ц м [мн. **крестцы́**] батүо / батү”о
криво́й, -а́я, -о́е ходеа, сочакуо; # **быть кри-**
вы́м, искривлённым сочатуса
крик м лаңү
крича́ть лаңүрся, киратуса
кровать ж бэбэ
кровь ж (мн. нет) кам; (*вместе с пла́змой*)
демэа; (*загустевшая, запёкшаяся*) сель-
би; **останови́ть кровь** камэ сятырысы;

о крóви — идті кумунса; идёт кровь камунту
кроить бери”тэсы, хоритэсы
крóме (*предлóg*) комэ, комэну / комээну; **все,**
крóме негó (**без негó**) бэньде” сыты комэ-
нунту; **крóме тогó** тэндэ комэну
крóмка ж хо́зар
круг *м* [*мн.* круги́] дюйхи, дюйхуо
кру́глый, -ая, -ое 1) (*шарообра́зный*) мандай-
ку, мандайкуо; **# кру́глый год** хүо дюйхи;
хүо кари, хүо бэимэну; (*в течéние всегó*
го́да) хүо дюйхимэны; 2) (*плóский*) дюйхуа-
куо; **кру́глый и плóский предмет** дюй-
хиаку; *глагол.* **быть кру́глым и плóским**
дюйхиаасы; 3) (*широ́кий и плóский*) лалуй-
куо; лалуйку
кругóm дюйхыбтысы, кунирианы / кунираану
кружить(ся) (кружусь, кру́жисься) дюйхү”-
тысы; дийкуса, дийкатуса
крупный, -ая, -ое ани”э
крути́ть (кручу́, кру́тишь) хуркэтэсы
круто́й, -а́я, -о́е 1) (*о склóне*) хиркү, хирка”туо;
2) (*о харакáтере*) тудюо
крыло́ *с* [*мн.* кры́лья] чуо; (*кость крыла́*) сы-
рэлаа
крыльцо́ *с* [*мн.* кры́льца] хуадемы
кры́ша ж кору́зэ соруа́зэ
кры́шка ж тэлюмү
кто сылы; (*из не́скольких*) куниэ, куниэбтээ;
кто пришёл? сылы туйну?; **кто из вас Ко́-**
ля? куниэру” Коля?; **# кто угóдно сылыче**
иңэ
кто́-либо сылыгүо

кто́-нибудь сылыче; навёрное, кто́-нибудь
придёт сылыче туйсюэ́ эку
кто́-то сылычекүо; кто́-то ходит сылычекүо
дөтүрү
куда́ куні, куні”иа
куда́-нибудь куні”иайчи
куда́-то куні”иайчекүо
кузнёц *м* [*мн.* кузнецы́] дятәу
куку́шка *ж* коті
кула́к *м* [*мн.* кулаки́] мәнью
кули́к *м* [*мн.* кулики́] тулы”э, тулыэкә, чи-
лиэкә; кули́к-турухтан лурсы
ку́мжа *ж* нөрә, дябакуо колы
купить (куплю́, купишь) тамтуодя
кури́ть (куру́ю, куришь) кинтәләбты”куйси;
(*куру́ть и́ли жевáть табáк*) һәму һәм-
саса; # **куру́тельная тру́бка кинтәләбти”**
хуаа
куропа́тка *ж* кәхы; (*самёц куропа́тки*) бя-
гу”о; (*са́мка-толо́вка*) дяңурде
куса́ть сакү”тәса
куса́ться сакәирся
кусóк *м* [*мн.* куски́] дюкә, һуңкә
куча́ *ж* сунә, кәмнә

Л

лаба́з *м* (*высо́кое ме́сто, где храня́т продук-
ты*) хоры
ладо́нь *ж* хяң
ла́зять кахирарса
лай *м* (*мн. нет*) лагиа, лагиабся; **лай соба́ки**
банә лагиа

ла́йда ж (широ́кая безле́сная равни́на) лынтэ
ла́мпа ж ка́заркэбтү”

ла́па ж дямэ́э скусюо́э, дямэ́э һой
ласка́ть няаимтүгү́йся, нэбсэбтыгү́йси, нэнь-
дебтыгү́йси

ласка́ться (о ребёнке) нюо”эньдисы; (о соба́ке)
диа́зуса

ла́ять (1 и 2 л. не употр.) ла́гиа”сы; ла́ют
соба́ки банэ” ла́гиа”ты”

лебе́дь м деңку́йкыа

ле́вый, -ая, -ое ба́эиэ, хорэ ни́иде; ле́вая рука́
(нога́) хорэ ни́иде дюгү (һой); ле́вая рука́
ба́эиэ дюгү

ле́гкий, -ая, -ое 1) (по ве́су) холегэ́э, холекюкү /
холекликү; 2) (несло́жный) нэньдялмуо; э́та
рабо́та ле́гкая э́мты һусы нэньдялмуо

ле́гко́ (по ве́су) холегэ́и”, холюа”мэну, холе-
люкүмэну

ле́гкое с (вну́тренний о́рган) чеи́ньде

ле́д м [мн. льды] сы́р; ле́д на реке́ раста́ял
бикаа ни́иде сы́р деа́ню”о; хо́лодный как
ле́д сы́рэ ма́нтэ чеси́тиэ; # о льде — и́дти́
(по реке́) сы́рэуса; ле́д и́дет сы́рэуту

ле́доход м сы́ру” бүү́бся

ле́дяно́й, -а́я, -о́е сы́рлиа, сы́рэ́ээ

лежа́ть 1) (о челове́ке) то́ньдиа́йчисы; 2) (о жи-
во́тном) ба́нүся; 3) (о предме́те) дюба́йси;
кни́га ле́жит на столе́ кни́га һэму́рсанэ
ни́ни дюба́ити

ле́звие с (ножа́, топора́ и т. д.) һаче

лезть (ле́зу, лезе́шь) (наве́рх) тамтү”тэса

лека́рство с лекаарсэ

ле́нивый, -ая, -ое лисю; ландайкуо

лентяй м лисю

лень ж (мн. нет) лисюсекә

лес м [мн. лесá] муңку” (мн.); (густой) хуань-
деху; в сторонé леса (т. е. в сторонé тай-
ги, на юге) муңку” нииде

лестница ж тамту”тәбса, дилтәбся

летать тәирси

лететь (лечу́, лети́шь) тәирси

лётний, -ая, -ее тәңәә

лёт с тәңә

летовка ж (лётний до́мик, место лётней
стоя́нки) тәңубса, тәңәәзирся, тәңузирся

лётот тәңәдя

лечить (лечу́, лечи́шь) няагимти”куйси, тын-
тумтыгуйси

лечь (лягу́, ляжешь) 1) (о челове́ке) тоньдиай-
леса, тоньдиайчиледи, тоньдиаймәбтыди;
2) (о живóтном) бәнәдя; # лечь на́ спину,
ничкóм кабтәрәса; лечь спать кундубтуса

лизать (лижу́, лижешь) нөнъдетәса

ли́ния ж биндар

линя́ть (1 и 2 л. не употр.) 1) (о живóтном
и пти́це) дебтуа”тәса; 2) (теря́ть цвет) нел-
туа”тәса, бинүа”тәса

ли́пкий, -ая, -ое тәтуа”тәтуо

ли́пнуть тәтуа”тәса

лиса́ ж [мн. ли́сы] тунты

лист м [мн. ли́стья] (дере́ва) хора́зй; ли́стья
талья́ка ляньде” хора́зй”

ли́ственница ж туймуо хуаа

лить (лью́, льёшь) луа”куйся, чундүа”тәса

ли́ться (1 и 2 л. не употр.) чунгүа”тәса, луа”-
туса

лицо с [мн. лица] хорэ
лишний, -яя, -ее бэзэтуо; глаг. быть лишним
бэтэдя; # дэлать (что-л.) лишнее бэтүр-
күйся; сдэлать (что-л.) лишнее бэтэруса
лоб м [мн. лбы] хиазээ
ловить (ловлю, ловишь) кэмүзүся, кэмэ"нарса;
(рыбу) колызысы; # ловить неводом дюр-
кэтэсы; ловить сетью (рыбу, птицу) бы-
кэрэбтыкуйси
ловкий, -ая, -ое кэсэгээ
ловушка ж деңгуй
лодка ж һэндуй
ложиться 1) (о человеке) тонсиа"тэсы; 2) (о жи-
вотном) бэнэтэса; # ложиться на спину,
ничком кабтэ"нарса; ложиться спать кун-
дубтугуйся
ложка ж күй
ложь ж (мн. нет) толыэ, толызэ
локоть м [мн. локти] сэлһызээ
ломать луйкатэса; (на куски) бэнелэбты"куй-
си; (разбивать) чамби"тэсы
ломаться (1 и 2 л. не употр.) луйкуа"тэса,
бэниа"тэсы; мэруатэсы, чаңхыа"тэсы
лопата ж кайбу
лопнуть хуайхэдя, хуайхэзуса
лось м кэукиа; рэдко кэу
лошадь ж джондүа; # скакать на лошади джон-
дүа"тэса
лу́жа ж неруа, нетыбы
лук I м (оружие) динтэ
лук II м (мн. нет) (растение) хотээгэ
луна́ ж (мн. нет) кичезээ
луч м [мн. лучи] дизар

лучший, -ая, -ее неиньде; *сущ. лучшее с*
неими
лы́жа ж [мн. лы́жи] тутэ
лы́жник м тузи"тэтуо / тузү"тэтуо
любимый, -ая, -ое дярсэгээ
любить (люблю, любишь) мәнюнся, дярсэзысы
любовь ж (мн. нет) мәнюбся, дярсэгэ
любой, -ая, -ое курэдиче; **любой человек**
 курэдиче җана"са
люди [ед. человек м] җана"санэ" (мн.); **возле**
дома стояло много людей мазэ кадяну
 җуҗкэгээ" җана"санэ" нәньдисыэ"
люлька ж лабсэ
лямка ж хузар

М

магазин м лабку
мазь ж меру лекаарсэ
май м (мн. нет) камбаде, камбаде кичежээ;
 (начало мая) норуо; (конец мая) тодю" киче-
 жээ
маленький, -ая, -ое элыгаку, сие"лаку / сеэ-
 лаку
мало тануа; танэлюкү / танэликү; **совсем**
мало мяса җәмсу четуа танэлюкү
малочисленный, -ая, -ое танэлюкү / танэ-
 ликү
мальчик м тыбыйкиа, куодюму нюо; динтэ пе-
 рен.
мама ж немь; (обращение) аба, не"э
март м (мн. нет) (начало марта) сеҗибті-
 жи"иа; (конец марта) тэрулиа

ма́стер *м* [*мн.* ма́стера] мелы́жээ
матери́ал *м* (*ткань*) тугы́”
матра́ц *м* хонсу
ма́ть *ж* [*мн.* ма́тери] немы; (*обраще́ние*) аба,
не”э
ма́ут *м* (*арка́н для ловли оле́ней*) таанса
маха́ть (*машу́, ма́шешь*) дая́ңаса
махну́ть дая́ңудя
ма́чеха *ж* немыты
медве́дь *м* ңарка; # десятиле́тний медве́дь
биимтиэ
ме́дленно донтаага, донда”ла(”)ку(”), лэ́зуйся
ме́дленный, -ая, -ое: *глагол.* бы́ть ме́дленным
лэ́зуйся
медли́тельный, -ая, -ое лэ́зуйчуо
ме́жду (*предлог*) 1) (*где*) дютыны; 2) (*куда́*)
дюзы
ме́здрá *ж* (*мн. нет*) няңэру, кухуо
ме́лкий, -ая, -ое (*по глубине́*) тыраа”кү
ме́лкий, -ая, -ое 1) (*по глубине́*) тыраа, сиңээ,
сиңэ”люкү; **ме́лкий руче́й** сиңэ”люкү
каан; # **ме́лкое ме́сто** (*в реке́, о́зере*) тыра;
2) (*по разме́ру*) хиниэ, хине”люкү; **ме́лкая**
ры́ба хине”люкү колы
мель *ж* тыра
ме́ньше 1) (*по коли́честву*) тануа, тануамэну;
2) (*по разме́ру*) сиэньде, сиэньдебтэ, сеунь-
дебтэ
меньшинство́ с сеуньде
меня́ть хунсэимти́алыди, нутуурса
меня́ться хунсэимни́арсы
ме́ра *ж* хирэ
ме́рить мэлтырсы

мёрзнуть кэндь”тэсы

мёртвый, -ая, -ое кубуо

мэсто с [мн. местá] бэбэ; # **мэсто жительство**

нилырэмы; **мэсто**, где берёт воду нялы-

демы; **постоянное мэсто охоты** басудему;

мэсто перед чумом или **балком**, где

рубят дрова хуадемы; **мэсто переправы**

бэурэму; **мэсто посадки** номтэрэму; **по-**

стоянное мэсто рыбной ловли колы-

зырэмы; **мэсто, где что-либо находилось**

бэбэадеэ; **к мэсту (удачно)** сумузэса

мэсяц м 1) (мн. нет) (светило) кичезээ; 2) [мн.

мэсяцы] (единица времени); # **апрель** норуо

кичезээ

металл м баса

металлический, -ая, -ое баса

метать (мечу, мечешь) байбутэса

метель ж тонсыры”ыа; # **о метели** — **начать-**

ся тонсыры”ыаимси; началась метель тон-

сыры”ыаими”э

метка ж Һанузумтү”, Һанүзүмтү”

меткий, -ая, -ое сэузээ, динтазээ, дитазээ

метнуть байбудя; **метнуть аркан** в олэня

таадя таанса байбудя

мех м [мн. мехá] куху, кубу нербы

меч м [мн. мечí] лаку

мечта ж кэрбубса, комсэбса

мечтать комсэдя

мешать I (размешивать) хуркэтэсы

мешать II дюаса, дюачеса; не мешай нам ни”

мың дюаче”; (отвлекать) ляминтиси

мешок м [мн. мешкí] хуоэай

мигать дөнсэрырсы

мигрэнь ж һойбукуо
мизинец м [*мн. мизинцы*] бэрэбта”ку
ми́лый, -ая, -ое неэниаңку
ми́мо кэи ниимэну, тэнсэрэи”мэну
мир I м (*мн. нет*) (*ми́рная жизнь*) хетэггэ
 нилу; (*дру́жба*) няимся
мир II м [*мн. миры́*] (*земля́ и её обита́тели*)
 бэнсэ моу черэ
мири́ться няимтэсы
ми́рно хетэггэи”
ми́рный, -ая, -ое хезэлюкү, хетэггэ; **ми́рная**
жизнь хетэггэ нилу
мише́нь ж баяй, дятэбтү”; # **попада́ть по ми-**
ше́ни дизү”түрся
мла́дший, -ая, -ее һадыбтэ; # **мла́дший брат,**
мла́дшая сестра́ һады, һааңку; **мла́дший**
брат ма́тери тытыдыа
мно́го һу(һ)кэгэ
многочисленный, -ая, -ое дюорэку, һу(һ)кэ-
 ггэ, туобтугуймугэтэ һу(һ)ку”
моги́ла ж бэзүрбүо, хуани
могу́чий, -ая, -ее мынтумуо
мо́жет бы́ть эку
мо́жно мынту, няаггэ
мозг м (*мн. нет*) диа; # **спинно́й мозг** хүзэку
мой (*моя́, моё; мн. мой*) мэна; **мой оте́ц** мэна
 десымэ; **мой това́рищи** мэна сөаруне
мо́крый, -ая, -ое дебтэбуо, нетыбыэ; # **болó-**
тистая, мо́края ложби́на неруа хоти”;
мо́крое ме́сто нетыбы
моли́тва ж һантэми”, һантэми” буоэу
моли́ться (*молю́сь, мо́лишься*) һантэмирся
мо́лния ж кадюа денту

молодой, -ая, -ое (о человеке) нумээ; (о расте́нии) бэ́эуа”тэтуо
молодость ж (мн. нет) нумэи” нэти, нумэи”
 чухээ
молоко с (мн. нет) ними
молоток м [мн. молотки] мыэ
молча тымийчисы, саукали
молчаливый, -ая, -ое тымийсиэ
молчать тымийчисы; **об этом надо молчать**
 эмэ ниимэну тымийчиби” няагээ
моргать дэнсэрырсы
морда ж хүдүо
море с [мн. моря] баагута, дям, дямэрээ
мороз м чесэгэ, кэнтіэ; # **о морозах, холо-**
дах — **наступить** чесэгимси, кэнті”иаим-
 си; **наступили морозы** чесэгими”э
моросить (1 и 2 л. не употр.) хинеирси
морозка ж (мн. нет) мурыңга
морской, -ая, -ое баагузэ
мост м [мн. мосты] хула
мотать (верёвку, нитку) сені”тэсы
мох м [мн. мхи] дюңхэ
мохнатый, -ая, -ое люмняйка”а, люмняңкуо
мочь (могу, можешь) деньди”си, ңэли”си,
 мянынсы, тукэтэса, тукэдя; # **не мочь, не**
уметь лэзиси с отриц. *фóрмой глаг.*; **я не**
могу найти лэзитимэ ңээ”
мрачный, -ая, -ое (о человеке) нуйбайкуо
мудрый, -ая, -ое ңондалкээ
муж м [мн. мужья] бэйка”а, бэйкуо, бэбэ черэ,
 нюо десы, куодюму
мужской, -ая, -ое куодюмузэтээ
мужчина м куодюму

мука́ ж (мн. нет) дѣа ѣмсу; # **жа́ренная мука́**
 дѣаку
му́ка ж муаң
муксун м [мн. муксуны́] (*рыба*) хуаүкә
му́сор м (мн. нет) кур, курымыә; **подбира́ть**
му́сор курыәчесы; (*пыль*) лиле
му́тный, -ая, -ое дѣакуо, дѣака”а
мутъ ж (мн. нет) дѣаку
му́ха ж кир
му́чить муа”куся
му́читься муантурса
мча́ться нухирси
мы (*многие*) мың; (*двое*) ми; # **мы оба (обе)**
 бәнсәми
мыс м мәлә
мы́сленно корсәриаи”
мысль ж ѣнда, сынеруобся / сынерыбся,
 корсә
мыть (мою, моешь) нѣбгәдя, кәләбтугуйси
мышь ж (*лёмминг*) тәмуңку; (*полёвка*) тонь-
 дюку
мя́гкий, -ая, -ое 1) ломнайкуо; **мя́гкое си-**
дѣнье ломнайкуо нориа; 2) (*свежий*) дюхә-
 гәә, дүбәлюкү; **мя́гкий хлеб** дүбәлюкү ки-
 риба; 3) (*о характере*) хезәлюку
мясно́й, -а́я, -бе ѣмсуо; (*о вку́се, за́пахе*) ѣм-
 суогә
мя́со с (мн. нет) ѣмсу; (*сушёное*) ѣлимиә;
 (*плоть*) сяхы
мять (мну, мнёшь) бинү”тәса, маню”тәса

Н

на (*предлог*) 1) (*где, на чём-л.*) нини; 2) (*куда, на поверхность чего-л.*) ни; # **на высотé, на уровне** (*чего-л.*) хирэны

набивать (*что-л. чём-л.*) сэбтэтэса

набирать нунюнтэса

набить (*набью, набьёшь*) (*что-л. чём-л.*) сэб-тэдя

наблюдать нэзүся, сэнүрся

набрать (*наберу, наберёшь*) нунюдя; # **на-брать воды** нялы”сы

навёрное эку, нэнді(”)аи”, минтиагэны, ку”-мантэ

навёрх 1) бэнду”уа; **подняться навёрх** бэнду”уа дилэди (*тамтүся*); 2) (*по течению*) нячи”иа

наверху 1) бэнтуну; 2) (*по течению*) нячини

навестить (*навещу, навестишь*) туйся, бекэ-зсы

навещать (*кого-л.*) дэзүрся, туу”нарса, бекэ-зырсы

наволочка ж сэлңы бэбэ

навсегдá хүотэ / хүоти; хүа” такэ (*тагэ*)

навстрéчу хуңкэдя

наголовник м 1) (*деталь головной упряжи олёня*) хүче; 2) (*шаманский*) нойбукэ

нагревать хейбымтыгуйси

нагреть хейбымтысы

нагрузить (*нагружу, нагрузишь*) мындылеб-тыди

над (*предлог*) бэнтуну; нимээнү; **лампа висит над столóm** казаркэбтү” нэмурсанэ бэнтуну нүзату

надева́ть серичесы / серычесы
наде́жда ж сэрбы
наде́ть (наде́ну, наде́нешь) серэди
наде́яться муймунса, натэмуноунса, сынерыб-
ты”куйси; я наде́ялся там переночевáть
мэнэ тамны натэмуноудюом сеҗкэ”лэсы-
жинэ; наде́яться на лу́чшее нягээ́э сы-
нерыбты”куйси
на́до нягэ́э; # не на́до тойңэ́э; мне не на́до
тойкузэм
надоеда́ть демилирся, наза́йсүся; не надое-
да́й лю́дям ни”җана”сану”дя наза”сю”
надо́есть (надо́ем, надо́ешь) демилеса, наза́й-
кэбтудя; е́му надо́ело демили”изэ; тот
челове́к мне надо́ел такэ́э җана”са мэнэ
наза́йкэбта”а
наза́д 1) хуу”а, ма́ки”иа; огляну́ться наза́д
ма́ки”иа җарэгэйся; 2) хуоде; два дня на-
за́д си́зи дялы хуоде
назва́ние с ним; # без назва́ния нимкиали
назва́ть (назову́, назовёшь) нимтіди; оні на-
зва́ли дочь А́нной сытың ны нюомтуң
нимтідиэ Аннэ (ися) нимтіди
назнача́ть тохэ́зурса
назна́чить тохэ́зуса
назывáть нимті”тэсы; назывáть своё́ імя
нимэ нимті”тэсы
назывáться нимэ хонсы
найтí (найдú, найдёшь) җэтэдя
наказа́ть (накажу́, нака́жешь) хычибтысы
нэмбэ ниизэ
накле́ивать димильчесы, диминтэсы
накле́ить димилесы

наклонѣться (наклонюсь, наклонѣшься) чалэбэсы

наклонѣться чалэбирся

наконѣц хуолтай”

наконѣчник м: **наконѣчник хорѣя** (*костяное кольцо*) лэбсы

накормѣть (накормлю, накормѣшь) нэмэбтуса

накрываѣть каултэса

накрыѣть (накрѣю, накрѣешь) каулэса, каултэкэдя

налево хорэ ниидя; толтэдя

наливаѣть бэбтү”тэса; **наливаѣть во́ду** бызэ бэбтү”тэса

нали́м м нюню

налиѣть (налью, нальѣшь) бэбтудя

нама́зать (нама́жу, нама́жешь) някиди

намереваѣться ниантыди

намокаѣть незытэсы, нетыа”тэсы

намо́кнуть нетыди

наоборот нонэиңиали”, хеэратэ; **сдѣлать на-
оборот** хеэратэ мейси; **он всё дѣлает на-
оборот** сыты бэньде маара хеэратэ мелы”-
сычи

нападаѣть (*сообща́, вме́сте с кѣм-л.*) мэмэнтурса

напа́сть (нападу́, нападе́шь) (*сообща́, вме́сте с кѣм-л.*) мэмэлэса

напеваѣть кэйнэбтѣаирся

напѣльник м серуку

написаѣть (напишу́, напи́шешь) хотэдя

напоѣть (напою́, напо́ишь) бызыбтысы

напо́лнить тэркубтуса, мүнтүбтүся; **дым на-
по́лнил ко́мнату** кинтэ комнатэ тэркуб-

та”а; **напóлнить котёл водо́й** нитээ бы-
тэны мүнтүбтүся

наполнять мүнтүбтүгүйся, тэркубтугуйся
напомина́ть һүнтүбтүгүйся / һинтүбтүгүйся
напóмнить һүнтүбтүся, һинтүбтүси; **напóмни**
ему́, что́бы он не забы́л сүмку тэнэ һин-
түбтүгэтэ, нини́агэтэ сумкамту һэнэбта”
напра́вить(ся) (напра́влю, напра́вишь) һутэ-
рэбтудя

напра́виться (напра́влюсь, напра́вишься) хе-
зытыкэди, коныди; **напра́виться на ра-**
бо́ту (домо́й) хезытыкэди һэйбэузадя (ма-
зэдя)

направлэ́ние с һутэрэму, неру; **се́верное на-**
правлэ́ние сыңэниэ (дяңурэ нииде) һутэ-
рэму; **вэ́тер измени́л направлэ́ние** биэ
һутэрэмумту хунсэймти”э

направля́ть һутэрэбту”куйся
направля́ться һутэрэбти́аирся

напра́во мэгу ниидя; мэгу ниини́

напра́сно торэбтуму / торубтуму, торэбту-
ма”аи / торубтума”аи”

напрóтив (где) тайңини́, бирини́; **дэ́рево на-**
прóтив до́ма муңку мазэ бирини́ ичуо

наравне́: глаг. **быть врове́нь, наравне́**
(с чéм-л., кéм-л.) лириайчесы; нириэзысы

нарóд м һана”санэ” (мн.); **моу черэ”** (мн.)

нарóчно кэ́йчиаи”, кэ́йчиа(”)лиаи”, сетэ-
зи”аи”

на́рта ж кэнтэ; # **на́рта для шесто́в** һүүся;

жéнская на́рта һадюмүо; **высо́кая жéн-**
ская грузова́я на́рта кунсыбыэ

нару́жный, -ая, -ое бэнтіэ, бэндініэ

на́рjúжу бәнді

на́ряди́ть (на́ряжу́, на́рядишь) масауләбтудя

на́ряди́ться (на́ряжусь, на́рядишься) масауб-
туса

на́рядный, -ая, -ое масаутоу

на́ряжа́ть(ся) масауркүйся

наско́лько куо, куо хирәмәну, куо чубә

наст *м* (*мн. нет*) сиэрәә

наста́ивать (*на своём*) сәлмүркүйся, торкиа-
тысы

наста́ть (*1 и 2 л. не употр.*) нәнсуди, ися ко-
нды

насти́л *м* (*напр., в чу́ме, что́бы не мочи́ло*
посте́ль во вре́мя дождя́) чантә

насто́ражива́ться бакурурся

насто́рожи́ться бакуруодя

насто́ять (*на своём*) сәлмәруса, торкиалесы

насто́ящий, -ая, -ее һануо

настро́ение с дялытәбся; # **хоро́шее на-**
стро́ение нягәәзирся; **плохо́е настро́е-**
ние нәңхуозирся

наступи́ть (*1 и 2 л. не употр.*) (*о весне́*) но-
румса; **наступи́ла весна́** норуму”о; (*о за-*
морозках) кәнт”иаймси; (*о морозах, холо-*
да́х) чесәгимси; **наступи́ли морозы** чесә-
гими”ә

ната́скивать банүркүся

нато́пи́ть (нато́плю, нато́пишь) (*печь*) торә-
жуса, чиніди

наточи́ть (наточу́, наточишь) селиди

научи́ть (научу́, научишь) хычибтысы

находи́ть (нахожу́, находишь) һәтірся

находи́ться (нахожусь, находишься) ися, һуо”

на́ция *ж* тансә

начáло *с* бүүбтар

начáльник *м* һойбу, сетэггә, баарбә

начáльный, **-ая**, **-ое** нерәбтәә, нерәбтүкүө, бү-
үбтартәә

начертить (начерчү, начертишь) бинтадя

наш (на́ша, на́ше; *мн.* на́ши) 1) (*мно́гих*) мың;

наш чум мың маму"; 2) (*двои́х, обо́их, с то-
бо́й*) ми; **наш чум** (ми) мами; **наш отец**
(ми) десыми

нганасáн *м* няа

нганасáнка *ж* няадиң

нганасáнский, **-ая**, **-ое** няадетә; # **нганасáнский язык**, **нганасáнская речь** няа
буоўу

не (*в прилаг., прич.*) нинтуу; **небольшо́й** нин-
туу ані"ә; **незави́симый** нинтуу нәтитәтыә;
неопределённый нинтуу һану́за"а

не (*отриц. при сущ., прилаг., прич.*) нинтуу

не (*отриц. глаг.*) нисы; **не обра́щать внима́-
ния** нисы часе́зы"; # **не быть** дянгу́йся; **не
захоте́ть** дюндамталәдя; **не знать** деруса;
не мочь, **не уме́ть** ләзиси *с отриц. фбóрмой
глаг.*; **не обратить** внима́ния хундялеси;
не хватáть (недостава́ть) мәчи"ниарсы; **не
хоте́ть** дюндамтаса; **не до́ехать**, **не дойти́**
мәчиди; **не на́до** тойңәә; **не находить** вы-
хода мәләирся; **не хватить** мәчиди; **ему́
не хвати́ло** дэнег баса́у мәчи"ә

не́бо *с* [*мн.* небеса́] бәнтуо, һуо

невезу́чий, **-ая**, **-ее** талакали ичуо

неве́ста *ж* комся, ниру; # **жени́х** и **неве́ста**
комсякәй

неvéстка ж (женá сына) мяи
 невинóвный, -ая, -ое сиэркиали ичуо
 невнимáтельный, -ая, -ое ляминсиэ
 нéвод м [мн. неводá и нéводы] дюркэбся; ло-
 вить нéводом дюркэтэсы
 невозмóжно тукэналюту
 невоспíтанный, -ая, -ое хубакуо, хубака”а
 нéгде кунигэличи”
 недáвно бейбианы, эмэникану / эмэникаану
 недалекó ногэ”люкүнү
 недéля ж сяйбэ дялы
 недоставáть (1 и 2 л. не употр.) мэчинiарсы,
 нисы чу”
 недостáток м [мн. недостáтки] мэчибся
 недостáточно тануа; у негó недостáточно
 врéмени сыты времяту тануа
 незнакóмый, -ая, -ое дерэмуо, дерумутуо, де-
 рулутуо
 неизвéстно хойминтi
 неизвéстный, -ая, -ое дерэмуо, дерумутуо,
 хойминтiэ
 нéкогда: глаг. быть нéкогда чарки”тэсы;
 мне нéкогда (мэнэ) чарки”тэндым; # мне
 нéкогда тыңгүамэ дяңку
 нéкоторый, -ая, -ое куулюо
 некрасíвый, -ая, -ое бахиа
 нéкуда кунии”иагэличи
 нельзjá нинтуу мынту, нинтуу няагээ, тойңээ;
 в кóмнате нельзjá курить комнататэну
 кингэлэбтыкуйхи” нинтуу няагээ; нельзjá
 уйтi нинтуу бүүбся
 немнóгий канэраа, канэраа”кү
 немнóго канэраа, канэраа”кү, нимэкү”,
 элы(”)гакумэну; я прóбыл дóма немнóго

дней матәнунә июэм канэраа дялымәны;
мать я немнóго пómню нимәкү” немымә
ченынтым

немногочíсленный, -ая, -ое канэраа
ненавídеть (ненав́жу, ненав́дишь) нерсә-
зысы; я егó ненав́жу нерсәзытымә
не́нависть ж (мн. нет) нерсәзир, нерсәзыбся
не́нец м [мн. нёнцы] дюрәкә, дюриакә
необы́чный, -ая, -ое һонимәә, һонима”а, тоб-
сикүо

неожíданно лакариаи”, лакариаиаи”; # не-
ожíданно встрéтить сәймәбтыди; не-
ожíданно встречáть сәймәбты”куйси
непράвильно һәзи”тәкали
непрерывно сязьбсекали
непрóчно: глаг. непрóчно прилегáть нелә-
дюса

не́рпа ж һәрчии
не́сколько канәгүо, канәнулю, куо
неслóжный, -ая, -ое нинтуу батә, неньдялмуо
несправедлívость ж нәнхуо
нести́ (несу́, несёшь) мындысы; # застáвить
нести́ мындылебтыди; заставля́ть нести́
мындылебтыкуйси

несча́стный, -ая, -ое талакали ичуо, дезы”кә,
дезы”ка”а

несча́стье с лыку, талакаләзү”

нет I (в рóли сказ.) дяңку

нет II (откáз) тойңәә

нет III (отриц. ответ) нинтуу, дяңку

неудáча ж талакали

неужéли кәндуңызы

нехорóший, -ая, -ее әлига”а

нехорошо́ элига”амэну
нигдэ́ кунигэличену
ни́жний, -ая, -ее ңилеэ, ңилеэзутуо, ңилеб-
тээ; # ни́жние штаны́ (мужские и жен-
ские) хоні”э; ни́жний мир (земля мёрт-
вых), кла́дбище бээүрбүо моу; (по течé-
нию) кинсиэ, кинси”бтээ, кинсиэитіэ
низ м (мн. нет) кинсиэ
ни́зкий, -ая, -оо магэлюкү
ни́зко ңилемэну, магэлюкүмэну, макумэну
ника́к кунии”иагэличи; кучемэну
никако́й, -а́я, -оо курадикэличе, нинтуу кура-
дикэличе, маагэличе; у меня́ нет ника-
ки́х дел курадикэличе сиэрмэ дяңку
никогда́ каңкэгэличи
никто́ сылыгэличе
ни́тка ж (тряпи́чная, не из жи́лы) мэтэ; (из
оле́нвей жи́лы) таң
ничто́ маагэличе
новорождённый, -ая, -оо (ребёнок) ңэтум-
дянде нюо, туйчуо нюо; (олёнёнок) тосу
но́вость ж дюрымы
но́вый, -ая, -оо меньяде
нога́ ж [мн. но́ги] ңой
но́готь м [мн. но́гти] кэту
нож м [мн. ножи́] күмаа; (для стрі́жки) кир-
бися; (крои́льный) хорися / хорүбся
но́жницы (ед. нет) мэтубсанэ” (мн.), кирбися
но́жны (ед. нет) сең
нора́ ж [мн. но́ры] бэңгү”түо
нос м [мн. носы́] ңүңкэ
но́сить (ношу́, но́сишь) хонсы
но́чевать (ночу́ю, ночу́ешь) сеңгырсы, сеңкэди

ночно́й, -áя, -óе хииньдяде
ночь ж хии; # по́здно но́чью хии дерны
но́чью хииньдя
ноя́брь м (мн. нет.) ңитү”о кичэ́ээ
нра́виться (нра́влюсь, нра́вишься) корсэ няки-
 зиси
ну! (междомéтие) тэ-тэ!
нужда́ ж [мн. ну́жды] мэңкэ
нужда́ться мэңкү”тэса
ну́жно няагэ́э, мынту
нырну́ть (о челове́ке) хотэлэсы, малку́зэса
ныря́ть (о челове́ке) хо́зырсы, малку́зирся
нюк м (покры́шка чу́ма) дей
ню́хать чинүрся
ня́нчить нюо ңэ́зүся

О

о (об) (предло́г) послело́г ниимэ́ну; поговори́ть
 об охóте басу́за ниимэ́ну буюгэлса (дюры-
мысы); о чём ты ду́маешь? тэнэ маа ниимэ́ну
сынерырңың?
оба́ (óбе) бэнсэгэй; мы́ оба́ (óбе) бэнсэми; вы́
оба́ (óбе) бэнсэри; оба́ гла́за бэнсэгэй сей-
мыгэй; оба́ ма́льчика бэнсэгэй тыбый-
киагэй; обе́ими рука́ми бэнсэги дю́зү-
тэну
обви́нить лага(”)лэса, лага”са, лага”тэкэ́дя,
танү”тэкэ́дя
обви́нять лага”тэса, танү”ся, танү”тэса
обду́мать сынеруо”бтысы, сынерыбтыди; ну́ж-
но обду́мать план рабо́ты ңэйбэу́за плаа-
нэ сынеруо”бтыби” (сынерыбтыби”) няагэ́э

обдúмывать сынерыбты”куйси
обéd м дялыэ нэмэкэ
обеднётъ мэңкэимся
обессíлеть бенэбтысы, лэнтэгээдя
обещáние с дебтумээ буоэу
обещáть буодя, буоэу дебтаэаса
обíдеть (обíжу, обíдишь) бэлуа”чюбтудя;
кандайкэбтудя, сиба”са
обíдеться (обíжусь, обíдишься) бэлуа”чюса;
кандайкүся; он обíделся (*рассердýлся*) на
меня сыты дятэнэ бэлуача”а
обíдный, -ая, -ое канду”сэкэ
обижáть бэлуа”чюбту”куйся; сиба”куйся, си-
ба”тэса
обижáться бэлуа”кирся; (*быть обíженным*)
кандайкүся, кандайкүтэдя
облако с [*мн.* облакá] чиирү, чиээу
облегчáть холегимтí”куйси, холегюгүмтүгуй-
си, холегюгүмтүдя, холюамтыгуйси
облегчáть холегимтíди, холюамтысы
облизáть (оближú, обліжешь) нөнсэдя
обмáн м деңгэбтí”, хуанду, хуантуобтугуйся
обманúть (обманú, обмáнешь) деңгэбтуса, ху-
антуобтуса; он обманúл нас сыты мың ху-
антуобта”а
обмáнывать деңгэбтугуйся, хуантуобтугуйся
обмелётъ (*1 и 2 л. не употр.*) сиңэди; рекá
обмелéла бигай сиңи”э
обнимáть камкүркүйся, камкүзүся
обнйáть (обнимú, обнімешь) камкэрэса
обозначáть нииси; нииде ися; что обозна-
чáет это слóво? эмты буоэу маа нииде?
обознáчить һануэумтудя

обойтí (обойдú, обойдéшь) кари”мэса, карү”-
мэса
оборáчиваться диэгэлирси
обработывать мелыкуйси, мелы”сыйси
обработатъ мелызэсы
обра́довать (обра́дую, обра́дуешь) нялымты-
сы; ты меня́ обра́довал тэнэ мэнэ нялым-
ты”эң
обра́доваться (обра́дуюсь, обра́дуешься) ня-
лымсы, нялтэ”кэсы
о́браз м 1) сы”; (челове́ка, живо́го существа́)
сызэңкэ; 2) (жы́зни, мы́сли) ңоры; # о́браз
жы́зни нилу ңоры
обрати́ться (обращу́сь, обрати́шься) буогэлса,
тэлибтíси
о́братно хеэратэ; верну́ть о́братно хеэратэ
хурсэрырсы
о́братный, -ая, -ое 1) хурси”миэ; о́братная
дорóга хурси”миэ сэдее; 2) (о́боротный)
хелиэ кэитээ; на о́братной сторонé хелиэ
кэитэны
обра́щаться буодя, тэлибтíгуйси
обра́щение с ңантэми
обре́зать (обре́жу, обре́жешь) мэтудя
обреза́ть мэтутэса
обрыв м лэбкур; (овра́г) толбы
обувь ж (мн. нет) хуайму
обуча́ть(ся) ченымтыгуйси
обуче́ние с (мн. нет) ченыбтыгуйся
обучи́ть (обучу́, обучи́шь) ченымтысы
обща́ться херыди; баабталудя
объедини́ть ңуомтуса
объедини́ться ңуомса

объединя́ть Һуомтугуйся
объединя́ться Һуомтәса
обыкнове́нный, -ая, -ое Һануо; Һанудетә
обы́чай *м* кәрсу, Һоры
обы́чно (хүо) Һорытә, Һорыәтә
овладева́ть Һутаркуйся, Һуҙаркуйся
о́вод *м* хильчи
овра́г *м* толбы; (*трéщина в землé*) кыругу;
**глубо́кий овра́г, занесённый сне́гом**
кэмтір
огля́дываться Һарәгәирся, деңкәҙырсы
оглянúться (оглянúсь, оглянешься) Һарәгәися,
деңкәҙәсы
ого́нь *м* (*мн. нет*) туй
огро́мный, -ая, -ое ненача”а, чаҙумы”ыа
одева́ться демби”тәсы
оде́жда *ж* (*мн. нет*) деңхиа
оде́ться демби”си
одея́ло с чуй
оди́н 1. *числит.* Һу(”)ои”; **#** **то́лько** **оди́н** Һуо-
ляя; 2. нарече́ие (*сам по себе́*) Һонә-; **он жи-**
вёт **оди́н** сыты Һонәнту нилыты; 3. *место-*
им. (*оди́н и то́т же, тако́й же*) денси-
де, хирәде; оні́ (**дво́е**) **бы́ли** **одно́го** **ро́с-**
та сыті хирәдегәй исюогәй; **#** **оди́н** **раз**
Һуоҙу”
одина́ковый, -ая, -ое денсиде, хелиде; **одина́-**
ковые (*два*) денсидегәй, хирәдегәй
оди́ннадцать бии” Һуои”
оди́но́кий, -ая, -ое Һуоҙурә
одна́жды Һуоҙу”, Һуоҙа”ку”
одновреме́нно Һуо(й)ляатә
оживі́ть (оживлю́, оживи́шь) тынтумтысы

оживля́ть тынтумтыгуйси
ожидáние с барэбса, җатэбса
ожидáть җатэдя
óзеро с [мн. озёра] турку
озорнѝк м [мн. озорникѝ] хутааде”
окно́ с [мн. о́кна] сиэзыр
о́коло (*предлог*) 1. кадяну, кадяны, намээнү;
 2. *прилаг. (находящийся о́коло чего-л.)* нии-
 де, нааде
окончáние с сюдями
окрѣстности бэрэ”моу”, кадяде” моу”, нааде”
 моу”
окру́жность ж дюйхи
октя́брь м (*мн. нет*) мэлькүмся
оленевóд м таачуси
оленёнок м [мн. оленя́та] (*мáленький, до гóда*)
 дирхиа; (*годовáлый*) дөйба”ку, дөйбуку; (*от*
гóда до трѣх лет) сира”ку
олѣнь м (*домáшний*) таа; (*дѝкий*) бахи; (*упряж-*
но́й) җаза”си; (*бык-кастрáт*) кобта”а; (*с гó-*
лыми рогáми) селү
о́лово с (*мн. нет*) күоде
ольхá ж [мн. о́льхи] лырхы, судюна
о́муль м нөрэ
он (она́, онó) сыты
онѝ (*мно́гие*) сытың; (*дво́е, вдвоём, óба*) сыті
опáздывать хуобтаирся, чарки”тэсы, мэлиа”-
 тэсы
опáсность ж дябтусэкэ, дябтусэкэ сиэр, тату,
 татусэкэ; # **подвергáть опáсности** күүлеб-
 ту”куйся; **подвѣргнуть опáсности** күүлеб-
 тудя
опáсный, -ая, -оe дябтусэкэ

оперётся (обопрётся, обопрётся) торэмэса,
торэмиледя, кусимиалэди
опираться торэмися, торэмирся, кусимиасы
опоздание с хуобтаабса
опоздать хуобтаадя, чаркиси, мәлиди
опора ж торэми”, кусими
опять жонэи”
организовать (организу́ю, организу́ешь) ба-
жу(й)чуса
организовывать бажу(й)чуса, базу(й)чугуйся
орёл *м* [*мн.* орлы́] лыңхы
орлан *м* (*белохвостый*) ңыэгэ
орнамент *м* мули, хо́жур
оружие *с* (*мн. нет*) кондуйся
освободать нөлхүкүйся
осенний, -яя, -ее (*о поздней осени*) ңитүо /
ңүтүо
осень ж (*поздняя*) ңитү / ңүтү, ңитүо / ңүтүо;
(*ранняя*) сундайчу, сундайчуньде
осенью ңитүзэдя
осётр *м* [*мн.* осетры́] бакуну
осина ж нирку
ослабевать никэгиалимтэсы
ослабить (осла́блю, осла́бишь) 1) (*лишить си-
лы*) никэгиалимтэси; 2) (*о верёвке, поясе
и т. д.*) делубтуса
осматривать ңэтәудя
осмотреть (осмотрю́, осмотришь) качемэса
основание с тәлир, тохи
оставаться (остаю́сь, остаёшься) коу”нарса
оставить (оста́влю, оста́вишь) (*что-л. где-л.*)
дубәәди, коиди

оставлять 1) (*что-л. где-л.*) дюбы"тэсы, кой"-
ниарсы, коитэсы, кочуса; 2) (*без чего-л.*) кэ-
ту"тэса

останавливать сязырсыи

останавливаться кэриа"тэсы, коутэса; нэн-
суа"тэсы

остановить (остановлю, остановишь) сятыры-
сы; нэнсубтысы, нэкэрэбтыди

остановиться (остановлюсь, остановишься)
коуса; нэнсуди

остановка ж нэнсырэмы

остаток м [*мн. остатки*] тэхуо, кэлюдеэ; хили-
миэ

остаться (останусь, останешься) коуса

осторожно дэнтаага

острие с хиай, нэмсэ

остров м [*мн. острова*] нүай, нүай моу

острый, -ая, -ое 1) (*остроконечный*) нэмсай-
куо; 2) (*о ножё*) хомэгээ; # **острый конец**
нэмсэ

остяк м [*мн. остяки*] (*селькун*) бэңкэ

от (ото) (*предлог*) послелог нагэтэ, натэ

отвернуться хунсэбэса

отверстие с бяри

отвести (отведу, отведёшь) бүүбтүся

ответ м точебса

ответить (отвечу, ответишь) нумсызэсы

отвечать точедя; **никто не отвечает** сылыгэ-
liche нинты точе"

отводить (отвожу, отводишь) бүүбтүгүйся, бү-
үбталудя

отворачиваться хунсэбтиаирси

отгадать куңкудя

отдава́ть (отдаю́, отдаёшь) митәди
отда́ть (отда́м, отда́шь) миси; **отда́й ему́ это**
нанту мидеэ
отделі́ть (отделю́, отделишь) хундыамтысы
отде́льно бәээлтә
отде́льный, -ая, -ое бәээлтәә
отдохну́ть ниибтүся
отдых *м* (*мн. нет*) ниибтүгүйся
отдыха́ть ниибтүгүйся
оте́ц *м* [*мн. отцы́*] идя”а, десы; (*обраще́ние*)
идя
откочевáть (откочу́ю, откочу́ешь) суо”са; **мы**
откочевáли на о́зеро мың суодю”ому” тур-
ку ниидя
открывáть бярычесы
открывáться (*1 и 2 л. не употр.*) бярыа”тәсы
откры́тый, -ая, -ое: *глагол. быть откры́тым* бя-
риси; бяритіә
откры́ть (откро́ю, откρόешь) бяради
отку́да куниэ
отмель *ж* мәлә, тыра
отме́тить (отмечу́, отметишь) һануэумтудя
отме́тка *ж* һануэумтү”, һанүэүмтү”
отмеча́ть һануэумтүкүйся
отнести́ (отнесу́, отнесёшь) контудя
отнима́ть мәрычесы, някиэиси
относи́ть (отношу́, отнёсишь) кондүтәса
отня́ть (отниму́, отнёмешь) мәрсы, някәләсы;
ма́льчик отнял свою́ игру́шку тыбийкиа
мәры”ә санимтү
отобра́ть (отберу́, отберёшь) сәчудя, начудя
отодвига́ть тәэәбтыгуйси
отодви́нуть тәэәбтысы

оторва́ть (оторву́, оторвёшь) бэриэ”бтысы
оторва́ться (оторвúсь, оторвёшься) бэримиси
отпра́вить (отпра́влю, отпра́вишь) нуонэса, бү-
үбтүся; # **отпра́вить с поручением** нуйби-
тэса

отпра́виться (отпра́влюсь, отпра́вишься) бүүдя
отправля́ть нуонірся, бүүбтүгүйся

отправля́ться бүүтэса

отпу́гивать (оберега́я что́-л., напр. гнездо́,
дом) күүтэса

отпуска́ть нөлхүкүйся, нучарса, нуча”са, ну-
чутэса, нучу”нарся

отпусти́ть (отпу́щú, отпу́стишь) нучудя, нөл-
хэ́зуса

отре́занный, -ая, -ое декэмэа, мэтумэа

отре́зать (отре́жу, отре́жешь) декэди, декэлэ-
сы, мэтудя, хуңкэлэса, хуңгирса

отреза́ть деги”тэсы, мэтутэса

отруби́ть (отрублю́, отру́бишь) сэтэдесы

отры́вок *м* [*мн.* отры́вки] бэримиа

отставáть (отстаю́, отстаёшь) коуа”тэса, коу”-
нарся; **часы́ отстаю́т на две мину́ты ча-
са́”** коуа”тэнду” сизи минутэмэну

отста́ть (отста́ну, отста́нешь) коуса

отсу́тствовать (отсу́тствую, отсу́тствуешь) дяң-
гуйся

отсю́да эмкэтэ

оттепель *ж* (*мн. нет*) нюня; **об оттепели** —
наступи́ть нюнямсы

отту́да тамкэтэ

отчегó маагэтэ

отчество *с* деди ним

отчим *м* деди”ты

отъезд *м* бүүбся
 охота I *ж* (*мн. нет*) (*прóмысел*) басуэ; # по-
 стоянное мéсто охóты басудему
 охота II *ж* (*мн. нет*) (*желáние*) кэрбубса
 охóтиться (охóчусь, охóтишься) басудя; # охó-
 титься на бéлку тэрыкайзүрся; охóтиться
 на горностáя хиэзирся; охóтиться на
 гусéй дебтузуса
 охóтник *м* (*профéссия*) басуси; (*тот, кто охó-*
тится) басуто; (*на дíких олéней в заго́не*)
 дюнүрүо; # хоро́ший, уда́чливый охóт-
 ник кондэмту мянынтыэ, контэу
 охраня́ть муудя, муунтэса
 оценíть (оценю́, оцéнишь) деньдибтысы
 оча́г *м* [*мн. очагí*] тори
 о́чень ку”, четуа, берэди; # о́чень хоро́ший
 ку”нягэа, ку”эрэкэрэ
 очкí (*ед. нет*) сеймы кунсынэ”
 ошибáться дюгутэса
 ошибíться дюгуса
 ощи́пать (ощиплю́, ощи́плешь) ниңкэди
 ощи́пывать ниңгэтэсы

П

па́дать сохуа”тэса; (*о челове́ке*) мэнэгэирся;
 (*с дрóбным зву́ком*) дябкузирся
 па́лец *м* [*мн. па́льцы*] сүсүоэ; (*большо́й па́лец*
на руке́) хыаде; (*па́лец на ноге́*) ториа
 па́лка *ж* хуаа
 па́мятный, -ая, -ое ченырэмы, корсилему
 па́мять *м* (*мн. нет*) ченыбся
 па́па *м* идя”а; (*обраще́ние*) идя

пар *м* (*мн. нет*) кэку, кэсу
 páра *ж* ситі
 páрень *м* [*мн. пáрни*] нумаңку, нумайка”а,
 нумэа, һянтү
 пáрка *ж* (*шуба из олёных шкур*) луу; # орна-
 мент на пáрке луу хо́юр
 парохóд *м* туу һэндуй
 пáсмурно чиэ́зуу”а
 пáсмурный, -ая, -ое чиэ́зуо; пáсмурный
 день чиэ́зуо дялы
 пáстбище *с* кэтурэму
 пасті́ (*пасу́, пасёшь*) кэтубтугуйся; (*олёней*)
 таачюгуйся
 пасті́сь (*1 и 2 л. не употр.*) (*добывáть из-под*
снёга пи́щу — об олёне) кэтуда, кэту”тэса,
 кэтурса
 пасту́х *м* [*мн. пастухі́*] кэтубтуси; (*оленевóд*)
 таачуси
 патрóн *м* бизи”
 пау́к *м* [*мн. пауки́*] ими́зйай
 паути́на *ж* ими́зйай быгур
 па́хнуть хүү́ся, неинси
 па́чкать негы”тэса, негымтыгуйся, некыруб-
 ту”куйся, хола”тэса; (*вла́жной гря́зью*) са-
 ла”куйся; (*жи́ром*) сыту”күся
 пéна *ж* (*мн. нет*) хорбу
 пень *м* [*мн. пни*] сэлтэ.
 пéпел *м* (*мн. нет*) туу део” (деодеа)
 пёрвый, -ая, -ое нерэ́бтэа, нерэ́бтүкүо; заня́ть
 пёрвое ме́сто нерэ́бтэа место някэлэсы
 перевезти́ (*перевезу́, перевезёшь*) тойбуса
 переверну́ть бэбтуда, кэңхыди
 переверну́ться бэбтуаса, бэбтуда, кэңхыэди

перевозить (перевожу́, перево́зишь) тойбутәса
переворáчивать бэбтү"тәса, кэмбытәсы
переворáчиваться бэбтуа"тәса, кэмбыа"тәса
перевязать (перевяжу́, перевя́жешь) кәса
перевязывать диңирси, кәзурса
пéред (*предлог*) 1) нирини; **ты сидишь передо мной** нирининә һомтүтүң; 2) (*о времени*) нерәны; **перед их отъездом** бүүбсятуң нерәны
передавать (передаю́, передаёшь) һуонирся, митәди
передать (передам, передашь) һуонәса, миси
передéлать хунсәимтысы
передéлывать хунсәимтыгуйси
перёдний, -яя, -ее нерәниә; **перёдние лапы** нерәниә" һуо"
переезжать (*с места на место*) суо"тәса, суодюса; (*на другое место, находящееся недалеко*) тәзэбтыгуйси, тәзэбтырси
переехать (перееду, переедешь) (*с места на место*) суо"са; (*на другое место, находящееся недалеко*) тәзэбтысы
перейти́ (перейду́, перейдёшь) мәтудя; **перейти́ через реку** бикаа мәтудя
перемена ж 1) (*изменение*) хунсәимся; **перемена погоды** дялы хунсәимся; 2) (*в школе*) ниибтүгуйся
переночевать (переночую́, переночу́ешь) сеңкәләсы
перепра́ва ж бәубса
переправить (переправлю́, переправишь) (*на другой берег*) бәэруса
переправиться (переправлюсь, переправишься) (*на другой берег*) бәуса

переправлять (на друго́й бе́рег) бэүркүся
 переправляться (на друго́й бе́рег) бэү"тэса
 перепры́гивать чинда"са
 перепры́гнуть чиндү"кэса
 перерéзать (перерéжу, перерéжешь) декэлэ-
 сы, мэтудя
 перереза́ть деги"тэсы, мэтутэса
 переры́в *м* ниибтүгүйся
 пересекáть мэтутэса
 пересéчь (пересеку́, пересечёшь) мэтудя
 переставáть (перестаю́, перестаёшь) сятя"тэсы
 перестáть (перестáну, перестáнешь) сятыди
 переходíть (перехожу́, переходишь) мэтутэса;
 переходíть у́лицу улисэ мэтутэса
 перо́ *с* [*мн.* пёрья] (*птицы*) тотэ
 песéц *м* [*мн.* песцы́] сатэрэ
 пэсня *ж* бэлы; (*иносказáтельная*) кэйңэирся
 песо́к *м* (*мн. нет*) дюо
 пёстрый, -ая, -оe малиэ
 песцо́вый, -ая, -оe сатэрэ
 песча́ный, -ая, -оe дюонээ, дюона"а
 петля́ *ж* [*мн.* пётли] мэру
 петь (пою́, поёшь) кэйңи"ся
 печáлиться дэрэдя, нуйбайчюса
 печáль *ж* нуйбэгэ, нуйбэзү"
 печáльный, -ая, -оe нуйбайчутуо
 пéчень *м* (*мн. нет*) митэ
 пéчка *ж* тууса
 печь I (пеку́, печёшь) хи́зибтыгуйси
 печь II *ж* [*мн.* пэчи] тууса
 пешехо́д *м* мыэдитыэ
 пила́ *ж* [*мн.* пилы́] нерхиа

пиліть (пилю́, пілишь) нерхиа”тэсы
 писать (пишú, пішешь) хоэ”тэса
 письмо́ с [мн. пісьма] хоэур
 питаться һэмурса
 пить (пью́, пьешь) быэырсы; # пить чай ча-
 ирсы
 пища ж (мн. нет) һэмсу
 плавать дямбирся; (о челове́ке) хоэырсы; (нахо-
 диться на пове́рхности воды) кудюса
 плавни́к м [мн. плавникі́] 1) (ры́бий) чуору;
 2) (брёвна, плыву́щие по реке́ ўли выбро-
 шенные на бе́рег) коуньде
 пла́кать (плачу́, плачешь) дөрадя, кәэлирси
 пла́мя с (мн. нет) ләңи
 пла́та ж денси; (за́работная) һәйбәү”муо баса
 плати́ть (плачу́, платишь) мири”сиси
 плато́к м [мн. платкі́] тугы”сәму
 пла́тье с урубаакә
 плач м (мн. нет) дөри / дөрү
 плести́ (плету́, плетешь) күрү”тэса
 плечо́ с [мн. плéчи] мәрсы
 плитá ж [мн. пліты] тори
 плóский, -ая, -ое кабтуйкуо, хындайкуо;
 # плóский предмет кабтуйку; глаг. стано-
 виться плóским кабтәгәирся, кабтә”нарса;
 стать плóским кабтәрәса
 плóтно чельбтиасы
 плóхо бахиамәну, нәңхуомәну
 плохой, -ая, -о́е нәңхуо, бахиа, әлига”а;
 # плохóе настро́ение нәңхуоэирся
 площа́дка ж дяті
 плыть (плыву́, плывёшь) дямбиси; (на лóдке)
 һәнтәуса, һәндуйчену мынсы

пнуть (пну, пнёшь) хяңки”си, хяңкэмэсы
по (*предлог*) нимээну; **он идёт по дорóге** сы-
ты няндыты сәдеә
побёда ж ңәлыбся
победить (*1 л. не употр.*, победíшь) ңәлыди,
ңәли”лесы, бәндубтаадя, мянынсы, мяны-
лесы
побежáть (побегú, побежíшь) (*о челове́ке*) хой-
кудя; **снача́ла он шёл ме́дленно, потóм**
побежа́л нерә сыты дентаага мынсыә, тә-
гәтә хойкудюйзә; (*о живóтном*) нухәди
побежда́ть бәндубтаирся, ңәлы”ниарсы, ңә-
ли”си, мяны”ниарсы
побледне́ть кичерәсы, кичамәбтыди
поблизости кадяну, кадяны, нокуну
побрíть (побрéю, побрéешь) кирбидя
пове́рить (*кому́-л.*) хүнтүрүся; # **не пове́рить**
(*кому́-л.*) танү”тәкәдя
поверну́ть диәгәлтыди, дюйхымәбтыди, диә-
гәлсы
поверну́ться диәгәлсы, дюйхымәбтыди, дий-
кумәса
пове́рх бәнтумәну
пове́сить (пове́шу, пове́сишь) ңитіди
повора́чивать диәгәлтыкуйся
повора́чиваться диәгәлирси, диәгәлтыкуйси
повсю́ду кунирианы / кунираану
повторíть дебтудя, туобтуса
повторíться ңонәәзирся
повторя́ть туобталудя, дебтазаса, туобтугуйся
повторя́ться ңонәәзумса
повя́зка ж сарүмү, сюгүмү
погаси́ть (погашú, пога́сишь) кәбтудя

погáснуть кэбтуаса
 погибáть котэруса
 погíбнуть котуруса, куодя, куо”кэса
 погладíть (погла́жу, погла́дишь) небсэбтысы
 погладывáть кичебтiаирсы
 погнáться (погоню́сь, погони́шься) тэнерэсы
 поговорíть дюрымы”кэди
 погóда ж (мн. нет) дялы; (безвётренная) ту-
 ны; погóда изменíлась дялызы хунсэй-
 ми”э
 погóня ж: глаг. брóситься в погóню тэне-
 ри”кэди
 погоня́ть тону”са
 погружáться ненiа”тэсы
 погрузíться (погружусь, погрузи́шься) не-
 нэди
 под (подо) (предлóг) 1) (где) ңилену; 2) (куда)
 ңиле; поста́вить под стол ңэмурсанэ ңи-
 ле хуанса; # находя́щийся под чём-либо
 ңилеэ
 подавáть (подаю́, подаёшь) митэди
 подавiться (подавлю́сь, подави́шься) суйси
 подарíть (подарю́, подари́шь) маза(й)сю”люб-
 тудя
 подáрок м [мн. подáрки] мазайсю
 подáть (подáм, подáшь) миси
 подбирáть дилтэди; # подбирáть мýсор ку-
 рыэчесы
 подборóдок м [мн. подборóдки] мэймэзээ
 подвестí (подведу́, подведёшь) (навлэчь не-
 приятности) күүлебтудя
 подводíть (подвожу́, подводи́шь) (навлекáть
 неприятности) күүлебту”куйся

подгорáть (1 и 2 л. не употр.) сяитэсы
подгорéть (1 и 2 л. не употр.) сяиди
подготáвливать чендырсьйси, декэнёрся
подготóвить (подготóвлю, подготóвишь) чен-
тырысы, декэнэса; **подготóвить вéщи в до-
ро́гу** бүүтэбся мибтій чентырысы
подготóвиться (подготóвлюсь, подготóвишь-
ся) декэнэса
поделíть (поделю́, поделишь) (на всех) чууб-
түся
поделíться (поделю́сь, поделишься) тарса
поджа́рить сязысы
подже́чь (подожду́, подождёшь) ләңубтысы
поджигáть ләңубтыгуйси
поджидáть барэтэса
подклад́ка ж дякуо
подместí (подмету́, подметёшь) кайбидя
подметáть кайбитэсы, курыэчесы
подмётка ж нүльчу”
подморóзить (1 и 2 л. не употр.) кэнтí”иаим-
си, чесэгимси
поднимáть дилтэди, нәнсубтыгуйси
поднимáться дилтэтэсы, тамтү”тэса
подня́ть (подниму́, поднимешь) дилэди
подня́ться (подниму́сь, поднимешься) нәнсу-
ди, тамтү”ся
подóбно мантэ
подобра́ть (подберу́, подберёшь) дилэди
подождáть (подожду́, подождёшь) барэ”кэса
подойтí (подойду́, подойдёшь) ногуса, туйся
подóл м хонтэа
подóшва ж (ноги́) мирэа; (обуви) нүльчу”
пóдпись ж дютү хо́юр

подр^уга ж ны с^еар
подр^уж^итьс^я (подр^уж^усь, подр^уж^ишьс^я) с^еа-
р^уумс^я
подска^зать (подска^жу, подска^жешь) бас^едя
подста^вка ж чант^э
подстера^гать бат^узирс^я
подстера^ечь (подстера^гу, подстера^ежьшь) бат^у-
з^эса
под^умать сынеруобт^ысы
под^уть х^уал^эса, х^уом^эса, х^уол^эса
под^ушка ж (*подста^еленные под го^лову ве^щи*)
хи^нга”а; (*то, что ста^ел^ют на подло^женные
под го^лову ве^щи*) с^эл^ны
подхо^дить (подхо^жу, подхо^дишь) (*прибли-
жа^тьс^я*) туйх^уаса; ног^у”т^эса, ка^дя хе^зы-
т^ысы
подчерк^нуть бинтам^эса
под^ьём м (*дей^ствие*) дилт^эт^эбс^я; (*склон*)
тамт^у
по^ехать (по^еду, по^едешь) б^ууд^я, ко^ны^ди; (*на
оле^нях*) инс^юз^эса
пожа^леть н^ыа”л^эса, н^ос^эз^ук^эд^я
пожа^ловаться (пожа^луюсь, пожа^луешьс^я) ба-
с^эд^я, н^ам^убт^ус^я
поже^лание с н^ант^эми”
поже^лать комс^ял^эса
поже^ниться (поже^нюсь, поже^нишьс^я) н^уомс^я;
о^ни поже^нились сы^ти н^уому”о^гэ^й
пожи^лой, -^ая, -^ое нимбы^э, б^эйкуо
поза^ботиться (поза^бочусь, поза^ботишьс^я) чи-
с^юд^я, чи^дю”к^эса
позав^идовать (позав^идую, позав^идуешь) д^е-
мил^эса, дял^тэ”к^эсы

позавчерá талуо такэну
 позади́ мэкинi, такэну, хуо, хуону; он шёл
 позади́ всех сыты бэньди” хуону мынсыэ
 позва́ть (позову́, позовёшь) точебтуса, хуледи
 позволя́ть нучарса
 позвони́ть (позвоню́, позвони́шь) киирүоди,
 киирүобтысы; он позвони́л в колоко́ль-
 чик сыты саңгу киирүобты”э
 позвонóк м [мн. позвонкi] чиридеэ һадюй
 позвонóчник м чиридеэ
 пóздно хуобтаадя
 поздорóваться дэрэбэтудя; они́ поздорóва-
 лись сытың дэрэбэтудюо”
 познакóмиться (познакóмлюсь, познакó-
 мишься) ченылесы; мы познакóмились
 мың няню” ченыли”эмы”
 поигра́ть санэ”кэса
 пои́ть (пою́, поишь) бызыбтиалыди
 пойма́ть кэмэдя; (сэтью, напр., рыбу, птицу)
 быкэрэбтыди
 пойти́ (пойду́, пойдёшь) бүүдя, коныди; # пой-
 ти́ по́ воду нялы”сы
 показáть (покажу́, пока́жешь) һэтэрүбтудя; то-
 хэзүбтудя
 показáться (покажусь, пока́жешься) барку-
 зэса, һэтумсы
 показыва́ть һэтэрүбту”куйся, тохэзүбтукуйся
 показыва́ться баркузирся, һэтумниарсы
 покида́ть кой”ниарсы
 покiнуть коиди
 покóйник м бэзүрбүо; (похорóненный) хуамээ
 покра́сить (покра́шу, покра́сишь) дюрүбтудя
 покрасне́ть дяхорэса, дяба”мэбтудя

покрывало с кай”мю; (в санях, от ветра, снега и т. д.; обычно для детей) дюхи

покрывать (чём-л.) каултэса

покрыть (покрою, покрёшь) (чём-л.) каулэса

покрыться (покроюсь, покрёшься) (чём-л.)

каулэрудя; **ночью всё покрылось снегом**

хииньдя бәнсә сирүтә каулэра”а; # **по-**

крыться инеем дирбамса, сесулэсы; **де-**

рөвья **покрылись** инеем муңку” сесули”ә

(дирбаму”о”)

покупатель м тамтаруо

покупать тамтарса

покупка ж тамтуо

пол м лочу

пóлдень м (мн. нет) коуньдерде

полёзный, -ая, -ое торэутуо

полёно с [мн. полёнъя] хоизим

полёт м тэирся

полететь (полечу́, полети́шь) тэуди

пóлзать сюрся

ползти́ сюрся

поиня́ть (1 и 2 л. не употр.) 1) (вв́цвести)

бинэдя, нелтуди / нөлтуди; 2) (о живóтном

и пт́ице) дебрэдя

пóлка ж ламбайку

пóлностью бәнъдикаа, дюлсытэ, дюлсытэты

пóлночь ж (мн. нет) хии дерде

пóлный, -ая, -ое 1) (напóлненный) дюлсыэ

мүнтүтүо; 2) (о лунé) масаутуо; 3) (о чело-

вёке) дербайкуо, дерэгэә

половина ж хелы, хелыэ

половóдь с бызуде, бытумтыэ

положить (положу́, положи́шь) хуанса

положиться (положусь, положись) (*на ко-
го-л., что-л.*) сэрбылэсы
полосатый, -ая, -ое дютэмээ
полоскать (полощу, поощешь) кэлэбтугуйся
полотенце с хорэ нягібся
получать кэмүзүся, кэмэ”нарса
получить (получу, получишь) кэмэдя
полынья ж баагу, баатуо бы”
польза ж (*мн. нет*) тору; # **от него есть**
польза сыты тору хонты; **полэзно** тору
хонсы
полюбить (полюблю, полюбишь) дярсэзыледи,
мэнюлеса, комсялэса, корсилеса
полярный, -ая, -ое: **полярная ночь** хоймару;
Полярная звезда Бааруо хотэдиэ
помахать (помашу, помашешь) (*в вóздухе*)
дэйнудя
поменять (*изменить*) хунсэимтысы; (*сме-
нить, заменить*) нутууса
помешать хуркэлэсы
помириться няимси
помнить корсюся, нэмтүся, ченыди / ченынсы
помогать нясюся, чидяrsa, хелы”сыйси
по-мóему җондатэнэ, мэнэ нанунэ
помолиться (помолюсь, помóлишься) җантэ-
мэсы
помóчь (помогу, помóжешь) хелызысы / хелы-
зэсы, чисюдя; **ему надо помóчь** сыты хе-
лызэби” няагэа
помóщник м хелизи”, хелы”сыйчиэ
помóщ ж (*мн. нет*) чидяrsa, хелизи”, чидү
помчаться (помчусь, помч́шься) нухэлэбты-
ди, нухэлэсы

по-нганасáнски нядетэмэну
понемно́гу нимэкү”, тануамэну, элыгакумэ-
 ну, сиэнымээны
понима́ть дильситіси, тыэзиалыди
по-но́вому меньдядемээну
пона́виться (пона́влюсь, пона́вишься) кор-
 сэ някэлэсы
пону́хать чинүдя
пона́тно Һэзусы, няагэи”, туйхуайчуса, тыэ-
 мы(нэ)хирэ
пона́ть (пойму́, поймёшь) диндіси, тыэди; **по-**
нима́ешь? динді”эң?
пообеща́ть буо́зу дебудя
попада́ть деры́зырсы, деры”сыйси
попада́ть(ся) дерымніарсы, деры́зуурсы;
 (в сеть) быкэрирси
попа́сть (попаду́, попадёшь) деры́зысы; (в цель)
 дитудя; (в беду́) лыгумса
попа́сться (попаду́сь, попадёшься) дерымсы,
 деры́зуодя; күрүдя; (в сеть) быкэрэсы
поперёк Һару”ҕа; **поперёк** доро́ги сэрээ Һа-
 ру”ҕа
попи́ть (попью́, попьёшь) бытыди; # **попи́ть**
 ча́ю чай”кэсы
поплы́ть (поплыву́, поплывёшь) (на лодке) Һэн-
 тэлэса
пополáм хелидемамэну, ситімэны / ситімэну
по-пре́жнему хүотэ, хүоті, (хүо) Һорытэ
попрóбовать (попрóбую, попрóбуешь) мэлты-
 ди; (попы́тáться) Һэтэдя
попроси́ть (попрошу́, попро́сишь) хуледи
пора́ нэті, чухэ; **охóтничья** **пора́** басу́за нэті;
мне пора́ уходи́ть мэнэ бүүбсянэ нэті

туу”о; # до сих пór эмы” чубэ; в (ту) пóру
чухэны
порвáть (порвú, порвёшь) бэри”си
порвáться (1 и 2 л. не употр.) бэримиси, кэ-
баса
порéзать (порéжу, порéжешь) декэлэсы, де-
гирси
пóровну денсидемээнү / денсидемээны, хели-
демээнү, хирэдемээнү
порóг м хуадемы; лэңкэри
пóрох м [мн. порохá] дюо
пóртить (пóрчу, пóртишь) лыга”тэса, саличеса
пóртиться (1 и 2 л. не употр.) чиимтэсы
по-ру́ски люо”ситэмэну, люо”сизэ
посадíть номтэбтуса; # посадíть в тюрьмý
бэңкээбтуса
поскакáть (поскачú, поскáчешь) нухэди, нуб-
кулесы
поскользнúться сыхэруоди
послáть (пошлú, пошлёшь) нуонэса; (когó-л.
за кэм-л.) мүтэмэса
цóсле тагэ, хуо, хуону; пóсле меня́ мэнэ хуо-
нунэ; пóсле уро́ка урокэ хуону
последний, -ая, -её хуобтэа, хуо́зутуо, кэлю-
деа; # в последний раз хуо́заку”, хуо́зутуо
сиэртэ
послезáвтра талуо такэну
послóвица ж хомэгэа буо́зу
послу́шаться диндиси
послу́шный, -ая, -оё дильситикэ
посмотрéть (посмотрю́, посмóтришь) сэңулеса;
посмотрéть при́стально сэче”кэса, хокуб-
туса

посóбленный, -ая, -ое сырылэмээ
посолить (посолю́, посо́лишь) сырэлэса
пóсох *м* чирэ
поспóрить хичилесы, мэлэимса
посредíне дерны, дермээны, дютыны, дюзы
дерны; *глагол.* находíться посредíне дю-
тызысы
поссóриться дөмтумса, мэлэимса, дөмилеса,
ңукэлэумса
постáвить (постáвлю, постáвишь) хуанса; (*вер-*
тика́льно) нетэрусa
постарáться торучуркэдя
по-стáрому хүнсерээмэну
постéль *ж* бэбэ; # стелíть постéль бэбүчу-
гуйся; постелíть постéль бэбүчуса
посторóнный, -ая, -ее тэнсэрээ, сиэркиали
ичуо
постоя́нно хүотэ / хүотí
пострíчь (постригú, пострижёшь) кирбидя
пострómка *ж* соң
постучáть хосюбтысы
посúда *ж* (*мн. нет*) (*тарёлки, миски*) нори";
(*чáшки*) кизá"
посчитáть туобтуса
посылáть ңуонíрся; (*кого́-л. за кём-л.*) мүтэ-
мирся
посы́лка *ж* ңуонү", ңуонүр, ңуонíр
по-твóему ңондамэнунтэ / ңондатэнунтэ, тэнэ
нанунтэ
потемнётъ (*1 и 2 л. не употр.*) тусэрэса; хең-
гимси
потеплётъ (*1 и 2 л. не употр.*) хекэгимси; (*пос-*
ле морóза) ңюнямсы

потеря́ть дюса; он потеря́л соба́ку сыты ба-
нэмту дюку”о

потеря́ться дюгуса

потихо́ньку дэнда”ла(”)ку(”); **говори́ ти́ше**
дэнда”лаку буо”

пото́к м каан, каана”а

пото́м тэгэтэ, тагэ, тагэдя, хуо; (*с тех пор*) та-
га”а; он **снача́ла пообéдал**, а **пото́м по-
шёл** сыты нерэбтүкү дялыэтэ җәмэ”кэсуо,
тэгэтэ бүүдюйзэ

потому́ тэни”иа ися, тэни”иайся; # **потому́**
что суобэсы

поторопи́ть (потороплю́, поторопишь) чимэ-
рысы

поторопи́ться (потороплюсь, поторопишься)
чимэруоди

потро́гать (*руко́й*) кэмитэкэди, дюзә”са

потуши́ть (потушу́, потушишь) кэбтудя

потяну́ть (потяну́, потянешь) нягэбтысы

поу́жинать кундугуньдетэ җәмэ”кэса

похвали́ть (похвалю́, похва́лишь) хүсиа”ләса

похи́тить (похи́шу, похи́тишь) хуаңкэзуса

похища́ть хуаңгү”күйся

похо́дка ж дэзэбси, тэндубси

похо́жий, -ая, -ее нянтыде, хелиде, *глагол*.

быть похо́жим нянтыди; **эти ма́льчики**

похо́жи эмкэй тыбыйкиагэй нянтыдегэй

похорони́ть (похороню́, похоронишь) хуанса

по́хороны (*ед. нет*) хуантэбса

поцара́пать каза”са

поцелова́ть (поцелую́, поцелу́ешь) нюоэзысы

поцелова́ться (поцелуюсь, поцелу́ешься) дэза-
куйся

почему маадя

почернеть (1 и 2 л. не употр.) тусэрэса, тусай-
мэбтудя, тусайчулэдя

почистить (почищу, почишишь) (рыбу) ка-
тиэди

почка ж (внутренний орган) мині

почувствовать (почувствую, почувствуешь)
нэмтэдя

пошевеливаться баэуйчурса

пошевелить нусыэбтысы, күбүбтүся

пошутить (пошучу, пошүтишь) намтэ"кэса,

пощупать дюэа"са

поэтому тэни"иа ися, тэни"иайся

появиться (появлюсь, появишься) нэтумсы

появление с нэтумиамыэ / нэтумыамыэ

появляться нэтумниарсы, нэтумтэсы

пояс м [мн. пояса] ниэде

правда ж (мн. нет) нэзи"тэкэ кэрсу

правильно нэзи"тэсы, сеобти"иаи" / сюоб-
ти"иаи"

правильный, -ая, -ое нэзи"тэкэ, нэзи"тэтыэ;

глагол. **быть правильным** нэзи"тэсы

правый, -ая, -ое мантиму; # **правая рука** ман-
тимү

предмет м мибти

предок м [мн. предки] тагэбтээ ири

предполагать натэмуноунса

представлять нэмтүся

предупредить (предупрежу, предупредишь)
басэдя

предупреждать бадю"тэса, нерэээ нэмтирся

предыдущий, -ая, -ее (в будущем) нерээээ
исюэээ; (в прошлом) нерээээ исюодеэ

**прéжде ману(“), нерэ, нерэбтүкү“; прéжде он
 его не ви́дел нерэ сыты нисыэ́зы нэ́зү“**
**прéжний, -яя, -ее мануо, нерээ, талуо; прéж-
 ний друг нерээ сөар; в прéжнее время
 нерэи“ дялытыні (хүатіні)**
прекрасный, -ая, -ое эрэкэрэ
**прекратіть (прекращу́, прекратішь) дүбэа-
 ди, сятырысы**
**прекратіть(ся) (1 и 2 л. не употр.) сятыди;
 дождь прекратілся соруа сязы“э**
**прекраща́ть дүбы“тэсы, сязырсыи, сязы-
 тэсы**
**прекраща́ться (1 и 2 л. не употр.) сязытэсы,
 сязы“ніарсы**
препятствие с нерсэгэа сиэр
**препятствовать (препятствую, препятству-
 ешь) дүаса, дүачеса**
**преслэдовать (преслэдую, преслэдуешь) тэне-
 риси, тэнтураса**
**прибавить (прибавлю, прибавишь) хелы́зы-
 сы / хелы́зэсы; к двум прибавить три сизи
 нагүртэну хелы́зысы**
прибавля́ть хелы“сыи
прибива́ть чеби“тэсы
приб́ить (прибью́, прибьёшь) чеби“си, чехэди
приближа́ться ногу“тэса, туйхуаса
**прибли́зиться (прибли́жусь, прибли́зишься)
 ногуса, ногу“кэса, нокумса**
привезти́ (привезу́, привезёшь) тэтудя
**привести́ (приведу́, приведёшь) тэтудя; # при-
 вести́ в дви́жение нусыэбтысы**
**приве́тствовать (приве́тствую, приве́тству-
 ешь) (друг дру́га) дэ́закүүрся**

приводить (привожу́, приво́дишь) тэ́у”нарса
привозить (привожу́, приво́зишь) тэ́у”нарса
привыкать кэру́зарса, тануамтэса
привыкнуть кэру́зуса, тануамса
привычка ж норы, кэру, кэрсу; у него́ така́я
 привычка сыты тэрэди кэру́зу
привычный, -ая, -ое кэрудюма”а
привязать (привяжу́, привя́жешь) сарэдя, кити́ди; (*упаковать*) серуди; (*напр., одну́ на́рту позади́ друго́й*) султудя
привязывать сарүчеса, кити́тэсы
пригласить (приглашу́, пригласи́шь) хуледи
приглашать хуйси
приготовить (пригото́влю, пригото́вишь) чентырысы, латэруса; # **заранее пригото́вленные ве́щи** латэру”
приготовиться (пригото́влюсь, пригото́вишься) декэнэса, латэдя; **он бы́стро собра́лся** и ушёл сыты мерэ декэни́”изэ, бии”иа
придумать сынеруобтысы
придумывать сынеруобтыгуйси
приезд м туйся, туймуо; **сообщить о своём**
 приезде туйсянэ басэдя (дебтудя)
приезжать (*регуля́рно*) туу”нарса
приехать (приеду́, приедешь) туйся
признаться басэдя
прийти (приду́, придёшь) туйся
приклеивать димилькуйси, димильчесы, диминтэсы
приклеить димиди, димилесы, димилебтыди
прикрепить (прикреплю́, прикрепи́шь) сонсыди
прилив м бытумся

прилипа́ть тэтуа”тэса, тэ́э”нарса
прили́пнуть тэтэдя
прима́нивать нөйкэбтугуйся
прима́нить (приманю́, прима́нишь) нөйкэб-
 туса
примéтный, -ая, -ое җану́за”а, җану́зу
прине́сти (принесу́, принесёшь) тэтудя
прине́сить (прине́шу, прине́сишь) тэ́зу”нарса;
 # **прине́сить** **же́ртву** кондүчурсы
приобрести́ (приобрету́, приобретёшь) серэди
приобрета́ть серичесы
прируча́ть җануо́зумтукуйся
прируча́ться (1 и 2 л. не употр.) (об оле́не)
 аукумтэдя
прируче́нный, -ая, -ое быны”мээ, быны́зы-
 мээ, тэнурумээ
приручи́ть җануо́зумтудя; **приручи́ть соба́-**
ку банэ җануо́зумтудя
приручи́ться (1 и 2 л. не употр.) (об оле́не)
 аукумса
присла́ть (пришлю́, пришлёшь) ңуонэса
присни́ться дүдеимси
пристава́ть (пристаю́, пристаёшь) ка́за”тур-
 са, тохи”ниарсы, тохынысы; # **пристава́ть**
к бе́регу кэриа”тэсы, кэриа”нарсы
приста́нь ж кэрэдемы, кэри”ми
притвори́ться хуандусэкадя
притвори́ться хуандусуса
прито́к м (реки́) тари, таризээ
притра́гиваться (рука́ми) кэмитүрся
притро́нуться кэмитэкэди
приуча́ть (оле́ня к верёвке, к у́пряжи) быны”-
 тэсы, быны”куйси

приучить (приучу́, приучишь) (*олёня к верёвке, к упряжи*) бынысы, быныди, бынызысы
приход *м* туйся
приходить (прихожу́, приходишь) туу”нарса
прицеливаться дятэбтугуйся
прицелиться дятэбтуса
прицепить (прицеплю́, прицепишь) султудя
причаливать кэриа”тэсы, кэриа”нарсы
причалить кэрэди
причесать(ся) (причешу́(сь), причеешь(ся))
чиилесы
причёсывать чиильчесы
причина *ж* лэруа, сиэр
пришивать сондю”тэса, тобтэдя; **пришивать**
пуговицы тубый тобтэдя
пришить (пришью́, пришьёшь) сонсыди, то-
хэди
приятель *м* ня, сөар / сюар
приятный, -ая, -ое мэнелэкэ, няагэа
про (*предлог*) ниимэну; **про тебя** тэнэ ниимэ-
нунтэ
пробегать хойкүүрся
пробежать (пробегу́, пробежишь) хойкуодя
пробираться хоки”тирси
пробить (пробью́, пробьёшь) (*насквозь*) тайку-
жэбтудя
пробовать (пробую́, пробуешь) мэлтырсы; (*пы-
таться*) нэтэудя
пробраться (проберу́сь, проберёшься) хокэ-
лэсы
провал *м* (*в снегу*) кэмтир
проваливаться челхэтэсы, челхыа”тэсы, чел-
хитирси

провалі́ться (провалю́сь, прова́лишься) чел-
хэди
прове́рить Һэтэдя; (*капкán*) батузэса
проверя́ть Һэтірся; (*капкán*) батузірся
провести́ (проведу́, проведёшь) (*врéмя*) нэ-
тізүся
провётриться чюраада
проводіть (провожу́, прово́дишь) (*врéмя*) Һэті-
зүрся
проворный, -ая, -ое хойбэнэә
провя́лить чирүзүся
проглатывать нелтәмирся
проглотіть (проглочу́, проглóтишь) нелтә-
мәсы
прогна́ть (прогоню́, прогóнишь) мәркәләсы
прогоня́ть мәркиси
прогремётъ (прогремлю́, прогремíшь) тара-
леса
продава́ть (продаю́, продаёшь) тамтаркуйся,
тамтүркүйся
продавец *м* [*мн.* продавцы́] тамтуси
прода́жа *ж* тамтаркубса / тамтаркубся
продáть (продáм, продáшь) тамтузэса, тамту-
руса
продолжа́ть бәзүркүйся
продóлжить бәтәруса
прожева́ть (прожую́, прожуёшь) мүндүся
прозра́чный, -ая, -ое деньдяйкуо
пройти́ (пройдú, пройдёшь) берәди, бериси;
(*наскво́зь*) тайкузэса, тайкузэбтудя; (*сторо-
но́й*) хундялесы
проки́ший, -ая, -ее чиини́”иа
пролива́ть чундүа”тәса, чундүркүйся

проли́ть (пролю́, прольёшь) чунтүзүсү, луа-мэбтудя
промахну́ться сэбулаады
промежу́ток *м* [*мн.* промежу́тки] дюты, дютыә; хо́зи / хо́зү
промокáть незытәсы, нетыа”тәсы
промо́кнуть нетыди
про́мысел *м* [*мн.* про́мыслы] басузә
промы́ть (промо́ю, промóбешь) кәлэбтуса
промышля́ть басудя
пропада́ть чимсюа”тәсы
пропа́сть (пропаду́, пропаде́шь) чимседа, тои-ся; **пропа́л весь день** бәнсә дялы тоибу”о
прорубáть дөңгутаса
проруби́ть (прорублю́, проруби́шь) дөңкуды
про́рубь *ж* дөңку
проси́ть (прошу́, про́сишь) хуйси; (*многokrátно, настóйчиво*) кәндяйчуса
просну́ться күзүаса / күзиаса
прости́ть (прощу́, прости́шь) нәмбә нөлхәзүса
прóсто, прóсто так тәтіляи”, тәні”иариаи”, кәрутә-; **я прóсто так сижү** мәнә кәрутәнә
җомтүтүм
просто́й, -áя, -бе 1) кәрутәту, җануо; **просты́е лю́ди** җануо” җана”санә”; 2) (*несло́жный*) нинтуу батә; **простóе де́ло** нинтуу батә сиэр
простóрный, -ая, -оe тоңгайкуо / тыңгайкуо
простуди́ться (простужу́сь, простуди́шься) кәндыбтысы, кузүмса
простужáться кәндыбтыгуйси, кутумунса
просу́шивать чира”куйся, кодюркүйся
просыпа́ться күтүа”тәса

прóсьба ж тотэрү”
протекáть (1 и 2 л. не употр.) чундаса, чун-
түатэса
прóтив (*предлóg*): **прóтив вéтра** биэ чикэдя,
биэ чизидя; **идтí прóтив вéтра** биэ чизи-
дя мынсы
протíвник м дөмтуабтү”
противополóжный, -ая, -ое тайңиэ; в проти-
вopolóжном направлénии (*кудá*) тайңи;
в противopolóжном направлénии (*где*)
хиндi”иа
противорéчить торси”нарса
протóка ж чундүа, дямуо
протяну́ть (протяну́, протя́нешь) банэлэса
прохлáдно денинтысы
прохлáдный, -ая, -ое денинсыэ, денинтытыэ;
глагол. **быть прохлáдным** денинтысы
прохóд м хуту
проходíть (прохожý, прохóдишь) (*мíмо*) бери-
чесы, бериди, бери”тэсы; (*насквóзь*) тайку-
йирся
прочитáть туобтуса
прóчно маагэи”
прóчный, -ая, -ое маагээ
прошептáть (прошепчý, проше́пчешь) ненэа-
дя; **мáльчик чтó-то прошептáл нá ухо**
отцý тыбыйкиа маачекүо ненэи”э дедиты
коумэну
прóшлое с (*мн. нет*) нерэа
прóшлый, -ая, -ое берэтыэ, бүүтүо, нерэа,
хуоде
прощáться тарумтэса
прыгáть чиндарса; (*обычно о шамáне во врéмя*
камлáния) тарарса

пры́гнуть чиндү”кэса; пры́гнуть в во́ду бытэ
чиндү”кэса
прыжо́к *м* [*мн.* прыжкі] чиндүа, чиндү”кэ
пря́мо нэмэгэи”
прямо́й, -а́я, -о́е нэмэгэа
пря́тать (пря́чу, пря́чешь) чиитэса; (*внутри*)
сэлңыбтугуйси
пря́таться (пря́чусь, пря́чешься) лиңгарса
пти́ца *ж* дямаку, тэибэа, тэйбэа дямэ́э, тэи-
риэ дямэ́э
пу́гало *с* (*для отпугивания зверей и птиц от
добычи*) хикэбтí”; хыла
пуга́ть хикэбтыгуйси, чайхирсиси, чайхэбты-
гуйси
пуга́ться хыымниарсы; (*вздрагивать от испу-
га*) чайхи”ниарсы
пу́говица *ж* тухы
пу́ля *ж* би́зи”
пу́ночка *ж* ляңкуобтí”э
пурга́ *ж* ко́зу, котэра”а
пуска́й кэчи
пусти́ть (пу́щү, пу́стишь) нөлхэ́эуса
пусто́й, -а́я, -о́е черэгий ичуо, хундыатыэ
пусть кэчи; пусть голо́дный, но к примáнке
во́лк не подо́йдёт кэчи һамнантуңэа, һү-
ля́э һэмэбтү́эдя нисы́э ту”
пу́ть *м* [*мн.* пу́ти] һутэ, сэдеа
пух *м* (*мн. нет*) ненсэ
пыли́нка *ж* лиле
пыль *ж* (*мн. нет*) дяң, лиле
Пя́сина *ж* (*река́*) Немы”э
пяте́рка *ж* (*ци́фра*) сэңхэляңкэ
пятидеся́тый, -а́я, -о́е сэңхэбиимтiэ

пята́ ж дебы, бята́
пята́дцать бии” сәңхәляңкә
пяти́стый, -ая, -ое малиә
пяти́ с [мн. пята́] мали
пяти́й, -ая, -ое сәмбәмты(ә)
пять сәңхәляңкә
пяти́десят сәңхәбии”
пяти́сот сәңхәдир

Р

рабо́та ж (мн. нет) һудибся, һәйбәуза, һәй-
бәуза, һусы; *вадеевск.* торәуза
рабо́тать һәйбәудя, һудисы, һусыди, һусысы;
вадеевск. торәудя
рабо́тник м һәйбәу”си; (*наёмный*) таньдя”а
рабо́чий м һәйбәутуо
равни́на ж лынтә
ра́вный, -ая, -ое денсиде, хирәде; *глаго.* быть
ра́вным деньди”си
разгля́дывать сәчайчюса
ра́ди (*предлог*) дязи”кү; ра́ди ребёнка нюо дя-
зи”кү
ра́довать (ра́дую, ра́дуешь) нялымтыгуйси
ра́доваться (ра́дуюсь, ра́дуешься) нялтәди
ра́достный, -ая, -ое нялтәтыә; (*о челове́ке*)
һондәтуо, хосутуо
ра́дость ж няли; ра́достный день няли тәзү-
тәтуо дялы, няли хирәә дялы
ра́дуга ж (мн. нет) һуо хонтә
разба́вить (разба́влю, разба́вишь) толудя; (*во-
до́й*) бытәләсы
разбавля́ть толутәса; (*водо́й*) бытәлирси

разбива́ть лэхү”тэса, чамби”тэсы
разбива́ться лэхуатэса, чаңхыа”тэсы
разбира́ть (*напр., чум*) чабтiтэсы
разби́ть (разобью́, разобьёшь) лэхү”ся, чаңхэ-
 зысы
разби́ться чаңхуоди
разбра́сывать дюбырысы
разброса́ть дюбыруобтысы
разбуди́ть (разбужу́, разбу́дишь) китiди; **мать**
разбуди́ла сы́на немы нюомту кизи”э (ки-
 тидиэ)
ра́зве эхы; **ра́зве это не ра́дость?** тэтирэ нин-
 туу няли эхы?; # **ра́зве не ню”**; (*при сущ.*
и прилаг.) ниңу
разве́дать батузэса, бекэзысы
разве́дывать батузирся, бекэзырсы
разверну́ться кари”мэса / карү”мэса
развеси́ть (развешу́, развесишь) лайкудя
развести́ (разведу́, разведёшь) толудя
развешивать лайкутэса
развлече́ние с чимэру”
развлéчь (развлеку́, развлечёшь) чимэруса
разводи́ть (развожу́, разводишь) (*смешивать*)
 толутэса
разворóт *м* (*процесс*) диэгэли
развяза́ть (развяжу́, развяжешь) дюкүдя, дю-
 хүоэуса
развяза́ывать дюкү”тэса
разгла́дить (разглажу́, разгладишь) сымбам-
 туса; бындэбтысы
разгла́живать сымбаркуйся; бындэбтыгуйси
разгля́дывать кичебтиаирсы, нэтэудя; (*со всех*
сторон) кэнсэруобтыгуйси

разговáривать буюдя
разговóр *м* буюзу, дюрымырся, буюбса
раздавáться (*1 и 2 л. не употр.*; раздаётся)
(*о звуке*) сойбуса, сойбуюдя
раздевáть неү”тэса
раздéлать (*тушу*) декэди; (*мясо*) ңамсачуса;
(*рыбу*) колайчуса
разделítь (разделю́, разделишь) тарса, кыр-
ка”са
разделítься (разделю́сь, поделишься) та-
румса, таруамса
раздéлывать (*тушу*) деги”тэсы, дегэтэсы;
(*рыбу*) колайчюгуйся
раздéть (раздэну́, раздэнешь) неүса
разжигáть (*огонь в печи*) торү”кү(й)ся; (*костёр*) бэтүүся
разлáмывать (*на куски*) бэнелэбты”куйси
разлív *м* (*реки*) бытумся
разливáться (*1 и 2 л. не употр.*) (*о реке*) бы-
тумниарсы
разлítься (*1 и 2 л. не употр.*) (*о реке*) бы-
тумсы
различáть хуньдемтіалыди
различítь хуньдемтысы
разлiчный, -ая, -оe маламсэе, хунсэе
разломáть (*на куски*) бэнелэбтыди
разломítься (*1 и 2 л. не употр.*) кыруаса,
кыру”мүся
разлучáть тарумтугуйся
разлучáться тарумтэса
разлучítь тарумтуса
размельчáть хүлебтыгуйси
размельчítь хүлебтысы

размешать хуркэлэсы
размешивать хуркэ"тэсы
разминать маню"тэса
разнообразный, -ая, -ое курэдиңиалэ
разноцветный, -ая, -ое малиэ, малькүкүо,
 маламсээ, толаму
разный, -ая, -ое маламсээ, курэдиңиалэ, хун-
 сээ, толаму
разобрать (разберу́, разберёшь) (*напр., чум*)
 чабтiди; луйкуруса
разогрeвать хейбымтыгуйси
разогрeть хейбымтысы
разозлiться ңыа"киси
разорвать (разорвú, разорвёшь) бэриси
разрeзать (разрeжу, разрeжешь) (*на кускú*)
 дегирси; бери"си, декэди, мэтудя, мэтурса
разрeзать бериди, беричесы, мэтутэса
разрешать ңуча"са, ңучу"нарса, ңучутэса
разрешить ңучудя
разрушать луйкатэса, луйкуркуйся
разузнать батузэса
ранá ж бириэ
раненый, -ая, -ое ңадеэ
ранить ңадеимтүся
ранний, -ая, -ее нерэбтээ
рано мерэ; **рано** ўтром мерэ күзиатундэ; **ра-**
но вернúться с рабóты мерэ ңэйбэузагэтэ
 хурсэди
раньше мерэ, нерэ, нерэны; ману(") куогуну;
он встал **раньше** меня сыты нагэтэнэ ме-
 рэ нэнсу"о, сыты нерэнына нэнсу"о; **рань-**
ше она былá другóй ману сыты хунсээ
 исюо

раска́чивать дьяңычалудя
расколóть (расколóю, расколéшь) кырка”са,
чеирси
расколóться кыруаса, кырү”мүся
раскройть бери”си, хориси
раскрывáть бярычесы, чабтítэсы
раскрыть (раскрóю, раскрóешь) бярэди, чаб-
тíди
распилítь (распилóю, распíлишь) нерхиа”сы
расписа́ть (распишóу, распíшешь) хотэдя
расписно́й, -áя, -óе хотэмэа
распíсывать хо́этэса
располага́ть та́этэса
расположи́ть (расположóю, располóжишь) та-
тэдя
распредели́ть тарса, тохэ́зуса
распределя́ть тарурса, тохү”күйся
распу́тица *ж (мн. нет) (весéнняя)* нуэра”а
распуха́ть хоню”ниарсы
распу́хнуть хонюди
рассвёт *м* дяламся, дялы дилтэбся, дялы нэ-
тумся
рассвета́ть (*1 и 2 л. не употр.*) дяламентэса, ка-
́замтэса
рассерди́ть (рассержóю, рассéрдишь) бэлуа”-
чубтудя
рассерди́ться (рассержóусь, рассéрдишься) дө-
милеса, тудю́эса, бэлуачуса
расска́з *м* дюрымы
рассказа́ть (расскажóю, расска́жешь) дебтудя,
дюрымы”кэди
расска́зывать дебта́заса, дюрымынсы, дюры-
мысы

рассмáтривать сеймыбтіалыди, сеймыбты-
гуйси, сәңүрся
рассмешítь бәңкәбтысы
рассмотрéть (рассмотрю́, рассмо́тришь) каче-
мәса, сеймыбтысы; *(со всех сторóн)* кәнсә-
руобтысы
расспрáшивать тәлибтігуйси
расспросítь (расспрошу́, расспрóсишь) тәлиб-
тіси
расставáться (расстаю́сь, расстаёшься) тарум-
тәса
расстáться (расста́нусь, расста́нешься) тарумса
расстелítь (расстелю́, расстéлишь) татәдя
расстилáть таžәтәса
расстоя́ние с мау джоты
рассчítывать натәмунунса, муймунса
рассы́пать (рассы́плю, рассы́плешь) хүлебтысы
рассыпа́ть хүлебтыгуйси
раста́ять *(1 и 2 л. не употр.)* дөанедя
расти́ бәзүа”тәса
растя́гивать банү”тәса, банүркүся
расходи́ться (расхожусь, расхóдишься) *(в раз-
ные сторóны)* бүү”нарса, таруамтәса
расчесáть (расчешу́, расчéшешь) чиилесы
расчёсывать чиильчесы
рва́ный, -ая, -ое бәрсуаде, бәриаде
рвать бәри”тәсы, кәбатәса
рва́ться бәриа”тәсы, кәхуа”тәса
ребёнок м [мн. ребята и дéти] нюо, нюо”кү
ребро́ с [мн. рёбра] кәизәә
ревновáть (ревну́ю, ревну́ешь) дялтәди
ре́дкий, -ая, -ое *(напр., о лесе, деревьях)* сырә”-
люкү / сырә”ликү, канәраа

рѣдко канәриа”, тануамәну
рѣзать (рѣжу, рѣжешь) мѣтутәса; **нож** **хорошо**
рѣжет күмаа няагәи” мѣтутәту; (*по прямой*)
 бери”тәсы
рѣзкий, -ая, -ое хуарүмүтү; (*о человеке*) хуа-
 ли”наруо
рѣзко хуарүмүся; (*о поведении*) хуали”наrsa
река́ ж [мн. рѣки] бига́й, бика́зәә; (*приток*)
 тари, таризәә
ресни́ца ж сеймы бяй
рѣчка ж бикаа”кү
речной, -ая, -ое бика́зәә
речь ж буо́зу
ро́вно 1) (*поровну*) денсидемәәну / денсидемәә-
 ны; *глагол*. **быть вровень, наравне́** (*с чем-л.,*
кем-л.) лириайчисы; 2) (*о времени*) һә́зи”-
 тәсы; **в три часа́ ро́вно** һә́зи”тәсы нагүр
 часәтәну
ро́вный, -ая, -ое нәмәгәә; # **ро́вное ме́сто**
 дя́тi
рог м [мн. рога́] һамтә; # **передний отросток**
на ро́ге оле́ня наказә
рога́тый, -ая, -ое һамтү”түо
род м тансә, хоңкә
ро́дина ж (мн. нет) диәмыә моу, һәтумиамыә
 моу
роди́тели (*ед. нет*) десы-немы
роди́ться (*1 и 2 л. не употр.*) һәтумсы; **их сын**
родылся **весной** сытың нюо́зуң һәтумсыә
 норудя
родной, -ая, -ое диәмыә, һиле, һилекәә, һу-
 тадю, һу́зарбә, хоңгә черә; **их родной язык**
 сытың диәмыәзың (һутадю) сиәде́зың; **моя́**

родная мать мәнә җиле немымә; моя род-
 ная старшая сестра мәнә җутадио җахумә
 родственник м хелыә; он мой родственник
 сыты мәнә хелыәмә
 рождаться җәтумтәсы
 рождение с (мн. нет) җәтумиамыә / җәтумыа-
 мыә; диәмыә; # день рождения (диәмыә)
 җәтумиамыә дялы
 ронять мәнәгәйчукуйса
 роса ж [мн. росы] дебтуа
 рост м (мн. нет) (процесс) бәзүабса; (высота)
 хирәзи", хүтәзә найба (найбуму)
 рот м [мн. рты] җаң
 рубашка ж уруббаакә
 рубить (рублю, рубишь) ләтытәсы; # рубить
 дрова хой"тәсы
 рубль м [мн. рубли] баса; десять рублей бии"
 баса
 ругать дөмтуабталудя, хуаруаса
 ругаться дөмтуаса
 ружье с [мн. ружья] туу бизи"
 рука ж [мн. руки] дютү
 рукав м [мн. рукава] (одежды) чииде
 рукавица ж җуху
 рукодельничать (о женщине) җудисы, җусы-
 ди, җусысы
 рукоятка ж кәми, хоңкә, нир; рукоятки но-
 жей күмау" нирә"
 русский м (в значении сущ. и прилаг.) люо"са,
 люо"ситә; русский язык люо"са сиәде
 ручей м [мн. ручьи] каан, каана"а
 ручка I ж (какого-л. предмета) кәми; ручка
 двери җуа кәми

ручка II ж (мáленькая рука) дюза"ку; дёт-
ская ручка нюо дюза"ку
ручнóй, -áя, -óе (об олене) бынызымтэа
ручнóй, -áя, -óе (приручённый) тэнурумэа
рыба ж колы
рыбáк м [мн. рыбаки] колызытыэ; # удачли-
вый, умéлый рыбáк колызэа
рыбáчить колызысы; # постоянное мéсто
рыбной лóвли колызырэмы
рыбный, -ая, -ое колыэ, колызэа; (о вкусе,
зáпахе) колыэгэ; (о зáпахе) коли"тиэ; рыб-
ный суп колыэ бы"э
рыть (рóю, рóешь) сиркэтэсы
рядом кадя, кадяну

С

с (со) (предлог) (кém-л.) послелог нану
садítся (сажусь, сáдишься) номтэтэса; он са-
дítся за стол сыты нэмурсандэ номтэтэн-
да"; # о солнце — начáть садítся, опу-
кáться за горизóнт хирка"са
сажáть номтэбтугуйся; # сажáть в тюрмý
бэңкээбтугуйся
сáло с (мн. нет) чу"
сам (самá, самó; мн. сáми) (сам по себе) нонэ-,
бáзэтэ-; я сам нонэнэ; ты сам нонэнтэ
и т. д.; он сам по себе бáзэтэту ичу
самéц м [мн. самцы] (о живóтном) десы; са-
мéц песцá сатэрэ десы; # самéц оленя
куру
сáмка ж немы; сáмка песцá сатэрэ немы; вá-
женка (сáмка оленя) неми"иэ, немиаңку

самолёт *м* тэириэ, тэириэ нэндуй
самостоятельность *ж* (*мн. нет*) бырэ; # **ста́в-**
ший самостоятельным бырэмты нуза”туо
(деньдитиэ); **стал самостоятельным, вы-**
рос (*о ребёнке*) бырэмты деньдили”э
са́мый, -ая, -ое биркиаи”; # **са́мый большо́й**
а́ндя”а

сапо́г *м* [*мн. сапоги́*] (*ки́рзовый*) чаркии
свалі́ться (свалю́сь, свáлишься) де́зимиси;
(*на́бок*) күсюмүся

сварі́ть (сварю́, свáришь) хириди
све́жий, -ая, -ее куаньде

сверка́ть (*1 и 2 л. не употр.*) дяңхы”нарса, си-
туа”нарса, хочи”нарса, хыэнырсы, ди́зиа”-
тысы

сверкнۇ́ть (*1 и 2 л. не употр.*) ситаадя, си-
түадя, ситү”намса

сверну́ть кари”мэса / карү”мэса

све́рху 1) (*где*) бэнтуну, бэнтумэну; 2) (*откۇда*)
бэнтузэ; **све́рху упáл кáмень** бэнтузэ хуа-
лэ сохү”о; 3) (*по течéнию*) нячи́зэ

свет *м* (*мн. нет*) ка́зар; (*я́ркий, ре́зкий*) си-
зайку

света́ть (*1 и 2 л. не употр.*) дяламтэса, ка́зам-
тэса

светло́ катэгэи”

све́тлый, -ая, -ое катараңку, катэгээ

свист *м* (*мн. нет*) сюча, сючарса

свисте́ть (свищү́, свисти́шь) сючарса

свободный, -ая, -ое 1. бэзэтуо; 2. *глагол. быть*
свободным бэтэдя; 3. (*неза́нятый; неза-*
пряжённый — об олёне) нендятуо; # **сво-**
бодное вре́мя тыңгүа

свой (сво́я, своё; *мн.* свои́) ңиле, ңилекээ, ңута-
 дю, ңу́зарбә
связа́ть (связа́жу, связа́жешь) сарәдя
связа́вать сарүчеса
сгиба́ть(ся) мүнү”наrsa
сгла́дить (сгла́жу, сгла́дишь) сымбамтуса
сгла́живать сымбаркуйса
сгнить (сгнию́, сгниёшь) чиимси
сгора́ть сяитәсы
сгорéть ләңуди, сяиди
сдави́ть (сдавлю́, сда́вишь) мебкиси, ма́бкээди
сде́лать мелы́зәсы, мейси
се́вер *м* (*мн.* *нет*) дяңур
се́верный, -ая, -оe дяңур нииде
се́веро-востóчный, -ая, -оe ңармүзә нииде
се́веро-за́падный, -ая, -оe котузә нииде
сего́дня әмәдялы
сего́дняшний, -ая, -еe әмәдялыә
седо́й, -а́я, -о́е кы”, сыр, дирба(й)куо
седьмо́й, -а́я, -о́е сая́бәмтыә
сейча́с (*тепе́рь*) тыминиә
семей́ный, -ая, -оe (*име́ющий семью́*) ма́зә
 хонтыә, ма́зу”туо
семидеся́тый, -ая, -оe сая́бәбиимтиә
семна́дцатый, -ая, -оe би” сая́бәмтыә
семна́дцать би” сая́бә
семь сая́бә
се́мьдесят сая́бәби”
семьсо́т сая́бәдир
семья́ *ж* [*мн.* се́мьи] ма́зә черә”; # **име́ющий**
семью́ ма́зу”туо
се́ни (*ед.* *нет*) бәндібтәә
серди́тый, -ая, -оe бәлуо, бәлуа”кирүо; тудюо,
 тудю́зәтуо; **серди́тый** **челове́к** тудюо ңа-

на"са; **сердѣтый** взгляд тудюжэтуо сә-
нү"бси

сердѣть (сержү, сёрдишь) бәлуачубтукуйся
сердѣться (сержүсь, сёрдишься) тудюжирся,
бәлуа"кирся, дөмилирся

сёрдце с [мн. сёрдцá] сә

серебрó с (мн. нет) серыбыры

серёбряный, -ая, -ое серыбыры

середина ж (мн. нет) дерде, дютыә, дюзы дер,
дюзы дерде; # **в середину** дюзы

сёрый, -ая, -ое кинтәрәку, тодякуо; (мүтный)
дөакуо

серьгá ж [мн. сёрьги] коу быны, коу баса

сестрá ж [мн. сёстры] (стáршая) һаху, аба"а;
(млáдшая) һадя, ны һадя; (обращение) һа-
аңку

сесть (сяду, сядешь) һомтәдя; я сел у окнá мә-
нә сизәырә кадя һомтү"ом (һомтәдюинә)

сеть ж быгур; # **попадáться в сеть** быкәрир-
си; **попáсться в сеть** быкәрәсы

сжать (сожмү, сожмёшь) мебкиси, мебкәеди

сжечь (сожгү, сожжёшь) сязысы

сзáди мәкинi, такәну, хуо, хуону; **сзáди** дóма
мáзә (корузә) такәну

сиденье с һомтүся; (на нáрте) һомтәу; (в лóд-
ке) нориә

сидеть (сижү, сидишь) һомтүся

сйла ж 1) (физическая) никә; у негó большáя
сйла в руках сыты дюзитинiнтү ани"ә никә
хонты; 2) (зрелость, самостоятельность)
бырә; 3) (жизненная) бең; **сйлы у тебá**
(у негó) нет белә (бенты) дяңку

силáч м [мн. силачi] тәңкәгәә

сильно ани”эмэну, тэңкэгэи”
сильный, -ая, -ое (о человеке) мынтумуо, нигэ
хонтыэ, тэңкэгээ
синий, -ая, -ее һиндиа”сыэ
сирота́ м и ж [мн. сироты] дөйба, дөйбаруо
сиять сизайчуса, тыбысысы
сказатъ (скажу́, ска́жешь) мунса, дебтудя
ска́зка ж дюрымы
скака́ть (скачу́, ска́чешь) (галопом) нубкитіси;
(на коне́, ло́шади) джондүа”тэса
скала́ ж [мн. ска́лы] дикэ, бэру
ска́лить (зубы́ в улы́бке) диэиа”тысы
сквозь (предло́г) (отку́да) такэзэ, тагэ
скла́дка ж камсюр / камсур
скла́дывать камсюркүйся; (вме́сте) һунюн-
тэса
склон м тамтү”, хиркү
скоблѣть но́урса
сковорода́ ж [мн. скóвороды] кэбуруда
ско́льзко сыхэдюту
ско́лький канэ
ско́лько канэ, куо хирэ
ско́ро нера”а; он **ско́ро** придёт нера”а туй-
сюзэ
ско́рость ж мерумы
ско́рый, -ая, -ое мерэгээ, мерытыэ
скребо́к м [мн. скребокí] (для выде́лывания
шкур) бакээ
скрипе́ть (скриплю́, скрипи́шь) диритүся
скро́мный, -ая, -ое чейкэгээ; # **скро́мный** че-
лове́к чейкэгэ
скру́чивать хуйкэлэбтыкуйси
скрыва́ть чиидяса

скрываться кантуурсы, лиңгарса
скрыть (скро́ю, скро́ешь) чиидя, чиикэбтудя
скрыться 1) (скро́юсь, скро́ешься) лиңкүрүся;
(под чём-л.) каулэрудя; 2) *(1 и 2 л. не употр.)*
(о солнце) кантуодя; **со́лнце скры́лось за**
ту́чу коу хеңгэ чиирү тагэ кантуу”о
скупиться (скуплю́сь, скупíшья) нөмнюрся
скупой, -ая, -ое нөмнюо
сучать ту́зимниарсы; **сучать по ребёнку**
 нюомэну (нюо нимээну) ту́зимниарсы
сла́бый, -ая, -ое никэгиали (никэгиай) ичуо;
(бессильный) бенэбтымы; *(сла́бый ду́хом)*
 беңкиали (беңкиай) ичуо
сла́ва ж *(мн. нет)* динди
сла́дкий, -ая, -ое сакырнеэгэ, нелуагэ
сле́ва хорэ нииде; хорэ ниизэ, бэ́зи”э́э
след м [*мн. следы́*] саруо; *(ноги́)* нуодеэ; *(про-*
ше́дшего челове́ка, про́ехавшей упря́жки)
 сэдеэ; *(от предмета)* бэбээдеэ; # **по следа́м**
 нуо”мэну
следить (слежу́, следи́шь) нэ́зүся, сэңүрся
сле́довать (сле́дую, сле́дуешь) нянтыди
слеза́ ж [*мн. слёзы*] кээлы
слепой, -ая, -ое сеймыгиали (сеймыгиай) ичуо
сли́шком четуа, берэди; # **сли́шком ра́но** ма-
 чиди”ай”
сло́во с [*мн. слова́*] буо́зү
сложить (сложу́, сло́жишь) камсэрусa, тэмтэ-
 лэсы; *(вместе)* нунюдя
сло́жный, -ая, -ое салэсэка
сломать луйкудя, луйкуруса, чамби”си; *(раз-*
би́ть) лэхү”ся
сломаться мэрусa, чаңхэлэсы, бэнелэсы

слуга́ м [мн. слуги́] сиба
слух м (мн. нет) (способность слы́шать) коу
слу́шать дильситіси
слу́шаться дильситіси, динді”нарсы
сля́коть ж (мн. нет) салайку
смáтывать (в клубок) сені”тэсы
смéло хылэгай (хылэгай), хылэгиали
смéлый, -ая, -ое хылэгиали (хылэгали, хылэ-
гай) ичуо
смерть ж дяңгумса
смесь ж толу
смех м (мн. нет) хидибся
смешáть (что-л. с чем-л.) толудя
смéшивать (что-л. с чем-л.) толутэса
смешítь бәңкэбтыгуйси
смешнóй, -áя, -óе бәңкэсэкэ, хидибси
смея́ться хидиси; (грóмко) кянтэрырсы
смíрно хетэгэи”, хэ́эллюкү”
смíрный, -ая, -ое хетэгэа, хэ́эллюкү
смола́ ж [мн. смóлы] (древéсная) дими; (засóх-
шая древéсная) суа; саа
смотре́ть (смотрю́, смóтришь) сәңүрся; (при-
стально) сәсайчуса, хокубталудя
смочь (смогу́, смóжешь) деньди”леса, һэли”-
леса, мянылеса
смя́ть(ся) (сомну́, сомнёшь; сомну́сь, сомнёшь-
ся) динү”ся, маню”ся
снару́жи 1. 1) (где) бәнтіні; на́рта стои́т сна-
ру́жи кәнтә бәнтіні нәньдиты; 2) (отку́да)
бәнті́зә, бәндініә кәи́зә; 2. (простра́нство
снару́жи, у́лица) бәнтіә
снача́ла бүүбтаркәтә, нерә, нерәбтүкү”, нерә-
зә; снача́ла подума́й, потóм говори́ не-

рэбтүкү” сынеруоџи, тэгэтэ буо”; читай всё
 сначала нерэзэ туобту” бэньде
 снег м [мн. снегá] сирү / сюрү; начался де-
 кáбрь, а снэга máло хоймару туу”о, тэгэ-
 тэ сирүзү тануа; (*пáдающий*) джом; (*снег,*
пóднятый при езде) тонсы; # ком снэга
 хүүзэр
 снйзу (*где*) ңилену; хлеб снйзу подгорёл ки-
 риба ңиленунту сян”э; (*откуда*) кинсийэ,
 ңилезэ; снйзу вверх ңилезэ бэнду”а; глаг.
 быть снйзу ңилезуса
 снимáть чабтйтэсы; сохүркүйся; (*одежду*) ниэ-
 чесы
 снйться дюдeиминси
 снóва ңонэй”, мeньдядемээнү
 сновидéние с дючиэ, дучимыэ
 снять (сниму́, снймeшь) сохэрусa; (*одежду*)
 ниэди
 собáка ж баң
 собирáть тагурса; (*вместе*) ңунюнтэса; (*по*
крупнйнкам) хитэтэса; (*в клубок*) сенитэсы;
 # собирáть грибы бахиэиайрся; собирáть
 ягоды ңутаэуса
 собирáться I (*вместе*) тaдю”нарса, ңунюн-
 тэса, ңуомтэса
 собирáться II (*намеревáться*) нiантыди, декэ-
 нiрся
 сóболь м лиэиңкэ
 собрáть (соберу́, соберёшь) тагуса; (*вместе*)
 ңунюдя; (*по крупнйнкам*) хитэдя; (*в клубок*)
 сенй”си
 собрáться (соберу́сь, соберёшься) (*вместе*) та-
 дюуса, ңунюдя, ңуомса; все собралйсь на

берегү бәһнде” мәрүтә һуһня”индә” (һуһня”а”); (в кучу) кәмһү”мүса
собственный, -ая, -ое һиле, һилекәә, һутадио, һуҙарбә
совесть ж (мн. нет) сярү
совет м һонда, хычибтиар
совсем 1) (очень) четуа; **погода совсем испортилась** дялызы четуа һоңху”о; **2)** (всегда, никогда) хүтә / хүоти; **я совсем не буду курить** мәнә хүтә һисыҙәм кинтәләб-тыйку”
согласие с (мн. нет) ләбкүҙәбса
согласиться (соглашусь, согласишься) ләбкү-ҙәса
соглашаться ләбкүҙирся
согнуть мүнүдя, тәмтәләсы, камсәрусса
согревать дютү”тәса, хиибтигуйси, хейбымты-гуйси
согреть дютүдя, хиибтысы, хейбымтысы
соединить һуомтуса, һуомса
соединиться (соединюсь, соединись) һуомса
соединять һуомтугуйся
соединяться һуомтәса, һукәләү”тәса
создавать (создаю, создаёшь) мелы”сыйси
создать (создам, создашь) мейси, татәдя
созревать (1 и 2 л. не употр.) чуу”һарса
созреть (1 и 2 л. не употр.) чуудя
сок м чебтә
сокол-сапсан м тааһу
сокуй м (верхняя одежда с капюшоном) хиә”
солёный, -ая, -ое (на вкус — о пище) сыр-неәгә, сырыләмәә
солить (солю, солишь) сырәлтәса

сóлнечный, -ая, -ое коу, коуэ́э; **сóлнечный свет (луч)** коу ка́зар (ди́зар)
сóлнце с (мн. нет) коу
соль ж (мн. нет) сыр
сон м 1) (мн. нет) (состоя́ние) һамбу; **сон одо-
лёл ма́льчика** һамбу тыбы́ккиа кэмэ́а”а;
отхо́д ко сну кундубса; 2) [мн. сны] (снови-
де́ние) дючиэ, дючимыэ, дюде, дюдеэ; **мне
присни́лся стра́шный сон** хылэнсэгэ дю-
деэ дючи”сыэм; # **ви́деть сон** дючиди, дю-
дисы, дючисы
сообща́ть бадю”тэса, дебта́заса
сообщи́ть дебтудя, динти́риси, басэдя
сопе́рник м дөмтуабтү”
со́пка ж (больша́я) һуайма”а; (ма́ленькая)
хирэмиаңку
сопротивля́ться торэ́гэлирся, торэ́гэлюся, то-
рэ́гэлю”на́рса, то́ру(й)чу́рса
со́р м (мн. нет) кур
соре́вновáться (соре́вну́юсь, со́ревну́ешься)
(в борьбе́) тора́са
со́рок четэ́бии”
сороко́вой, -ая, -о́е четэ́биимтиэ
сосе́д м нена́ма”
сосе́дний, -яя, -ее нена́матээ
соскочи́ть (соскочу́, соскóчишь) нелэгэ́ися
соскúчиться ту́зымсы
сосна́ ж [мн. со́сны] ко”
соста́риться (о мужчи́не) бэйку́мса; (об оле́не)
дехы́нымсы
состязáться сомде́ирся
сосчита́ть туобту́са
со́тня ж дир

со́тый, -ая, -ое дири́мті(ә)
со́хнуть (1 и 2 л. не употр.) кодетәса
сохрані́ть дютырысы
сохраня́ть дютыриасы
сочу́вствовать (сочу́вствую, сочу́вствуешь)
деңкәзырсы, ныады
спа́льня ж кундуа(б)са
спаса́ть чидяrsa
спасті́ (спасу́, спасёшь) чисюды
спать (сплю, спишь) кундуаса; **он спал не-**
до́лго танәлюкүмәну сыты кундуасуо; **де́ти**
не спят нюо” нинды” кундуа”; # **укла́ды-**
вать спать кундубтугуйся; **уложі́ть спать**
кундубтуса; **ложі́ться спать** кундубту-
гуйся
спэ́реди (где) нерәны; (отку́да) нерәзә
спеть (спою́, споёшь) кәйңәләсы
спеші́ть чиминси, мерысы
спина́ ж [мн. спи́ны] мәку; # **спинно́й мозг**
хүзәку
спі́чка ж ләңубті”
спокóйно дәнда”ла(”)ку(”), хетәгәи”
спокóйный, -ая, -ое ландайкуо, хәзәлюкү, хе-
тәгәә
спор м хичи сиәр (кәрсу, буо́зу)
спóрить хичиси, мәләирся
спóрный, -ая, -ое хичи
споткнۇ́ться чинәләсы
спотыка́ться чинәлирси
спра́ва мәгу ниині; мәгу нийзә, мәгу нииде
кәйзә
спра́шивать тәлибтігуйси
спросі́ть (спрошу́, спро́сишь) тәлибтіси

спря́тать (спря́чу, спря́чешь) чиидя, лиңкү-
рүбтүдя; (*внутри*) сэлңыбтысы
спря́таться (спря́чусь, спря́чешься) лиңкүрүся
спуск *м* нильхи
спуска́ться нильхэди, нильхэтэсы
сра́внивать хирэ́зыбтыкуйси, манді́бтүгуйся
сравни́ть хирэ́зысы, манді́бтүся
сража́ться дөмтуаса
сраже́ние *с* дөмтуабса
сра́зу тэлианы
сре́дй (*предлог*) дерны
сре́дний, -яя, -ее дюнтуо, дю́зыбтэа, дюты́зы-
тыа, дютыа; **сре́дний сын** дюнтуо куодюму
нюо
сре́зать (*дорогу*) хуңкэлэса, хуңгирся
срок *м* бэй, нэти; # **в коро́ткий срок** кани-
мэли”
сроч́но меригиаи”
сроч́ный, -ая, -ое мерытыа
срубі́ть (срублю́, сру́бишь) лэтыди, сэтэдесы
ссобі́ться дөмтуаса, мэлэирся
ста́вить (ста́влю, ста́вишь) хуантэдя; (*верти-
ка́льно*) не́зүркүйся
ста́до *с* [*мн.* стада́] нилымы
стано́виться (становлю́сь, станóвишься) нэн-
сутэсы; (*ке́м-л., че́м-л., какі́м-л.*) коньнатэ-
сы; # **стано́виться взро́слым** нимбым-
тэсы; **стано́виться кре́пким, твёрдым**
маагимтэдя
старáться тору(й)чурса
старі́к *м* [*мн.* старики́] бэйкуо, бэйка”а
старі́нный, -ая, -ое хүнсерэа
стару́ха *ж* ині”а, ині”иа”ку

ста́рший, -ая, -ее 1. нимкэ; 2. *сущ.* нимбыэ; (*из бра́тьев*) ниныбт(ы)э; (*из сестёр*) һабубтээ
ста́рый, -ая, -ое (*о челове́ке*) бэйкуо; (*об оле́не*) дехи"э; (*о предме́те*) мануодеэ, хүнсерээ;
ста́ть ста́рым (*о предме́те*) хүнсэрэимся
ста́ть (ста́ну, ста́нешь) (*ке́м-л., че́м-л., ка-ки́м-л.*) коньди, ися коньди
ство́л *м* [*мн.* ство́лы] тохи
сте́лить (сте́лю, сте́лишь) (*посте́ль*) ба́бучу-гуйся
сте́мнеть (*1 и 2 л. не употр.*) хоймэгимси, хой-мэгимтэ"кэсы
сте́реть (со́тру, со́трешь) някиди
сте́ржень *м* [*мн.* сте́ржни] (*то, на что мо́жно цепля́ть*) херуся
сте́сня́ться сярутэсы, сярымытэди
сти́ль *м* һоры
стира́ть I (*тере́ть*) нягитэсы
стира́ть II (*оде́жду, белье́*) нөбтэдя, кэлэбту-гуйся
стиха́ть (*1 и 2 л. не употр.*) (*после пурги́*) сумэнтэса
сти́хнуть (*1 и 2 л. не употр.*) (*после пурги́*) сумэдя
сто дир
сто́имость ж денси
сто́ить деньди"си
сто́л *м* [*мн.* сто́лы] һэму́рса
сто́лб *м* [*мн.* сто́лбы] (*подпо́рка*) сэлтэ
сто́лько тээ һу(һ)кэ("), тээ хирэ
стопа́ ж [*мн.* сто́пы] хяңкэ
сто́рож *м* [*мн.* сторожа́] муу"си, муунтэси, муунтэтуо

сторожѣть муудя, муунтэса
сторонá ж [мн. стóроны] кэи; # **находящийся**
на сторонé, в сторонé (чегó-л.) нииде;
быть на чьей-либо сторонé нясюся; с об-
рáтной, зáдней йли внúтренней сторо-
нý такэжэ; со сторонý (откúда) ниизэ;
уходѣть в стóрону биахиа”тэсы
стоянка ж нэнсырэмы, малир; (чúма)
малэрэму, матэзисимү; мажэ малэрэму
стоять нэнсыди, нэньдисы; (вертикáльно) не-
жүся; # **стоять согнúвшись** дюндүатуса /
дюндуатуса
странá ж [мн. стрáны] моу
стрáнный, -ая, -ое тобсикүо, дерэмуо
страх м хылэ
стрáшный, -ая, -ое хыылэнсэгэ; хылэ
стрелá ж [мн. стрéлы] бижи
стрелять (выстрéливать) сэү”ся, сэү”түрся;
(попадáть в цель) дижү”түрся, дижү”тэса;
(стрелять мúмо, промáхиваться) сэбу-
лаирся
стричь (стригú, стрижéшь) кирбитэса
строгáть нелю”тэсы
стрóить мелы”сыйси
стúкнуть хуарэдеса
стул м [мн. стúлья] номтүся
ступнjá ж дебы, мирээ, хяңкэ
стучáть тодярсы, хосюбтiалыди, хуаричалудя
стыд м (мн. нет) сярү
стыдѣться (стыжúсь, стыдѣшься) сярүтэсы, ся-
рымытэди
сугрób м сиэрээ, хүүзар
сук м [мн. сúчья] муоде

сукно́ с [мн. сукна] таңакә
суконный, -ая, -ое таңакәә
сумасшедший, -ая, -ее толымәә, хуаңкуратуо
сумка ж хуо́зай
суп м [мн. супы́] бы”ә
суть м (мн. нет) батә
сухой, -ая, -ое косяо; # **сухое** дэрево корбиә
суша ж (мн. нет) косяо муо
сушить (сушу́, сушишь) кодюркүйся; # **сушё-**
ное мя́со ңилимиә
сфотографировать (сфотографи́рую, сфото-
графи́руешь) сумаидя
сфотографироваться (сфотографи́руюсь, сфо-
тографи́руешься) сумаирубтүдя
сча́стливо талаңкәи”
счастливый, -ая, -ое талаңкәә
сча́стье с (мн. нет) тала
сче́т м (мн. нет) туобтугуйся
счита́ть туобталудя, туобтугуйся
сшить (сошью́, сошьёшь) сочедя, сочеләса
съедобный, -ая, -ое ңәмсуога
съесть (сьем, съешь) ңәмса; **съесть** хлэба ки-
 риба ңәмса
сыгра́ть санә”кәса
сыро́й, -ая, ое 1) (вла́жный) нетыбыә, дебтә-
 буо; 2) (промо́зглый — о пого́де) дя(й)сю”түо;
 3) (не пригото́вленный — о пи́ще) муубуо
сыро́сть ж (мн. нет) нетыбы, дясәга
сэконо́мить (сэконо́млю, сэконо́мишь) ңосә-
 ́зукәдя
сюда́ мии”а, әмәдя

Т

табáк *м* һәму; **курить табáк** һәму һәмсаса,
кинтәләбты”куйси

тайгá *ж* (*мн. нет*) хуаньдеху

таймёнъ *м* колииң

тáйно чиидяса

тáйный, -ая, -ое чиидялу”туо

так 1. тәни, тәни”иа; 2. *усилительная частица*
тә; **так вы об этом не знали?** тә, тың әмә
ниимәны дерухуруу”? # **если так тәни”иа**
ихү”; **так как** (*поскольку*) суобәсы

тáкже тәбтә

такóй, -áя, -óе тәрәди, әмләди; **такíх слов он**
не слыхáл рáньше тәрәди буоҙуй сыты
нигәты ху”уа динди”; **на такóм морóзе не**
поспíшь тәрәди (әмләди) чесәгәтәны нин-
туу кунтугәлму; # **вот такóй** әмләди; **кто**
ты такóй? тәнә сылың, сылың тәрәдиң?;
такím óбразом 1. тәрәдимәәны, тәни”иа;
2. *вводное слóво* тәрәди ихү”; **в такóм слó-**
чае тәни”иа ихү”

тальнiк *м* (*мн. нет*) лянсә

там тамны / тамну

тáнец *м* [*мн. тáнцы*] бетiрся

танцевáть (танцúю, танцúешь) бетiрси

тащiть (тащú, тáщишь) һимиа”сы

тáять (*1 и 2 л. не употр.*) дөанентәса

твёрдый, -ая, -ое дянтыә, хуаләрәку, косяо,
тудяруо; (*прóчный*) маагәә; **твёрдая земля**
дянтыә моу; **глагол становiться твёрдым**
маагимтәдя; **стать твёрдым** маагимся;
(*затвердеть*) тудяләса; **хлеб стал твёр-**

дым, как камень кириба тудяли”э хуалэ
мантэ

твой (твоя́, твоё; *мн.* твой) тэнэ

тебя́ тэнэ

тѣло с [*мн.* телá] (*туловище*) хүтэкэ; (*плоть*)
сяхы

темнѣть (*1 и 2 л. не употр.*) (*о времени суток*)
хоймэгимтэди

темно́ хойминтi

темно́та ж (*мн. нет*) хоймэгэ

тёмный, -ая, -ое хеңкэ, хоймэгээ, хойминтiэ;
глагол. быть тёмным хойминси

тень ж сы”, чиэбэ; (*живого существа*) сызэңкэ
тепёрь нонэи”, тахариа, тахариabi”, тахари-
бэ, тахариаи”, тэсиэзэ, тыминiа

теплó 1. *сущ.* хейбы; от пѣчки идѣт теплó
туубсагэтэ хейбы туйхуату; 2. *наречие* хеку-
тыэмэны; я одѣлся теплó мэнэ хекутыэ-
мэны деңхиди”инэ (*демби”сиинэ*)

тѣплый, -ая, -ое хекутыэ; (*о погоде*) нюня;
сегóдня теплó эмэдялы хекуты; тѣплый
день нюня дялы; *глагол.* быть тѣплым хекусы

терѣть (тру, трѣшь) нягитэсы

терпѣть (терплó, тѣрпишь) дебтуаса, нэкэбтiа-
лыди

теря́ть дюгурса

тѣсно тэбкэлиси; *глагол.* быть тѣсным тэбкэ-
лиси, тэбтэися

тесть *м* (*оте́ц жены́*) нинэбэ

тѣтя ж (*ста́ршая сестра́ отца́ или ма́тери,*
жена́ ста́ршего брата́ отца́ или ма́тери)
коту; (*мла́дшая сестра́ отца́*) няху, аба”а;
(*мла́дшая сестра́ ма́тери*) наага

течение I с буо; **вниз по течению** буо кинси”иа; **вверх по течению** буо нячи”иа
течение II с: **в течение** бәи, бәимәнү; **в течение весны** нору бәи; **в течение дня, целый день** дялы бәимәнү
течь (1 и 2 л. не употр.) (пропускать воду) чундаса, чунтүа”тәса; **лодка протекает** нәндуй чунтүа”тәту
тёща ж (мать жены) һинәбә
тихий, -ая, -ое 1) тумтакуо; **тихий голос** тумтакуо дямуо; **тихая песня** тумтакуо кәиңәирся; 2) (скромный) чейкәгәә; # **тихий, скромный человек** чейкәгә; 3) (безветренный) **тихий, безветренный день** туныриаңку; **тихая погода** сумү; **глагол. стать тихим** (о погоде) тунымса
тихо 1) дөнтаага; **говорить тихо** дөнтаага буодя; 2) (беззвучно) саүкали; сүмийчисы; 3) (безветренно — о погоде) сумугуо
тишина ж (мн. нет) сумү / сюмү
ткань ж тугы”
товарищ м ня
тогда тәә чухәны; **я жил тогда в посёлке** тәә чухәнү мәнә посёлкатәнү нилыдиәм; **когда приеду, тогда расскажу** каңгә туйхү”нүнә, тә чухәны дебту”сузәм
тоже тәбтә
толкать номү”тәса
толкнуть номәдя
толпá ж [мн. толпы] кәмнә
толстый, -ая, -ое (о материале) нячегәә; (о человеке) дербайкуо, дерәгәә

то́лько 1. тәтіляи”; 2. -раа-, -рыа-, -риа-, -лаа-,
 -лыа-, -лиа- *и т. д.*; **то́лько он** сылиаты;
то́лько оди́н нуоляа; # **то́лько что** манаку”
то́нкий, -ая, -ое дөбтәгәә, дөбтәлюкү; (*о тка́ни*)
 сырә”люкү / сырә”ликү
то́ну́ть (то́ну́, то́нешь) сыә”ниарсы; **де́рево не**
то́нет в воде́ хууа нингы сыә”ниарә” бытә
то́пать дебытәсы, дебиарсы
топи́ть I (топлю́, то́пишь) (*в воде́*) сыәркүся
топи́ть II (топлю́, то́пишь) (*печь*) торү”кү(й)ся,
 чинтәди
то́пливо *с (мн. нет)* торү”күся
топо́р *м [мн. топоры́]* тобәкәә
топта́ть (топчу́, то́пчешь) дебытәсы
торговáть (торгую́, торгу́ешь) тамтарса, там-
 таркуйся
торговáть(ся) (торгую́сь, торгу́ешься) тамтар-
 куйся
торопи́ть (тороплю́, то́рпишь) чимәриасы
торопи́ться (тороплю́сь, то́рпишься) чиминси
торопли́вый, -ая, -ое чиминтиә
торча́ть начедюса
то́т (та, то; *мн. те*) тәә, әмәниә; (*да́льний*) такәә;
он живё́т в том до́ме сыты такәә матәну
 нилыты; # **с тех по́р** тага”а
точи́ло *с [мн. точи́ла]* (*желе́зный брусо́к*) се-
 либся; (*ка́менный брусо́к*) хуалюбся
точи́ть (точу́, то́чишь) селтәди
то́чно сеобти”иаи” / сюобти”иаи”; (*о вре́мени*)
 һәзи”тәсы
то́чный, -ая, -ое һәзи”тәкә, һәзи”тәтыә; *глагол.*
быть то́чным һәзи”тәсы
трава́ *ж [мн. травы́]* нөтә

трениро́вать (трениру́ю, трениру́ешь) банүр-
күся

трéтий, -ья, -ье нагэмту(о)

трéщина ж кыругу; **трéщина** в землé моу
кыругу

три нагүр; **три** человекá нагүр Һана”са

тридцáтый, -ая, -ое нагүрбиимтi(ә)

тридцать нагүрбии”

трина́дцать бии” нагүр

три́ста нагүрдир

тро́гать кэмитүрся, ментiзиси; (*рука́ми*) дю-
жа”тәса; **не трóгай** мой вéщи мибтiне ни”
ментiзи

тро́йка ж (*ци́фра*) нагүр

тро́нуть ментыди; **он** меня́ трóнул за плечó
сыты мәнә мәрсыгәтә менды”ә (ментыдиә)

тропа́ ж [мн. трóпы] саруо

труд м (мн. нет) һэйбәүза

труди́ться (тружусь, труди́шься) һэйбәудя

тру́дно дямәләкә, дямәлютү

тру́дный, -ая, -ое дямәләкә, сәңкутуо

трудоло́бивый, -ая, -ое һэйбәугутә, һэйбәу-
та”а

тря́пка ж тугы”

трясти́ даяңычалудя

трясти́сь даяңытуса, даяңарса

туда́ табә, таба”а, тәндә; әмәни, тәни”иа

ту́ловище с хүтәзә

тумáн м кәку

тунгус м хорә сочемәә

ту́ндра ж (мн. нет) дяңур, дяңурә моу

тупо́й, -ая, -ое (о ножé, топорé и т. д.) һаче-
гали ичуо, һачегаимтүо, тыамәә

тут эмны
тўча ж хеҥкә чиирү
тушӣть (тушӯ, тӯшишь) кәбту”тәса
ты тәнә
тўсяча ж биидир
тюләнә м сиа
тюрьмá ж [мн. тюрьмы]: посадӣть в тюрьмӯ
бәҥкәәбтуса; сидящий в тюрьмә бәҥкәү”-
түо
тяжелó дямәләкә, сәҥкуса; тяжелó упáл сәҥ-
куса сохү”о
тяжёлый, -ая, -ое (*трудный*) сәҥкутуо; тяжё-
лая жизнь сәҥкутуо нилу; глаг. быть тя-
жёлым сәҥкуса; мне тяжелó нестӣ эту
сўмку әмә хуоҙай мындысы нанунә сәҥ-
куту
тянӯть (тянӯ, тәнешь) няги”тәсы

У

у (*предлог*) послелог 1) (*рядом*) намәәну, кадя-
ну, кадяны; нааде; находящийся рядом
нааде; 2) (*при обозначении принадлежности*)
нану; одін сын у родителей ҥуоҙәб-
тә ҥоо дедиты нану
убегáть хуаҥгәтәса; (*о животном*) люмүҥся
убедӣть (1 л. не употр., убедӣшь) мәнәзуса
убежáть (убегӯ, убежишь) кунәдя, хуаҥкәдя;
(*о животном*) люмәдя
убеждáть мәнү”күйся, маню”тәса
убивáть козутәса
убирáть (*внутри*) сәлҥыбтугуйси
убить (убью, убьёшь) котудя

убра́ть (уберу́, уберёшь) (*внутри*) сэлңыбтысы;
убра́ть кни́ги в портфе́ль книгай сэлңыб-
тысы портфелитә

увезти́ мынтәләсы

увели́чивать бәтүркүйся, бәзүркүйся

увели́чиваться (*1 и 2 л. не употр.*) (*в разме́ре*)
ані”имтәдя, бәзуа”тәса; (*в коли́честве*) һуң-
кәгимтәди

увели́чить бәтәруса

увели́читься (*1 и 2 л. не употр.*) (*в разме́ре*)
ані”имся, бәзуаса; (*в коли́честве*) һуңкә-
гимся

увести́ (уведу́, уведёшь) контудя, нюолуса

увидеть (увиджу́, увидишь) качемәса, һәзүлеса,
сеймы”сы; **мы увидели оле́ня мың баби**
һәзүли”әму”; # **увидеть сон** дючикәсы, дю-
ди”кәсы

увидеться (увиджусь, увидишься) һәтәдя

уводи́ть (увожу́, водишь) кондуаса, нюо”ла-
лудя

увози́ть (увожу́, водишь) мындысы

угада́ть тумтәдя, куңкудя

уга́дывать тумтәтәса, куңгарса

уговáривать мәнү”күйся, сәлмүркүйся

уговори́ть мәнәзуса, сәлмәруса

уго́л *м* [*мн. углы́*] сәи

уго́ль *м* (*мн. нет*) торүкүся хуалә

угости́ть (угощу́, угостишь) һәмәбтуса

угоща́ть һәмәбтугуйся

уда́рить хосюди, хуарәдеса; **уда́рить кула-**
кóм по́ столу мәнюонтәну һәмурсанә хуа-
рәдеса

уда́риться (*обо что́-л.*) сәимиси; (*со зво́ном*)
дябкузәса

ударя́ть (*многокράтно*) хенсириси, хуарича-
лудя, хоситәсы

уда́ча ж сумугу, тала, сунсу; # уда́чи нет мне,
не везёт сунсузэмә дяңку

уда́чно сумузәса, талаңкәи”

уда́чный, -ая, -ое сумугуо, талаңкәә

удивите́льный, -ая, -ое һәненсәкә

удиви́ть (удивлю́, удиви́шь) һәнеруса

удивле́ние с һәнүбся

удивля́ть һәнүркүйся, толмәруса, толмүркүйся

удивля́ться һәнү”тәса, һәнү”нарса, толмә”-
нарса

удобно 1) (*комфóртно*) ләбтиатысы, чельбтиа-
сы; он **удобно** расположи́лся в кресле
сыты чельбтиасы һомтү”о кресләтә; 2) (*при-
ли́чно*) мынту; не **совсём** **удобно** идти́ без
приглаше́ния хулебсякали нинтуу мынту
коныби”

удобный, -ая, -ое (*комфóртный*) ләбтиакуо;
глагол. **быть** **удобным** ләбтиатысы

уезжа́ть бүүтәса

уеха́ть (уеду́, уедешь) бүүдя

уже́ куогуну, һуоляи”, курәгуй; я **уже́** при-
шёл куогуну туу”ом; **уже́** наступи́ла зимá
сираму”о һуоляи”; мы не **ви́делись** с ним
уже́ **не́сколько** лет сыты нинтымы” һәзү”
курәгуй канәгүо хүомәну

ужин м кундутуньде һәмәкә

ужина́ть кундутуньдетә һәмурса

узел м [мн. узлы́] диңи, мәру

узкий, -ая, -ое сикүо, сегәлюкү

узнава́ть (узнаю́, узнаёшь) 1) (*что́-л.*) чены”-
ниарсы; (*что́-л., о чём-л.*) динди”ниарсы;
2) (*кого́-л.*) куңгарса, куңга”тәса

узнáть (узнáю, узнáешь) 1) (*что́-л., о чём-л.*) ченылесы, диндіси; **мы узнáли нóвости по ráдио мың дюрымы” диндісиэмы”** радиомэны; **я узнáл о егó приэзде туйсянэмту динді”эм;** 2) (*когó-л.*) куңкудя; **он меня узнáл чéрез мнóго лет сыты мэнэ куңга”а хұа”** такэзэ

узóр м хоэүр; # **сдéлать разноцвётный узóр** малимтүся

уйтí (уйдú, уйдéшь) бүүдя; (*в стóрону*) бяхэди; (*вглубь*) ненэди

указáть (укажú, укажéшь) (*путь*) нутэрэбтудя; тохэзуса, тохэзубтудя

уколóть (уколú, уколéшь) нэруди

укрáсить (укрáшу, укрáсишь) хотэдя; # **укрáсить орнáментом мули”си, мулизэбтыди,** малимтүся

укрáсть (украдú, украдéшь) толыди, толы”кэсы

украшáть (*разноцвётными кускáми матéрии, полосáми*) малимтігуйся; (*орнáментом*) мули”тэсы

украшéние с масу

укрепíть (укреплú, укрепíшь) мааруса / мауруса

укреплáть мауркуйся

укусíть (укушú, укусишь) сакэлэса

улетáть тэутэсы; # **улетáть в тёплые край** (*о птíцах*) дяму”тэса

улетéть (улечú, улетíшь) тэуди; # **улетéть в тёплые край** (*о птíцах*) дяму”са

у́лица ж (*прострáнство снару́жи, вне дóма*) бэнтіэ; **на у́лице бýло хóлодно бэнтіэзу** чесисиэ

улучша́ть няагимті́”куйси
улучше́ние с (*процэсс*) няагимся
улу́чить няагимтіди
улыба́ться бэнырыбтіасы, лэңкуруса, хидиб-
тіаирси, хисирибтіади, хидиси
улы́бка ж бэнырыбты
улыбну́ться бэнырыбтыди, лэңкуруодя, хи-
дибтіси
ум м (*мн. нет*) корсэ, һонда
уме́лый, -ая, -ое мелы́зээ, ченымыэ
уме́ние с ченыбся
уменьша́ть (*в разме́ре*) сиэнымтыкуйси; (*в ко-
ли́честве*) тануамталудя, тануамтугуйся
уменьша́ться (*в разме́ре*) сиэнымтэди; (*в ко-
ли́честве*) тануамтэса, сюдүтэса
уме́ньшить (*в разме́ре*) сиэнымтыди; (*в коли́-
честве*) тануамтуса, танумтуса
умере́ть (умру́, умрешь) куодя, куо”кэся, дяң-
гумса
уме́ть ченыди / ченынсы; # не уме́ть, не мочь
лә́йси
умира́ть куотэса
у́мный, -ая, -ое һонда хонтыэ, һондалкэ, һон-
далкээ
умыва́льник м нөбтэбса
умы́ться (умо́юсь, умобешься) нөбуса
унести́ контудя, мынтэлэсы
уничтожа́ть сымбаркуйся
уничто́жить сымбамтуса
уноси́ть (уношу́, уно́сишь) кондү”тэса
упакова́ть (упаку́ю, упаку́ешь) (*кладь на на́р-
те*) серуди
упако́вывать (*кладь на на́рте*) серутэсы

упа́сть (упаду́, упаде́шь) сохуодя, сохэдя; (о че-
лове́ке) мэнэгэися; (с гро́хотом) де́зимиси
упуска́ть нөлхүкүйся
упустит́ь (упущу́, упустит́шь) нөлхэ́йуса
уронит́ь (уроню́, урони́шь) мэнэгэчудя
уси́ливать тэңкубтыгуйси
уси́ливаться (1 и 2 л. не употр.) тэңку”тэсы
уси́лить тэңкубтысы
уси́литься (1 и 2 л. не употр.) тэңкуди
услы́шать диндиси
успока́ивать няаимтүгүйся
успока́иваться хетыгэлирси
успоко́ить нэкэрэбтыди
успоко́иться хетыгэлсы
уостава́ть (устаю́, устаёшь) бэнуа”тэса, лэнтэ-
гэирси
уста́лость ж (мн. нет) бэнуту, бэнузу
уста́лый, -ая, -ое бэнугуо; глаг. быть уста́-
лым бэнуа”тэса
уста́ть бэнудя, лэнтэгээдя
устро́ивать сэлмүркүйся
устро́ить сэлмэруса
устье с (реки́) бикаа тохи
усы́ [ед. ус м] мүндү”ся
у́тка ж ңануоде
уто́ну́ть (уто́ну, уто́нешь) сыэдя, сыэ”кэса; ко-
ра́бль уто́ну́л корабль сыы”э
утопи́ть (утоплю́, утопи́шь) сыэруса
у́тренний, -ая, -ее кү́зиату́нде
у́тро с кү́зиату
у́тром кү́зиатудя
у́хо с [мн. у́ши] коу
ухо́д м (отъэ́зд) бүүбся; биа”муо

уходіть (ухожү, уходишь) бүүтэса; (нёсколько раз) бүү”нарса; (уходіть в стóрону) бя-хирси

ухудшáть бахиамтыгуйси, нэңхумтугуйся
учéние с (мн. нет) хоээтэбса

ученік м [мн. ученикі] хоээтэтуо

учіть (учү, учишь) (что-л.) ченыбтыгуйси

учіться (учүсь, учишься) (чему-л.) ченымты-гуйси; **учіться читáть** туобтугуйся ченым-тыгуйси; # **учіться в шкóле** хоээтэса

ушкó с (иглы) хүү

ущипнүть мебкиси, мебкээди

Ф

фамілія ж таньде ним

феврáль м (мн. нет) сеңибтізи”иа

фигу́ра ж хүтэээ

фотоаппарáт м сымайрюо коры

фотографі́ровать (фотографі́рую, фотогра-фíруешь) сымаирся

фотографі́роваться (фотографі́руюсь, фо-тографі́руешься) сымаируся, сымаирубтү-куйся

Х

халáт м лайкытуо луу

харáктер м кэрсу, һоры

хáриус м (рыба) мэку-чуору

хваліть (хвалю, хváлишь) хүсиа”са

хваліться (хвалюсь, хváлишься) һэнуруса

хвáстать(ся) һэнуруса

хвастлі́вый, -ая, -ое һэнуратэа

хватать I (1 и 2 л. не употр.) (быть достáточным) чуутэса, чуу"нарса; # не хватать мэчи"нарсы; хватит бэлта разг.

хватать II (братъ) кэмү"түрся

хватить (1 и 2 л. не употр.) (быть достáточным) чуудя

хвост м [мн. хвосты́] тэйбу; (хвост птíцы, хвостовые пёрья) сэнтузэа

хвостáтый, -ая, -ое тэйба"туо, тэйбулаа

хитрítь хуандусуса

хитрый, -ая, -ое хуандула"а

хлеб м [мн. хлéбы и хлебá] кириба; чёрный (бéлый) хлеб хеңкэ (сыр) кириба; # со вку́сом и́ли за́пахом хлéба кирибаагэ; хлебá (злáки) кириба нэтэ

хлопать хомынтуса

ход м (мн. нет) (движéние) 1) мыну, хе́зытыб-ся; бы́стрый (мéдленный) ход мерэгэа (ландайкуо) мыну; # на ходу́ мылыади; 2) [мн. ходы́] (вход) чиирэмы

ходить (хожу́, хóдишь) дэ́зүрся, хе́зытысы; # нача́ть ходить (о ребёнке) дэ́зүлеса; хо-дítь за водо́й нялырсы; ходить по дрова́ хоурса; ходить, идтí на лы́жах ту́зи"тэса / ту́зү"тэса

ходьба́ ж (мн. нет) (скóрость ходьбы́ — о че-лове́ке) дэ́зүрмү; (походка) дэ́зэбси

хозя́ин м [мн. хозя́ева] баарбэ, ну́затуо, сиэ

холм м [мн. холмы́] хурайку, хурэгу

хóлод м [мн. холода́] чесэгэ; # о хóлоде — на-ступítь чесэгимси

хóлодно чесиси; на у́лице хóлодно бэнтíни чеситí; мне хóлодно нанунэ чеситí; мо́йм

рука́м бы́ло хо́лодно дю́жанэ нану чеси-
сиэ; в ко́мнате ста́ло хо́лодно комна́та-
та́ну чесигими”э
холо́дный, -ая, -ое чеситиэ; *глагол. быть холо́д-
ным* чесиси
хорéй *м (шест, котóрым ездóк погоняет оле-
ней)* кэри”э
хо́ркать (*1 и 2 л. не употр.*) (*об оле́не*) чурарса,
чураирса
хорони́ть (хороню́, хорóнишь) хуантэдя
хорóшенький, -ая, -ое неэниаңку
хорóший, -ая, -ое няагэа; # **о́чень хорóший**
ку”няагэа, ку”эра́кэра
хорошо́ няагэи”, эра́кэра́мэну
хотéть (хочу́, хочешь) кэрбудя, хуйси; # **не хо-
тéть** дюндамтаса
хра́брый, -ая, -ое сээ маагэа
храни́ть (*где-л.*) хуанулуса; (*в запáсе*) латүр-
куйса, суариалыди; (*сохраня́ть*) дютыриасы
храни́ться (*1 и 2 л. не употр.*) (*в запáсе*) ла-
түся
хребéт *м [мн. хребты́]* 1) (*го́рный, безлэ́сый*)
дяңэрэа; 2) (*спинно́й*) мукурэа
хромóй, -а́я, -о́е мэчетуо, муңьдюкэ
хру́пкий, -ая, -ое дэбтэгэа
худóй, -а́я, -о́е сюсюаде, коймусэа

Ц

цара́пать ка́за”тэса, ка́за”турса
цара́пина *ж* ка́замэа, ка́заму
цвет *м [мн. цвета́]* һэзу; **красный (си́ний)**
цвет дябакуо (ңиндиасыэ) һэзу

цветно́й, -а́я, -о́е толаму
цвето́к *м* [*мн.* цветы́] луку́зйай
целико́м дюлсытэ, дюлсытэты
це́литься дятэбтугуйся
целова́ть (целую́, целу́ешь) нюосыйси, нюо́зы-
тэсы
целова́ться (целую́сь, целу́ешься) дэ́закүүрся
це́лый, -ая, -ое дюлсыэ
цель *ж* неру; (*мише́нь*) дятэбту́”; # попада́ть
в цель ди́зү”түрся
цена́ *ж* [*мн.* це́ны] денси
цени́ть (ценю́, це́нишь) деньдибтыгуйси
це́нный, -ая, -ое денсила, деньдиалкээ
центр *м* дюзы дер, дюзы дерде; # в це́нтре
дерны
цепь *ж* хонур

Ч

чаепи́тие *с* чаирся
чай *м* [*мн.* ча́й] чаи
ча́йка *ж* соны, сон(ы)а(”)лыэ; (*больша́я крас-
ноклю́вая*) дяму” соны
ча́йник *м* чаи(”) нитээ
ча́сто ну(ң)кэгэи”
часть *ж* хелы, хелыэ
ча́шка *ж* кита; ча́йная ча́шка чаирся китэ
чей (чья, чьё; *мн.* чьи) сылы
че́й-либо сылыгүө
че́й-нибудь курэдиче, сылыче ихү”
че́й-то сылыче ихү”
челове́к *м* [*мн.* лю́ди] ңана”са; хоро́ший че-
лове́к няагээ ңана”са

человéческий, -ая, -ое җана"санэ
чéлюсть ж деңказээ; (*ни́жняя*) мэймэзээ латэа
червя́к м [*мн. червяки́*] кэлсю"о
че́рез (*предло́г*) тагэ; (*сквозь*) такэзэ; **он по-**
смотрéл че́рез окно́ сыты сәңүли"изэ
сиэзырэ такэзэ; че́рез ре́ку постро́или
мост бигай тагэ хула татэра"а
че́реп м [*мн. черепа́*] диа"са
чёрный, -ая, -ое куларэку, тусайка"а, тусай-
 куо, хеңкэ
черпа́к м [*мн. черпаки́*] кыэсыэ
чёрпать сюңгү"тэса
черта́ ж (*ли́ния*) биндар
черти́ть (черчу́, чéртишь) биндатэса
чéстно толызэгай
чéстный, -ая, -ое җэзи"тэтыэ, толызэгай ичуо
четвёрка ж (*ци́фра*) четэ
четвёртый, -ая, -ое четэмты(э)
четы́ре четэ
четы́реста четэдир
четы́рнадцать бии" четэ
чешуя́ ж (*мн. нет*) кати
чир м [*мн. чиры́*] (*ры́ба*) бетіаңэ
чи́стить (чи́щу, чи́стишь) (*ры́бу*) катіэчесы
чи́сто куркиали, нярайчуса
чи́стый, -ая, -ое нярайкуо; *глагол. быть чи́-*
тым нярайчуса
чита́тель м туобтугуйчуо
чита́ть туобталудя, туобтугуйся
чиха́ть катірся
чихну́ть катілеса
что маа; **что случи́лось?** маа кунии"иа иңу?;
что тако́е? мааңуна?; **чем бы́ть?, что**

знáчить? маалуса?; **что я знáчу для них?**
 маалукуотанэ нанунтуң?
что́-либо маагүо, маачекүо
что́-нибудь маагүо, маачекүо
что́-то маагүо, маачекүо
чу́ство с нэмтүбся
чу́ствовать (чу́ствую, чу́ствуешь) нэмтүся,
 нэмтірся; **он чу́ствовал на себе́ взгляд**
ма́тери немынты сэмэры нэмтү”сүо; **как**
ты себя́ чу́ствуешь? кунии”иа нэмтү-
 җаң?
чудесный, -ая, -ое (*удивительный*) җәненсәкә;
(прекрасный) әрәкәрә
чудо с [*мн. чудеса́*] җәненсәкә сиәр
чужо́й, -а́я, -о́е (*посторо́нный*) тәнсәрәә, хун-
 сәә; **в до́ме бы́ли чужие лю́ди** матәну
 искуо” хунсәә” җана”санә”; (*принадлежа́-*
щий друго́му) ма́за”; **взять чужо́ю вещь**
 ма́за” мибті някәләсы
чум ж ма”, җануо ма”; **к на́шему чу́му** (мың)
 ману” дя; # **стоя́нка чу́ма** маләрәму, матә-
 җисимү, ма́зә маләрәму
чуть нясы, нимәкү”; **го́лос чуть слы́шен** дя-
 муо нясы сойбуту; **идти́ чуть ме́дленнее**
 нимәкү” дөнтаага мынсы; # **чуть не, чуть**
бы́ло не нясы нисы, каса”а; **он чуть не**
упа́л сыты каса”а мәнәгә”, сыты нясы нин-
 ты мәнәгә”
чуть-чу́ть нимәкуриаи, нясыриаи”
чу́чело с хикәбті

Ш

шаг *м* [*мн.* шагí] буа; в нэскольких шага́х от
до́ма макэтэ канэгүо буатэ; # на ка́ждом
шагú буа” чуитí”; звук шагóв мирэимү
шага́ть буа”тырсы
шагну́ть буа”са
шали́ть ху́за”суса
шалу́н *м* [*мн.* шалуны́] хугааде”
шамáн *м* һэ”
шамáнить һэтэ́эсы
ша́пка *ж* сэму
ша́хматы (*ед. нет*) катариаи” (*мн.*)
ша́шки катариаи” (*мн.*)
шевели́ть һусыэбтіалыди, күбүбталудя
шевели́ться күбү”түся, күбарса, һусиирси
шепта́ть (шепчу́, шéпчешь) ненэирся
шерсть *ж* (*мн. нет*) нербы
шест *м* [*мн.* шесты́] һүй
шестёрка *ж* мәтү”
шестидеся́тый, -ая, -ое мәтү”биимтіэ
шестна́дцатый, -ая, -ое бии” мәтэмтыэ
шестна́дцать бии” мәтү”
шесто́й, -а́я, -о́е мәтэмтыэ
шесть мәтү”
шестьдеся́т мәтү”бии”
шестьсо́т мәтү”дир
ше́я *ж* бакэ́ээ
ше́пот *м* (*мн. нет*) ненэирмү
ши́ло *с* [*мн.* ші́лья] татэ
широ́кий, -ая, -ое тантэгээ
шить (шью́, шьёшь) сочурэса, һусыди, һусысы
шитьё́ *с* (*мн. нет*) сочур, һусы

шкату́лка ж кориаку
шкóльник м хоэ́тэтуо
шкúра ж куху
шов м [мн. швы] сочур
штаны́ (ед. нет) хоні”э
штиль м (мн. нет) туны, туныриаңку
шторм м коңхуо́за”а
шуга́ м (мн. нет) (смесь снэ́га и льда, иду́щая
по вскрывшейся и́ли замерза́ющей реке́)
сырэубса
шум м дели, сау; (голосóв, гам) ңирми; (от
ходьбы́ и́ли езды́) мыну; шум егó шагóв,
нарт мынучи
шумéть (шумлю́, шуми́шь) дя(й)сюся, ңирмин-
тиси, сау ментізиси, сойбуса; дéти шумя́т
нюо” ңирминтінъди”
шумный, -ая, -ое (о челове́ке) норбакуо, нор-
бака”а; ңирминсэка
шутіть (шучу́, шу́тишь) наmtэтэса
шутка ж наmtэбси, наmtэбси буо́зу

Щ

щедры́й, -ая, -ое ңомту”суо, тэ́зү”татээ
щекá ж [мн. щёки] хотуо; поцелова́ть в щёку
хотуомэну нюо́зысы
щекота́ть (щекочу́, щекóчешь) кэлэкэбтукуйся
щенок м [мн. щенки́ и щеня́та] конэ, конаңку
щэпка ж хилимиэ
щипа́ть (щиплю́, щиплешь) мебкитірси
щупа́ть дю́за”тэса

Э

эвэнк *м* хорэ сочемээ; ася *устар.*

эконóмить (эконóмлю, эконóмишь) ңосэ́йуса,
ныадыа

энергичный, -ая, -ое тонсэгээ

энец *м* (сомáту) сэма”ту; бай

этот (эта, это; *мн.* эти) эмэ, эмты, тэти, тэтире,
эмтырэ; **в этом году** эмэ хүотэну

Ю

юбка *ж* хонтээ

юг *м* (*мн.* нет) ңуаниэ

южный, -ая, -ое ңуа ни́де

юкола *ж* (*мн.* нет) (въя́леная ры́ба) хуакы;
хурсу

юла *ж* херы

юность *ж* (*мн.* нет) нумэи” нэти, нумэи” чухээ

юноша *м* нумаңку, нумайка”а, нумээ

юный, -ая, -ое нумээ

Я

я мэнэ

ягель *м* (*мн.* нет) диэ

ягода *ж* ңута; # **собирáть ягоды** ңута́йуса

язы́к I *м* [*мн.* языки́] (о́рган в по́лости рта)
сиэде; **язы́к покрасне́л** сиэде дябакаймү”о

язы́к II *м* [*мн.* языки́] (срédство общéния) сиэ-
де; **ру́сский язы́к** люо”са (люо”ситэ) сиэде

яйцо́ *с* [*мн.* яйца́] мэну

яку́т *м* дяку́та-ася

яма *ж* ңэрмэ

январь *м (мн. нет)* дяла” бярэбся, лымбы” кичеэ

яркий, -ая, -ое катэгээ, хосэгээ, хочайкуо;

яркий, **рэзкий свет** сизайку

ярко катэгэи”; # **ярко вспыхнуть** сизайчуле-
дя; **ярко светить** сизайчуса

ясно (*понятно*) нэзусы; **он говорит ясно** (*не-
двуслысленно*) сыты нэзусы буоту

ясный, -ая, -ое нэзутыэ, туйхуайчутуо; *глагол.*

быть ясным туйхуайчуса

ящик *м* коры

Т. Ю. Жданова

ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ
НГАНАСАНСКОГО ЯЗЫКАс примерами спряжения и склонения ¹

§ 1. Глагол

Глаголы нганасанского языка делятся на совершенные и несовершенные. Они изменяются по лицам, числам, типам спряжения, временам и наклонениям.

Имеется три лица: 1-е (я, мы вдвоём, мы многие), 2-е (ты, вы вдвоём, вы многие) и 3-е (он, они вдвоём, они многие); три числа: единственное, двойственное и множественное; три типа спряжения: простое (субъектное), переходное (субъектно-объектное) и возвратное. Непереходные глаголы могут спрягаться только по простому (субъектному) типу спряжения. Переходные глаголы могут спрягаться по всем трём типам. Возвратный тип спряжения употребляется тогда, когда действие направлено на себя или взаимно. Некоторые глаголы могут быть только возвратными.

В нганасанском языке пять времён: настоящее, прошедшее, давнопрошедшее, будущее и будущее в прошедшем. В грамматических таблицах приводится пять наклонений: изъя-

¹ При составлении таблиц были использованы следующие материалы: *Терещенко Н. М.* Нганасанский язык. Л., 1979; *Хелимский Е. А.* Очерк морфонологии и словоизменительной морфологии нганасанского языка // Таймырский этнолингвистический сборник. М., 1994.

вительное, повелительное, вопросительное, частично — пересказательное и наклонение неочевидного действия. Некоторые другие, менее употребительные наклонения не вошли в таблицы. Также не для всех наклонений и времён приводится полный набор возможных форм (например, только один тип спряжения).

Каждая личная форма глагола должна состоять из основы, суффикса времени и наклонения и окончания лица. Формы 3-го лица настоящего времени и 2-го лица повелительного наклонения приводятся в словаре при глаголе в квадратных скобках, поскольку у некоторых глаголов основа может меняться, например: **туйся** [туу"о, ту"] прийти, **мейси** [мы"э, мы"] сделать, **бэтуда** [бэза"а, бэзу"] вырастить и т. д. Суффиксы времён и наклонений даны в таблицах; они присоединяются к основе, после них прибавляются окончания (они также даны в таблицах).

Нганасанские глаголы могут быть несовершенного и совершенного вида. Различие в виде проявляется в настоящем времени: несовершенные глаголы обозначают незавершённое, длящееся или повторяющееся действие, а совершенные — завершённое действие; кроме того, глаголы разного вида имеют разный суффикс настоящего времени (см. ниже).

Изъявительное наклонение

Настоящее время

Суффикс настоящего времени глагола несовершенного вида **-ту- / -тү- / -ты- / -ті- / -нду- / -ндү- / -нды- / -нді- / -нту- / -нтү- / -нты- / -нті- / -чу- / -чи-**. Если основа глагола заканчивается на **-р**, то суффикс приобретает вид **-ру- / -рү- / -ры- / -ри-**. Суффикс настоящего времени для совершенного вида — **-”э- / -”о- / -”а- / -”иа-**. Формы настоящего времени можно образовать от основы 3-го лица единственного числа.

Несовершенный вид

Субъектное (простое) спряжение

а) на **-у/-ү**

Суффикс							Окончание
Лицо	I	II	III	IV	V	VI	
1	-нду-/ -ндү-			-нду-/ -ндү-			-м
2					-чу- ²	-ру-/ -рү-	-ү
3							—
1							-ми
2							-ри
3							-гэй
1							-му”/ -мү”
2	-ру”/ -рү”						
3	-”						
3	-нду-/ -ндү-			-нду-/ -ндү-			

² Всегда требует варианта окончания с гласным -ү.

б) на **-ы/-и**

Суффикс							Окончание						
Лицо	I	II	III	IV	V	VI							
1	-нды/ -нді-			-нды/ -нді-			-м						
2							-ң						
3							—						
1							-ми						
2							-ты/ -ті-	-ты/ -ті-	-нты/ -нті-	-нты/ -нті-	-чи- ³	-ры/ -ри-	-ри
3							-гәй						
1							-мы"/-ми"						
2							-ры"/-ри"						
3							-нды/ -нді-			-нды/ -нді-			-"

Примеры:

а) на **-у / -ү**

	I	II
	каркытуса дёргаться, извиваться; запутывать; расторгать сделку и т. д.	басудя охотиться
мәнә тәнә сыты ми ті сыті мың тың сытың	каркыту-нду-м каркыту-нду-ң каркыту-ту каркыту-ту-ми каркыту-ту-ри каркыту-ту-гәй каркыту-ту-му" каркыту-ту-ру" каркыту-нду-"	басу-ту-м басу-ту-ң басу-ту басу-ту-ми басу-ту-ри басу-ту-гәй басу-ту-му" басу-ту-ру" басу-ту-"

³ Всегда требует варианта окончания с гласным **-и**.

	III	IV
	мәнюнса любятъ	кутумунса болеть гриппом
мәнә тәнә сыты ми ті сыті мың тың сытың	мәню-нтү-м мәню-нтү-ң мәню-нтү мәню-нтү-ми мәню-нтү-ри мәню-нтү-гәй мәню-нтү-мү” мәню-нтү-рү” мәню-нтү-”	кутуму-нду-м кутуму-нду-ң кутуму-нту кутуму-нту-ми кутуму-нту-ри кутуму-нту-гәй кутуму-нту-мү” кутуму-нту-рү” кутуму-нду-”

	V	VI
	дяңгуйся не быть, отсутствовать	катірся чихать
мәнә тәнә сыты ми ті сыті мың тың сытың	дяңгуй-чу-м дяңгуй-чу-ң дяңгуй-чу дяңгуй-чу-ми дяңгуй-чу-ри дяңгуй-чу-гәй дяңгуй-чу-мү” дяңгуй-чу-рү” дяңгуй-чу-”	катірү-м катірү-ң катірү катірү-ми катірү-ри катірү-гәй катірү-мү” катірү-рү” катірү-”

б) на -ы / -и

	I	II
	хе́зытысы идти	нилыди жить
мәнә тәнә сыты ми ті сыті мың тың сытың	хе́зыты-нды-м хе́зыты-нды-ң хе́зыты-ты хе́зыты-ты-ми хе́зыты-ты-ри хе́зыты-ты-гәй хе́зыты-ты-мы” хе́зыты-ты-ры” хе́зыты-нды-”	нилы-ты-м нилы-ты-ң нилы-ты нилы-ты-ми нилы-ты-ри нилы-ты-гәй нилы-ты-мы” нилы-ты-ры” нилы-ты-”

	III	IV
	чиминси спешить, торопиться	хонсы иметь; носить
мәнә	чими-нті-м	хо-нды-м
тәнә	чими-нті-ң	хо-нды-ң
сыты	чими-нті	хо-нты
ми	чими-нті-ми	хо-нты-ми
ті	чими-нті-ри	хо-нты-ри
сыті	чими-нті-гәй	хо-нты-гәй
мың	чими-нті-ми”	хо-нты-мы”
тың	чими-нті-ри”	хо-нты-ры”
сытың	чими-нті-”	хон-нды-”

	V	VI
	курубытыгуйси сорить	бетірси танцевать
мәнә	курубытыгуй-чи-м	беті-ри-м
тәнә	курубытыгуй-чи-ң	беті-ри-ң
сыты	курубытыгуй-чи	беті-ри
ми	курубытыгуй-чи-ми	беті-ри-ми
ті	курубытыгуй-чи-ри	беті-ри-ри
сыті	курубытыгуй-чи-гәй	беті-ри-гәй
мың	курубытыгуй-чи-ми”	беті-ри-ми”
тың	курубытыгуй-чи-ри”	беті-ри-ри”
сытың	курубытыгуй-чи-”	беті-ри-”

Субъектно-объектное (переходное) спряжение

а) на -у / -ү

Суффикс					Окончание	
Лицо	I—II	III—IV	V	VI	Объект ед. числа	Объект дв. числа
1	-ту-/ -тү-	-нту-/ -нтү-	-чу-	-ру-/ -рү-	-мә	-гәйне
2					-рә	-гәйче
3					-ту/-тү -ҙу/-ҙү	-гейчү
1					-ми	-гәйни
2					-ри	-гәйчи
3					-ти	-гәйчи
1					-му"/-мү"	-гәйну"
2					-ру"/-рү'	-гәйчу"
3					-ҙуң/-ҙүң	-гәйчуң
Лицо					Объект мн. числа	
1	-та-	-нда-	-ча-	-ра-	-не	
2					-че	
3					-чу	
1					-ни	
2					-чи	
3					-чи	
1					-ну"	
2					-чу"	
3					-чуң	

б) на **-ы / -и**

Ли- цо	Суффикс				Окончание		
	I—II	III—IV	V	VI	Объект ед. числа	Объект дв. числа	Объект мн. числа
1	-ты-/ -ті-	-нты-/ -нті-	-чи-	-ры-/ -ри-	-мә	-гәйне	-не
2					-рә	-гәйче	-че
3					-ты/-ті -зы/-зи	-гәйчи	-чи
1					-ми	-гәйни	-ни
2					-ри	-гәйчи	-чи
3					-ті	-гәйчи	-чи
1					-мы”/ -ми”	-гәйни”	-ни”
2					-ры”/ -ри”	-гәйчи”	-чи”
3					-зың/ -зиң	-гәйчиң”	-чиң

Примеры:

а) на **-у/-ү** (I—II тип) б) на **-ы/-и** (I—II тип)

	кәрбүдә хотеть	мындысы нести; везти, увозить; брать с собой
	Объект ед. числа	
мәнә	кәрбу-ту-мә	мынды-ты-мә
тәнә	кәрбу-ту-рә	мынды-ты-рә
сыты	кәрбу-ту-ту	мынды-ты-ты
ми	кәрбу-ту-ми	мынды-ты-ми
ті	кәрбу-ту-ри	мынды-ты-ри
сыті	кәрбу-ту-ті	мынды-ты-ті
мың	кәрбу-ту-му”	мынды-ты-му”
тың	кәрбу-ту-ру”	мынды-ты-ру”
сытың	кәрбу-ту-зуң	мынды-ты-зуң

	кэрбудя хотеть	мындысы нести; везти, увозить; брать с собой
	Объект дв. числа	
мэнэ тэнэ сыты ми ті сыті мың тың сытың	кэрбу-ту-гэйне кэрбу-ту-гэйче кэрбу-ту-гэйчу кэрбу-ту-гэйни кэрбу-ту-гэйчи кэрбу-ту-гэйчи кэрбу-ту-гэйну” кэрбу-ту-гэйчу” кэрбу-ту-гэйчуң	мынды-ты-гэйне мынды-ты-гэйче мынды-ты-гэйчу мынды-ты-гэйни мынды-ты-гэйчи мынды-ты-гэйчи мынды-ты-гэйну” мынды-ты-гэйчу” мынды-ты-гэйчуң
	Объект мн. числа	
мэне тэнэ сыты ми ті сыті мың тың сытың	кэрбу-та-не кэрбу-та-че кэрбу-та-чу кэрбу-та-ни кэрбу-та-чи кэрбу-та-чи кэрбу-та-чи кэрбу-та-ню” кэрбу-та-чу” кэрбу-та-чуң	мынды-ты-не мынды-ты-че мынды-ты-чи мынды-ты-ни мынды-ты-чи мынды-ты-чи мынды-ты-чи мынды-ты-ни” мынды-ты-чи” мынды-ты-чиң

Возвратное спряжение

а) на -у / -ү

Лицо	Суффикс				Окончание	
	I—II	III—IV	V	VI		
1	-та-				-нэ	-нэ
2	-нда-				-ң	-ң
3	-нда- / -та- ⁴				-”/-ээ	-”/-ээ
1					-ні	-ні
2	-та-	-нта-	-ча-	-ра-	-ті	-нті
3					-ті	-нті
1					-ну”	-ну”
2					-ту”	-нту”
3					-тэ”	-нтэ”

⁴ Вариант -нда- сочетается с окончанием -”, вариант -та- — с окончанием -ээ (либо -нда”, либо -таээ).

б) на **-ы / -и**

Лицо	Суффикс				Окончание	
1					-нэ	-нэ
2					-ң	-ң
3					-” / -ӟэ	-” / -ӟэ
1					-ні	-ні
2	-ты-/ -ті-	-нты-/ -нті-	-чи-	-ры-/ -ри-	-ті	-тні
3					-ті	-нті
1					-ны” / -ні”	-ну”
2					-ты” / -ті”	-нты” / -нті”
3					-тэ”	-нтэ”

Совершенный вид

Субъектное (простое) спряжение

Глаголы в совершенном виде имеют суффиксы **-”о-, -”э-, -”а- (-”иа-)** и иначе делятся на типы спряжения.

Суффикс					Окончание	
Число	Лицо	А	Б	В	на -у/-ү	на -ы/-и
Ед. ч.	1	-”о-	-”э-	-”а-(-”иа-)	-м	-м
	2				-ң	-ң
	3				—	—
Дв. ч.	1				-ми	-ми
	2				-ри	-ри
	3				-гэй	-гэй
Мн. ч.	1	-му”	-мы”			
	2	-ру”	-ры”			
	3	-”	-”			

Примеры:

	туйся прийти	җонсыди выйти	конади пойти
мәнә	туу-"о-м	җонди-"ә-м	кона-"а-м
тәнә	туу-"о-ң	җонди-"ә-ң	кона-"а-ң
сыты	туу-"о	җонди-"ә	кона-"а
ми	туу-"о-ми	җонди-"ә-ми	кона-"а-ми
ті	туу-"о-ри	җонди-"ә-ри	кона-"а-ри
сыті	туу-"о-гәй	җонди-"ә-гәй	кона-"а-гәй
мың	туу-"о-му"	җонди-"ә-мы"	кона-"а-мы"
тың	туу-"о-ру"	җонди-"ә-ры"	кона-"а-ры"
сытың	туу-"о-"	җонди-"ә-"	кона-"а-"

Субъектно-объектное (переходное) спряжение а) неопр. форма на -са, -ся, -дя

		Суффикс		Окончание		
Число	Лицо			Объект ед. числа	Объект дв. числа	Объект мн. числа
Ед. ч.	1	-"о-	-"а- (-"иа-)	-мә	-гәйне	-не
	2			-рә	-гәйче	-че
	3			-ту	-ғәйчу	-чу
Дв. ч.	1			-ми	-гәйни	-ни
	2			-ри	-гәйчи	-чи
	3			-ти	-гәйчи	-чи
Мн. ч.	1			-му"	-гәйну"	-ну"
	2			-ру"	-гәйчу"	-чу"
	3			-ҙуң	-гәйчуң	-чуң

б) неопр. форма на -сы, -си,-ди

		Суффикс	Окончание				
Число	Лицо	-”э-	Объект ед. числа		Объект дв. числа	Объект мн. числа	
Ед. ч.	1		-мэ			-гэйне	-не
	2		-рэ			-гэйче	-че
	3		-ты	-”ы	-гэйчи	-чи	
Дв. ч.	1		-ми			-гэйни	-ни
	2		-ри			-гэйчи	-чи
	3		-ти			-гэйчи	-чи
Мн. ч.	1		-мы”			-гэйны”	-ны”
	2		-ры”			-гэйчи”	-чы”
	3		-”ың			-гэйчиң	-чиң

Пример:

контудя отнести, увести			
	Объект ед. ч.	Объект дв. ч.	Объект мн. ч
мэнэ	конда”а-мэ	конда”а-кэйне	конда”и-не
тэнэ	конда”а-рэ	конда”а-кэйче	конда”и-че
сыты	конда”а-ту	конда”а-кэйчу	конда”и-чу
ми	конда”а-ми	конда”а-кэйни	конда”и-ни
ті	конда”а-ри	конда”а-кэйчи	конда”и-чи
сыті	конда”а-”и	конда”а-кэйчи	конда”и-чи
мың	конда”а-му”	конда”а-кэйну”	конда”и-ну”
тың	конда”а-ру”	конда”а-кэйчу”	конда”и-чу”
сытың	конда”а-”уң	конда”а-кэйчуң	конда”и-чуң

Возвратное спряжение

а) на -у / -ү

Лицо	Суффикс	Окончание	
1	-”и- / -”ү- ^б	-нә	-нә
2		-ң	-ң
3		-”/-ӗә	-”/-ӗә
1		-ні	-ні
2		-ті	-нді
3		-ті	-нді
1		-нү”	-нү”
2		-тү”	-ндү”
3		-тә”	-ндә”

б) на -ы / -и

Лицо	Суффикс	Окончание		
1		-нә	-нә	
2		-ң	-ң	
3		-”/-ӗә	-”/-ӗә	
1		-ні	-ні	
2		-”и-	-ті	-нді
3			-ті	-нді
1	-ні”		-ні”	
2	-ті”		-нді”	
3	-тә”		-ндә”	

^б Вариант -ү употребляется для глаголов на -ү”о.

Примеры:

	жомтэдя сесть	демби"си одеться	бүүдя уйти
мэнэ	жомтү-"ү-нэ	деңхиди-"и-нэ	бии-"иаи-нэ
тэнэ	жомтү-"ү-ң	деңхиди-"и-ң	бии-"иаи-ң
сыты	жомтү-"ү-žэ/ жомтү-"ү-"	деңхиди-"и-žэ/ деңхиди-"и-"	бии-"иаи-žэ/ бии-"иаи-"
ми	жомтү-"ү-ні	деңхиди-"и-ні	бии-"иаи-ні
ті	жомтү-"ү-нді	деңхиди-"и-нді	бии-"иаи-ті
сыті	жомтү-"ү-нді	деңхиди-"и-нді	бии-"иаи-ті
мың	жомтү-"ү-нү"	деңхиди-"и-ні"	бии-"иаи-нү"
тың	жомтү-"ү-ндү"	деңхиди-"и-нді"	бии-"иаи-тү"
сытың	жомтү-"ү-ндэ"	деңхиди-"и-ндэ"	бии-"иаи-тэ"

Прошедшее время

Форма прошедшего времени образуется при помощи суффикса **-суо- / -сүо- / -сыэ- / -сиэ- / -дюо- / -диэ-** и личного окончания глагола. Суффикс прошедшего времени занимает место суффикса неопределённой формы (**-са, -ся, -сы, -си, -дя, -ди**). Глаголы в прошедшем времени также могут спрягаться по трём спряжениям (субъектному, субъектно-объектному и возвратному), однако в таблицы включено лишь субъектное спряжение.

Субъектное (простое) спряжение

Лицо	Суффикс			Окончание
	глаголы на -са	глаголы на -ся	глаголы на -дя	
1	-суо-	-сүо-	-дюо-	-м
2				-ң
3				—
1				-ми
2				-ри
3				-гэй
1				-му"
2				-ру"
3				-"

Примеры:

	нәмур-са есть	туй-ся прийти	буо-дя разговаривать
мәнә	нәмур-суо-м я ел (давно)	ту(й)-сүо-м я пришёл (давно)	буо-дюо-м я разговаривал (давно)
тәнә	нәмур-суо-ң	ту(й)-сүо-ң	буо-дюо-ң
сыты	нәмур-суо	ту(й)-сүо	буо-дюо
ми	нәмур-суо-ми	ту(й)-сүо-ми	буо-дюо-ми
ті	нәмур-суо-ри	ту(й)-сүо-ри	буо-дюо-ри
сыті	нәмур-суо-гәй	ту(й)-сүо-гәй	буо-дюо-гәй
мың	нәмур-суо-му”	ту(й)-сүо-му”	буо-дюо-му”
тың	нәмур-суо-ру”	ту(й)-сүо-ру”	буо-дюо-ру”
сытың	нәмур-суо-”	ту(й)-сүо-”	буо-дюо-”

	бы́ыр-сы пить	тәир-си лететь	нилы-ди жить
мәнә	бы́ыр-сыә-м я пил (давно)	тәир-сиә-м я летал (давно)	нилы-диә-м я разговаривал (давно)
тәнә	бы́ыр-сыә-ң	тәир-сиә-ң	нилы-диә-ң
сыты	бы́ыр-сыә	тәир-сиә	нилы-диә
ми	бы́ыр-сыә-ми	тәир-сиә-ми	нилы-диә-ми
ті	бы́ыр-сыә-ри	тәир-сиә-ри	нилы-диә-ри
сыті	бы́ыр-сыә-гәй	тәир-сиә-гәй	нилы-диә-гәй
мың	бы́ыр-сыә-мы”	тәир-сиә-мы”	нилы-диә-мы”
тың	бы́ыр-сыә-ры”	тәир-сиә-ры”	нилы-диә-ры”
сытың	бы́ыр-сыә-”	тәир-сиә-”	нилы-диә-”

Давнопрошедшее время

Давнопрошедшее время выражает действие, совершённое давно в прошлом или перед другим прошедшим действием. Оно образуется при помощи двух суффиксов — суффикса прошедшего времени **-суо- / -сүо- / -сыә- / -сиә- / -дюо- / -диә-** и суффикса **-деә-** — и личного окончания глагола. Таким образом, форму дав-

нопрошедшего времени можно образовать от формы прошедшего времени вставлением суффикса -деэ- между суффиксом прошедшего времени и окончанием. Например: **нэмур-суо-м** я ел (давно) — **нэмур-суо-деэ-м** я ел (очень давно, раньше), **нилы-диэ-м** я жил (давно) — **нилы-диэ-деэ-м** я жил (очень давно, раньше) и т. д. Таким способом можно получить формы давнопрошедшего времени для глаголов в простом и переходном спряжении, окончания возвратного спряжения будут иметь отличия в 1-м и во 2-м лице множественного числа, ср.: прошедшее время: 1-е л. -сүү-нү”, -сии-ни” / -дьюү-нү”, -дии-ни”, 2-е л. -сүү-ндү”, -сии-нді” / -дьюү-ндү”, -дии-нді” — давнопрошедшее время: 1-е л. -сүү-деэ-ну”, -сии-деэ-ны” / -дьюү-деэ-ну”, -дии-деэ-ны”, 2-е л. -сүү-деэ-нду”, -сии-деэ-нды” / -дьюү-деэ-нду”, -дии-деэ-нды”.

Будущее время

Будущее время глагола образуется при помощи суффиксов -сутэ-, -”сытэ-, -”сүтэ-, -”ситэ- и личного окончания. Если основа глагола оканчивается на согласный, то гортанная смычка -”- в суффиксе отсутствует, например: **нэмур-сутэ** он будет есть. Будущее время образуется от основы 3-го лица единственного числа. В таблицах не приводятся субъектно-объектное и возвратное спряжения.

Субъектное (простое) спряжение

а) на -у / -ү

Лицо	Суффикс		Окончание
1	-”сузә/-”сүзә-		-м
2			-ң
3			—
1			-ми
2	-”сутә/-”сүтә-	-”сузә/-”сүзә-	-ри
3			-гәй
1			-му”
2			-ру”
3	-”сузә/-”сүзә-		-”

б) на -ы / -и

Лицо	Суффикс		Окончание
1	-”сызә/-”сизә-		-м
2			-ң
3			—
1			-ми
2	-”сытә/-”ситә-	-”сызә/-”сизә-	-ри
3			-гәй
1			-мы”
2			-ры”
3	-”сызә/-”сизә-		-”

Примеры:

	а) на -у/-ү	б) на -ы/-и
	буо-дя разговаривать	нилыди жить
мәнә	буо-”сузә-м	нилы-”сызә-м
тәнә	буо-”сузә-ң	нилы-”сызә-ң
сыты	буо-”сутә	нилы-”сытә
ми	буо-”сутә-ми	нилы-”сытә-ми
ті	буо-”сутә-ри	нилы-”сытә-ри
сыті	буо-”сутә-гәй	нилы-”сытә-гәй
мың	буо-”сутә-му”	нилы-”сытә-мы”
тың	буо-”сутә-ру”	нилы-”сытә-ры”
сытың	буо-”сузә-”	нилы-”сызә-”

Повелительное наклонение

Глаголы в повелительном наклонении имеют разный суффикс в зависимости от лица деятеля. В 1-м лице — **-ку- / -гу-** (в 1 л. ед. ч. — вариант **-кузә-**), во 2-м лице двойственного и множественного числа — **-ңу- / -ңү- / -ңы- / -ңи-**, в 3-м лице — **-ңәә-**. Формы образуются от основы настоящего времени. Исключение составляет форма 2-го лица единственного числа, которая имеет основу повелительного наклонения и окончание **-”**. Глаголы повелительного наклонения приведены только в субъектном спряжении.

Субъектное (простое) спряжение

а) на -у / -ү

Лицо	Суффикс		Окончание
1	-куӓ-	-гуӓ-	-м
2	-”		-ң
3	-ңӓ-		—
1	-ку-	-гу-	-ми
2	-ңу- / -ңү-		-ри
3	-ңӓ-		-гӓй
1	-ку-	-гу-	-му”
2	-ңу- / -ңү-		-ру” / -рү”
3	-ңӓ-		-”

б) на -ы / -и

Лицо	Суффикс		Окончание
1	-куӓ-	-гуӓ-	-м
2	-”		-ң
3	-ңӓ-		—
1	-ку-	-гу-	-ми
2	-ңы- / -ңи-		-ри
3	-ңӓ-		-гӓй
1	-ку-	-гу-	-му”
2	-ңы- / -ңи-		-ры” / -ри”
3	-ңӓ-		-”

Пример:

коныди пойти	
мәнә	коны-гузэ-м!
тәнә	коны-”!
сыты	коны-ңәә!
ми	коны-гу-ми!
ті	коны-ңы-ри!
сыті	коны-ңәә-гәй!
мың	коны-гу-мы”!
тың	коны-ңы-ры”!
сытың	коны-ңәә-”!

Вопросительное наклонение

Глаголы в вопросительном наклонении имеют два времени — настоящее (суффиксы **-ңу-** (**-ңа-**) / **-ңү-** (**-ңа-**) / **-ңы-** (**-ңи-**) и прошедшее (суффиксы **-ху-** / **-хү-** / **-бу-** / **-бү-** / **-хы-** / **-хи-** / **-бы-** / **-би-**). Оно употребляется в вопросительных предложениях: **Тәнә мың нану коныңың?** Ты идёшь (пойдёшь) с нами? В таблицах отражено только субъектное (простое) спряжение.

Настоящее время

Субъектное (простое) спряжение

а) на **-у / -ү**

Лицо	Суффикс	Окончание
1		-м
2		-ң
3		—
1	-ңу- / -ңү-	-ми
2		-ри
3		-гәй
1		-му” / -мү”
2		-ру” / -рү”
3		-”

б) на **-ы / -и**

Лицо	Суффикс	Окончание
1	-ңы- / -ңи-	-м
2		-ң
3		—
1		-ми
2		-ри
3		-гәй
1		-мы” / -ми”
2		-ры” / -ри”
3		-”

Пример:

коныди пойти	
мәнә	коны-ңы-м?
тәнә	коны-ңы-ң?
сыты	коны-ңы?
ми	коны-ңы-ми?
ті	коны-ңы-ри?
сыті	коны-ңы-гәй?
мың	коны-ңы-мы”?
тың	коны-ңы-ры”?
сытың	коны-ңы-”?

Прошедшее время

Субъектное (простое) спряжение

а) 3 л. ед. ч. на **-у / -ү**

Лицо	Суффикс			Окончание
1	-бу- / -бү-			-м
2				-ң
3				—
1	-ху / -хү-	-ху- / -хү-	-бу- / -бү-	-ми
2				-ри
3				-гәй
1				-му” / -мү”
2				-ру” / -рү”
3				-”

б) 3 л. ед. ч. на -ы / -и

Лицо	Суффикс			Окончание
1	-бы-/-би-			-м
2				-ң
3				—
1				-ми
2				-ри
3				-гэй
1				-мы” / -ми”
2	-ры” / -ри”			
3	-бы-/-би-			-”

Пример:

ченыди знать	
мэнэ	чены-бы-м?
тэнэ	чены-бы-ң?
сыты	чены-бы?
ми	чены-бы-ми?
ті	чены-бы-ри?
сыті	чены-бы-гэй?
мың	чены-бы-мы”?
тың	чены-бы-ры”?
сытың	чены-бы-”?

Пересказательное наклонение

Пересказательное наклонение используется для передачи чужих слов, чужого мнения и т. д. (например, в рассказе о событиях, о которых говорящий знает только с чужих слов). Пересказательное наклонение не различает времён (имеет только одно время — настоящее). Суффикс наклонения — **-хуаңху- / -хуамбу- / -баңху- / -бамбу- / -хуаху- / -хуабу- / -баху- / -бабу-**

/-хиаңхы-/ -хиамбы-/ -биаңхы-/ -биамбы-/ -хиахы-/ -хиабы-/ -биахы-/ -биабы-. Формы образуются от основы настоящего времени.

Однако в современном языке личные формы пересказательного наклонения употребляются редко. Их заменяет составная форма (конструкция): причастие в нужном времени + глагол **ия** быть в пересказательном наклонении. Например: **сыты мажайчуэ ибаху он, говорят, в гостях — сыты мажайсүэ ибаху он, говорят, был в гостях — сыты мажайсутэ ибаху он, говорят, будет в гостях.**

Примеры:

а) на -у / -ү

б) на -ы / -и

	деруса не знать	нилыди жить
мәнэ	деру-хуамбу-м	нилы-биамбы-м
тәнэ	деру-хуамбу-ң	нилы-биамбы-ң
сыты	деру-хуаңху	нилы-биаңхы
ми	деру-хуаңху-ми	нилы-биаңхы-ми
ті	деру-хуаңху-ри	нилы-биаңхы-ри
сыті	деру-хуаңху-гәй	нилы-биаңхы-гәй
мың	деру-хуаңху-му”	нилы-биаңхы-мы”
тың	деру-хуаңху-ру”	нилы-биаңхы-ры”
сытың	деру-хуамбу-”	нилы-биамбы-”

Наклонение неочевидного действия

Наклонение неочевидного действия употребляется для выражения сомнения, неуверенности в том, совершается, было и будет ли совершено какое-либо действие.

В современном языке личные формы этого наклонения употребляются редко. Вместо них используется составная форма (конструкция): личная форма глагола в нужном времени + гла-

гол **ися** быть в неочевидном наклонении. Например: **сыты мажайчуэ ихуају** он, оказывается, в гостях — **сыты мажайсүэ ихуају** он, оказывается, был в гостях — **сыты мажайсутэ ихуају** он, оказывается, будет в гостях.

Примеры:

а) на **-у / -ү**

б) на **-ы / -и**

	деруса не знать	нилыди жить
мәнэ	деру-хуају-м	нилы-биязы-м
тәнэ	деру-хуају-ң	нилы-биязы-ң
сыты	деру-хуату	нилы-бияты
ми	деру-хуату-ми	нилы-бияты-ми
ті	деру-хуату-ри	нилы-бияты-ри
сыті	деру-хуату-гэй	нилы-бияты-гэй
мың	деру-хуату-му”	нилы-бияты-мы”
тың	деру-хуату-ру”	нилы-бияты-ры”
сытың	деру-хуају-”	нилы-биязы-”

Спряжение глагола **ися** быть
(в изъявительном, повелительном
и вопросительном наклонениях)

	Изъявительное наклонение			Повелительное наклонение		Вопросительное накл.
	Наст. вр.	Прош. вр.	Буд. вр.	Наст. вр.	Буд. вр.	
мәнэ	ичум	исүэм	исүзэм	икузэм	икуэм	иңум
тәнэ	ичуң	исүәң	исүзәң	ңуэ”	игәң	иңуң
сыты	ичу	исүэ	исүзэ	иңээ	икуэ	иңу
ми	ичуми	исүэми	исүзэми	икуми	икуэми	иңуми
ті	ичури	исүэри	исүзэри	иңури	икуэри	иңури
сыті	ичугэй	исүэгэй	исүзэгэй	иңэгэй	икуэгэй	иңугэй
мың	ичуму”	исүэму”	исүзэму”	икуму”	икуэму”	иңуму”
тың	ичу-ру”	исүэру”	исүзэру”	иңуру”	икуэру”	иңуру”
сытың	ичу”	исүэ”	исүзэ”	иңээ”	икуэ”	иңу”

Отрицательный глагол нисы

Для выражения отрицания в нганасанском языке служит специальный глагол нисы. Глагол в отрицательной форме состоит из двух частей: глагола нисы в требуемом наклонении, времени, лице и неизменяемой формы основного глагола.

§ 2. Неличные формы глагола

Причастия

Действительные причастия образуются при помощи суффиксов -туо- / -түэ- / -тыэ- / -тіэ- / -нтуэ- / -нтүэ- / -нтыэ- / -нтіэ- / -чуэ- / -чиэ-; у глаголов на -р он имеет вид -руэ-, -рүэ-, -рыэ-, -риэ-. Причастие образуется от неопределённой формы глагола: для этого нужно заменить неопределённое окончание окончанием причастия. У несовершенных глаголов форму действительного причастия можно образовать от формы 3-го лица единственного числа, прибавив к ней гласный -э (-о). Так, если в 3-м лице единственного числа глагол оканчивается на -ту, то причастие будет оканчиваться на -туо, на -тү — -түэ и т. д. Например: мунунту он говорит — мунунтуо говорящий, нилыты он живёт — нилытыэ живущий и т. д.

Страдательные причастия имеют суффикс -мээ. Например: хотэмээ написанный, меймээ сделанный и т. д.

Причастия изменяются так же, как прилагательные — по трём падежам (именительный, родительный, винительный) и по числам.

Деепричастия

Неопределённые деепричастия

Неопределённые деепричастия имеют окончания **-са, -ся, -дя, -сы, -си, -ди** и выполняют двойную роль: а) роль собственно деепричастия, обозначая второстепенное действие на фоне главного; б) неопределённой формы глагола. В словаре глаголы даны в форме неопределённого деепричастия.

Условные деепричастия

Условные деепричастия по значению соответствуют русским придаточным предложениям времени и условия. Они могут иметь как неопределённую, так и притяжательную форму, в которой притяжательное окончание указывает на деятеля. Например: неопределённая форма — **нэтэ-бү**” если найти; притяжательные формы — **нэтэ-бүнэ** если (когда) я найду, **нэтэ-бүтэ** если (когда) ты найдёшь и т. д.

а) на **-у / -ү**

Неопр. форма	-хү”	-бү”	
--------------	------	------	--

		Лицо						
Ед. ч.	1	-хү-	-бү-	-нэ				
	2			-тэ		-нтэ		
	3			-тү		-нтү		
Дв. ч.	1					-ні		
	2					-ті		-нті
	3					-ті		-нті
Мн. ч.	1					-нү”		
	2					-тү”		-нтү”
	3					-түң		-ндүң

б) на -ы / -и

Неопр. форма	-хи”	-би”	
--------------	------	------	--

	Лицо				
Ед. ч.	1	-хи-	-би-	-нэ	
	2			-тэ	-нтэ
	3			-ті	-нті
Дв. ч.	1			-ні	
	2			-ті	-нді
	3			-ті	-нді
Мн. ч.	1			-ні”	
	2			-ті”	-нді”
	3			-тің	-ндиң

Примеры:

	а) на -у / -ү		б) на -ы / -и	
	тарса разделить	ңэтэдя найти	миси дать	мынсы идти
Неопр. форма	тар-хү”	ңэтэ-бү”	ми-хи”	мым-би”
мэнэ	тар-хүнэ	ңэтэ-бүнэ	ми-хинэ	мым-бинэ
тэнэ	тар-хүтэ	ңэтэ-бүтэ	ми-хитэ	мым-битэ
сыты	тар-хүтү	ңэтэ-бүтү	ми-хиті	мым-биті
ми	тар-хүні	ңэтэ-бүні	ми-хині	мым-бині
ті	тар-хүті	ңэтэ-бүті	ми-хиті	мым-биті
сыті	тар-хүті	ңэтэ-бүті	ми-хиті	мым-биті
мың	тар-хүнү”	ңэтэ-бүнү”	ми-хині”	мым-бині”
тың	тар-хүтү”	ңэтэ-бүтү”	ми-хиті”	мым-биті”
сытың	тар-хүтүң	ңэтэ-бүтүң	ми-хитің	мым-битің

§ 3. Имя существительное

Существительные нгасанского языка изменяются по числам и падежам. Они имеют три числа — единственное, двойственное и множественное — и семь падежей: именительный, родительный, винительный, дательно-направительный, местный, отложительный и продольный. При присоединении падежного окончания может происходить изменение основы существительного; в этом случае в словаре при существительном в скобках приводятся формы именительного и родительного падежей множественного числа, например: **конэ** [конэ”, кону”] детёныш, **ма”** [мазэ”, мазу”] чум, дом.

Единственное число

Падеж								
Им.	—							
Род.	-(ң) ⁶							
Вин.	-(м) ⁷							
Дат.- напр.	-тэ		-нтэ		-тэ		-нтэ	
Местн.	-тэну		-нтэну		-тэны		-нтэны	
Отл.	-кэтэ	-гэтэ	-кэтэ	-гэтэ	-кэтэ	-гэтэ	-кэтэ	-гэтэ
Прод.	-мэну				-мэны			

⁶ Только в поэтической речи.

⁷ Только в поэтической речи.

Двойственное число

Падеж			
Им.	-кэй	-гэй	-гэй
Род., вин.	-ки	-ки	-ги

Множественное число

Падеж								
Им.	(2)-"							
Род.	(3)-"							
Вин.	-й							
Дат.- напр.	-тү"	-ндү"	-ті"	-нді"				
Местн.	-түнү	-ндүнү	-тіні	-ндіні				
Отл.	-китэ	-гитэ	-китэ	-гитэ	-китэ	-гитэ	-китэ	-гитэ
Прод.	(3)-"мэну				(3)-"мэны			

Притяжательные показатели имени

Принадлежность предмета какому-либо лицу обозначается специальными окончаниями, стоящими **после** окончания падежа. Мы не приводим полного перечня возможных форм слова, возникающих при сочетании окончания падежа и притяжательных окончаний разных лиц и чисел. Приведём лишь пример склонения существительного **ма**" чум, дом без притяжательного окончания и с притяжательным окончанием 1-го лица единственного числа (мой):

Падеж	Ед. число	
Им.	ма"	мамэ
Род.	маžэ	маžэнэ
Вин.	маžэ	маžэмэ
Дат.-напр.	матэ	матэнэ
Местн.	матэну	матэнуэ
Отл.	макэтэ	макэтэнэ
Прод.	мамэну	мамэнуэ
Дв. число		
Им.	макэй	макэйне
Род.	маки	макэйне ⁸
Вин.	маки	макэйне
Мн. число		
Им.	маžэ"	маžуне
Род.	маžу"	маžунэ
Вин.	маžэй	маžуне
Дат.-напр.	маžэті"	маžэтіне
Местн.	маžэтіну	таžэтінуэ
Отл.	маžэките	маžэкитеэ
Прод.	маžу"мэну	маžу"мэнуэ

Дополнительные падежи

Помимо перечисленных падежей, имеется несколько форм существительного, которые могут быть приравнены к падежным:

1) дательно-направительная форма на -дя (немыдя (к) матери, банэдя (к) собаке). Дательно-направительная форма является исключением из правила присоединения притяжательных окончаний — они стоят перед показателем -дя, ср.: **немы-нтэ-нэ** (к) моей матери — **немы-нэ-дя** (к) моей матери;

⁸ При присоединении притяжательных показателей винительный падеж двойственного числа совпадает не с родительным, а с именительным падежом, ср.: **нины-ги** двух старших братьев — **нины-гэй-нэ** двух моих старших братьев.

2) совместная форма на **-на** (немына с матерью, **банэна** с собакой);

3) лишительная форма на **-кали / -гали** (немыгиали без матери, **баңкиали** без собаки).

Если имя существительное выполняет в предложении роль сказуемого, то оно спрягается, но, в отличие от глагола, может стоять только в настоящем времени и только в изъявительном наклонении. Например: **мэнэ басутоом** я охотник, **тэнэ басутоуң** ты охотник и т. д. Оно имеет следующие окончания:

Число	Лицо	Окончания			
Ед. ч.	1 л.	-м	-эм	-м	-эм
	2 л.	-ң	-эң	-ң	-эң
	3 л.	—	—	—	—
Дв. ч.	1 л.	-ми	-ми	-ми	-ми
	2 л.	-ри	-ри	-ри	-ри
	3 л.	-гэй	-кэй	-гэй	-кэй
Мн. ч.	1 л.	-му”	-му”	-мы”	-мы”
	2 л.	-ру”	-ру”	-ры”	-ры”
	3 л.	-”	-э”	-”	-э”

Примеры:

	басутоо охотник	сөар друг	нины старший брат
мэнэ	басутоо-м	сөар-эм	нины-м
тэнэ	басутоо-ң	сөар-эң	нины-ң
сыты	басутоо	сөар	нины
ми	басутоо-ми	сөар-ми	нины-ми
ті	басутоо-ри	сөари	нины-ри
сыті	басутоо-гэй	сөар-кэй	нины-гэй
мың	басутоо-му”	сөар-му”	нины-мы”
тың	басутоо-ру”	сөар-ру”	нины-ры”
сытың	басутоо-”	сөар-э”	нины-”

В других временах и наклонениях при существительном употребляется глагол **ися** быть.

§ 4. Имя прилагательное

Прилагательное обычно является определением к существительному, и его падеж зависит от падежа существительного. Прилагательное может иметь только три падежа: **именительный, родительный и винительный**. Падежи прилагательного имеют те же окончания, что и у существительных. При существительном в именительном и винительном падежах употребляются соответственно формы прилагательных именительного и винительного падежей; если существительное стоит в любом другом косвенном падеже, то зависимое от него прилагательное имеет форму родительного падежа, ср.: **мендяде кору**” новый дом — **мендяди**” **корузу**” новых домов — **мендяди**” **корузэтину** в новых домах.

§ 5. Наречия

Наречия нганасанского языка могут быть изменяемыми и неизменяемыми. **Изменяемые** наречия имеют формы, соответствующие четырём пространственным падежам — дательному-направительному, местному, исходному и продольному. По числам наречия не изменяются.

Пример изменяемого наречия:

Падеж	
Дат.-напр.	ңиле вниз
Местн.	ңилену внизу
Отл.	ңилеңэ снизу
Прод.	ңилемээнү понизу

В ряд **неизменяемых** наречий могут переходить некоторые формы прилагательных. Самыми распространёнными являются переходы двух форм:

1) родительного падежа множественного числа, например: **няггэ** хороший — **нягэи**” хорошо, **сойбаңэ** громкий — **сойбаңэи**” громко и т. д.

2) продолжного падежа единственного числа, например: **эрэкэрэ** красивый — **эрэкэрэмэну** красиво.

О совпадении форм наречий и послелогов см. § 8.

§ 6. Местоимения

Личные местоимения

В нганасанском языке имеются личные местоимения 1-го, 2-го и 3-го лица, единственного, двойственного и множественного числа (всего девять местоимений). Формы именительного, родительного и винительного падежей совпадают. Формы остальных падежей являются составными: они состоят из неизменяемого местоимения и послелога **на** в соответствующем падеже с притяжательным суффиксом соответствующего лица и числа.

Единственное число

Падеж	я (1-е лицо)	ты (2-е лицо)	он, она, оно (3-е лицо)
Им., род., вин.	мәнә	тәнә	сыты
Дат.-напр.	мәнә нанә	тәнә нантә	сыты нанту
Местн.	мәнә нанунә	тәнә нанунтә	сыты нанунту
Отл.	мәнә нагәтәнә	тәнә нагәтәтә	сыты нагәтәту
Прод.	мәнә намәнунә	тәнә намәнунтә	сыты намәнунту

Двойственное число

Падеж	мы вдвоем (1-е лицо)	вы вдвоем (2-е лицо)	они вдвоем (3-е лицо)
Им., род., вин.	ми	ті	сыті
Дат.-напр.	ми нані	ти нанді	сыті нанді
Местн.	ми нануні	ти нанунті	сыті нанунті
Отл.	ми нагәтәні	ми нагәтәнді	сыті нагәтәнді
Прод.	ми намәнуні	ми намәнунді	сыті намәнунді

Множественное число

Падеж	мы (1-е лицо)	вы (2-е лицо)	они (3-е лицо)
Им., род., вин.	мың	тың	сытың
Дат.-напр.	мың нану”	тың нанду”	сытың нандуң
Местн.	мың нануну”	тың нанунту”	сытың нанунтуң
Отл.	мың нагәтәну”	тың нагәтәнду”	сытың нагәтәндуң
Прод.	мың намәнуну”	тың намәнунту”	сытың намәнундуң

Указательные местоимения

По своим грамматическим свойствам указательные местоимения делятся на три группы:

1) местоимения, склоняющиеся по типу существительных или прилагательных: **тэті**, **эмты** этот (близкий); **такэа** тот (дальний), **эмэниэ** тот (конкретный), **эмэ** сюда, **тэрэди** такой, **эмлэди** этот, такой (см. § 2);

2) местоимения, изменяющиеся по типу наречий;

Пример:

Падеж	
Дат.-напр.	тэні туда
Местн.	тэнині там
Отл.	тэниэ оттуда
Прод.	тэнимээны по тому месту, по тому маршруту

3) неизменяемые местоимения: **тэндэ** туда, **табэ** туда, **тэни”иа** туда, так.

Вопросительные местоимения

Вопросительные местоимения могут быть разделены на те же три группы, что и указательные:

1) склоняющиеся по типу существительных или прилагательных: **маа** что, **сылы** кто, **курэди** какой, **канэ** сколько;

2) изменяющиеся по типу наречий: **каңгэ** когда (**каңэну-** + личное окончание; других падежей нет);

Пример:

Падеж	
Дат.- напр.	куні куда
Местн.	кунині где
Отл.	куниџа откуда
Прод.	кунимээнү по какому месту, по какому маршруту

3) неизменяемые: **кундэ** куда, **куни**”иа куда, как.

§7. Числительные

Число	Количественное числительное	Порядковое числительное	Кратное числительное
1	нуои”	нерэбтэ(э) первый	нуоџу” однажды, (в) один раз
2	ситі	сиџимті(э) второй	сиџи” дважды, (в) два раза
3	нагүр	нагэмтү(о) третий	накүрү” трижды, (в) три раза
4	четэ	четэмты(э) четвёртый	четі” четырежды, (в) четыре раза
5	сэңхоляңкэ	сэмбэмты(э) пятый	сэңхоляңги” (в) пять раз
6	мätү”	мätэмты(э) шестой	мätүџү” (в) шесть раз
7	сяйбэ	сяйбэмты(э) седьмой	сяйби” (в) семь раз
8	ситіџэтэ	ситіџэтэмты(э) восьмой	ситіџэті” (в) восемь раз
9	ңамияйчумэ	ңамияйчумэм- ты(э) девятый	ңамияйчуми” (в) девять раз
10	бии”	биимті(э) десятый	бииџи” (в) десять раз
100	дир	дирэмты(э) сотый	дири” (в) сто раз

Образование сложных числительных:

1) десятки и сотни обозначаются сложными словами, состоящими из двух частей — числа десятков и слова **бии**” десять или **дир** сто, например:

20 **ситібии**” (ситі два + **бии**” десять)

30 **нагүрбии**” (нагүр три + **бии**” десять)

и т. д.

200 **ситідир** (ситі два + **дир** сто)

300 **нагүрдир** (нагүр три + **дир** сто) и т. д.

Исключение составляют числительные 50 — **сәңхобии**” и 500 — **сәңходир**, образованные не в точном соответствии с правилом;

2) порядок следования компонентов в составных числительных: сотни — десятки — единицы, например:

46 **четэбии**” **мәтү**”

146 **дир четэбии**” **мәтү**”

246 **ситідир четэбии**” **мәтү**”

1246 **бии**” **ситі дир четэбии**” **мәтү**”

Пример:

бии” десять, десятеро, десятка			
Падеж	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч
Им.	бии ”	биикэй	биизэ ”
Род.	биизэ(ң)	биики	биизи ”
Вин.	биизэ(м)	биики	биизэй
Дат. напр.	биитэ	—	бииті ”
Местн.	биитэнэ	—	биитіні
Отл.	биикэтэ	—	биикитэ
Прод.	биимэны	—	биизи ” мэны

§ 8. Послелогои

В нганасанском языке послелогои имеют формы, соответствующие четырём пространственным падежам — дательному-направительному, местному, отложительному и продольному. Послелогои стоят всегда после того слова, к которому относятся; при этом само слово имеет форму родительного падежа, например: **ңәмурса** (им. п.) стол — **ңәмурсанә** (род. п.) **ни** на стол, **ңәмурсанә** (род. п.) **нині** на столе и т. д.

Падеж				
Дат.-напр.	—	—	—	—
Местн.	-ну	-ну	-ны	-ны
Отл.	-тә	-ӟә	-тә	-ӟә
Прод.	-мәәну	-мәәну	-мәәны	-мәәны

Пример:

Падеж	Послелог на	Послелог ни
Дат.-напр.	на к	ни на (куда)
Местн.	нану с	нині на (где)
Отл.	натә от	нитә с(о) (откуда)
Прод.	намәәну по, вдоль	нимәәну по поверхности

Некоторые послелогои по форме совпадают с полнозначными наречиями, например: **ңиле-ну** внизу — **ңәмурсанә ңилену** под столом; **ңилеӟә** снизу (откуда) — **ңәмурсанә ңилеӟә** из-под стола и т. д.

СОДЕРЖАНИЕ

Нганасанско-русский словарь

Как пользоваться нганасанско-русским словарём	5
Условные сокращения	15
Нганасанский алфавит	16
Словарь	17

Русско-нганасанский словарь

Как пользоваться русско-нганасанским словарём	223
Условные сокращения	226
Русский алфавит	227
Словарь	228
Приложение: Грамматические таблицы нганасанского языка	377

Учебное издание

*Костеркина Надежда Тубяковна,
Момде Александр Челеевич,
Жданова Татьяна Юрьевна*

**НГАНАСАНСКО-РУССКИЙ
И
РУССКО-НГАНАСАНСКИЙ
СЛОВАРЬ**

Редактор *В. Г. Рахмилин*
Художественный редактор *Л. Г. Епифанов*
Компьютерная верстка *Г. В. Гордеевой*
Компьютерный набор *Е. Н. Александровой*
Корректоры *В. В. Багрий, А. А. Сазонова*

Лицензия ИД № 05824 от 12.09.2001. Налоговая льгота —
Общероссийский классификатор продукции ОК 005-93-953000.

Подписано в печать 01.11.2001. Формат 84 × 108 ¹/₃₂.

Бумага офсетная. Гарнитура школьная. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 21,84. Уч.-изд. л. 13,56.

Тираж 1000 экз. Заказ № 290.

Санкт-Петербургский филиал Государственного унитарного
предприятия ордена Трудового Красного Знамени
Издательство «Просвещение» Министерства Российской
Федерации по делам печати, телерадиовещания
и средств массовых коммуникаций.

191104, Санкт-Петербург, Литейный пр., 37-39.

Отпечатано в ГИПП «Искусство России».

198099, Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, кор. 2.